



Los novatos de la Universidad Católica expusieron ayer en el Paseo Ahumada su tradicional "Feria de las Pulgas" donde los numerosos transeúntes pudieron adquirir los más insólitos productos y reír con las simpáticas bromas de los estudiantes.

192 Postas Asistenciales para localidades rurales

Las primeras 72 nuevas unidades serán entregadas en un plazo de seis meses

Un total de 192 postas asistenciales en localidades rurales del país se construirán el presente año, gracias a un convenio firmado entre el Gobierno y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), en el cual nuestro país participa con un 60 por ciento en las inversiones y el organismo internacional con el restante 40 por ciento. La primera etapa del programa contempla la entrega, en un plazo de seis meses, de 72 nuevas unidades.

La información fue entregada ayer en el Ministerio de Salud, y se indicó que recientemente comenzaron las obras de 32 postas, con una inversión de 63 millones de pesos, favoreciendo a las Regiones IV, VI, y VII.

Los edificios tendrán una superficie de 86 metros cuadrados cada uno, dos boxes para la atención médica, una sala de espera, un box para la atención dental, casa para la auxiliar, cocina, baño público y para funcionarios.

La IV Región contará con 15 nuevas postas, invirtiéndose 35 millones 193 mil 758 pesos,

distribuidas estas en las localidades de Huanta, Pisco Elquí, Horcón, Barraza, Chalinga, El Palqui, Hacienda Valdivia, El Pedregal, Serón, San Agustín, Huintil, Limahuida, Tabuínco y Chellepin.

En la VI Región se invierten 11 millones 618 mil 136 pesos, para cinco postas: Corcolén, Rinconada del Tambo, Potolinos Orilla, Molineros y Pumanque. En la VII Región se están construyendo 12, con un costo de 16 millones 83 mil 495 pesos, en las localidades de El Manzano, Hupeo, Los Nichos, Potrero Grande, El Parrón, Nirivilo, Huerta del Maule, Duao, Camarico, San Rafael, Cumpeo y Gualleco.

"La próxima semana —agregó un vocero del Ministerio de Salud— se entregarán los terrenos a los contratistas que se adjudicaron las propuestas para iniciar la construcción de otras cuarenta postas rurales en localidades del sur del país". La Secretaría de Estado añadió que estas unidades asistenciales estarán terminadas dentro de los próximos seis meses.

Progresiva recuperación de Reagan y James Brady

WASHINGTON, Abril 8 (LATIN REUTER). — La temperatura del Presidente Ronald Reagan bajó hoy a un nivel normal y la herida de bala que recibió en su pulmón izquierdo en el intento por asesinarlo del 30 de marzo está cicatrizando bien, según un boletín médico.

El Presidente realizó un paseo fuera de su habitación del hospital y mantuvo conversaciones con médicos y visitantes y recibió un profundo informe de Inteligencia sobre Polonia y el Líbano, dijo la Casa Blanca.

El informe médico dijo que la temperatura del Presidente fue normal luego de varios días de moderada fiebre y que la herida en su pulmón mejoró.

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, James Brady, continuó registrando una marcada recuperación, luego que fuera sometido a cirugía por un balazo que le penetró en su cerebro durante el intento de asesinato contra Reagan ocurrido en las afueras de un hotel de Washington, dijo el informe.

Brady, de 40 años, cuya crítica condición hizo temer la semana pasada por su supervivencia, se

sentó en una silla y exámenes con Rayos X mostraron que no hubo complicaciones en el lugar de la herida, dijo el boletín médico.

Pese a la satisfactoria recuperación de Reagan, funcionarios de la Casa Blanca estimaron que podría permanecer en el hospital más tiempo del previsto anteriormente.

Reagan había esperado ser dado de alta a principios de esta semana, pero el Jefe de Gabinete de la Casa Blanca, James Baker, dijo esta mañana que, "simplemente no sabemos" cuando se le permitirá abandonar el hospital.

Los planes actuales para Reagan incluyen un período de convalecencia en la Casa Blanca y que no viaje a su establecimiento de campo de California en un futuro previsible.

Funcionarios de la Casa Blanca dijeron anoche que el Presidente, de 70 años, podría posponer sus conversaciones con el Presidente mexicano, José López Portillo, programadas para el 27 y 28 de abril en la frontera con México.

(Pasa a la Pág. 16A)



La vacunación masiva de perros en la Población Guanaco N° 5, fue uno de los problemas más graves solucionados durante el operativo cívico realizado ayer por la Municipalidad de Conchalí. Se previene así la propagación de la rabia y enfermedades infecciosas. (Inf. Pág. 7 A)

40 millones de dólares para préstamos de fomento

BAJAN INTERESES DE CREDITOS PARA AGRICULTURA E INDUSTRIA

Medida se hará efectiva a partir de la próxima semana para proyectos específicos

La Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, bajará a partir de la próxima semana, el interés de los créditos de fomento para la industria y la agricultura, de un 12,5% a un 10,5%, con el fin de incentivar la producción nacional. La información fue proporcionada por el vicepresidente de la Corporación, coronel Francisco Ramírez.

Agregó que la CORFO dispone en estos momentos de cuarenta millones de dólares para préstamos de fomento. La medida será adoptada, de acuerdo a lo explicado por el ejecutivo, considerando que los intereses son hasta ahora similares a los de la banca privada, pero, como CORFO tiene como función el fomento, esos intereses deben ser más bajos.

Los créditos son otorgados para proyectos específicos y su monto mínimo será de acuerdo a las nuevas disposiciones de 1.500 Unidades de Fomento (hoy \$ 1.731.805). Al mismo tiempo, señaló el coronel Ramírez que la Corporación está autorizada para conceder garantías hasta por veinte millones de dólares.

La máxima exigencia de la Corporación de Fomento es que los créditos que otorga sean utilizados en proyectos cuya naturaleza corresponda a la razón para la cual fue solicitado. El control, al respecto, es muy estricto y se espera que con esta baja en el interés pueda despertarse el entusiasmo por este tipo de préstamo que, en definitiva, favorecerá a los productores.

Respecto al monto del interés que se aplicará a los créditos de fomento de la CORFO, explicó el coronel Ramírez que son más bajos que los existentes en el mercado internacional, ya que son muy semejantes a los que aplica la banca privada nacional.

También aclaró que, al conceder créditos de fomento, CORFO en ningún caso realiza funciones de un banco y que sólo cumple con una de sus máximas responsabilidades: fomentar la producción.

Por otra parte, explicó que con la línea de créditos existente se coopera con el Fondo al Pequeño Empresario. Se estima además que, con la baja del interés, se incrementará el número de créditos, lo que traerá aparejada la necesidad de aumentar el fondo destinado a las prestaciones, aunque ello, en definitiva, depende del mercado.

LOS PLAZOS

Los plazos, explicó, dependen de la naturaleza del proyecto que se desea financiar y fluctúan entre cinco años con dos de gracia o cinco años con tres de gracia. En el caso de la plantación de árboles, debe otorgarse un margen de años de gracia que permita que el productor pueda comenzar a pagar con el resultado de la venta del producto.

Por otra parte, señaló el ejecutivo, CORFO continuará tomando parte en instituciones financieras internacionales, conjuntamente con el Banco de Chile y el Banco del Estado. A través de este sistema no se ha solicitado por el momento ningún tipo de crédito, pero se puede facilitar cualquier tipo de operación, lo que es muy conveniente.

RENEGOCIACION

En cuanto a las operaciones crediticias ya concedidas, se estudiará una renegociación, que en ningún caso sería con alguna de las empresas o entidades solicitantes, sino que con todas.



Falleció Manolo González

Víctima de un paro cardíaco falleció anoche en la Clínica Alemana de Santiago el popular cómico nacional Manolo González. El artista, de larga trayectoria en la escena, la radio, la televisión y el cine, estaba siendo tratado de una antigua dolencia. (Inf. Pág. 16 A)

Caso Anfruns Discrepancias en informes de autopsias

Discrepancias en torno a la data de muerte del menor Rodrigo Anfruns Papié presentan los cuatro informes de autopsia en poder del Ministro en Visita Ricardo Galvez Blanco. (Inf. Pág. 10 A)

Libertad para cubanos Novo y Ross

Un juez federal ordenó ayer en Washington la libertad bajo fianza de 200 mil dólares, de los cubanos anticastros Guillermo Novo Sampol y Alcín Ross Díaz, cuyas condenas en el juicio por el caso Letelier fueron anuladas. (Inf. Pág. 15 A)

Desde Chile descubren estrella

Astrónomos del observatorio La Silla, en la IV Región, descubrieron la más grande y luminosa estrella hasta ahora conocida. (Inf. Pág. 14 A)

Llegaron S. Cristal y Torino

Se encuentran en Santiago los equipos peruanos Sporting Cristal y Atlético Torino de Talara, representantes de su país en la Copa Libertadores que enfrentarán el viernes a Universidad de Chile y Cobreloa, respectivamente. (Inf. Pág. 3-B)



El vicepresidente de Estados Unidos, George Bush, se fotografió junto al personal de la Casa Blanca, bajo un gran letrero que dice "Mejore pronto, señor Presidente" y más abajo se hace referencia al Vocero de Prensa James Brady y a los dos policías heridos en el atentado en Washington. (Radiofoto AP)

Ministro del Trabajo

"Gobierno no intervendrá en la previsión empresarial"

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Miguel Kast, anunció ayer a los alcaldes que el Gobierno no intervendrá en las negociaciones empresariales relacionadas con el pago de las imposiciones, pero sí asumirá la función de permanente fiscalizador y control, evitando abusos por parte del empleador o del trabajador.

Indicó que para este fin se fusionaron los departamentos fiscalizadores del Servicio de Segu-

ro Social, de la Caja de Empleados Particulares y de la Dirección del Trabajo, quedando sólo un equipo que concentrará toda la acción, mejorando sus funciones al velar por el cumplimiento de las leyes dictadas sobre esta materia, de forma que exista uniformidad de criterios y toda la información se canalice en un organismo ejecutor. (Pasa a la Pág. 16 A)

La selección se impuso a San Lorenzo de Almagro 3-2

Cumpliendo una actuación sólo regular la Selección Chilena de Fútbol que se prepara para las eliminatorias del Mundial de España, derrotó anoche por tres goles a dos al equipo argentino de San Lorenzo de Almagro.

Las variaciones del marcador se produjeron de la siguiente manera: Larrosa a los 15', Lizardo Garrido a los 26', Carlos Caszely a los 38', Pezazzo a los 75' y finalmente Osvaldo Vargas a los 90'.

En general, el partido no logró entusiasmar mayormente al escaso público que concurrió al Estadio Nacional, debido principalmente a la

mediocridad del adversario trasandino que — pese a sus limitaciones — complicó el accionar de los chilenos con un fútbol de más fuerza que habilidad.

Para el técnico Luis Santibáñez —al margen del resultado, importante en sí— los aspectos relevantes de la actuación de su equipo estuvieron en el sugerente debut del portero Jorge García y en la confirmación de Lizardo Garrido, como un jugador muy funcional y de categoría.

El conjunto chileno enfrentará el sábado próximo a Audax Italiano y el miércoles venidero —en el mismo Estadio Nacional— recibirá al cuadro brasileño de Vasco Da Gama.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269, teléfono 82222.

Mayores Recursos Para Viviendas

El Subsecretario de Vivienda y Urbanismo, Coronel de Aviación Arthur Clark Flores, durante una exposición efectuada en sesión del Tercer Congreso Nacional de Alcaldes, que se está realizando en el edificio Diego Portales, señaló que se dispone de mil millones de dólares para la construcción habitacional, dinero que hará posible el financiamiento de las 67 mil casas destinadas a congelar el crecimiento del déficit en este sector.

Hacia 1973 el problema de la vivienda aparecía como sin solución posible. El exceso de demagogia en los periodos preeleccionarios hacía aumentar las esperanzas de miles de chilenos que carecían de una casa digna. Ningún programa político dejaba de incluir, entre sus promesas, la solución al déficit habitacional, cuya espiral de crecimiento venía en aumento sostenido. Pero la situación jamás fue resuelta.

Una de las herencias negativas, con mayor incidencia social, recibida por el actual Gobierno fue ésta de la vivienda. El problema, nada fácil de resolver, implicaba enfrentar primero, en términos globales, la situación general del país para luego dedicarse a aspectos específicos. Por ello se aprecia a partir de 1977 un crecimiento de la edificación, expresado en la construcción no residencial, que luego se extiende hacia el rubro habitacional.

Fue menester elaborar una política en la cual se dimensionara, por una parte, el problema de la vivienda y, por otra, las reales capacidades y potencialidades del país para enfrentarlo y resolverlo por etapas. La evolución y desarrollo alcanzados por la economía, que en muchos aspectos superaron lo estimado, han permitido, a su vez, acelerar las soluciones habitacionales.

Un factor que ha sido determinante para el sector es la participación del área privada en sustitución de la estatal, lo cual imprimió un dinamismo a la construcción que se advierte en el presente año con mayor pujanza por la estabilidad que significa el inicio del segundo periodo presidencial de ocho años y la vigencia de la Constitución de 1980.

La participación del sector privado, como elemento decisivo en la solución del problema de la vivienda, se ve reflejada en los porcentajes respecto del sector público. Mientras la importancia relativa del primero en 1976 era del 50 por ciento, el año pasado llegó al 95 por ciento, lo cual asegura eficiencia y riguroso cumplimiento en las etapas futuras.

El Subsecretario de la Vivienda en su exposición enfatizó que la estrategia habitacional prevé, en caso de mantenerse el ritmo de crecimiento del sector, soluciones dentro de la década y en un grado casi definitivo en los inicios de la próxima. Se pretende, por tanto, en un plazo de 10 años y no superior a 15, rebajar el déficit de un 40 por ciento a un 12 por ciento, que es perfectamente normal en una nación como la nuestra.

En su Mensaje al país, el 11 del mes pasado, el Presidente Pinochet fue categórico para asegurar que en el aspecto vivienda "el Estado continuará apoyando a los necesitados a través de mecanismos selectivos que premien el esfuerzo y la responsabilidad de cada familia, buscando crear las condiciones para que todos tengan acceso a su propia vivienda".

Las palabras del Primer Mandatario están avaladas por una realidad que los chilenos, sobre todo aquellos que más lo requieren, están palpando diariamente. No son promesas, como en el pasado, sino hechos concretos, producto de la responsabilidad con que un Gobierno planifica cuanto se hace en el país. Esta ha sido la clave del buen éxito en las diversas áreas nacionales.

Compañía Real Africana

(De "La Nación" del 9 de abril de 1941)

Estados Unidos cooperará con Gran Bretaña para fortificar a todo el Caribe, especialmente a Jamaica, pues se temía una intervención de las potencias del Eje. Se convirtió así la isla en un fortín y alcanzaba de nuevo notoriedad, siglos después de haber sido brillante, bulliciosa, jaranera, cuando era el principal centro de esclavos para toda América. Había sido el gran mercado para la venta de negros que eran cazados en diferentes puntos de África, en el Congo, en el Sudán, en la Costa de Marfil. La edición citaba el armamentismo que llegaba a la hermosa isla.

La antigua Xaymaca, Tierra de Manantiales, como la llamaban los arahuacos, sus habitantes primitivos, fue descubierta por Cristóbal Colón en su segundo viaje, el 3 de mayo de 1494. La isla permaneció bajo dominio español hasta 1655, cuando el almirante William Penn se apoderó de la isla, en un ataque naval que sobró a las fortificaciones godas. España, en 1670, por el Tratado de Madrid, aceptó la soberanía británica, a cambio que se controlara la piratería.

Y se fundó en 1672 en Londres la Compañía Real Africana, que tendría su centro de operaciones en Jamaica. Financistas que reunieron capitales, contrataron piratas, con un objetivo, dedicarse a la productiva industria de cazar negros para venderlos como esclavos.

Fue una compañía de notable éxito, tanto en sus operaciones de caza como en sus balances de fines de año.

Todos los días podía en los mercados de Jamaica comprarse negros y negras, a precios deflacionados un día, inflacionados otro, según fueran las variaciones del mercado. Muchas fortunas británicas se amasaron allí.

El terremoto de Port Royal, en 1692, fue una devastación diabólica. Celestial, quizás, Port Royal era lo más inicuo que la humanidad podía mostrar a la época. Era la gran vergüenza, no de África, de Europa.

Desaparecido prácticamente Port Royal como consecuencia de las furias telúricas, se fundó Kingston. En 1807 Londres abolió el tráfico de esclavos. Se siguió operando clandestinamente, durante muchos años, por décadas. Los plantadores de algodón de Estados Unidos siguieron comprando en Jamaica por años, muchos esclavos. De allí salió el Tío Tom.

En 1866, por un acta del Parlamento inglés, Jamaica se convirtió en colonia de la Corona. En 1884 se permitió a Jamaica tener alguna representación legislativa. Ese 1941 seguía siendo una colonia con una población descendiente de los piratas, de los antiguos esclavos. Tres años después, en 1944, se le permite cierta independencia. No sería hasta 1962, un día 6 de agosto, cuando por un acuerdo con Londres, que se lograría la plena independencia.

Jerusalén en la Historia

Ninguna de las naciones que conquistaron Jerusalén o una parte de esta, enviando sus ejércitos a la ciudad desde el exterior. Bizancio, 935; los árabes, 636; los cruzados, 1099; los mamelucos, del Egipto, 1291; los turcos otomanos, 1517; Gran Bretaña, 1917; Jordania, 1948, la vieron alguna vez como la cuna de su nación o como el santuario central de su religión. Cuando a Jerusalén la amenazaba el peligro de los cañones jordanos en 1948 y en 1967 — sin ninguna provocación — 4a ONU y sus miembros rechazaron la cabeza hacia otra parte. Cuando la Legión Árabe cuando Jordania arrasó las sinagogas, prohibió el acceso de los judíos al Muro Occidental y de los musulmanes israelíes a la Mezquita de El Aksa, no se levantó ninguna voz internacional.

Jerusalén languidece a lo largo de la mayor parte del Siglo XIX. Si la división de Jerusalén durante dos décadas (entre 1948 y 1967) constituye su época oscura de Jerusalén, los años transcurridos desde entonces han sido su época de luminosidad. En vez del fuego de las armas reina la serenidad.

Existen buenas razones para reconocer los lazos especiales de los habitantes árabes con el mundo árabe, por medio de arreglos flexibles en lo que respecta a la ciudadanía y al acceso.



La Comuna

por Bernardo MARQUEZ BRETON

Por fin se ha llegado a dar el peso equilibrado, bajo la tuición del actual Gobierno, al núcleo básico del ser nacional, que no reside tanto en los organismos de figuración central, como se suele pensar, sino en el territorio y población de las comunas, cuya cohesión constituye el país. Lo demás son los ramajes que desprende de sí un organismo bien dotado para el cumplimiento de sus funciones, y ya se sabe que, al revés que en las matemáticas, en la vida palpante el todo representa más que la suma de sus partes.

Era tiempo de que se destacara a esa corporación primigenia, por modesta o remota que aparezca, puesto que la mancomunidad de un grupo de ciudadanos que se saben depositarios del tesoro espiritual y material de la patria es la que forja el sentimiento de hermandad. Con razón creamos en Hispanoamérica, y en Chile con ella, este vocablo de comuna, definido como americanismo, para referirnos a lo que un conjunto de hermanos tienen en común, como hijos de su madre, la tierra y la raza.

Lo relevante del caso está en la función que habrá de representar la comuna, con su municipio a la cabeza, dentro de la construcción del nuevo Chile, según se acaba de insistir en el tercer congreso de autoridades alcaldías. Fue el propio Presidente de la República, Augusto Pinochet, quien lo dejó establecido, sentando, desde el comienzo de su segundo periodo, las bases que guiarán la marcha de la actividad municipal en lo futuro.

Dentro de la relevante misión cumplida en el campo de la reorganización regional y administrativa del país, que lo va dejando en un pie de adelanto gigante en relación al pasado, habrá de figurar como uno de los momentos sobresalientes este auge llevado a cada estadio del territorio.

Cada comuna es insustituible, y sus habitantes cuentan ahora con el orgullo de ser considerados el primer eslabón en que aflora la nación.

No nos extrañe, en paréntesis, que algunas de las épocas más sobresalientes de la historia de Occidente, en la Grecia clásica, en la Italia renacentista, en la Alemania federada, hayan estado representadas por el florecimiento de ciudades-estados, verdaderas comunas extensas e independientes, a la vez que creadoras y trasbordadoras de cultura hacia otros pueblos constituidos por hombres-masa.

Por eso la iniciativa presidencial entraña un dinamismo difícil de ser suficientemente valorada en el momento, pero dará fértiles resultados en plazo breve. En lo principal, por el impulso que proporciona a los habitantes del territorio para intentar el desenvolvimiento de sus capacidades exteriores e íntimas, desde la explotación esforzada y planificada de sus recursos naturales hasta el despliegue de sus posibilidades culturales, sin desdorar y con ímpetu semejante al de cualquier otro centro de población.

Pues, también es hora de dejar establecido ante los chilenos que no es cierto que se necesitan recursos extraordinarios para proceder a un desarrollo pleno de nuestras capacidades: lo que se precisa es decisión, audacia y labor. De no ser así, jamás

abandonado, para dedicar estos esfuerzos a otras actividades más "efectistas"? ¿Existe conformidad con tener una superioridad estadística entre la población? Dejemos las interrogantes y asomémonos a mirar la realidad. Los centros de divulgación de filosofías orientales, que están diseminados por los distintos sectores de nuestra capital y regiones, ocupan locales de alto costo y poseen todas las comodidades necesarias para los fines de enseñanza y prácticas rituales. Acogen a una juventud, ávida de conocimientos, inquieta por las interrogantes existenciales, deseosa de prepararse para alcanzar la perfección y la belleza que ofreció el Hacedor a quienes se purifican adecuadamente en esta vida, para la otra que será eterna en el seno del Padre.

Pero esta juventud carece de recursos para costear todos los gastos que, necesariamente deben hacerse, para la divulgación de la doctrina. Venden libros y folletos, aromatizantes orientales. Pero este ingreso es mínimo. Podríamos, por tanto preguntarnos ¿quién o quienes financian estos gastos?

Todas las iglesias tienen sus organizaciones formales, que aseguran una vida institucional terrena solvente. Algunas son ejemplos de solidez y estructura organizacional, amén de manejo financiero, que deberían imitar muchos estados. Pero estas "Escuelas", "Centros", "Institutos", ¿qué vigencia institucional tienen en el ámbito mundial? No sería raro que, si averiguamos intensamente, vamos a encontrarlos con verdaderas instituciones de fachada de otras actividades que nada tienen que ver con la divulgación de doctrinas o ideas filosóficas, en lo fundamental.

habría abandonado el hombre el estatus de fieria para ir adoptando los moldes de la civilización, y allí estaríamos todavía, comiendo fruta sobre los árboles o peces crudos entre los arroyos, y de paso, tirándonos del rabo, como en los inicios. Eso aunque no hubiesen criado con potencias espirituales, pues, cuando no se quiere, no se hace nada.

Peró, en el sustrato de cada persona, existen dotes susceptibles de aflorar en obras de creación de toda índole, desde la producción de riquezas exteriores y el descubrimiento de buenas maneras de funcionar, hasta la elaboración de las más preciadas obras del espíritu. Por eso importa consagrarse a las tareas superiores para que ellas vayan cobrando forma. Esto le hizo decir a un hombre notable que el genio no es más que una gran paciencia. Aun si no fuera así, resulta asombroso lo que se obtiene con la dedicación a una empresa trascendente.

He aquí algo de lo que subyace en el proyecto comunal del Gobierno. Por eso sobresale la misión encomendada a los alcaldes para que se moviencen en sus distritos, observando e impulsando, desechando por caducas las costumbres burocráticas sedentarias, para hacer moverse el mundo, para esforzar a los ciudadanos de cada punto del territorio de Chile.

Si eso se hace, nada tenemos que temer de los traidores de dentro, que ya han esgrimido su amenaza de fuerza ante el público internacional, ni tampoco de los potenciales adversarios de afuera.

Existen algunos datos que sería prudente no perder de vista. Durante la revuelta estudiantil francesa de la década del 60, un elevado porcentaje de jóvenes detenidos en las refriegas callejeras pertenecían o habían sido discípulos de alguna o algunas escuela orientales.

En el estado de California, hacia el año 1950 se desarrolló un verdadero boom por los estudios de las escuelas orientales de filosofía. Diez años más tarde la violencia alcanzaba tal grado de efervescencia que ningún ciudadano estaba seguro en su propio hogar.

Podría tratarse de meras coincidencias; pero no las olvidemos.

Es que en esencia, ¿cómo pueden justificarse la prédica y observancia de religiones que carecen de puntos de contacto con nuestra civilización, sobre todo entre la juventud que carece de los principios formales para el análisis y examen de la razón pura?

Por otra parte, las escuelas y sectas que divulgan sus creencias y prácticas en nuestro medio nos han llegado a través de iniciados de enérgica magnitud. No hemos tenido la suerte de recibir verdaderos maestros o santones, que permitan conocer en toda su magnitud lo sublime de sus principios.

¿No estaremos frente a nuevas organizaciones de fachada? El abandono de la orientación espiritual en que se encuentra la juventud deja el campo abierto a todo intento honesto y malicioso y, no sería raro que estuviésemos frente a unos de estos últimos.

¡Arriba la "U"!

por TACO

Un encuentro que sacó chispas. Un partido que me enfermó del corazón y que me tiene muy "quemado". Eso fue lo que ocurrió con el Cobreloa que le ganó a la grande "U" por un gol a cero, en la Calama ésta. Aquí hay mucho cobre pero ningún melón. En Santiago, sin embargo, unos "avivados" venden melones calameños. La Calama ésta no tiene ni siquiera cardos.

Mucha gente en la cancha. Una gorda, una chica, un flaco. Reporteros gráficos, de la TV, los entrenadores. Cabros chicos. Una viejita vende cuchufles. Están todos en la cancha, incluso la mamá de uno de los defensas. Un envenenador que vende emparedados. En la cancha hay más gente que en las graderías. El de la bocina se entretiene y goza como chino. Tiene vueltos locos a los de la Chile. También a mí.

Empezó el partido. Sigue gente en la cancha. La pelota va, la pelota viene. Bonita pelota. Se arrea la delantera de la "U".

— ¡Adelante "U"! ¡Viva la "U"! ¡Dale "U"! ¡Duro con estos calameños! ¡La "U", la "U", la "U"!

Mala pata. De nuevo ataja Wirth Este "gallo" me tiene bien quemado. Sigue atajándolas todas. Ahora corre peligro Carballo, pero detiene bien. Gran arquero el de la "U". A este Cobreloa lo vamos a hacer "peure". La pelota va, la pelota viene. Bonita pelota. Un reportero gráfico pisa a otro en su afán de conseguir un buen ángulo. Termina el primer tiempo. A cero todo. En el segundo, empero, el Cobreloa éste no nos verá una.

Los comentaristas hablan y hablan. El de la bocina se sigue divirtiendo. Uno hay que vende helados. Otro hace lo mismo, con el agregado que los de él son más ricos y más baratos. La economía social de mercado operando. El envenenador, en vista que la gente se vuela a los helados, baja sus precios. Todos, sin embargo, toman helados. De seguro que el envenenador tendrá que dejar sus emparedados para otro partido. A esa altura estarán verdes y con hongos.

El segundo tiempo se inicia y de nuevo lo mismo. La pelota va, la pelota viene. La toma aquel y pasa a éste. Interviene Wirth. Muere las esperanzas de la U. Se cumplen los 39 minutos del segundo tiempo cuando de repente recibe Siviero y hace el gol. ¡Cáspita!, como diría mi tío Paco.

Quedan apenas seis minutos y la U está perdiendo la posibilidad de ir a las finales de la Libertadores. Se vuelca la delantera universitaria en el arco de Wirth pero nada de nada. Este arquero sigue atajándolas todas. A penas faltan dos minutos para terminar, igual Wirth continúa vivo. En los 45 minutos estamos y nada. Entramos a los descuentos. Siempre nada. Estoy muy nervioso. La "U" está perdiendo.

Esta "U" me tiene enfermo. Primero que era campeón de Chile, que no era. No lo fue. En la liguita casi me da un infarto. Que la ganaba y no la ganaba; pero, menos mal, la ganó. Después la Copa, la de los Libertadores, que gana, que pierde, que empatata. Esta por terminar este partido y vamos perdiendo uno a cero. Quedan solamente un minuto, dos, quizás...



¡Adelante! "U". ¡Adelante! ¡Al gol! ¡Al gol! Pito. Terminó el partido. Este "chuncho" me tiene achunchado. Más lo nervioso que me pone. Pobre chunchito, sigue con la mala. La "U" con la mala, yo también con la mala. Y nos gana el Cobreloa éste. ¡Si ya no hay salud!

La gorda, el envenenador, los que venden los helados, la flaca la vieja de los cuchufles, más gente. Todos en la cancha. Es un reventón de euforia. Esto es demencial, enloquece. Tengo pura rabia. Otra vez se cae la "U". Esta "U" me va a matar.

(Desde Calama este despacho objetivo e imparcial para "La Nación".)

Déficit

El excelente comportamiento del sector de exportación de Estados Unidos en 1980 hizo que el déficit comercial de los países latinoamericanos con ese país, llegara al nivel más alto de años recientes.

Según datos del Departamento de Comercio de Estados Unidos, 23 Estados miembros de la OEA registraron el año pasado un déficit conjunto en su intercambio comercial con Estados Unidos de \$ 4.471 millones calculados sobre la base FAS.

En 1977, 23 Estados miembros registraron su superávit de \$ 1.392 en su intercambio de productos con Estados Unidos.

El cambio se debió principalmente al gran aumento de las exportaciones de Estados Unidos a la región. Dichas exportaciones aumentaron en más de \$ 10.000 millones, de \$ 27.245 millones (FAS) en 1979 a \$ 37.288 millones (FAS) en 1980. Las importaciones provenientes de la América Latina registraron un aumento menor, de \$ 26.880 millones (FAS) y \$ 28.297 millones (CIF) en 1979 a \$ 32.817 millones (FAS) y \$ 34.306 millones (CIF) el año pasado.

En 1980, 14 Estados miembros de la OEA registraron un déficit en el intercambio de productos con Estados Unidos, mientras que en 1979 el número de países fue de 12. Argentina, Brasil, Chile, Colombia, México y Panamá, registraron los mayores déficits.

Sector Privado

Reunión de Pinochet con 18 dirigentes

Con 18 dirigentes laborales del sector privado se reunirá hoy el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, en una sesión desayuno para analizar y conocer los problemas e inquietudes que afectan a esos trabajadores.

Esta reunión está basada en el deseo del jefe de Estado de recibir a todos los dirigentes sindicales de las diferentes áreas de la producción del país, para que expongan sus problemas en forma directa y así poder darles una rápida solución.

Esta es la tercera vez que el Presidente Pinochet se reúne con trabajadores desde que comenzó a regir la nueva Constitución, el pasado 11 de marzo y a que anteriormente se entrevistó con dirigentes de base y con representantes de confederaciones.

En cada oportunidad el jefe de Estado ha ordenado a la Secretaría Nacional de los Gremios que lleve a cabo un estudio de los problemas planteados y es así como ya los expertos de ese organismo están analizando materias contingentes.

Asimismo, en la reunión con los dirigentes de base S.E. dispuso que los Ministros del Trabajo y Minería, Miguel Kast y José Piñera respectivamente, viajasen a la II Región para que conozcan en el terreno mismo los diferentes problemas por los que atraviesa la Gran Minería.

A la reunión de hoy asistirán los Ministros del Interior, Trabajo y Previsión Social, Secretario General de Gobierno, Jefe del Estado Mayor Presidencial, Sergio Fernández, Miguel Kast, General Julio Bravo y General Santiago Sinclair respectivamente; el Director de Organizaciones Civiles, comandante Oscar Vargas y el Secretario Nacional de los Gremios, Mislal Galleguillos.

Los dirigentes del sector privado que participarán en esta sesión son María Lara Reyes de Canapa y Cía; Juan Soto, de INDUSA; Miguel Morales, de Nobis; Ricardo Vilches Torres, de Hucke; Carlos López, de los Panificadores; Hernán Abarca Cubillos, de Conservas Pellar; Ana Prado, de Vestex; Carlos Andaña, de Bresler; Armando Briceño, de Corporación de Chile; Esteban Pinto González, de Trico; Oxiel González de Folla Chilena de Beneficencia; Nina Burioli, de la Federación de Secretarías de Chile; José Cavallieri de Confederación Garod; Carlos Muñoz, de Alfombras Wißner; Esperanza Manzur, de Confecciones Naysa; Tomás García, de Ferretería Santo Domingo; José Piderit, de Embotelladora Modelo y Arturo Fariás, Presidente de la Federación Nacional del Sindicato de Trabajadores de Comercio y Corporación de Chile Fenatradeo.

Voluntarias estudian la Nueva Constitución

Una conferencia acerca del traspaso de la administración educacional a los municipios dictó ayer el Ministro de Educación a las delegadas comunales, provinciales y regionales de la Secretaría de la Mujer que asisten al Seminario Nacional de Capacitación, organizado por esa entidad femenina.

Al encuentro asisten más de 300 voluntarias y el objetivo que persigue es entregarles a las participantes las nuevas pautas de trabajo del organismo conforme a la entrada en vigencia de la nueva Constitución y darles a conocer los planes y programas gubernamentales.

El seminario se inició el martes en el edificio Diego Portales y finalizará mañana con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

Asimismo, las delegadas de la S.N.M. están recibiendo charlas relacionadas con la nueva Carta Fundamental que rige a la República, a cargo del Jefe de Gabinete del Ministerio del Interior, abogado Enrique López. Estas sesiones se prolongarán por tres días consecutivos.

En la sesión de ayer el Ministro Prieto explicó las razones por las que el Gobierno considera a la educación como una parte importante dentro de la política de modernizaciones. "Los países, dijo el Secretario de Estado, no son más ricos ni más pobres por la calidad de petróleo que poseen, sino por la calidad de la educación que han recibido sus ciudadanos".

Añadió que es la educación la mejor herramienta para otorgar igualdad de oportunidades a todos los individuos de una nación y reiteró que su Ministerio sólo entrega la administración de la educación a las municipalidades, quienes crearán pautas y fijarán normas que conduzcan a mejorar la calidad de la educación.

Metalúrgicos celebran "semana del trabajo"

La Confederación Nacional de Sindicatos de Trabajadores Metalúrgicos, Mineros, Industrias y Comercio del Sector Privado, C.T.P., dio a conocer en forma oficial el programa de actividades con que celebrarán el Día del Trabajo, que se celebra internacionalmente el 1º de mayo.

La planificación mencionada consulta a una semana de festejos, entre los cuales sobresalen las actividades deportivas (campeonatos de fútbol, brisca y dominó) y sociales (elección de una reina y entrega de un distintivo especial al trabajador más antiguo del gremio metalúrgico), sin por ello prescindir de actos culturales (concursos artísticos, literarios y exposiciones relacionadas con la historia de la Confederación) y otros netamente sindicales, como es el caso de la entrega de diplomas de reconocimiento a los dirigentes más destacados en el último período laboral.

El mayor número de actividades estará concentrado en la sede central de la C.T.P., Lord Cochrane 226, hasta donde llegarán representantes de todo el país para tomar parte en estos festejos.

Manuel Contreras, presidente de la entidad, señaló que ésta es la forma que — a su juicio — deben tomar las celebraciones del Día del Trabajo: una fiesta laboral y no política.

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES BHC S.A.

Junta General Ordinaria de Accionistas

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el día 28 de Abril de 1981, a las 10 horas, en las oficinas de la Compañía ubicadas en Santiago, calle Agustinas 1035, Of. 42, para someter a su consideración la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio 1980, pronunciarse sobre la distribución de utilidades, reparto de dividendos, proceder a la reelección o reemplazo del Directorio, por un período de 3 años, elegir inspectores de cuentas y tratar cualquier otra materia propia de la Junta.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de esta Junta y el reparto de dividendos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 21 al 28 de Abril de 1981, ambas fechas inclusive.

COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES CORPORACION GARANTIZADORA NACIONAL S.A.

TERCER AVISO PRIMERA CITACION

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 22 de Abril de 1981, a las 17 horas, en las oficinas de la Compañía, ubicadas en Santiago, calle Huérfanos N° 1117, 3er. piso, con el objeto de:

- a) Someter a su conocimiento y aprobación la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio 1º de Enero de 1980 al 31 de Diciembre de 1980.
- b) Designar dos Inspectores de Cuentas titulares y dos suplentes.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la Junta General Ordinaria de Accionistas anunciada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 15 al 22 de Abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTOR GERENTE



Capitán de Navío Oswald Schwarzenberg, nuevo Comandante en Jefe de la Fuerza de Submarinos.

Cambio de mando en la Armada

El capitán de navío Oswald Schwarzenberg Stegmaier asumirá hoy la comandancia en jefe de la Fuerza de Submarinos de la Armada Nacional, reemplazando en el cargo al contralmirante Julián Bilbao Mendezona.

La Fuerza de Submarinos se creó el 14 de febrero de 1974, en vista del acelerado desarrollo técnico alcanzado por estas naves y la necesidad de contar con un mando independiente de los ya existentes para Unidades de Superficie.

Dicha fuerza quedó constituida por los submarinos O'Brien, Simpson y Hyatt; por el Buque Madre de Submarinos, Angamos; por la Escuela de Submarinos y por la Agrupación de Buzos Tácticos.

Reiteran adhesión al Gobierno

El decidido apoyo de los jefes comunales a la labor del Gobierno y la reiteración de que se entregarán por enteros a realizar la tarea que se les ha encomendado, en el sentido de hacer participar a la ciudadanía en el desarrollo de todos los programas sociales, económicos, políticos y culturales del Estado, expresaron ayer los alcaldes al Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en un almuerzo que el Mandatario les ofreció en la Moneda.

En la oportunidad la edil de Iquique, Marta Marciñ Moller, agradeció esta invitación a nombre de los jefes comunales y dio a conocer al Mandatario la adhesión de las autoridades municipales a la gestión del Gobierno como a su persona.

A este almuerzo, que se llevó a cabo en el Gran Comedor del Palacio de Toesca, asistieron 105 alcaldes de diversas regiones del territorio. El martes igual cantidad de ediles participaron en una recepción similar y hoy lo hará el resto.

Acompañaron al Jefe de Estado los Ministros del Interior y Subsecretario de esa misma cartera, Sergio Fernández y General Enrique Montero, respectivamente, y el jefe de la Unidad Municipal de esa Secretaría de Estado, Sergio Guzmán Reyes.

A las 13:30 horas ingresó al Salón Oficial el Jefe de Estado, quien saludó uno a uno a los alcaldes presentes. Posteriormente los comensales ingresaron al almuerzo.

TRANSPORTE Y AGENCIAMIENTO DE CARGA POR MAR TACAMAR CHILE S.A.

Por acuerdo del Directorio, citase a los Accionistas de Transporte y Agenciamiento de Carga por Mar Tacamar Chile S.A. para el día 27 de abril en curso a las 18 horas, a la Junta Ordinaria de Accionistas que se efectuará en sus oficinas ubicadas en Avda. Libertador B. O'Higgins N° 1302 of. 72, para considerar y pronunciarse sobre la Memoria Anual y Balance correspondientes al ejercicio 1980; acordar distribución de utilidades; elegir Directorio definitivo; designar dos Inspectores de Cuenta Titulares y dos Suplentes y tratar cualquier otro asunto que sea de la competencia de las Juntas Ordinarias de Accionistas. EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de la celebración de la Junta Ordinaria de Accionistas citada anteriormente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 20 al 27 de abril, ambas fechas inclusive. EL GERENTE

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

fensa mademsa SOMELA

REPARACION: REFRIGERADORES LAVADORAS

COCINAS - CALIFONTS ELECTRONICOS

INSTALACIONES ATENCION A DOMICILIO

VENTAS REPUESTOS LEGITIMOS J.M. INFANTE 828 FONOS: 250329-86085- 82792 TECNO COMERCIAL LTDA.

EL GERENTE

Comerciantes del Persa piden la erradicación de ambulantes

Al mismo tiempo anunciaron querrela contra empresa constructora por incumplimiento de contrato

La Federación de Sindicatos de la Feria Persa de Santiago insistió en señalar que, según informaciones emanadas directamente de la autoridad gubernativa metropolitana, la Intendencia regional no ha autorizado a los comerciantes clandestinos que se han instalado en las inmediaciones de la feria, y por lo tanto pedirán a la autoridad edilicia la erradicación de estas personas que están actuando ilegalmente.

El Presidente de la Federación, Maximiliano Díaz, aseguró que en el curso de una entrevista sostenida con el coronel de Ejército Belarmino López, a nombre del intendente Carol Uzcua, se había tratado el tema y "había quedado absolutamente en claro la negación de la Intendencia sobre supuestas autorizaciones a los comerciantes clandestinos, para instalarse en las inmediaciones de la Feria Persa, y además el propio coronel López plantearía el problema al alcalde Carlos Bombal para su solución".

Lamentablemente, agregó Díaz, el alcalde Bombal se encuentra participando en el Consultivo Nacional de Alcaldes y por lo tanto no ha podido tomar cartas en el asunto, que para nosotros se torna urgente.

QUERRELLA

Al mismo tiempo, el dirigente gremial señaló que la Federación procederá en corto plazo a tomar todas las medidas judiciales que sean del caso contra la empresa constructora Industrias Casanova Ltda., por incumplimiento de contrato.

Dicha empresa fue contratada en enero de 1979 para construir las dependencias y módulos comerciales de la definitiva Feria Persa de Santiago. La fecha de entrega original para el trabajo era el 28 de noviembre del mismo año, pero posteriormente fue ampliada a 90 días, con lo cual la empresa quedaba comprometida a entregar las instalaciones el 28 de marzo de 1980.

"Sin embargo, hasta la fecha no se ha hecho entrega de los módulos, ni se ha concluido la instalación de techumbres y servicios fundamentales, como agua potable y luz eléctrica, a pesar de estar atrasada la obra en más de un año", explicaron los afectados.

Todas estas irregularidades los impulsaron a recurrir al tribunal arbitral estipulado en el contrato de trabajo, que estaría formado por los abogados representantes de ambas partes. No obstante, los abogados de los trabajadores presentaron sus renunciaciones, lo cual obliga a recurrir a la justicia ordinaria para que ésta determine si procede formar un nuevo tribunal mediador o intervenga directamente en el litigio.

La situación ha sido puesta en conocimiento del departamento de obras municipales y de las autoridades pertinentes.

El dirigente Díaz recalcó que la Feria Persa nació por iniciativa de los ex alcaldes Patricio Mekis y Patricio Guzmán y que para los mil 343 locatarios su construcción ha significado una inversión de un millón 500 mil dólares, a los cuales se agregan 6 millones de pesos aportados por los socios para instalar adoquines en las calles interiores.

LA EMPRESA DESMIENTE

Por su parte, el empresario Juan

Casanova, propietario de la Industria Casanova Ltda. desmintió categóricamente que hubiera atraso en la entrega de las obras, aclarando que esa industria la construcción de obras adicionales, para las cuales se fijó el plazo de entrega al 31 de marzo de 1981, de obras autorizadas por las firmas de Guillermo Oviedo y Eugenio Azavedo, arquitectos de la Dirección de Obras Municipales.

"Los problemas de electricidad que se aduce son responsabilidad de Chilectra, pues las instalaciones existentes y falta empalmarlas con la red municipal", explicó Casanova. En cuanto a los techos, estos eran de materiales de buena calidad y a pesar de todas las críticas de cambiarse sin gasto alguno por otros, no se recibió respuesta. Mas parece que hay dirigentes a los cuales les interesa mantener vigente un problema ficticio en desmedro de los trabajadores. Si acuden a la justicia están en su derecho. Yo no tengo nada que esconder".



La directiva de la Federación de Sindicatos de la Feria Persa, encabezada por Maximiliano Díaz (en tercer lugar de izquierda a derecha), dio a conocer su malestar por la existencia de numerosos comerciantes ilegales en las inmediaciones del mercado.

Graduadas enfermeras matronas

Las 50 recién egresadas forman parte de la segunda promoción de esta especialidad impartida por la Universidad Católica

En una ceremonia presidida por el rector de la Universidad Católica de Chile, Jorge Swett, se graduaron las 50 enfermeras matronas pertenecientes a la segunda promoción de esta especialidad que egresa de esa casa de estudios superiores.

La autoridad universitaria tomó juramento a estas nuevas profesionales, quienes se comprometieron a ejercer su labor con dedicación y lealtad, ayudar a elevar el nivel de salud del país y a promover el bienestar y seguridad de todos los pacientes que estén a su cuidado.

Durante su intervención, el rector Swett destacó que las recién egresadas serán la guía permanente de la formación cristiana y académica impartida por esa Universidad. "Por este motivo, me siento orgulloso de este brillante grupo de profesionales que nuestra casa de estudios entrega a la sociedad para que sirvan a aquellos que más lo necesitan, teniendo siempre en cuenta el dolor humano, a los enfermos que asistirán y a sus seres queridos".

Por su parte, la directora de Enfermería, Lilian Viveros, expresó que esta segunda promoción de enfermeras matronas fue el resultado de una ardua labor, donde las autoridades educacionales comprendieron la necesi-

dad de impartir una carrera que permitiera una atención integral a las personas, además de capacitarlas para una asistencia al niño, al adulto y a la mujer en su función procreativa, ya sea velando por su salud y recuperación.

En su alocución, la directora puntualizó que la Unidad Académica de Enfermería fue la primera en el país que abordó el postgrado en el ámbito de la salud y profesional. Añadió que con estas nuevas egresadas se satisface también otra necesidad en este cam-

po, pues éstas cuentan con una completa formación, acorde con los principios de esa Universidad.

Posteriormente se procedió a premiar a las mejores alumnas de esta promoción, estímulos obtenidos por Ana Isabel Larrain, Loreto Vial y Mónica Muñoz, quienes además recibieron su diploma de manos del rector de esa casa de estudios.

El Consejo Regional de Enfermería del Área Metropolitana también asistió a este acto, entregando una medalla de oro a la mejor egresada.



Las nuevas enfermeras matronas prestan su juramento profesional, mediante el cual se comprometieron a servir fielmente los principios inculcados durante su enseñanza.

PRIMER AVISO

CIA. DE SEGUROS LA SANTIAGO S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el día 27 del presente a las 11 A.M., en la sede social de calle Bombero Adolfo Ossa N° 1010, Oficina 301, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance del ejercicio financiero terminado el 31 de Diciembre de 1980.

Los señores accionistas deberán proceder además a la designación de los Inspectores de Cuentas y a fijarles su remuneración.

Cierre del Registro de Accionistas.— Con motivo de la Junta antes anunciada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 21 al 27 del presente, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

PRIMER AVISO

CIA. DE SEGUROS VIÑA DEL MAR S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el día 28 del presente, a las 12 horas, en la sede social de calle Pasaje Ross N° 24, Valparaíso, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y Balance del ejercicio financiero correspondiente al año 1980.

Además los señores accionistas deberán proceder a designar a los Inspectores de Cuentas y a fijarles su remuneración.

Cierre del Registro de Accionistas.— Con motivo de la Junta antes anunciada, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 23 al 28 del presente, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

Controversia en locomoción colectiva

Choferes denuncian a los empresarios

El presidente del Sindicato Interempresarial de Trabajadores de la Locomoción Colectiva, Jorge Thuma, efectuó ayer una presentación ante la Fiscalía Nacional Económica solicitando investigación en torno a denuncias de coacción por parte de empresarios de esta actividad contra los trabajadores.

Basa su acusación en aseveraciones de miembros del sindicato que aseguran ser objeto de acciones empresariales contra el libre desempeño de sus funciones, ya sea ordenando "la no partida" en las líneas en que se desempeñan o presionando a los empresarios a estar estorbando a un chofer que desean contratar a un chofer calificado "en lista negra".

Concretamente mencionan como autores de estos atentados a la libertad de trabajo a las líneas: La Dehesa - Barnechea; Peñalolén - Mapocho - Quilicura, Matadero Palma, Einstein - Santa Rosa, Renca - Paradero 15 y Manuel Montt - Cerrillos.

LOS EMPRESARIOS RESPONDEN

Ante esta grave acusación, Ernesto Cisternas, jefe del Departamento de Relaciones Públicas de la Asociación de Dueños de Autobuses de Santiago, y a la vez director de dicho organismo premial, aseguró que "se trata de una absoluta falsedad".

"No solamente es falso, sino contra lo que piensan que en Chile hay cesantía, nosotros tenemos muchas vacantes. Necesitamos tantos choferes que nos hemos tenido que conformar con lo que nos llegue. ¿Se imagina que vamos a estar estorbando a alguien si nos faltan aún más?"

"Lo que realmente pasa es que se trata de un sindicato nuevo con elementos muy conocidos en el gremio por su negatividad. Lo que es más, uno de sus directivos fue expulsado precisamente de la línea Matadero - Palma (en la cual yo trabajo) porque la justicia comprobó su ilegal desempeño. Debido a ello, pienso que están actuando en represalia contra los empresarios".

La controversia entre algunos choferes y empresarios será resuelta por la Fiscalía Económica, en virtud de la presentación hecha por Jorge Thuma y sus representados.



Con la presencia de Ministros de Agricultura y jefes de delegaciones de 27 países del continente, fue inaugurada ayer la VIII Conferencia Interamericana sobre el Agro. En la fotografía aparece haciendo uso de la palabra Diogo de Figueiredo, representante de las máximas autoridades de la OEA.

Constituida Tercera Comisión Legislativa

El General Director de Carabineros e integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán, presidió ayer en la tarde, la sesión constitutiva de la Tercera Comisión Legislativa, y posteriormente tomó juramento a sus integrantes.

El General Mendoza en su intervención recordó a los presentes que la Junta de Gobierno sostuvo ante el país, en septiembre de 1973, que para lograr en forma cabal los objetivos que habían formulado era imposible sujetarse en los requerimientos legislativos al sistema ordinario de dictación de leyes, puesto que debía evitarse vulnerar su decisión de restablecer la institucionalidad quebrantada.

Indicó luego que en el año 1976 se dictó el Decreto Ley N° 991 que creó las Comisiones Legislativas y las Secretarías de Legislación.

Más adelante se refirió a la paz señalando que ésta no es solamente el término de una guerra o erradicación de todas las guerras. "La paz, dijo, es la concepción de una alma nueva en todos los hombres y mujeres que les permita comprender que unos y otros buscamos lealmente el bien de la comunidad, la eliminación de las injusticias y la exaltación del espíritu creador del ser humano".

Terminó sus palabras señalando que le corresponde la gigantesca tarea de consolidar los logros alcanzados, de afianzar la institucionalidad para hacer de Chile un gran país, libre y desarrollado, para que las generaciones futuras no se vean afechadas por el peligro de ser aplastadas por aquellos que no creen en el hombre como ser capaz de forjar su propio destino.

Posteriormente el General Mendoza tomó juramento a los miembros de la Tercera Comisión Legislativa, que está integrada por: el general inspector de Carabineros Néstor Barba Valdés, presidente subrogante; el coronel de Carabineros Jorge Veloso Bastias, secretario ejecutivo; el coronel de Carabineros Jorge Retamal Berrios; el teniente coronel de Carabineros Carlos Toro Niese; el mayor de Carabineros Harry Grunewaldt Sanhueza, asesor jurídico del presidente de la comisión; el capitán de Carabineros Patricio Moya Bernal, asesor jurídico; Jorge Abud Cuevas, Jorge Bravo Timossi, Vivian Bullmore Gallardo, Osvaldo Lazo Echeverría, Samuel Matus Matzke, Manuel Urbina Escalante y Agustín Venegas Alhucema.

También tomó juramento a los consultores de dicha comisión, coronel de Carabineros Jaime López Abarca; Jimena Gutiérrez Rosa, Patricio Figueroa Cruz, Jorge Laferte Lafontaine y como secretario juró Carlos Loyola Opazo.

Enviado especial peruano se reunió con el Canciller Rojas

"Vamos a tener gratos anuncios en beneficio de los dos países", declaró el enviado especial del Gobierno peruano, Celso Pastor, luego de reunirse durante casi una hora con el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames.

Pastor, quien fuera embajador de Perú en los Estados Unidos, llegó al mediodía de ayer a Santiago con el propósito de cumplir lo que él llamó "una misión especial".

El diplomático señaló que, en estos momentos, su misión en Chile está revestida de cierto misterio pero que pronto se aclarará trayendo consigo "una conclusión muy eficaz y positiva para el beneficio de Perú y Chile".

Celso Pastor declinó hacer mayores comentarios acerca de la entrevista que sostuvo con el Canciller René Rojas, indicando solamente que lo había saludado y que ambos habían coordinado "algunos puntos que nos proponemos anunciar". Dijo también que traía un mensaje de gran cordialidad y afecto al pueblo chileno, por parte del Presidente peruano, Fernando Belaúnde Terry.

Designados rectores

En el Diario Oficial de hoy aparece el Decreto N° 548 de fecha 27 de febrero del año en curso, en virtud del cual se proroga la vigencia del Decreto Supremo 667 de 1977, que se refería a la existencia de exámenes de equivalencia de estudios para fines laborales. Dicha disposición permite a personas adultas acreditar un determinado nivel de estudios mediante la rendición de un test evaluador que reemplaza a los correspondientes certificados.

En la misma publicación aparecen también las designaciones de Luis Ortiz como Rector Delegado en el Instituto Profesional de Santiago; Mario Marshall en el Instituto Profesional de Osorno; Juan Barrientos Vidaurte co-

mo Rector Delegado en la Universidad de La Frontera; Tulio Vidal en la Universidad de Antofagasta; Carlos San Nicolás en el Instituto Profesional de Valdivia; Hernán Ramírez en Iquique y Daniel Arriagada en la Universidad de La Serena.

PINACOTECA



FRENTE IGLESIA SANTA ANA

Exposición permanente de hermosos y finos cuadros de marinas - paisajes - caletas. Telas y marcos todas las medidas. Precios especiales a artistas pintores. Restauramos y enmarcamos Pinturas - Reproducciones - Poster - Acuarelas - Títulos, etc.

Catedral 1495

Ministros americanos iniciaron Octavo Congreso de Agricultura

Se pretende erradicar el hambre y la desnutrición

El crecimiento promedio de un 5,8% anual en la agricultura chilena en los últimos siete años, la mayor diversificación de las exportaciones sectoriales y el avance de la balanza comercial silvopecuaria tradicionalmente deficitaria a un contexto actual que muestra una situación de superavit, todo ello basado en el papel fundamental que ha jugado en el rubro la iniciativa privada, destacó anoche el Ministro de Agricultura, José Luis Toro Hevia, durante la inauguración de la VIII Conferencia Interamericana del Agro.

Al encuentro asisten representantes de 27 países y observadores de 11 organismos internacionales. El Congreso se realiza en el edificio Diego Portales y previo a la reunión de Ministros se llevó a cabo, durante lunes y martes, sesiones de análisis técnico de los problemas agrícolas del hemisferio.

El Ministro Toro en su intervención destacó que en Chile mediante la implementación de una política económica social de mercado, basada en el uso correcto de los recursos productivos, se logró consolidar un crecimiento sectorial que está muy por encima de los índices históricos de la nación. Asimismo, precisó que las exportaciones sectoriales representan aproximadamente el 20% del total de las ventas de Chile al extranjero, en circunstancias que antes de 1974 llegaban sólo a un 5%.

El Secretario de Estado dijo que en el continente se presentan como indeclinables y urgentes las tareas del desarrollo rural y el progreso silvopecuuario. "De su acertado rumbo, afirmó, dependen en gran medida el progreso y la paz social de nuestras comunidades nacionales y la fortaleza del sistema interamericano".

Al finalizar su intervención el Ministro Toro indicó que durante la conferencia se darán a conocer los resultados de la experiencia chilena, con el objeto de contribuir a resolver las dificultades y problemas de la agricultura en el continente.

Por otra parte, el Secretario Ejecutivo para Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría General de la OEA, profesor Diogo Figueiredo, apoyó la creación de un programa interamericano de alimentos y de agroenergía.

El experto leyó un mensaje de Alejandro Orfila, Secretario General de la OEA, donde se señala que este alto conclave de agricultura de las Américas sabrá llegar a las soluciones esperadas para el agro en esta oportunidad.

ERRADICACION DEL HAMBRE

Figueiredo dijo que la estrategia internacional del rubro pretende erradicar el hambre y desnutrición, "tal como sea posible y ojalá a fines de este siglo".

"Es necesario, dijo, hacer progresos sustanciales hacia la autosuficiencia y la seguridad alimentaria de los países en desarrollo, de manera que la población se asegure un nivel suficiente de nutrición".

Con respecto a la producción agrícola en América, indicó que la misma debe tener un crecimiento conjunto de al menos 4% al año, el cual debe ampliar las bases para la industrial-

ización y la diversificación de las estructuras económicas.

El profesor Figueiredo calificó al desarrollo agrícola como una pieza importante dentro de la política del desarrollo integral, expresamente vinculada a la producción de energía a la obtención de financiamiento y al comercio en general.

ALIENTO ECONOMICO

El experto, además, destacó la propuesta del industrial Mario Gárnero, de Brasil, a la Subcomisión de Energía del Senado norteamericano, para la creación de un programa interamericano de alcohol como marco para una nueva política energética de la región.

Esta iniciativa se refiere a la posible adición de un pequeño porcentaje de etanol, proveniente de América Latina y el Caribe, a la gasolina de Estados Unidos, con el objeto de que este país reduzca su dependencia del combustible extranjero, lo que otorgaría aliento económico a la región.

El Director del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, José Emilio Araujo, en tanto, manifestó que en materia de nutrición en la región americana existen por lo menos 40 millones de personas con problemas graves.

Asimismo, planteó el establecimiento de un sistema regional de seguridad alimentaria y energética para los países del continente.

El VIII Congreso se prolongará hasta el sábado, ocasión en que se entregarán las conclusiones de los análisis efectuados por los expertos.

que más tarde conformarán la política agraria en la cual se basará la Organización de Estados Americanos.

AMERICA: COLOSO ALIMENTARIO

El doctor Juan Antonio Aguirre, funcionario del Instituto Interamericano de cooperación agrícola y que es coautor de los documentos básicos presentados a la VIII Conferencia Interamericana de Agricultura, dijo ayer que el continente americano —incluidos Estados Unidos y Canadá— es el gran coloso alimentario del globo terráqueo como unidad.

"No tengo dudas de que si este continente se pone en marcha, vamos a ser capaces, no sólo de alimentarnos nosotros, sino que además, nos sobrarán para alimentar a los demás, pero antes tenemos que ponernos en marcha y ese es el gran problema", agregó.

El Dr. Aguirre, que se define como "cubano de Miami", puntualizó que nuestro continente "tiene capacidad para alimentarse así mismo", pero que tiene necesidad de resolver antes una serie de desequilibrios internos. Señaló en conversación con ORBE que nuestro continente produce lo suficiente para que hayan alimentos para todo el mundo, pero que el problema radica en la distribución de estos y, enseguida, en la capacidad de compra de los individuos.

Al respecto puntualizó que se trata de "una mezcla de distribución de alimentos con empleo y con capacidad de ingresos, pero alimentos para el continente, yo le diría que hay".

En favor de los trabajadores Inspección del Trabajo resuelve negociación colectiva de ENAP

La Inspección del Trabajo de Santiago falló en favor de los trabajadores de ENAP en la apelación que éstos interpusieron contra la Empresa Nacional de Petróleos.

En su resolución, la Inspección Provincial señala que efectivamente los trabajadores tienen razón en declarar inconstitucional la respuesta que la empresa entregó a sus peticiones de negociación colectiva, fundamentalmente porque quienes la representaron en la negociación no fueron debidamente acreditados como apoderados de la parte patronal.

Los trabajadores afiliados al sindicato ENAP-Santiago presentaron un proyecto de contrato colectivo a regir durante los años 1981 y 1982 que no tuvo objeciones de legalidad.

La empresa, por su parte, presentó su respuesta y frente a las irregularidades que ésta contenía, el sindicato —a través de la comisión negociadora— recurrió a las autoridades del trabajo.

La resolución N° 25 notificada el 7 de abril a las partes, señala que efectivamente la empresa no acreditó debidamente a sus apoderados en la negociación y que además es necesario que presente antecedentes que justifiquen las circunstancias que invoca en relación al marco de remuneraciones y el índice de crecimiento bruto anual.

Para subsanar estos errores ENAP cuenta con un plazo máximo de cinco días, dentro de los cuales debe hacer llegar sus aclaraciones a la inspección respectiva. De no ser así, se entenderá como aceptado íntegramente el proyecto de los trabajadores.

La resolución aclara además que por ningún motivo se podrá pactar en la negociación beneficios menores al mínimo garantizado por la ley en indemnizaciones petroleras.

COMUNICADO

El sindicato de ENAP Santiago entregó a la opinión pública un comunicado en el cual plantea sus inquietudes sobre privatización del petróleo, Reforma Previsional, Tribunales del Trabajo y negociación colectiva, que corresponden a acuerdos de asamblea. En este sentido, piden a las autoridades competentes la consideración de los puntos de vista de los trabajadores.

Bozak
excelencia en reproducción del sonido

Lo más importante en la reproducción de la música es el sistema de parlantes y lo más importante dentro del sistema de parlantes son sus componentes. Muchos "fabricantes", de parlantes de hecho, ensamblan sus sistemas con componentes de distintos fabricantes.

Esto no ocurre con BOZAK. Cada gabinete acústico Bozak, cada parlante, cada circuito divisor de frecuencia de un sistema Bozak, ha sido construido en nuestra fábrica, según normas y diseños propios. No es de extrañar entonces que los parlantes Bozak sean superiores a aquellos en cuyo montaje intervienen varios fabricantes y diseñadores.

Luego oiga el sonido que reproduce y confirmará el porqué se ha preferido BOZAK en los principales centros musicales del mundo. Solicite una demostración al Fono 744606.

Por más de tres décadas, Bozak se ha distinguido como "líder indiscutido" en la reproducción del sonido musical. Es preferido por las más famosas orquestas del mundo y por los amantes de la buena música para disfrutar en interiores y exteriores del excelente "SONIDO BOZAK".

Desde hace muchos años Rudy Bozak ha sido considerado a nivel mundial como el más capacitado ingeniero en diseño y construcción de sistemas de alto parlantes.

En 1939 se le designó para instalar el sistema completo de sonido en la Exposición Mundial de Nueva York.

Al frente de un grupo de expertos creó y organizó en 1948 el núcleo que actualmente constituye la prestigiosa industria de alto parlantes y elementos de audio "BOZAK" EN U.S.A.

En 1964, nuevamente se designó a BOZAK para instalar el sistema acústico completo del Pabellón de España y del Vaticano, este último exhiba en esa oportunidad la famosa estatua "La Piedad", de LEONARDO DA VINCI.

BOZAK fue elegido en 1979 para efectuar las instalaciones de sonido en el "Yankee Stadium", de Nueva York, con motivo de la visita de Su Santidad el Papa, a quien deseaban escuchar más de 100.000 espectadores. Durante años los parlantes BOZAK han sido preferidos en los más famosos centros musicales del mundo, "Hollywood Bowl", "Busch Gardens", "Tanglewood", en Massachusetts, estadio al aire libre de "Ravinia", en Illinois, como igualmente en numerosos anfiteatros de Londres y Nueva York.

AHORA, LA EXCELENCIA DEL "SONIDO BOZAK" ESTÁ EN CHILE.

El Columbia da inicio a una nueva era

El lanzamiento del transbordador Columbia será determinante para la actividad espacial, señaló el Secretario General de la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas para la Utilización del Espacio Extraterrestre con Fines Pacíficos, Yash Pal.

El peruano, de nacionalidad india, se entrevistó ayer con el Ministro de Relaciones Exteriores René Rojas Galdames.

El profesor Pal señaló que el Columbia hará posible que el hombre vaya al espacio y vuelva trayendo parte del bagaje que allí encuentre. "Esto —dijo— será muy beneficioso para el mundo".

En relación a los países que no tienen participación directa en la investigación espacial, indicó que la mayor parte de ellos, de una u otra forma, toma parte en estos programas enviando satélites al espacio o haciendo uso de ellos.

Asimismo, dijo que dichas actividades no están únicamente confinadas al espacio, ya que hay mucho que se puede realizar en la Tierra "no sólo en términos de los sistemas receptores, sino cómo se utiliza la información y cómo la organiza con su sociedad y sus elementos".

Añadió que "si nos concentramos en esto solamente, todos los países pueden ser potencias espaciales. De hecho ese es uno de mis sueños y a través de la Segunda Conferencia crearemos conciencia de ello".

Calidad... Tecnología y Precisión

siempre en su reloj ACRON

Exíjalo en las mejores relojerías del país.

ACRON
Ventas por mayor: IMPORTADORA ACRON LTDA
Huerfanos 886 Of. 618 Santiago - Chile

Instituto de Educación Física de la U. de Chile
75 años formando al deporte chileno

□ Fue un gran sueño. Hoy es una de las preferencias más marcadas entre los postulantes universitarios

Hace tres cuartos de siglo nació, modestamente impulsada por hombres que creyeron en el futuro deportivo de nuestro país, el "Físico" de la Universidad de Chile.

El instituto que hoy lleva el nombre de "Departamento de Educación Física, Deportes y Recreación", fue fundado en 1906 por Joaquín Cabezas García, pionero del deporte instituido, que adquirió en Suecia sus conocimientos tecnológicos y trajo desde ese nórdico país no sólo su saber, sino la tradición deportiva y la nueva manera de enfrentar la actividad física como un complemento sistemático de ayuda al desarrollo de hombres y mujeres mejores.

LUCHA TENAZ

Luego de introducir lentamente estos nuevos conceptos en los colegios secundarios de nuestro país, no sin antes luchar incansablemente por cambiar la mentalidad existente, leó las autoridades educacionales de la época prestaran atención a sus ideas y comprobaran los excelentes resultados que obtenía de esta nueva forma de pensar, realizando demostraciones más que convincentes de lo atractivo que resultaba la práctica de la educación física y su proyección hacia el deporte competitivo.

Su primer gran objetivo fue la Escuela Normal de donde él egresara pues comprendía que eran los maestros quienes debían impulsar este cambio de mentalidad hacia la actividad deportiva.

Aprobado por la cátedra que allí dictaba desde su regreso de Suecia, logró atraer a las máximas cúpulas universitarias.

Fue así como anexándose a las cátedras impartidas en el Instituto Pedagógico, se abrieron los cursos del Instituto de Educación Física y Técnica.

Su principal ramo era, en esos años, la gimnasia.

MESTROS Y ALUMNOS FAMOSOS

Una vez lograda esa meta, la segunda tarea era otorgar al recién creado instituto el prestigio que se merecía.

Entre los nombres de maestros que fueron llamados a crear a los futuros profesores de Educación Física y deportistas de nuestro país, se cuentan los de los doctores Vargas Salcedo, Santos Salas y Ulla. Entre los maestros: Manuel Jesús Soto, Oscar García, Pedro Daza y tantos otros.

Pero el prestigio fue alcanzado no sólo por la calidad de los maestros, sino también por sus egresados, entre los cuales se cuentan Marco Vera, Luis Valenzuela Hermosilla, Leonardo Matus, Víctor San Martín, Humberto Díaz Vera.

Y entre nuestros actuales deportistas aún se conserva el recuerdo de quienes lo dieron todo por iniciar en Chile las prácticas sistemáticas de deportes y actividad física en todos los colegios y hasta en las más modestas escuelas, forjando a tantos cientos de anónimos profesores de Educación Física.

FORJADOR DE GENERACIONES

En 1927 se entregaron finalmente los primeros títulos reconocidos como Profesores de Estado en Educación Física.

Pero los egresados no se conformaron con esto y tampoco sus profesores. Faltaba cumplir el gran anhelo de contar con las dependencias propias adecuadas.

Un edificio con sus gimnasios y canchas anexas que es hoy una realidad. Desde sus modestos principios en una aula de la Escuela Normal, el Físico de la Universidad de Chile ha crecido hasta constituirse en el centro de formación de una nueva generación de maestros cada año.

Estos 75 años de trabajo se han acrecentado diariamente en logros positivos que serían el orgullo de su creador. Actualmente, se trabaja en conjunto con la Dirección Nacional de Deportes y Recreación (DIGEDER) formando un Centro de Capacitación y Perfeccionamiento y extendiendo el trabajo de difusión masiva del deporte a todas las regiones del país.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARÍA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 439 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de radiodifusión en Orda Corta, presentada por Radio Nacional de Chile, en la cual pide autorización para instalar y operar un transmisor de 100.000 watts de potencia y otro auxiliar de iguales características, en las bandas de 13,16, 19, 25, 31 y 49 metros. La planta transmisora con su sistema radiante estará ubicada en Camino Loreto s/n, Calera de Tangoy los estudios en calle Morandé N° 25, piso 2° en Santiago. Considera el proyecto además un enlace en la gama de 300 MHz, con equipos de 10 watts que unirán los estudios con la planta transmisora.

La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52, del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA BHC
JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar el día 28 de Abril de 1981, a las 16,00 horas, en las oficinas de la Compañía, ubicadas en Santiago, calle Agustinas 1035, Of. 42, para someter a su consideración la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio 1980, pronunciarse sobre la distribución de: utilidades, reparto de dividendos, nombrar Director, elegir inspectores de cuenta y tratar cualquier otra materia propia de la Junta.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de esta Junta y el reparto de dividendos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 21 al 28 de Abril, ambas fechas inclusive.

EMPRESA PESQUERA TARAPACA S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, adoptado en Sesión de fecha 12 de Marzo de 1981, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 21 de Abril de 1981, a las 16.00 horas, en las oficinas de la Empresa, calle Mac-Iver N° 125, piso 15°, de Santiago, para los siguientes objetos:

TABLA

- 1.- Lectura y aprobación del Acta de la Junta General Ordinaria anterior.
- 2.- Aprobación del Balance General y Memoria de la Sociedad, por el ejercicio comprendido entre el 1° de Enero y el 31 de Diciembre de 1980.
- 3.- Elección de Directorio.
- 4.- Designación de dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes.
- 5.- Distribución de Utilidades.
- 6.- Otras materias de interés social, propias de este tipo de Juntas.

CALIFICACION DE PODERES

Los poderes para la Junta General Ordinaria citada precedentemente serán calificados en el mismo lugar en que se celebrará dicha Junta, el día 21 de Abril de 1981, a las 15.30 horas.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta General Ordinaria citada precedentemente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 16 y 21 de Abril de 1981, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE



Dr. Antonio Lozada, actual director del Físico.

Ingenieros de USA enseñan nueva emulsión asfáltica

Una visita de reconocimiento a caminos experimentales del sur de Chile inició ayer el gerente de marketing para el extranjero de la División de Asfaltos de Chevron, ingeniero George Bird.

El profesional norteamericano, presidente de International Bitumen Emulsion Inc. División Standar Oil Company de California, se encuentra en Chile enseñando a expertos nacionales el nuevo material para caminos "open grade", con el cual podrían repararse las rutas de nuestro territorio.

Tanto Bird como su acompañante, el director técnico de Chevron Asphalt, Than Sink, han señalado que la moderna emulsión asfáltica, creada en sus laboratorios, permite construir caminos en forma más rápida, eficiente y económica que todos los métodos conocidos anteriormente, ya que su fabricación representa un mínimo uso de petróleo.

El "open grade" es una mezcla de asfalto y agua, que utiliza menos energía que el asfalto regular, pues no necesita ser calentada después de su aplicación. Además, han reiterado los especialistas estadounidenses, esta moderna emulsión no contamina el medio ambiente.

También se ha indicado que su incorporación a las carreteras mejora considerablemente las condiciones de manejo en zonas lluviosas, al tener propiedades de drenaje superiores a las de otros materiales.

Los ingenieros de Chevron conocerán hoy los caminos Casmá—Frutillar y Osorno—San Pablo donde se reunirán con funcionarios especializados del Ministerio de Obras Públicas.

George Bird y Than Sink regresan mañana a Santiago, oportunidad en la cual conocerán el camino experimental Longotoma—Chivato.

CON SOLO 45 MINUTOS DE SU TIEMPO

OBTENGA ESA GRAN SATISFACCION DE SENTIRSE BIEN CON UD. MISMO EN PLENO CENTRO DE LA CAPITAL EL GIMNASIO MAS COMPLETO DE SUDAMERICA

GIMNASIA RESPIRATORIA
(Ejercicios adaptados a todas las edades)

METODO QUE TIENE POR OBJETO CONSEGUIR UNA GRAN RESISTENCIA FISICA Y PSIQUICA

- EXCELENTE ESTADO DE ANIMO
- GRAN CAPACIDAD DE TRABAJO
- MAYOR RENDIMIENTO EN LOS DEPORTES DE SU PREDILECCION

PREPARACION ATLETICA
(Movimiento con peso adicional y velocidad)

Finalidad: Mejor rendimiento orgánico y mayor elasticidad y resistencia

DESARROLLO MUSCULAR

Vitalidad físico simétrico Potencial muscular

YOGA

NUEVO ESTUDIO DE CULTURA FISICA GENERAL

DIRECTOR: Sr. Gustavo Flores Carrasco
Charlas sobre alimentación y psicología horarias cómodas y a elección.

AMBIENTE SELECCIONADO: VARONES DAMAS, JOVENES NIÑOS.

GIMNASIO FLORES
ALAMEDA 624 A. FON: 383904
(Lado Cine Sta. Lucía)

En Servicio de Genética del J.J. Aguirre

Implantan moderno sistema para determinar paternidad

Desde el estudio sobre un defecto de nacimiento, hasta la determinación de la paternidad, realiza el Servicio de Genética del Hospital José Joaquín Aguirre, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile. La importancia de la labor que realiza este organismo, creado recientemente como unidad independiente, ya ha sido reconocida en el exterior, siendo el servicio N° 127 en todo el mundo, conforme a la reglamentación vigente.

Al respecto, el director del Servicio, doctor Ricardo Cruz Coke, señaló que "conforme a la reglamentación vigente realizamos algunas actividades básicas que normalmente deben cumplir centros de este tipo. "Las misiones, de un total de veinte, son las de citogenética, consejo genética, genética clínica, estudios de defectos de nacimiento, dermatoglifos, grupos sanguíneos y servicio social.

En algunas ocasiones se hace también genética psiquiátrica, en el campo de la salud pública, como asimismo estudios sobre bioquímica genética, para lo cual se trabaja en combinación con el INTA, organismo que se ha consagrado a ese tipo de análisis.

De esta manera hasta la citada unidad del J. J. Aguirre llegan pacientes remitidos por las diferentes especialidades. En su mayoría pertenecen al área norte y provincias. "Tenemos que responder a todas las enfermedades genéticas. Nuestros estudios son complejos y generalmente exigen un análisis de todo el grupo familiar" señaló al respecto el doctor Cruz Coke.

La unidad cuenta por ahora con dos médicos: un tecnólogo, una asistente social y un auxiliar. Para el fu-

turo se proyecta ampliar su dotación en cuanto a equipos y médicos de diferentes especialidades, de preferencia obstetras y peditras.

MALFORMACIONES

Desde el presente año, funciona el laboratorio de Citogenética que atiende consultas de niños con malformaciones congénitas múltiples y en los que a menudo hay debilidad



Doctor Ricardo Cruz Coke, Director del Servicio de Genética del Hospital José Joaquín Aguirre.

mental; menores con trastornos de ambigüedad genital, mujeres que han tenido abortos de repetición, o hombres o mujeres con problemas de esterilidad.

El doctor Ronald Youlton, a cargo del Laboratorio, dijo que "cuanto más diagnóstico es de precisión. Está diseñado para establecer un pronóstico, orientar sobre cómo tal o cual problema se puede postergar o aminorar".

El Servicio de Genética, además imparte docencia a nivel de pregrado y postgrado para la carrera de medicina y otras áreas de la salud. Estos alumnos recibirán los primeros becos de estudio en el Laboratorio de Citogenética. Otra importante labor es la investigación clínica en las líneas ya tradicionales que desarrolló desde hace algún tiempo el doctor Cruz Coke sobre genética de la hipertensión y del alcoholismo.

PATERNIDAD

Dentro del Consejo Genético y del Grupo sanguíneo de este servicio, se realizan estudios de paternidad para atender a las personas que quieren saber si el hijo es o no de ellos. La cen en forma confidencial.

Sobre la materia el doctor Cruz Coke dijo que una tercera parte de estas consultas no se pueden responder, ya que conforme a los métodos actuales pueden obtenerse resultados seguros hasta un 60 por ciento. En la actualidad hay sistemas más modernos que tienen hasta un 99 por ciento de precisión pero no funcionarán en Chile hasta los dos años más.

Parque hermoseará orillas del río Mapocho en Renca

El arreglo definitivo de parte de la ribera del río Mapocho, desde el puente Walker Martínez hasta el acceso a la Municipalidad, tiene en carpeta el Alcalde de Renca, Eduardo Bajut Aguirre, en una campaña de hermosamiento de la comuna.

La segunda etapa del estudio, que se prevé para algún tiempo más, contempla la ornamentación desde la Municipalidad hasta el puente Nicanor Fajardo.

La primera parte del proyecto significa trabajar 1.700 metros de la ladera del Mapocho, en la que se levantarán pircas de 60 centímetros de altura e instalación de diversas especies de árboles y arbustos de la flora nacionales, como sauces, eucaliptos, pinos, etc., sobre una base de áreas verdes.

De esta manera se pretende crear un paseo público más dentro de la comuna. Los árboles serán ubicados cada cinco metros, en tanto que cada cien habrá bancos y sitios de descanso. lo que dará vida a un parque de gran atracción natural. Las pircas, por otra parte, servirán de protección contra el deterioro que producen los camiones que bajan al río y evitar así que se continúe convirtiendo al sector en un botadero de basuras.

TRABAJADORES PEM

El proyecto contempla además que los que se adjudiquen la propuesta para su ejecución deben contemplar la participación de trabajadores del empleo mínimo de la Municipalidad. De esta manera se espera que estas personas tengan una oportunidad de trabajo y mejores salarios.

Se estima que alrededor de cuarenta obreros deberán trabajar en estas faenas.

OPERATIVOS RURALES

Un calendario de operativos cívico-militares para el presente año, que organiza el batallón Huelén de Transporte de Renca, quedó listo recientemente. En estos eventos participan además la Municipalidad de Renca,



Un aspecto muy diferente al que muestra la foto, lucirá en algún tiempo más el río Mapocho, gracias a los planes que desarrollará en el sector la Municipalidad de Renca.

Carabineros de Chile (Séptima Comisaría) y las organizaciones civiles de la comuna.

Las fechas y lugares donde se desarrollarán los operativos son los siguientes:

- 15 de abril, Escuela N° 331 "Lo Boza"; 13 de mayo, Escuela N° 332, asentamiento José Miguel Carrera; 10 de junio, Escuela N° 320 "Lipangue"; 15 de julio, Escuela N° 321, asentamiento Manuel Rodríguez; 12 de agosto, Escuela N° 321, "Lo Boza"; 14 de octubre, Escuela 322, asentamiento José Miguel Carrera; 11 de noviembre, Escuela N° 320 "Lipangue" y 9 de diciembre, Escuela N° 321, asentamiento Manuel Rodríguez.

Estos operativos contarán con la participación de asistentes sociales, Fundación de Ayuda a la Comunidad, Cruz Roja, CEMA Chile y Secretaría de la Mujer. Tomarán parte profesionales peditras, médicos

internistas, odontólogos y auxiliares veterinarios. También participarán peluqueros, carpinteros, gasfiteros pintores y electricistas. Además se rán presente funcionarios del Registro Civil. Los operativos se iniciarán a las 8.30 para concluir alrededor de las 14 horas.

ALFABETIZACION

Un total de 276 personas espera alfabetizar la Municipalidad de Renca el presente año, contando con el curso de monitores de la Secretaría de la Mujer. En su primera etapa se espera alfabetizar a 125 adultos. Una encuesta permitió detectar en la comuna alrededor de 900 personas que no saben leer ni escribir, lo que da un porcentaje bajo si se considera que la comuna tiene una población de alrededor de 140.000 personas, más su población flotante.

El domingo celebran convención Leones entregaron audífonos a personas de bajos recursos

Un operativo social destinado a proporcionar audífonos a menores y adultos que carecen de medios para

adquirirlos, realizó el Club de Leones Santiago Central, que preside Alfredo Cañas.

En esta oportunidad se hizo entrega de 16 equipos de audífonos a otras tantas personas con problemas auditivos, gracias al convenio existente entre el Club de Leones y la Corporación Americana de Remesas al Exterior, CARE.

Se encontraban presentes en el operativo social, además de la Dama Leona, Celsa de Cañas, y otras esposas de socios de la entidad, el tesorero vicepresidente del Club, Luis Alfaro, quien es candidato a Gobernador del Distrito T-2 de Chile y Pedro Salazar, asesor técnico del Banco de Audífonos de la institución benéfica.

Un operativo social destinado a proporcionar audífonos a menores y adultos que carecen de medios para adquirirlos, realizó el Club de Leones Santiago Central, que preside Alfredo Cañas.

CONVENCION DISTRITAL

En tanto, la Trigésima Primera Convención del Distrito T-2 de Leones Internacionales se llevará a efecto el próximo domingo en la ciudad de Santa Cruz.

Como representante del Presidente Mundial del leonismo, William Chandler, asistirá el Past Director Internacional, Manuel Muñoz Niño, quien es nacionalidad peruana, el que será el orador oficial de la convención distrital. Su llegada al país está anunciada para el sábado 11 a las 16 horas.

En el aeropuerto "Comodoro Arturo Merino Benítez" será recibido por el Gobernador Engelberto Frías, el Secretario de la Gobernación, Jorge Ibañez, y otros dirigentes del Distrito.

SERVIPAR

TODA UNA LINEA PARA SU DISPOSICION

PARQUETS
ARREGLOS DE PALMETAS

- FILETE
- PULIDO
- SATINADOS
- VITRIFICADOS

PAPELES MURALES
COLOCACION INMEDIATA ARREGLOS DE MUIROS

PINTURAS
INTERIORES Y EXTERIORES

- LATEX
- OLEOS
- GRUVILLADO

FLEXIT: Colocación -Ventas

SOLICITE VENDEDOR
HORAS DE OFICINA
VIC. MACKENNA 92-A
F: 227347 Stgo.

Santiago de Chile,
Jueves 9 de Abril de 1981

Escuelas se traspasarán sólo a municipalidades

El Ministerio de Educación no tiene atribuciones para traspasar establecimientos educacionales regulares a ningún organismo que no sean las municipalidades, aclaró Eduardo Castro, jefe del Gabinete del Ministro de Educación. "La ley señala expresamente que sólo pueden traspasarse las escuelas básicas y liceos a las municipalidades y no a instituciones privadas como bancos y otras que se han señalado en la prensa", agregó.

Señaló que el Ministerio podía traspasar a corporaciones privadas de corte empresarial a los establecimientos de educación técnico profesional como es el caso de las escuelas industriales.

Reiteró que el traspaso de establecimientos educacionales a los municipios incluiría a las escuelas fronterizas y las 125 escuelas especiales que existen a lo largo del país. "Para el caso de comunas como Parinacota, en donde los establecimientos son deficitarios por el bajo número de alumnos, se está estudiando un complemento especial a la subvención", informó.

Castro agregó que los Centros de Diagnóstico de Educación Diferencial no van a ser traspasados porque su funcionamiento no es compatible con el sistema de subvenciones. Reiteró además que los traspasos se iniciarían en el Área Metropolitana en el próximo mes de mayo.

DEPTO. DE EDUCACION SUPERIOR

Eduardo Castro informó también que esta semana entró en servicios el nuevo Departamento de Educación Superior del Ministerio de Educación lo que tiene a su cargo la aplicación de la nueva legislación universitaria en lo que se refiere a la creación y aprobación de universidades e institutos superiores. El Departamento está dirigido por el ex Director de Planificación de la Universidad Técnica del Estado, Oscar Garrido, y laboran en el Francisco Pío Valdeés, María Isabel Concha y Javier Leturia.

Entre sus primeras actividades se cuentan la revisión de los estatutos de todos los institutos superiores emanados de las universidades estatales, y de la Universidad Gabriela Mistral.

Ayer se hizo entrega al Ministro Alfredo Prieto del proyecto de Reglamento de Educación Superior por el que deberán guiarse los interesados en solicitar autorización para crear nuevas instituciones de educación superior. Aunque aún no está definitivamente aprobado, se señaló que explicitaba más concretamente el tipo de antecedentes y requisitos que debían hacer llegar al Ministerio los interesados.

Washington agradece al Gobierno de Chile

Sus agradecimientos por la constante preocupación del Gobierno de Chile sobre el estado de salud del Primer Mandatario norteamericano, expresó el embajador de Estados Unidos, George Walter Landau, al Ministro de Relaciones Exteriores René Rojas Galdames.

El diplomático fue recibido ayer por el Canciller Rojas y sostuvieron una prolongada reunión. A la salida, el embajador Landau manifestó que se habían tratado diferentes temas sobre las relaciones bilaterales, así como asuntos a nivel internacional.

Landau desmintió versiones de prensa que aseguran que existió una conspiración para atentar contra la vida del Presidente Ronald Reagan, indicando que toda persona destacada está expuesta a sufrir atentados.

Asimismo, desmintió rumores que indican su próximo alejamiento del cargo de embajador, expresando que no ha recibido ninguna notificación de traslado por parte de su Gobierno.

Refiriéndose a la propuesta norteamericana para intensificar el entrenamiento a miembros de las Fuerzas Armadas de doce países latinoamericanos y en la cual no está incluido Chile, Landau dijo que aún se trata de una proposición al Congreso de su país y es algo que no se ha concretado, por lo que no podía entrar en mayores detalles. Sin embargo, señaló que se está estudiando la participación de Chile en el programa.

Investirán a alumnos de FACH

Después de cumplir un período de básico de instrucción y una campaña de 15 días, serán investidos hoy los nuevos alumnos de la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile.

La ceremonia, que se realizará a las 17 horas en el Estadio Reinaldo Martín de la Base Aérea de El Bosque, estará presidida por el comandante del Comando del Personal, general Pablo Saldaña, y asistirán altos oficiales de la institución.

CONUPIA estudia creación de AFP

Recaudaría los ahorros previsionales del gremio y sus afiliados en todo el país

La Confederación Gremial Nacional Unida de la Mediana y Pequeña Industria, Servicio y Artesanía está estudiando la posibilidad de poner en funciones una Administradora de Fondos de Pensiones que atienda las necesidades de los trabajadores del ramo.

La información fue entregada por el gerente de la entidad, Domingo Bordachar Henning. Agregó además que los resultados del estudio de factibilidad y los acuerdos adoptados en definitiva serán dados a conocer el día 14 de abril en la sesión del Directorio Nacional de CONUPIA.

Según manifestó el ejecutivo, de crearse esta nueva Administradora de Fondos Previsionales, su objetivo principal será otorgar servicios a los socios, sin competir en términos de rentabilidad con otras AFP que reciben el respaldo de importantes grupos económicos.

De acuerdo al último censo de ODEPLAN, existen aproximadamente un millón de personas trabajando o dependiendo del trabajo generado por las 35 mil pequeñas industrias existentes en el país, las que podrían virtualmente sumarse a los 200 mil socios de CONUPIA y engrosar la suma de imponentes afiliados a la futura AFP.

Según manifestó el ejecutivo, de crearse esta nueva Administradora de Fondos Previsionales, su objetivo principal será otorgar servicios a los socios, sin competir en términos de rentabilidad con otras AFP que reciben el respaldo de importantes grupos económicos.

De acuerdo al último censo de ODEPLAN, existen aproximadamente un millón de personas trabajando o dependiendo del trabajo generado por las 35 mil pequeñas industrias existentes en el país, las que podrían virtualmente sumarse a los 200 mil socios de CONUPIA y engrosar la suma de imponentes afiliados a la futura AFP.

Usted dice saberlo muy bien

Que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo.

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende



Ministro de Educación Alfredo Prieto.

Estudiarán realidad cultural del país

La necesidad de hacer un estudio de la realidad cultural del país, concebida como calidad de vida, con el objeto que el medio cultural regionalizado permita una vida mucho más rica y un progreso global y no sólo material, planteó Alvaro Arriagada, Director de Educación, en el segundo día de sesiones del Seminario Nacional sobre Regionalización Educativa que se realiza en Lo Barnechea. Al respecto agregó que se habían hecho algunos estudios preliminares a cargo de la Dirección de Cultura y de la Superintendencia de Educación.

Sobre la regionalización educacional emprendida en el país señaló que se encuentra en su fase inicial en la que se han fijado los primeros límites, sus características, y se han realizado esfuerzos para seleccionar los equipos regionales.

Agregó que aún falta completar el proceso de traspasos de establecimientos educacionales a las municipalidades del país; crear los servicios provinciales supervisores de la función educativa, y vincular a las autoridades educacionales de cada región con todas las instituciones educativas de ella incluso las universidades regionalizadas.

Respecto a la regionalización del currículum de estudios, afirmó que esto iba a permitir una visualización más realista de las verdaderas metas educacionales y las políticas generales que se deben seguir.

En relación con las escuelas fronterizas y de concentración, agregó que se había pensado en un comienzo cuan difícil era el traspaso debido a problemas financieros. Estas escuelas poseen un bajo número de alumnos y un alto costo de mantenimiento por su ubicación geográfica y su implementación. Por esta razón se estimó que la subvención — que posee valores únicos — no es suficiente para su financiamiento. Agregó que, sin embargo, en algunas comunas los alcaldes habían solicitado al Ministerio el traspaso de este tipo de escuelas señalando que se financiarían con los excedentes que produjeran otros establecimientos de la zona.

Operativo cívico en Conchalí solucionó graves problemas

Desde las 9 horas de ayer, en la población Guanaco N° 5, comuna de Conchalí, tuvo lugar un amplio operativo cívico que contó con el apoyo de todas las organizaciones civiles dependientes de la Municipalidad.

Alrededor de 100 colchonetas, alimentos, frazadas, materiales de construcción e información sobre el subsidio habitacional, fueron entregados por más de 100 efectivos entre los que se contaban asistentes sociales, médicos, veterinarios, personal del FEM, funcionarios municipales y de SER-VIU.

El subsidio habitacional y la forma de optar a él fue la tarea más importante de la jornada. Personal a cargo

de la ingeniero comercial Patricia Aqueveque, de la Subdirección de Operación Habitacional de SER-VIU, atendió numerosos casos de pobladores que desean la vivienda propia. Uno de los problemas más graves que encontró solución fue la forma correcta de llenar los formularios, hecho que impedía el éxito de las operaciones. Aparte de la falta de información abunda un problema legal, ya que la mayoría de los matrimonios son sólo de convivencia, lo que impide cumplir los requisitos necesarios para un préstamo.

Los perros, otra de las inquietudes de la población, fueron vacunados masivamente. En Guanaco N° 5 hay

dos animales por casa, constituyéndose en un foco de enfermedades; para esto la Municipalidad cuenta con un departamento que se dedica a fumigar y tratar estos casos. Además se hace cada cierto tiempo una exterminación de ellos.

El operativo contó con un equipo médico móvil, el cual casa por casa detectó problemas de desnutrición sarna, tuberculosis u otra enfermedad no tratada.

Entre los temas habitacionales surgió el arreglo de techumbres, revisión y reparación del sistema eléctrico y arreglos de algunos pasajes en su pavimentación.



Pobladores de Conchalí recibieron ayuda, información y orientación de personal especializado dependiente de la Municipalidad.

Rotarios de La Cisterna celebraron aniversario

El Club de Rotarios de La Cisterna celebró recientemente su Trigésimo Quinto Aniversario con una sesión en los salones del Cuerpo de Bomberos de esa comuna en el paradero 24 de la Gran Avenida José Miguel Carrera, con la presencia de todos sus socios y ex presidentes y autoridades gubernamentales y edilicias, encabezadas por el coronel de Aviación (R) don Rafael Ordenes Muñoz y esposa, además de representantes de la Gobernación Comunal. El señor Mario Pérez Mora, presidente actual de los rotarios de La Cisterna, señala que consideraba el año que expira en julio, toda vez que entregará el mando al recientemente electo Sr. Luis Urrutia Callardo, como un año muy positivo, agregando: "Estamos satisfechos por la labor cumplida, aunque siempre hay ideas mejores que tendrá — que llevar a cabo mi sucesor".

Luego agregó: Hemos hecho el doble de lo programado y después de la visita del señor Ministro de Educación, donde estuvieron presentes los alcaldes de La Cisterna, San Miguel y La Granja, para señalarle cómo se podrá seguir apoyando a las diferentes escuelas (son 21 en total), luego que ellas quedan bajo la tutela de las respectivas municipalidades.

Los rotarios de La Cisterna cuentan con fondos para la compra de un terreno pro casa propia, como así también por la instalación de los Juegos Infantiles en la Plaza Atilio Mendoza V, como así también por su próxima participación en mayo en el Congreso Internacional de Clubes Rotarios que se llevará a efecto en la ciudad de Sao Paulo, Brasil, al cual viajan más de 20 rotarios de La Cisterna.



CORFO

LICITACION DE LA EMPRESA PESQUERA NUEVA AURORA LTDA.

La Corporación de Fomento de la Producción por sí y como mandataria de SACOR Ltda., invita a los señores inversionistas a efectuar ofertas de compra de sus derechos en la Sociedad Pesquera Nueva Aurora Ltda. Dichos derechos corresponden al 100% del capital de la Sociedad en referencia.

Las bases y antecedentes se pueden retirar a partir de esta fecha en Ramón Nieto 920, 8° piso, oficina 822, Santiago, y se entregarán previo pago de un derecho de inscripción de \$ 3.000.

Las ofertas deben presentarse en sobre cerrado y en duplicado, dirigidas al señor Vicepresidente Ejecutivo de CORFO. Las ofertas se recibirán y abrirán el día 15 de mayo de 1981, a las 11 horas, en las oficinas de CORFO, Ramón Nieto N° 920, oficina 825, 8° piso, ante el señor Secretario General de CORFO, quien actuará como Ministro de Fe y con asistencia de los interesados que concurran.

CORFO se reserva el derecho de rechazar, sin expresión de causa, las ofertas que considere inconvenientes o que no cumplan con fidelidad las bases de licitación.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CONSORCIO NIETO S.A.C.I.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 28 de Abril de 1981, a las 11.00 horas, en calle Santa Rosa N° 2668, Santiago, con el objeto de someter a la aprobación de los señores accionistas la Memoria y Balance del ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1980, elegir el Directorio para el próximo periodo y tratar los demás asuntos de interés social e incumbencia de la Junta.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta citada en el presente aviso, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 16 al 28 de Abril en curso, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

SANTIAGO, 9 de Abril de 1981

Centro de Arte y Diseño Textil

DISEÑO - ESTAMPADO - TEÑIDO (BATIK) - FOTOGRAFADO

A) Cursos de 1 año: Diseño y Estampado Textil.
B) Cursos de temporada: Estampado, Diseño y Tecnología Textil, Fotografado, Teñido (Batik).
C) Cursos complementarios:

Esmalte Sobre Cerámica, Pintura y Cerámica Infantil.

MATRICULAS ABIERTAS

CLASES A INICIARSE 20 ABRIL AL 1° MAYO

INFORMS. PABLO EL VERONES 730 FONOS 481547 - 481922
De 9.30 a 12.30 — 14.30 a 17.30

UNIFORMES

VIGILANTES
BANCARIOS
LOCOMOCION COLECTIVA
ROPA DE TRABAJO
EN GENERAL

ENTREGA INMEDIATA POR LA CANTIDAD QUE UD. NECESITE

FACILIDADES DE PAGO

SAN GERARDO 634
FONOS: 376562 - 770247

NOTICIERO ECONOMICO

Inauguración de Banco Empresarial de Fomento

El Gerente de CONUPIA, Domingo Bordachar, confirmó que el Banco Empresarial de Fomento será inaugurado el próximo martes 14 a las 19 horas en la sede de la entidad ubicada en Huérfanos 669.



Producción y utilidades en el carbón

Una producción promedio diaria superior a las 1.900 toneladas de carbón programadas por ENACAR para 1981, registró el yacimiento carbonífero de Lota en lo que va corrido de este año. Se estima, de acuerdo con esta información, que el punto de equilibrio se alcanzará a partir del segundo trimestre, con lo que la empresa habrá logrado su autofinanciamiento.

Nombrado nuevo Director del Presupuesto

Fue oficializado el nombramiento del economista Martín Costabal Llona como Director de Presupuestos. Reemplaza en el cargo al economista Juan Carlos Méndez, quien presentó su renuncia en forma voluntaria.

Misión comercial de ropa británica

Comenzó a operar en Santiago y por cuatro días, la primera misión comercial que llega al país de la British Menswear Guild. Son 13 firmas "de reconocida fama internacional por la elegancia de la ropa que fabrican", las que se instalaron en dependencias del Hotel Sheraton San Cristóbal para exhibir sus prendas y realizar las operaciones comerciales.

Productos electrodomésticos y línea blanca

Ejecutivos de la firma importadora de los productos White Point señalaron que se ha despertado "gran interés" entre las miles de dueñas de casa que visitan a diario la Feria del Hogar por conocer los artículos electrodomésticos y de línea blanca de dicha marca que están recién llegados al país.

Administradora "Planvital" de fondos de pensiones

La Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, cuyo titular es Juan Ariztia Matte, autorizó la existencia de la administradora que será conocida por la sigla "A.F.P. Planvital S.A." con domicilio en Santiago.

Feria Internacional de Los Andes

Hoy se inaugura oficialmente la Feria Internacional de Los Andes, FILAN '81, acontecimiento ya tradicional en la zona. A ésta la séptima versión de la muestra, han comprometido su asistencia representantes de todas las fuerzas productivas de la provincia, minería, agricultura, comercio e industria.

FILAN '81 reúne a una gran cantidad de expositores, los que, en conjunto, esperan recibir a las doscientas mil personas que visitarán la feria internacional.

La importancia que ha tenido en estos últimos siete años es digna de destacarse, ya que de un simple "mercado" en los cuales los productores mostraban sus productos, se ha transformado en una feria de carácter internacional.

El comité organizador de FILAN '81 señaló que, durante los diez días que estará abierta al público, se espera obtener por concepto de ventas una cifra superior a los siete millones de dólares.

San Pedro de Catamutun

La Sociedad Compañía Minera San Pedro de Catamutun, aumentó el tonelaje de venta de 1980 en un veinticinco por ciento sobre los niveles de 1979, y sobrepasó por primera vez las cuarenta mil toneladas de carbón al año.

Dijo el presidente del BID

América Latina responde bien al "reto económico"

MADRID, Abril 8 (AP). — El mexicano Antonio Ortiz Mena, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), elogió hoy el entusiasmo con que la América Latina está respondiendo al reto económico.

En una entrevista dijo que con los 18.000 millones de dólares que el BID ha puesto desde su fundación a disposición de los países latinoamericanos, éstos han llevado adelante proyectos globales por un monto superior a los 77.000 millones.

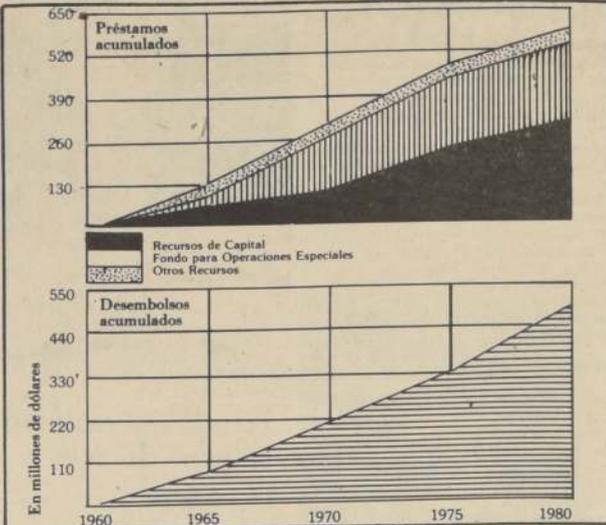
"Todos los países, sin una sola excepción, han cumplido estrictamente con las obligaciones que tomaron y no tenemos pendiente ningún crédito malo o dudoso."

"Por ello, las reservas que se han formado en el BID sirven sólo para continuar el desarrollo de América Latina."

POSICION DE EE. UU.

MADRID, Abril 8 (ANSA). — "Las decisiones relativas a nuestra participación en el BID y en todos los bancos de desarrollo multilaterales no se adoptarán aisladamente, y no correspondería hacerlo. Estas decisiones forman parte del proceso general de la política interna y externa del gobierno Reagan".

Así declaró anoche el Subsecretario del Tesoro de Estados Unidos, R.T. McNamar, en la asamblea de los gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo reunida en Madrid, después de criticar la política de endeudamiento e inflación de los anteriores gobiernos de Estados Unidos. McNamar dijo que la administración Reagan quiere reducir considerablemente la tasa de aumento del gasto federal y reducir los impuestos. Eso significa que 1981 "no será" un año fácil para la ayuda externa", considerando que los Estados Unidos prevén una reducción de gastos de 56.000 millones de dólares, que afectará tanto a los programas internos como a los externos. Inevitablemente, el BID tendrá que adaptarse a la variación de las condiciones, y como ha desempeñado un papel vital para crear las condi-



Los gráficos estadísticos muestran la balanza financiera de Chile, con el Banco Interamericano de Desarrollo en los veinte años de existencia de la institución

ciones favorables al crecimiento del sector privado. La solución propuesta por el delegado estadounidense es que el BID intensifique su apoyo a los esfuerzos para ampliar el sector privado, "aumentando sus préstamos a las empresas productoras y a las instituciones financieras de ese sector".

PIDEN AUMENTAR AYUDA

MADRID, Abril 8 (AP). — Nota casi constante de las intervenciones de distintos gobernadores latinoamericanos en la sesión de hoy fue la petición de que se mantenga o aumente la ayuda de los países industrializados, así como el apoyo de éstos a las propuestas de reconversión del BID para conseguir mayor eficacia en el empleo de sus recursos.

Los discursos de algunos oradores giraron en torno a un informe presentado sobre la economía latinoamericana en la presente década y el papel del banco.

El informe considera necesario y viable que el crecimiento económico de los 80 supere el 6 por ciento anual de las dos décadas precedentes para atender las necesidades de una población que ha pasado de 200 a 350 millones y mantiene un ritmo de crecimiento del 3 por ciento anual.

Con este fin se dice debe buscarse una financiación externa de 457.000 millones de dólares. Sin embargo, el BID que tiene actualmente 24.000 millones de dólares en recursos y ha invertido cerca de 18.000 millones en proyectos cuyo monto total se aproxima a los 70.000 millones, calcula que

sólo podrá aportar hasta 40.000 millones lo que representa el 10 por ciento de las necesidades con una crecimiento económico anual del 7 por ciento y una moderada inflación.

AGILIZAR EL BANCO El presidente del Banco Central de Brasil, Carlos Geraldo Langoni, expresó la necesidad de agilizar la actividad del BID como catalizador de los recursos acumulados por los países superavitarios en beneficio de los proyectos de desarrollo de América Latina.

Esta necesidad se intensifica cuando los excedentes financieros de naciones exportadoras de petróleo descendieron en 1980 a 115.000 millones de dólares, dijo Langoni, quien añadió que "el banco deberá buscar nuevos arbitrios para ampliar el corriente de recursos a América Latina".

A COLOMBIA Y PERU MADRID, Abril 8 (AP). — El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) formalizó hoy préstamos a Colombia y Perú por un total de 120 millones de dólares.

El préstamo a Colombia, por 120 millones de dólares, ayudará a financiar una planta hidroeléctrica de 200.000 kilovatios en Medellín y a adelantar un proyecto de desarrollo urbano en zonas de ese país.

El presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, firmó los contratos con el Ministro de Hacienda de Colombia, Eduardo Wiesner Durán. Ortiz firmó también con Manuel Ulloa Elías, presidente del Consejo de Ministros y Ministro de Economía del Perú, dos contratos, uno de 5,5 millones de dólares para estudios científicos marinos de la plataforma continental de Perú, y otro de 6 millones de dólares para financiar estudios de inversión para el desarrollo económico social de los sectores público y privado del país.

El próximo 8 de mayo

Se extingue vida legal de la ETCE

La Empresa de Transportes Colectivos del Estado (ETCE) dejará de tener existencia legal, a partir del 8 de mayo próximo; pero seguirá

subsistiendo como persona jurídica, sólo para los efectos de su liquidación. Así se establece en un decreto legislativo

número 3.659 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, publicado ayer miércoles en el Diario Oficial.



Mediante el Decreto Ley 3.659, publicado ayer en el Diario Oficial se da término legal a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado. El cuerpo legal establece, sin embargo, que, para los efectos de su liquidación, la empresa se entenderá subsistente jurídicamente.

La liquidación de la ETCE será a cargo de una comisión liquidadora integrada por 5 miembros. Designará el Presidente de la República por decreto que se dictará en los próximos 30 días. Dicha comisión se hará cargo de la dirección administrativa de la empresa, que es el sólo efecto de su liquidación.

Entre otras facultades, la comisión podrá enajenar los bienes de la ETCE, lo que podrá hacer en forma directa, en subasta o mediante sistema de propuestas o licitación.

También estará autorizada a proponer término a los servicios del personal, lo que podrá hacer en forma colectiva.

Se expresa que esta comisión mantendrá en funciones durante un año, a partir de su nombramiento cesando en ellas "haya o no terminado la liquidación..."

El producto que resulte de la liquidación de bienes pasará a dominio de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), en la fecha en que quede totalmente liquidado el Decreto Supremo que autorizó el organismo que será continuador de la ETCE, para todos los efectos legales.

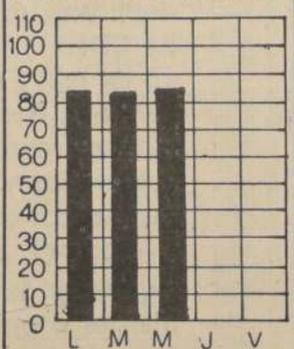
Finalmente el decreto legislativo señala que sus alcances entrarán en vigencia "transcurrido el plazo de diez días desde su fecha de publicación".

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de Londres.

Table with exchange rates for various currencies including Dollar, Libra Esterlina, Marco Alemán, Florin Holandés, Franco Suizo, Franco Belga, Franco Francés, Yen, Corona Danesa, Corona Noruega, Corona Sueca, Chelin Austriaco, Peseta, Dólar Australiano, and Dólar Canadiense.

Precio del Cobre



84,29 centavos de dólar la libra Precio promedio del mes: 84,82 centavos Precio promedio del año: 83,15 centavos

Acciones transadas en la Bolsa

Table with columns for PAPEL, UNIDADES, TOT. TRANSADO, PRECIO MAYOR, PRECIO MENOR, PRECIO MEDIO, and PRECIO CIERRE. Lists various stocks and their trading volumes and prices.

Señaló Vicepresidente

Todas las empresas de la CORFO se autofinancian

Filiales se crean para dar agilidad y participación al sector privado

Las empresas filiales básicas de CORFO se encuentran en este momento en un muy buen pie ya que ninguna es deficitaria...

El año pasado, solamente fueron detectados problemas de financiamiento en la Sociedad Química y Minera de Chile, SOQUIMICH, y en la Empresa Nacional de Carbón, ENACAR...

Respecto a la licitación de la Planta María Elena, de la misma sociedad, ella no se llevará a efecto, según lo explicado por el ejecutivo de CORFO...

HOLDING DE EMPRESAS

El coronel Ramírez no se pronunció directamente respecto al número ni cuáles serán las empresas que serán declaradas estratégicas y pasarán a manos del Estado...

Hernán Daroch, presidente de SOFOFA

Queremos ganar la batalla contra artículos foráneos

La industria nacional está —en estos momentos— luchando por ganar la batalla contra los artículos y productos importados...

En breve conversación con los periodistas, el industrial informó que —a nivel comercial— la demanda durante el mes de marzo fue excelente...

Refiriéndose al alza que han experimentado las tasas de interés en el mercado financiero chileno —que han alcanzado en los últimos meses hasta un 4%— manifestó que esto se debía a la gran escasez de dinero observada en el último tiempo...

Puntualizó que la demanda de dinero observada en los últimos días por parte de los industriales se debía a que —el sector se está preparando para enfrentar en adecuada forma la gran demanda de artículos y bienes de consumo que —se prevé— se producirá con la implementación y puesta en marcha del nuevo sistema previsional...

UN DOLAR FLUCTUANTE

Hernán Daroch subrayó que aún no están dadas las condiciones del país para tener un cambio-libre respecto al dólar...

Por otra parte, el presidente de SOFOFA manifestó que la producción industrial —borderá el incremento del Producto Geográfico Bruto— es decir, será un poco superior al del año pasado...

Finalmente, Hernán Daroch indicó que una de las tareas fundamentales que tendrá la Sociedad de Fomento Fabril durante el presente año, será la de orientar al consumidor chileno acerca de lo que efectivamente está pagando por cada producto que compra...

ministerios y la de gestión en manos de cualquier ente que —desarrolle el papel de empresario del Estado—...

Con respecto a lo anterior, dijo que se ha querido aprovechar la experiencia de CORFO, a fin de que se convierta en el empresario del Estado...

LAS FILIALES

Respecto a la formación de filiales, lo que está contenido en los planes ministeriales del presente año, el coronel Ramírez señaló que obedece a la necesidad de darle a las empresas una mayor flexibilidad...

Puso como ejemplo que en estos momentos cualquier privado no podría competir con ENAP como empresa, pero sí lo podría hacer en la distribución de combustibles o en la refinación...

También mencionó el caso de CHILECTRA la que cuenta con dos filiales de distribución y una de generación, dos de las cuales están en la Región Metropolitana y la tercera en Valparaíso...



El presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de España, José María Figueras, se refiere a los alcances del convenio bilateral suscrito con la Sociedad de Fomento Fabril.

Instalarán planta de celulosa

Creado Comité Empresarial chileno-español

Conversaciones avanzadas para la instalación de una planta de celulosa en Chile que representará una inversión entre cien y 110 millones de dólares...

La información fue entregada por el presidente de la Confederación de Cámara de Comercio, Industria y Navegación de España, José María Figueras...

En representación del gremio de los industriales chilenos suscribió el acuerdo el presidente de la SOFOFA, Hernán Daroch...

Figueras destacó que España mantiene comités interempresariales en casi todos los países del mundo, señalando que la unión con Chile que se concreta hoy era necesaria...

Dijo que actualmente el comercio entre Chile y España representa un 0,5 por ciento de las transacciones de la nación iberoamericana...

Figueras señaló que dicha situación debe ser corregida y debe aumentarse el intercambio ya sea por un incremento de las importaciones y exportaciones...



Hernán Daroch, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril.

Importancia de las papas en la producción mundial

ROMA, (ANSA). — La papa es un alimento muy nutritivo cuya importancia económica ha sido injustamente subestimada...

Un estudio realizado por la "FAO" —Organización de la ONU para la Agricultura y la Alimentación—, destacó que la producción de papas en el Tercer Mundo llega al 40 por ciento del total de cereales de la región...

Todos los análisis modernos, en cambio, revelan que su proporción de proteínas en relación con los hidratos de carbono es mayor que en muchos cereales y otras raíces y tubérculos...

Inflación de 121,2% en doce meses en Brasil

RIO DE JANEIRO, (ANSA). — El índice inflacionario en Brasil en los últimos doce meses se ubicó en 121,2 por ciento...

Se trata del mayor índice de inflación en doce meses, registrado en la historia económica de Brasil.

por ciento, menor que el de febrero (8,5 por ciento).

La inflación acumulada en los tres primeros meses de 1981 asciende a 24,1 por ciento, contra 18 por ciento en el mismo período del año pasado.

Producción de plata en Perú

LIMA, (ANSA). — Veinticinco millones de onzas de plata, avaluadas en 350 millones de dólares, produjo en lo que va de 1981 "Centromin Perú"...

Según el vespertino "Ultima Hora", los directivos de "Centromin Perú" confían que en el segundo semestre ocurra un repunte de la cotización internacional de la plata...

Flores Pinedo consideró fundamental que se mantengan los metales en alza, para asegurar el éxito del programa de expansión de "Centromin Perú"...

La mitad de ese presupuesto ya está financiado y comprende la expansión de la mina "Cobrizo", de diez mil a 60 mil toneladas anuales de cobre...

Costos del petróleo venezolano

CARACAS, (ANSA). — El costo de producción del barril de petróleo de la faja del Orinoco será de cinco dólares...

El funcionario expresó que a los precios en que se vende actualmente un barril de crudo en el mercado internacional, se justifica la investigación y posterior explotación de la faja...

la buscaremos en el exterior", dijo. Entre los lineamientos a seguir por "Lagoven" está la producción de 125.000 barriles diarios de crudo mejorado para 1988...

Buscan mejorar mercado del café

SAN JOSE, (AP). — Investigadores de la Escuela de Economía Agrícola de la Universidad de Costa Rica buscan sistemas para acelerar el proceso de tratamiento del café...

Se espera que en los próximos cuatro meses pueda decidirse el sistema de tratamiento del grano...

Según se ha comprobado, con el actual sistema de tratamiento del café en los beneficios se pierde aproximadamente un 7 por ciento del peso inicial...

Para dar solución al problema, un grupo de investigadores de la escuela de Economía Agrícola de la Universidad y del Centro de Investigaciones de la Oficina del Café...

Bolivia y el Pacto Andino

LA PAZ, Abril 8 (UPI). — La visita que realizan los tres miembros de la Junta del Acuerdo de Cartagena no significa un cambio de este país respecto a su decisión de no participar activamente del mismo...

Washington Herrera, Pedro Carmona y José de la Fuente concluyeron esta noche su visita de dos días a La Paz, luego de una entrevista con el Presidente Luis García Meza...

Durante su permanencia celebraron una serie de reuniones de trabajo con los funcionarios del grupo económico del gobierno boliviano...

En el transcurso de las mismas, el Ministro Sáenz hizo aquella aclaración y, a la vez, insistió en que Bolivia no acepta la injerencia política del grupo en los asuntos internos de este país...

Sáenz apuntó asimismo que "es necesario hacer más operativos los mecanismos del acuerdo de Cartagena", y demandó la efectiva aplicación del trato preferencial consagrado por el pacto en favor de Bolivia...

Un caso de incumplimiento de los acuerdos integracionistas acaba de ser denunciado por la fábrica de aluminio "Alubol" según la cual Perú cerró sus fronteras para las exportaciones de su producción a ese país...

Se citó el hecho de que recientemente devolvió a Bolivia una partida de aluminio por valor de tres millones de dólares, pese a que estaba ya colocada en empresas peruanas.

Movimiento bursátil

Table with columns: Base 30 Dic. de 1980 = 100, Índice Hoy, Índice Anterior, Variación (%). Rows include RUBROS (Bancarias y Financieras, Agropecuarias y Forestales, etc.), SUB RUBRO INDUSTRIALES, and SUB RUBRO SERV. VARIOS.

Instrumentos transados

Table with columns: Nombre, Valor par \$ (8 Abril 1981, 9 Abril 1981). Rows include CAR SERIE "E", CAR SERIE "F", and a detailed table for INSTRUMENTOS TRANSADOS with columns: PAPEL, UNIDADES, TOT. TRANSADO, PRECIO MAYOR, PRECIO MENOR, PRECIO MEDIO, PRECIO CIERRE, VAR. DIARIA.

Unidad de Fomento

Table with columns: Valor de ayer, Valor de hoy, Valor de mañana. Values: \$ 1.154,47, \$ 1.154,58, \$ 1.154,89.

Indicadores básicos

Table with columns: 1° Dic. 79, 31 Marz. 79, 1° Abr. 80, 30 Sep. 80, 1° Oct. 80. Rows include Asignación Familiar, Asignación Movilización, Asignación Alimentación, Sueldo Vital Mens. Stgo., Ingreso Mínimo, Subsidio del Empl. Mínimo, Salario Imponible Agríc., Min. Imp. Emp. Casa Part., Unidad Tributaria, Cuota de Ahorro CORVI, Unidad Reajutable.

Monedas de oro

Table with columns: De cien pesos, De cincuenta pesos, De veinte pesos. Values: \$ 15.158, \$ 7.579, \$ 3.125.

COSPELES DE ORO

Table with columns: De cien pesos, De cincuenta pesos. Values: \$ 14.925, \$ 7.463.

FUENTE: Banco Central



El abogado Víctor Barahona, defensor del menor P.P.V., inculcado del homicidio del niño Rodrigo Anfruns, se muestra consternado por la filtración de datos del sumario a la prensa.



Mario Newman, jurista de la familia Anfruns Papic, definió como "excelente pieza médico-legal" el informe de autopsia del doctor Julio Veas Ovalle.

Caso Anfruns

Contradicciones en los peritajes de autopsias

Abogado Newman: "Informe de Dr. Veas es un estudio médico legal completísimo".

Jurista Barahona: "Estoy consternado por la filtración de piezas del sumario"

Ninguno de los dos abogados que tiene injerencia en el denominado Caso Anfruns, confirmó o desmintió que la fotografía publicada en los medios de comunicación correspondiese al individuo cuya comparecencia fue solicitada al ministro en visita, Ricardo Gálvez Blanco.

Tanto Mario Newman, abogado de la familia Anfruns Papic, como Víctor Barahona, defensor del menor inculcado P.P.V., demostraron su sorpresa por el acopio de antecedentes provenientes del secreto del sumario que han llegado hasta los órganos de prensa. El profesional Barahona se limitó a declarar a La Nación: "Lamento profundamente que se haya dado publicidad a la fotografía, sin investigar primero si es o no la agregada al proceso, por las consecuencias que esto pueda tener para el éxito del sumario, en cuanto a establecer la real participación de terceros en los hechos que significaron la muerte del menor Rodrigo Anfruns Papic". Por su parte, Mario Newman, informó que no podía puntualizar si la fotografía era verdadera o no "por estar impedido por el secreto del sumario", pero que "en una querrela deducida por el patrocinante, Nelda Nelly Bever Bórquez (abuela materna de Rodrigo Anfruns), agregada al proceso N° 112-645 con fecha 12 de noviembre de 1979 se había solicitado hacer extensiva la investigación a dos personas adultas, al parecer de buena condición social, de más de 40 años de edad, uno de ellos con incipiente calvicie, que aparecían ligadas a la causa".

También el jurista citado informó que en repetidas oportunidades había solicitado el cambio de la carátula del proceso (homicidio calificado) por la de "sustracción de menor de menos de 10 años de edad con resultado de muerte". En todas las ocasiones su petición fue denegada.

Ambos profesionales del foro coincidieron que las diligencias —previa reapertura del sumario— que se encuentran pendientes de decisión en la Corte de Apelaciones son imprescindibles para el caso, al "igual que otras varias denegadas por el Ministro Gálvez y concedidas, más tarde, por el Tribunal de Alzada". Entre estas últimas citaron los informes de autopsia solicitados a los doctores Ezequiel Jiménez, Raúl López y Roberto von Bennewitz. Al declinar este último su designación, fue nominado el médico Julio Veas (ex Jefe de Tanatología del Instituto Médico Legal) el inserto en la lista de peritos aprobada por el Tribunal. Igualmente, debió ampliar su informe de necropsia el doctor José Luis Vázquez, quien fue el único que practicó el examen post mortem al menor Anfruns, y declaró sobre el mismo tema el doctor Claudio Molina Fraga, entonces Director del Servicio Médico Legal.

También prestó declaración el ex Jefe de la Brigada de Homicidios, comisario Opazo, y fue enviado un oficio a Investigaciones de Chile para que informara del "nombre y grado de un detective que habría declarado, el mismo día del hallazgo del cadáver, a Mario Papic (tío de Rodrigo) que el cuerpo se hallaba cubierto en sacos y polietileno y no con ramas y arbustos como aparece en la versión policial". El resultado de todas estas indagatorias ordenadas por la Corte de Apelaciones el 29 de julio de 1980 pertenecen al secreto del sumario que va recopilado más de 850 fojas.

INFORMES DE AUTOPSIA DISCREPANTES
Sin embargo, los informes de autopsia del menor Rodrigo Anfruns Papic, cuya desaparición ocurrió el domingo 3 de junio de 1979 y su cuerpo sin vida fue hallado el 14 del mis-

mo mes en un sitio baldío en los alrededores de su hogar, han trascendido a la opinión pública.

A pesar de la complejidad del caso mismo —que ha plegado a segundo término al niño inculcado del homicidio P.P.V., la atención se ha centrado en los diferentes y contradictorios informes de los médicos legistas sobre la data de muerte de Rodrigo Anfruns. El primer informe, elaborado por el doctor José Luis Vázquez, designado oficialmente por el Instituto Médico Legal para realizar el examen al cadáver consigna como fecha del deceso un período de tiempo comprendido entre 10 a 12 días, desde la fecha de su desaparición. Posteriormente, el doctor Vázquez, en una de las ampliaciones de su protocolo de autopsia considera la posibilidad que este plazo se reduzca en uno o más días "dadas las condiciones climáticas, la vegetación u otras causas ecológicas del lugar en que fue encontrado el cuerpo".

Este fue el único análisis que se incluyó en el proceso hasta la fecha en que la Corte de Apelaciones de Santiago ordenó a los médicos legistas Ezequiel Jiménez Fernández, Raúl López Martínez y Julio Veas Ovalle, reexaminar el cadáver.

El estudio del doctor Jiménez, que rola a fojas 836 del expediente y que lleva fecha 28 de enero de 1981, determina una data de muerte muy similar a la fijada por el doctor Vázquez. También la necropsia efectuada por el doctor López, a fojas 829-832, con fecha del 13 de enero de 1981, sólo varía unos dos días la dada por sus colegas anteriormente mencionados.

Sin embargo, la discrepancia evidente de fechas se produce en el informe del doctor Veas. El informe de este profesional, de siete carillas de extensión y con el encabezamiento: "DE: Julio A. Veas Ovalle, Perito Adjunto Legista, A: S.S. Ministro Hernán Cereceda Bravo" (subrogante de Ricardo Gálvez Blanco, en esta ocasión) lleva fecha 1° de diciembre de 1980 y fue recibido por el Sexto Juzgado del Crimen el 11 de diciembre de 1980.

El documento comienza explicando la situación administrativa actual del doctor Veas (jubilado como Jefe de Tanatología del Departamento de Tanatología del Servicio Médico Legal) para afirmar, a continuación que "no practicó, ni tampoco revisó ni dió el visto bueno de rigor a la necropsia del niño Rodrigo Anfruns Papic".

Agrega que tuvo oportunidad de "revisar e inspeccionar externamente el cuerpo además de practicar los exámenes superficiales" operación que le demoró "diez a quince minutos".

También señala que fue relevado de esta necropsia y que "informó al doctor Molina (Director) que, en su opinión, la data de muerte era de 2 a 3 días". Posteriormente, ante el Ministro Gálvez, prolongó esa opinión a 3 a 4 días en atención al pequeño retardo que pudiera haberle significado una inyección de ampicilina al menor".

Luego de extenderse en un detallado informe médico-legal y técnico de su labor, el doctor Julio Veas Ovalle fija como fechas de muerte de Rodrigo Anfruns Papic, los días domingo 10 o lunes 11 de junio de 1979. Es decir, fija la data de la muerte del menor en siete u ocho días de la fecha de su desaparición (3 de junio de 1979).

Hasta aquí llega la historia conocida de este caso. La Corte de Apelaciones de Santiago deberá determinar si se prosigue la investigación sobre el misterioso "hombre" de mediana edad, calvicie incipiente, buena situación económica y con domicilio en el barrio alto de Santiago que aparece vinculado a este hecho que aún conmueve a la opinión pública.



Carabineros fuertemente armados cerraron los accesos al sector del operativo, mientras que policías civiles y uniformados filaban a todos los sospechosos, tanto conductores como peatones.

Cuarenta detenidos en operativo de Investigaciones y Carabineros

Un total de cuarenta personas fueron detenidas en la madrugada de ayer durante un operativo conjunto realizado por Carabineros e Investigaciones en el sector poniente de la comuna de San Miguel, al parecer dirigido a capturar a los delincuentes que en la tarde del domingo asaltaron el supermercado y panadería "Mallorca", ubicado en Departamental y Vicuña Mackenna.

El despliegue comenzó a las 04.30 horas y abarcó las poblaciones Lo Valledor, José María Caro, La Feria, San Joaquín, Buzeta y otros sectores colindantes con la comuna de Maipú. Policías fuertemente armados, pertenecientes a las Prefecturas de Fuerzas Especiales, Santiago Sur y de Radiopatrullas, ejercieron un estricto control vehicular y de transeúntes, procediendo a detener a todas aquellas personas que no portaban documentos o que aparecían como sospechosas.

Estos detenidos fueron filiados por oficiales de la Asesoría Técnica de Investigaciones en busca de antecedentes delictuales o de órdenes de aprehensión pendientes. Un total de cuarenta antisociales fueron enviados a los cuarteles de Carabineros y de la policía civil por tener cuentas pendientes.

"UN OPERATIVO RUTINARIO"

En fuentes de Carabineros, este rastreo fue calificado como rutinario, enmarcado dentro de los roles de la policía uniformada, que tiene la característica de "preventiva" y cuyo único fin la detención de numerosos antisociales que eran buscados por diversos delitos.

La movilización policial, culminada pasadas las 10 de la mañana, cuando los efectivos iniciaron su retirada del amplio sector, con los resultados ya citados. Sin embargo, extraoficialmente se señaló que esta operación "rastreo" estaba destinada a atrapar a los pistoleros que a las 14.55 horas del día domingo pasaron asaltando el supermercado y panadería "Mallorca", ubicada en Vicuña Mackenna 5705, huyendo con un botín de aproximadamente cinco mil pesos en dinero efectivo.

En esa oportunidad, los asaltantes se balearon con un carabineiro de civil que transitaba por el sector, huyendo luego a bordo de un taxi Opala robado y de una Renault roja. El vehículo de alquiler fue ubicado minutos después en Pedro Alarcón a pocos metros de Avenida Santa Rosa y en el portamaleas permanecía atado y maniataado su propietario. Los policías presumen que los ocho sujetos que participaron en el asalto y que tendrían alguna vinculación con elementos subversivos, se refugiaron en el sector poniente de la capital, lo que explicaría el operativo de la madrugada de ayer.

TRIBUNALES

APELACION SOBRE SECRETO BANCARIO

El Consejo de Defensa del Estado demandó reposición en el fallo de la Primera Sala de la Corte Suprema de Justicia, que consagró la legalidad del secreto bancario.

La sentencia se conoció la semana pasada, luego que el alto tribunal, por 3 votos a 2 se pronunció en favor del secreto bancario, en un litigio entre el Banco O'Higgins y el Director General de Impuestos Internos.

A través del recurso de reposición, el Consejo de Defensa del Estado, su representación de Impuestos Internos, solicita que la misma Primera Sala revise ese fallo.

LIBRE VENEZOLANO

El titular del Séptimo Juzgado del Crimen de Santiago, Héctor Paredes Ibarra, dejó en libertad por falta de méritos inmediatos al venezolano nacionalizado chileno, Juan Segundo Figueroa Labra, quien está vinculado a un proceso que data de 1975, por adulteración de documento público.

Sin embargo el juez Paredes dictó una orden de arraigo en contra de Figueroa Labra, de 55 años de edad, mientras se aclara totalmente su participación en el delito que, de acuerdo a lo declarado por el venezolano nacionalizado, lo habría cometido su cónyuge que reside actualmente en Caracas.

M. de Justicia

Aclaran renuncia de doctor C. Molina

El subsecretario de Justicia, Francisco José Folch Verdugo, entregó ayer a través de la Oficina de Relaciones Públicas de esa Secretaría de Estado, la siguiente información:

"Ante publicaciones de prensa que pretenden vincular la renuncia al cargo de Director del Servicio Médico Legal, presentada por el Dr. Claudio Molina Fraga, con hechos policiales de los que han conocido en su oportunidad los Tribunales competentes, el subsecretario infrascripto estima necesario esclarecer del modo más categórico que el voluntario alejamiento del Dr. Molina de la referida jefatura obedece exclusivamente a su deseo de acogerse a jubilación, tras 32 años de abnegado, distinguido e intachable servicio público, respecto del cual el Ministerio de Justicia manifiesta el mayor reconocimiento, complaciéndose en la aceptación del Dr. Molina a la solicitud de continuar brindando su alta asesoría médica al servicio que tan adecuadamente dirigiera".

Hasta aquí la declaración que firma Francisco José Folch Verdugo, Subsecretario de Justicia.

En torno al incendio de la Disco-Hollywood

Casi una hora declaró encargado de "La Sirena"

Durante 50 minutos exactamente declaró ante oficiales de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos (BRIDEC), el comerciante Bernardo Carrasco Aravena, en relación al incendio que destruyó completamente la moderna Disco-Hollywood, de la cual es uno de los principales socios.

Carrasco, componente de la sociedad comercial que encabeza José Aravena, propietario de la mayor cadena de establecimientos nocturnos de la capital, llegó al cuartel de calle General Mackenna, a las 11 00 horas, para retirarse minutos más tarde.

En la oportunidad, se supo, el empresario debió entregar todos aquellos antecedentes que obraban en su poder respecto del incendio mismo, como de la situación contable existente al momento del hecho que inicialmente se atribuyó a extremistas.

Asimismo se informó que Carrasco, encargado de los destinos de la tradicional Boite La Sirena, deberá concurrir por segunda vez ante los detectives de la BRIDEC, pero para llevar la documentación relativa a la contabilidad a fin de que se practiquen los peritajes respectivos.

Momentos antes de ser requerido por los policías, Carrasco Aravena enfatizó que no existe nada raro en torno al incendio de la Disco-Hollywood y que sólo se trata de las investigaciones de rutina y que se están en estos casos.

Manifestó, por otra parte, que el seguro contratado alcanza a dos millones de dólares, lo que permite cubrir un tercio de las pérdidas totales del local, pero que de acuerdo a datos extraoficiales, se ha enterado de la mala disposición que existe entre los ejecutivos de la aseguradora en el sentido de cancelar menos aun de lo estipulado en el contrato.

"De todas maneras —agregó— deberán pagar la totalidad de la póliza... nosotros no tenemos la culpa de que ellos hayan hecho un mal negocio, todas esas cosas debieron pensarlas antes de pactar el convenio".

Con anterioridad había declarado José Aravena, quien enfrenta cinco querrelas por giro doloso de cheques y algunas estafas, al igual que su hijo Carlos que debió salir del país por algún tiempo para eludir la acción de la policía.

Aravena había enfatizado que todos los problemas, tanto de su hijo como los de él estaban solucionados, pero que existía una situación poco clara con Impuestos Internos.

Fuentes policiales señalaron a reporteros de este diario que la posición de José Aravena no es de lo más confortable y que dentro de la próxima semana podrían producirse grandes novedades respecto de la investigación.

Obrero apuñalado

Un obrero de 23 años fue asesinado a puñaladas, en una esquina de la población José María Caro. La víctima fue identificada como Claudio Ramírez Aguilar.

La policía dijo que el cadáver del trabajador fue hallado en la esquina de Maipú con Pasaje 14, de esa población.

De acuerdo a las primeras informaciones recogidas por los investigadores

en el sector, Ramírez Aguilar, domiciliado en Maipú 6314, de Lo Valledor Sur, fue atacado por unos cinco individuos, armados de puñales, después de una discusión entre ebrios.

La víctima presentaba seis heridas cortopunzantes en el cuerpo, además de otra en el ojo izquierdo.

La Brigada de Homicidios se hizo presente en el lugar e inició las averiguaciones de rigor.

F. PETRICIO S.A.C.I. BARRACA DE FIERRO

- PLANCHAS GRUESAS Y DELGADAS
- ANGULOS
- PLATINAS
- REDONDO
- CAÑERIAS NEGRAS Y GALVANIZADAS
- PLANCHAS GALVANIZADAS 0,4 - 0,5 - 0,6
- VIGAS, UPN - IPN FIERRO T
- TUBOS Y PERFILES VARIOS
- CANALES Y COSTANERAS

SANTIAGO FONO 561959 SAN ISIDRO 2208

ANTOFAGASTA FONO 221632 CONDELL 2183

PORQUE SU HOGAR Y OFICINA LO MERECE

CUPON PROMOCIONAL INSTALACION SIN COSTO

DELES LO MEJOR

PERSIANAS **verosol**

ATÉRMICAS - REGULAN LUZ

GENEROS PARA CORTINAS DE ESPAÑA, ITALIA, U.S.A.

VELOS, ESTAMPADOS, GRUESOS TERMICOS CHINTZ BLACK. OUT CONFECCIONADO O POR METRO

TAPICERIA Y ENGENERADO

PUERTAS PLEGABLES SEPARADOR DE AMBIENTE

CORTINAS DE TERRAZA Y TOLDOS DE ALERCE HILADO TREVIRA IMPORTADA

RIELES PARA CORTINAS INSTALADAS.

Curtain's Shop

REPUBLICA DE ISRAEL 1545 FONO 41521 VISITAS A DOMICILIO

Pisos para Auto

Todas las marcas

Pisos por metro

Instalado Gran surtido

HORARIO: DE 9 A 20 HR

Fácil estacionar 10 de Julio 102

ESQ. STA. ELENA f: 223124

PROMOTORA COMERCIAL - ASESORIAS

- Encarguenos la Compra o Venta de su propiedad
- Tramitamos los créditos necesarios para el desarrollo de sus funciones comerciales, agrícolas, industriales o particulares.

Consúltenos en:

TENDERINI 85 Of. 97 Stgo.

INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

DE CUALQUIER PARTE DO MUNDO PARA ATENDERLO MEJOR

SUPERMERCADO DEL NEUMATICO

AV. ESPAÑA 72 - FONO: 97305 - 98548

Santiago de Chile,
Jueves 9 de Abril de 1981



Oswaldo Vargas, donante de un riñón para su amigo argentino Tirso Roberto Andía, abandona del brazo de su esposa, Mabel Fernández, el Hospital Gustavo Fricke.

Dado de alta donante renal

El receptor está muy animoso

VIÑA DEL MAR.— A sólo seis días del primer trasplante renal realizado en el Hospital Gustavo Fricke, el donante fue dado de alta por el equipo médico que lo intervino.

La información fue entregada a "La Nación" por el propio Oswaldo Vargas, quien cedió uno de sus riñones a su amigo argentino Tirso Roberto Andía, quien en estos momentos se encuentra en etapa de recuperación en el pensionado del hospital, donde ha sido visitado solo por su esposa, Susana Beatriz Agüero, pues por razones preventivas se le mantiene aislado en zona aséptica.

Oswaldo Vargas, 34 años, casado, dos hijos, confesó a este medio, luego de efectuarse las curaciones de la herida, que se encuentra en perfectas condiciones de salud, sin ningún tipo de molestia, salvo las naturales de todo período postoperatorio.

Quedó tan bien que el martes, cuando a las 17 horas los doctores le autorizaron para abandonar el hospital, me dirigi, por comodidad para mis curaciones, al departamento que arrienda Tirso, subiendo a pie los tres

pisos, eso sí que las escalas las subí lentamente, ayudado por mi esposa Mabel".

"Lo primero que hice —agregó— fue pedir a mi señora que fuera a comprar una pizza completa, la que prácticamente me la devore".

Afortunadamente no tengo que efectuar ninguna dieta. Al mediodía, como estoy "regalando" aún, me serví un gran medio pollo con papas fritas. La única prohibición que tengo es no beber alcohol, por la penicilina que me están poniendo.

Respecto a cómo se sentía al donar un riñón a su amigo, dijo que "el sacrificio realizado, afortunadamente no fue en vano y por los antecedentes que tengo y porque converse con Tirso, veo que todo está saliendo bien y el, mi gran amigo, podrá continuar con una vida casi normal. Ahora, más que nunca, me siento más amigo de él, estoy tomándole otro cariño que no podría explicar con palabras".

PRIMER ENCUENTRO

El primer encuentro entre el donante y el receptor, debido a que el último aún permanece aislado, se

efectuó a través de una puerta, donde los dos, a gritos se saludaron y conversaron. "Fue algo muy bonito porque allí, en realidad, me di cuenta que todo el esfuerzo hecho no ha sido en vano. Pese a que los médicos me habían dicho que la operación había sido todo un éxito, no lo creía; sólo me di cuenta de eso, cuando pude conversar con Tirso y escuchar su voz".

"Ahora espero que, cuando lo den de alta, concurremos a algún sitio a celebrar con sobriedad este milagro y sellar aún más la amistad que nos une", Oswaldo Vargas, dentro de un mes, espera continuar con su trabajo de chofer de microbuses de la empresa intercomunal, cuyos socios le enviaron una carta de felicitación por "tan noble gesto con un amigo".

RECEPTOR

El receptor Tirso Roberto Andía, cincuenta años, casado, cuatro hijos, se encuentra en estos momentos en excelente estado y muy animoso.

Sus médicos lo autorizaron para que se levante cuatro horas diarias, dos en la mañana y dos en la tarde. Asimismo, ya le fue retirada la sonda y se le informó que paulatinamente va a lograr su recuperación total y que será dado de alto antes de los treinta días.



Voluntarios de Bomberos remueven los escombros a que quedaron reducidos cuatro locales comerciales del sector céntrico de Quilpué, en busca de indicios que permitan esclarecer completamente las causas del incendio.

Fuego destruyó locales comerciales en Quilpué

Cuatro locales comerciales totalmente destruidos, dos afectados parcialmente y gran cantidad de mercaderías destruidas, fue el saldo de un incendio ocurrido en la madrugada de ayer en la ciudad de Quilpué y que movilizó a la totalidad de las compañías de bomberos de la zona.

El fuego surgió a las 03.50 horas en la distribuidora "Casa del Aseo", ubicada en Los Carrera esquina de Bulnes, propiedad de Miguel López Mardones.

Las llamas se propagaron en pocos minutos hasta los locales colindantes, ocupados por una casa de artículos fotográficos, un taller de baterías, una peluquería, una fábrica de confecciones y una casa de artículos deportivos.

Tras un arduo trabajo, los voluntarios de Bomberos controlaron el fuego, evitando la destrucción de la manzana completa.

Carabineros informó que no se registraron lesionados ni damnificados, indicando a la vez que el origen del si-

DOBLE TRAGEDIA EN POCOS MESES

Para el propietario de "La Casa del Aseo", Miguel López Mardones, la destrucción total de su negocio se suma a una tragedia de mayor envergadura que afrontó en febrero pasado, cuando sus dos hijos y una cuñada perecieron ahogados mientras se bañaban en la desembocadura del río Aconcagua.

En esa ocasión, su hijo de cinco años fue arrastrado por el fuerte oleaje y en su auxilio acudió su hermana de once años. Como ambos desaparecieron bajo el agua la tía de los pequeños corrió en un desesperado intento por rescatarlos perdiendo también la vida.

Los cadáveres de los tres desafortunados fueron recuperados días después por funcionarios de Carabineros y a sus funerales, realizados en Quilpué, asistieron miles de personas.

4 muertos en dos accidentes de tránsito en Talcahuano

TALCAHUANO.— Un total de 4 personas muertas fue el trágico saldo de dos accidentes ocurridos avanzada la tarde de ayer en Talcahuano en el choque de un automóvil Fiat con otro vehículo marca Datsun, y en el volcamiento de un tractor.

El primero de los hechos se registró pasada las 15.00 horas en el sector de la autopista, en un punto próximo al puente Perales, cuando chocaron el automóvil placa UKJ-849 de Concepción, guiado por el estudiante Mario Kramer Julio, de Los Aguilera 114 de la ciudad penquista con el auto Datsun VYA-284 de Arauco, conducido por el también estudiante Agustín Alejandro Abusleme Poblete, de Los Carrera 430, también de Concepción.

A consecuencias del impacto dejaron de existir en los hospitales Las Higueras y Regional de Concepción, el conductor del primer vehículo Mario Kramer Julio y Luis Soto Meza, de O'Higgins 978 de Concepción.

En tanto Luis Soto dejó de existir minutos después de las 16 horas, el deceso de Mario Kramer se produjo a las 20.

Por otra parte a las 19.40 horas, en calle O'Higgins, frente al local de CONIN, siempre en Talcahuano, se volcó un tractor que guiaba una persona hasta ahora no identificada y que pereció instantáneamente en el accidente.

Asimismo murió Marió Eduardo Villa Rivas, de Río Maipo 174 de la Población Santa María en el puerto, quedando herido grave Mario Vergara Sánchez, otro acompañante, quien se encuentra internado en el Hospital Las Higueras.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO:

- INGLESA 1.— Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
- IRIS.— Almirante Riveros 1. Fono 2379.
- ITALIA.— Victoria 2220. Fono 4995.
- NEVEA PARIS 1.— Condell 1286. Fono 59499.
- RUBIO 1.— Cochran 99. Fono 58375.
- RUBIO 2.— Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

- DROPPELMANN.— Valparaíso 500. Fono 80327.
- JARDIN.— Echeverri 297. Fono 84393.
- MODERNA.— Valparaíso 984. Fono 81389.
- NEVEA PARIS 2.— Valparaíso 539. Fono 80408.
- PONTECASINO.— Av. Marina 102. Fono 976830.
- VINAMARINA.— Valparaíso 656. Fono 80681.
- WASHINGTON.— San Antonio 1363. Fono 972832.

Empresas petroleras se trasladarán a Loncura

VALPARAISO.— Las empresas petroleras ubicadas en la ruta costera que une Viña del Mar con Reñaca, en la Avenida Jorge Montt, elevaron solicitud para instalarse en un punto de la comuna de Quintero. La noticia la dio el gobernador marítimo, capitán de Navío Jorge Manríquez, agregando que los ejecutivos de dichas empresas solicitaron a la autoridad marítima y municipal del acveño balneario la concesión marítima de terrenos de playa para la instalación adecuada de sus elementos de labor.

El lugar específico que piden las empresas es el sector de caleta Loncura, actualmente convertido en un camping muy concurrido, especialmente por veraneantes provenientes de la capital y Región.

Las empresas petroleras deben haber abandonado de su actual posición, luego que la Municipalidad de Viña del Mar llevara a cabo una total remodelación que de un aspecto más turístico y que conforme un bloque con los terrenos adyacentes, en especial los que están ubicados en las proximidades de la Avenida Perú.

Dos naves frigoríficas embarcan frutas en turnos de amanecida

VALPARAISO.— Los buques frigoríficos "Tama Rex" y "Humboldt Rex", atracaron a sitio para embarcar partidas de frutas a puertos europeos, con totales de 200 mil y 250 mil cajas, respectivamente.

Para los próximos días se esperan recaladas de otras naves que transportarán al exterior productos hortofrutícolas, figurando en la programación el "Puma" y el "Mary Beth", que embarcarán entre ambos 400 mil cajas de manzanas para Europa.

Zarparán con 200 mil cajas de frutas cada uno, los mercantes "Ocean Fresh" coreano, "Eitoku Maru" japonés, y el "Villanger" que transporta uva y manzanas, además de mercancías surtidas, a puertos norteamericanos y europeos.

INTENSO MOVIMIENTO

Recaló en este puerto el mercante de bandera liberiana "Gold Bridge" con tripulación taiwanense y de otras nacionalidades.

El mercante embarcó 240 contenedores vacíos, que debe transportar a puertos norteamericanos y europeos.

El "Zoella Lykes" de Estados Unidos, trajo 1.767 toneladas, especialmente vidrios en contenedores, herramientas, leche de soya, cerveza, jabón y resina.

El barco español "Bernardo de Zamaola" dejó un cargamento con 1.325 toneladas, entre productos químicos, lavadoras, refrigeradores y camiones pegaso.

VEHICULOS

La importación de vehículos continuará en el curso del presente mes, anunciándose la recalada del "El-tiani" para el día 11, que trae 2.094 coches japoneses.

Se encuentra desembarcando 1.100 vehículos japoneses en el sitio 8 el mercante "Antártico", de la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica. Una partida de autos quedará en Valparaíso, para ser transbordados y enviados a Punta Arenas.

OPTIMOS RENDIMIENTOS

Datos estadísticos proporcionados por agentes de naves y el Departamento de Programación del puerto, dan resultados satisfactorios en las jornadas normales de prolongación y amanecida de dos naves frigoríficas con un total de 139 mil 503 cajas de frutas embarcadas para transportar a mercados del exterior.

La motonave frigorífica japonesa "Eitoku Maru" tuvo un rendimiento de 33.327 cajas de frutas embarcadas, en el primer turno, en el segundo 25

mil 440, y en la prolongación alcanzó un total de 8 mil 496 cajas.

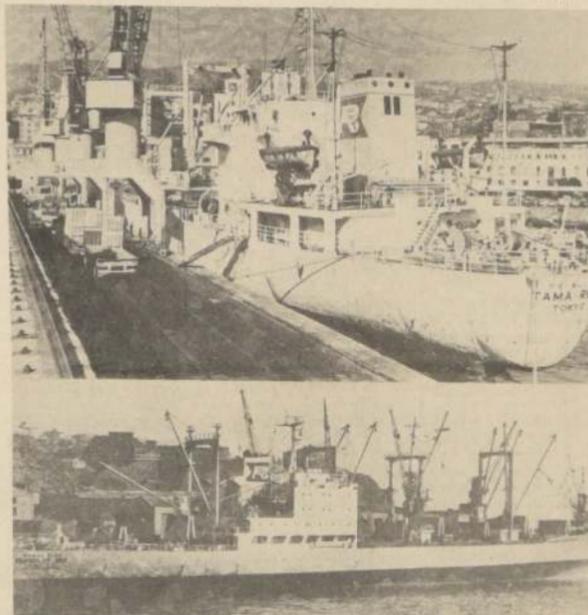
El barco frigorífico "Ocean Fresh" completó en primer turno 27 mil 757 cajas; en el segundo turno 38 mil 825, y en la prolongación de faenas 15.758 cajas.

El buen rendimiento del "Ocean Fresh" aumentará aún más, ya que trabajó en turno de amanecida entre las 23 horas del martes y la madrugada del miércoles. La motonave "Santa Juana" también cumplió tercer tur-

no, entre martes y miércoles, descargando contenedores y mercaderías surtidas.

La motonave "Santa Magdalena", fue el único buque que trabajó de amanecida entre lunes y martes de esta semana, embarcando fruta.

En las estadísticas sobre faenas de amanecida, de la Cámara Marítima Asociación Gremial, los barcos consignados a Grace Chile Ltda, de Delta Line, figuran en primer lugar por su alto rendimiento en los embarques.



Los frigoríficos japoneses "Tama Rex" y "Humboldt Rex" llegaron nuevamente a Valparaíso para embarcar 200 mil y 250 mil cajas de frutas, respectivamente, con destino a puertos europeos.

JOYAS

CREACIONES LAVIN E HIJOS

VISITE FCA. Y SALON DE VENTAS

LE HAREMOS SU PROPIO DISEÑO PARA SU JOYA ANTIGUA

SECCIONES DE: GRABADO CONDECORACIONES TADACIONES MEDALLAS RELIGIOSAS

JOYEROS ESPECIALIZADOS EN LA TRANSFORMACION DE SU JOYA O ARREGLO

RELOJERIA TECNICO SUIZO LONGINES SEIKO ORIENT

DESPIERTADORES REGALOS FINOS EXPOSICION CAPODIMONTE PLATERIA

FCA. PORVENIR 438 FONO 222954

ESTADO 337 GALERIA ESPAÑA L-24 FONO 35050

PROVIDENCIA 2237 LOCAL P-35-B-2

CLADEM

Centro Latino Americano De Administración y Marketing

Unico centro de estudios del país, especializado en la enseñanza de MARKETING, ofrece su modelo curricular de enseñanza programada en el campo de la Capacitación, la Formación y el entrenamiento, a través de los siguientes cursos:

CAPACITACION (Cursos cortos) Para personas que deseen iniciarse en el fascinante mundo de los negocios:

Ventas al Detalle
Gestión de Ventas
Marketing Nacional
Marketing Internacional

FORMACION (2º Medio Rendido; 1200 Hrs)

Agente de Viajes
Agente de Ventas
Agente de Comercio Exterior

ENTRENAMIENTO (2400 Hrs; Requisitos: Agente en la especialidad respectiva o estudios equivalentes)

Técnico en Marketing Turístico
Técnico en Administración de Negocios
Técnico en Marketing Internacional

CURSOS DE POST GRADO (Pgl) Especialización para Técnicos de Mandos Medios (cualquier especialidad y/o mención)

Comercialización y Evaluación de Proyectos
Marketing para Exportaciones
Evaluación y Selección de Mercados

Para mayores detalles, infórmese en la Secretaría Ejecutiva de CLADEM
CALLE: Pasaje República N° 3- 3er piso (Avenida República Altura 20)
A POCOS PASOS DE LA ESTACION REPUBLICA DEL METRO.
Matrícula \$ 1.000
8 cuotas iguales \$ 2.500

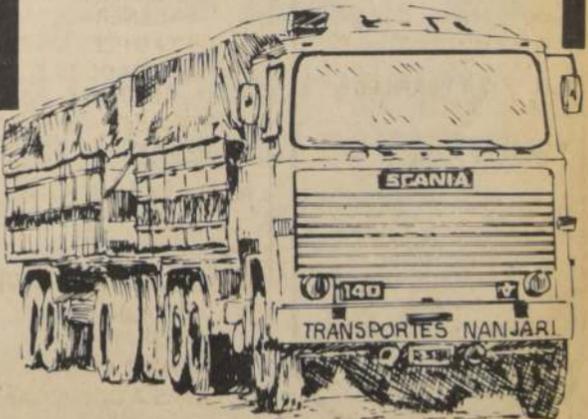
SUBARU LEONE 1.600 Y 1.800 C.C.

PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE



AUTO 1.800 c.c.
US\$ 12.390
FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 50 CUOTAS

AUTOMOTRIZ SALVADOR PEDRO DE VALDIVIA 2540 FONO 40679



TRANSPORTES NANJARI

TRANSPORTADORA NACIONAL E INTERNACIONAL

PARA SU CARGA A PERU - ARGENTINA

- SI DESEA • SEGURIDAD
- RESPONSABILIDAD
- PUNTUALIDAD
- CORDIALIDAD
- ATENCION ESPECIAL
- QUE SU PROBLEMA SEA NUESTRO

LLAMENOS AL 574873

EN SANTIAGO PUERTO CRISTAL 1610 MAIPU EN ARICA BARROS ARANA 3009-3027 SANTIAGO CHILE

Aguda contaminación afecta al río Andalién en zona penquista

CONCEPCION. — Por causas hasta ahora no determinadas, la contaminación del río Andalién ha aumentado en forma alarmante, lo que ha obligado a efectuar el análisis de sus aguas en diversos sectores.

Esto hizo recomendable prohibir el consumo del líquido a no menos de 30 mil excursionistas que levantan carpas en sus riberas. Durante los últimos días, las aguas han adquirido un color café espeso de mal olor, que hace presumir la existencia de un gran número de bacterias.

Desde la Gobernación Provincial y Municipalidad penquista, se consultó a ENAP acerca de alguna posible avería en la cañería de gas a Santiago. Se respondió que, efectivamente, hace unos 40 días se detectó en los tableros automáticos una posible fuga de gas. Revisado el tramo, se estableció que había una pequeña filtración entre los kilómetros 6 y 7 pero que había sido subsanado, y que en ningún caso era causante de la contaminación del río Andalién.

Se han buscado otros agentes para detectar el problema, sin que hasta el momento hayan sido establecidos.

La alcaldesa subrogante de Concepción, Alicia Elizalde, confirmó

que ENAP ofreció sus laboratorios y personal para efectuar un análisis y muestreo de las aguas en distintos sectores del río Andalién hasta ubicar la causa de esta grave contaminación.

El Dr. Otto Weiner, sostiene que existe una infección peligrosa mientras que voceros del Servicio Nacional de Salud recuerdan que en la ribera del río hay numerosas viviendas que ocupan aguas del Andalién a la vez que en otros sectores se aprovechan para el riego agrícola.

INTENSIFICAN OBRAS

Por otra parte, la alcaldesa subrogante de Concepción, Alicia Elizalde anunció que se están intensificando los trabajos del proyecto de remodelación del Cerro Caracol, las expropiaciones en calle Los Carrera y que una propuesta pública para el alcantarillado de Concepción, fue declarada desierta.

Durante el diálogo con los periodistas, dijo que están efectuándose faenas de explotación forestal del Cerro Caracol y terminándose los cerros. También señaló que van a comenzar esta misma semana los trabajos de captación de aguas lluvias tales como

terminación del camino peatonal. Paralelamente, el dos de mayo comenzaron los trabajos de reforestación con 7.200 árboles y 8.410 arbustos. La mayoría de las especies fue adquirida en "El Vergel", pero hay otras que fueron donadas por entidades privadas.

En el proyecto de remodelación del Cerro Caracol, se están efectuando captaciones en la hoya del sector 3 del Parque Ecuador, hermoseando los alrededores del recién entregado edificio de CEMA Chile.

NEGOCIACION

La edil adelantó que se inician conversaciones destinadas a expropiar una faja de terrenos en el costado norte de calle Los Carrera, entre Aníbal Pinto y Orpello, para efectuar los trabajos de alcantarillado y dar forma definitiva a la calle Los Carrera. La expropiación afectada a ocho viviendas, a cuyos dueños se les negociará una faja de cinco metros.

En cuanto a las obras de alcantarillado, indicó que existe un retraso en el tramo tres, debido a que la propuesta pública fue declarada desierta por SERVU, porque a ella se presen-



La contaminación del río Andalién se ha tornado peligrosa, porque existen viviendas en sus riberas cuyos moradores usan sus aguas para el consumo y el riego.

to un sólo oponente que hizo un presupuesto más alto que el oficial. Finalmente, dijo que se está terminando un censo rural en 14 sectores y que en agosto y septiembre se efectuará el censo urbano. Este corresponde al número XV Poblacional y IV de la Vivienda.

Leve baja de fiebre tifoidea en El Loa

ANTOFAGASTA. — Una leve baja de casos de tifoidea en comparación a los registros del primer trimestre de 1981 y 1980, se produjo en la provincia de El Loa.

Así lo dijo a conocer la Dirección Regional de Salud Antofagasta, indicando que en 1980 se produjeron 57 casos, desglosándose en: 24 en Chuquibambilla y 33 en Calama.

En tanto, en 1981, siempre considerando el primer trimestre, hubo 51 casos, de ellos 25 en Chuquibambilla y 26 en Calama.

SERVICIOS DE AGUA POTABLE

VALDIVIA. En fecha próxima serán inaugurados los servicios de agua potable rural de las localidades de Mariquina y Huelmo, obras ejecutadas por el SENDOS, y según se informó, es posible que asista el Ministro de Obras Públicas, general Patricio Torres.

Entre tanto el Servicio de Obras Sanitarias llamó a propuestas para la construcción de los sistemas de agua

potable de Conarpe y San Carlos Amargos.

En el programa de agua potable nacional se incluye este año a varias localidades de la X Región. En la provincia de Valdivia están anunciados los proyectos de Melequén y Malalhue.

FORMAN ASOCIACION DE PRODUCTORES DE LECHE

PUERTO MONTT. — Los productores de leche de la X Región acordaron reactivar la Asociación Regional de ese sector, nombrando una comisión encargada de dar los primeros pasos tras ese objetivo.

El acuerdo fue adoptado al término de una reunión en que los productores analizaron la rebaja de derechos específicos de la leche, y en la que expresaron opiniones muy diversas sobre el tema.

A la reunión habían sido invitados representantes de las industrias lácteas regionales, de las cuales sólo estuvo presente en el intercambio de opiniones.

ADELANTOS Y CREDITOS S.A.F.

CODIGO 710 ESTADO DE SITUACION AL 20 DE MARZO DE 1981

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$.....)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$.....)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	82.088,73		Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	488.092,94		Exigible a más de 1 año plazo		
Documentos a cargo de otros Bancos (Came)			Depósitos y captaciones a plazo	33.797.128,00	
Depósitos en Bancos en el país	455.675,92		Otros saldos acreedores vista y plazo	446.631,98	
Depósitos en el exterior			Cuentas y documentos por pagar	7.200,00	
Total Fondos Disponibles	1.025.857,59	1.025.857,59	Total	34.250.959,98	
Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo		
Con Recursos Propios			Depósitos y captaciones		
Hasta 1 año plazo			Documentos por pagar		
Deudores en cuentas corrientes	265.907.282,86		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.		34.250.959,98
Pimos, y efectos de comercio adquiridos			Intermediación de Documentos		
Varios deudores	7.157.789,70		Exigible hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo			Exigible a más de 1 año plazo		
Total Colocaciones con recursos propios	273.065.072,56	273.065.072,56	Total Intermediación de Documentos		
Por cuenta, con Recursos o Gta. del Banco Central			Obligaciones Hipotecarias		
Hasta 1 año plazo			Obligaciones Contingentes		
Préstamos			Obligaciones hasta 1 año plazo		
C.C. negociadas con garantía CEPAC			Obligaciones a más de 1 año plazo		
A más de 1 año plazo			Total Obligaciones Contingentes		
Total Coloc. por cta., rec., u gta. del Banco Central			Préstamos obtenidos en el país		
Hipotecarias			Exigible hasta 1 año plazo		
Contingentes			Adeudado al Banco Central	60.000.000,36	
Hasta 1 año plazo			Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	153.261.012,00	
A más de 1 año plazo			Exigible a más de 1 año plazo		
Total Colocaciones contingentes			Adeudado al Banco Central		
Vencidas	273.065.072,56	273.065.072,56	Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Inversiones Financieras			Total préstamos obtenidos en el país	213.261.012,36	213.261.012,36
Valores mobiliarios	2.710.000,00		Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Docu. emitidos por Banco Central	7.696.920,00		Exigible hasta 1 año plazo		
Pagarés descontables del Banco Central	93.360.000,00		Exigible a más de 1 año plazo		
Otras inversiones financieras	103.766.920,00	103.766.920,00	Total Pimos, y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Total Inversiones Financieras	377.857.850,15	377.857.850,15	TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE	247.511.972,34	247.511.972,34
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			Saldos con Sucursales en el país		
Saldos con Suc. en el país			Operaciones de Cambio	556.637,85	
Operaciones de Cambio			Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	1.530.600,80	
Operaciones Hipotecarias	560.656,00		Operac. Hipotecarias, Operac. Pend. Ctas. diversas y otras	1.038.387,00	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	5.242.185,72		Intereses por pagar	4.932.898,00	
Intereses por cobrar	15.239.674,00		Revalorización Provisional del Capital Propio	19.346.412,49	
Activo Transitorio			Pasivo Transitorio		
Total de otras cuentas del activo	21.042.515,72	21.042.515,72	TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	27.404.936,14	27.404.936,14
ACTIVO FIJO	9.863.539,06	9.863.539,06	CAPITAL Y RESERVAS		
CUENTAS DE GASTOS			Capital autorizado		
Gastos de Operación	4.944.688,60		Capital pagado	110.680.127,70	
Gastos Fijos	5.341.843,76		Reserva legal	23.584.493,66	
Otros Egresos	28.544,00		Otras reservas	134.264.621,36	134.264.621,36
Corrección Monetaria	4.365.571,00		TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		
Total de cuentas de gastos	14.680.647,36	14.680.647,36	CUENTAS DE INGRESOS		
PERDIDA DEL EJERCICIO			Ingresos de Operación	14.149.472,02	
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	423.444.552,29	423.444.552,29	Otros Ingresos	113.550,43	
			Corrección Monetaria		
			TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS	14.263.022,45	14.263.022,45
			UTILIDAD DEL EJERCICIO		
			TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	423.444.552,29	423.444.552,29

JULIO CARVACHO QUINTANILLA
CONTADOR

Registro N° 21.113 Licencia N° 119.908

KUNO OTIPKA BITTKAU
GERENTE

JULIO CARVACHO QUINTANILLA

Contador

Registro N° 21.113 Licencia N° 119.908

KUNO OTIPKA BITTKAU

Gerente

Santiago de Chile, viernes 9 de Abril de 1981

Afirma la OTAN La URSS posee más de 220 rampas para lanzar cohetes con cabezas nucleares

BOON, 8 (DPA). La Organización del Atlántico Norte (OTAN) esta preocupada por el rápido crecimiento del poderío soviético en materia de cohetes de alcance medio y largo. En la sesión de hoy en Bonn, de la sesión de dos días sostenida por el grupo de planeamiento nuclear de la OTAN, se afirma que la URSS posee ya más de 220 rampas de lanzamiento para cohetes de alcance medio del tipo SS-20 provistos de cabezas nucleares, revela el documento.

□ Se trata de proyectiles con un alcance de 5.000 Kms. que constituyen una amenaza para Europa Occidental

Esos cohetes, algunos de los cuales tienen un alcance de hasta 5.000 kilómetros, representan todavía una amenaza para Europa Occidental, aunque estén estacionados en la parte asiática de la Unión Soviética, añade el comunicado de la 29ª sesión del grupo más secreto de la Alianza Atlántica.

Los Ministros de Defensa del grupo manifiestan en el documento, su preocupación por el constante rearme de la URSS y reiteran su apoyo a todas las decisiones que sean necesarias para garantizar un equilibrio adecuado de fuerzas entre ambos bloques.

El programa de modernización de la OTAN para armas de combate de largo alcance, que no se llevará a cabo hasta fines de 1983 con la instalación de los primeros sistemas, está ya por debajo del nivel ya alcanzado por los soviéticos, señala el comunicado, publicado en Bonn.

La URSS, con sus 220 cohetes SS-20 dispone ya actualmente de 660 cabezas nucleares de combate, agrega.

"Esta solución se agudiza aún más con el desarrollo de varios sistemas nuevos de cohetes nucleares de corto alcance y con el hecho de que han sido considerablemente modernizadas las fuerzas aéreas tácticas soviéticas capaces de transportar cargas atómicas mediante la producción. — solo en 1980 de más de 1.000 aviones de nuevos modelos", añade el documento.

Condición indispensable para la seguridad de la Alianza Atlántica y la preservación de la paz es el restablecimiento y el mantenimiento de un equilibrio militar General en Europa, agrega, el comunicado de la reunión.

Brasileños visitan la Esmeralda

RIO DE JANEIRO, 8 (ANSA). — El buque escuela chileno "La Esmeralda", de la Marina de Guerra de Chile, quedó hoy y mañana habilitado para la visita pública, debiendo proseguir el sábado su cruceo de instrucción.

El navío llegó el lunes por la mañana a Rio de Janeiro y ayer el comandante y tripulación del buque, prestaron homenaje al almirante Tamandaré, patrono de la Marina de Guerra brasileña.

En la ocasión, el encargado de negociaciones de Chile en Brasil, Fernando Canabarro, juntamente con el comandante de "La Esmeralda", capitán de fragata Pedro Anguila Izquierdo, colocaron una palma floral al pie del monumento, en medio a un ceremonial que contó con la presencia del comandante del primer distrito naval, vicealmirante Alfredo Karam, de los 60 guardiamarinos que están en viaje de instrucción y de la banda del navío chileno.

Encuestas aún no dan un ganador claro en elecciones francesas

PARIS, 8 (DPA). — En las próximas elecciones presidenciales francesas, que se efectuarán el 26 de abril y el 10 de mayo, ni el actual mandatario francés Valéry Giscard d'Estaing ni su principal contendiente socialista François Mitterrand, pueden estar seguros de lograr una clara victoria.

Hoy se publicaron en París los contradictorios resultados de dos encuestas de opinión sobre el resultado de las elecciones presidenciales francesas, que muestran la inseguridad del electorado francés.

Indignación por asesinato de un joven en Irlanda

LONDONDERRY, Irlanda del Norte, 8 (AP). El asesinato de un joven cencista de 26 años, Joanne Mathers, ha causado indignación en esta provincia británica ya habitada sobradamente a la violencia.

Su muerte fue inicio de los primeros esfuerzos que se hacen por hacer recasar el censo de población de la provincia, dispuesto por las autoridades inglesas. En otros sitios los censistas fueron despojados de sus formularios, en algunos casos a manos armadas.

Joanne Mathers fue abatida de un disparo en un reducto católico romano del barrio Waterside de Londonderry, que es predominantemente protestante.

La policía dijo que un joven se le acercó, le puso una pistola en el cuello, le arrebató los formularios de censo y oprimió el gatillo. Luego huyó.

En los pasados 11 años y medio se han registrado en esta provincia más de 2.100 muertes violentas. El Ejército Republicano Irlandés, mayormente católico, desea derrocar a las autoridades británicas y anexar a Irlanda del Norte a la República irlandesa independiente, del sur, donde la mayoría de la población es católica.

Hispanos de EE.UU. ya no se identifican como de raza blanca

PHOENIX, Estados Unidos, 8 (UPI). — Gran número de hispanos prefirió no identificarse como blancos en el censo de 1980, afirma una funcionaria del Registro General de Ciudadanos.

Nancy McKenney, experta en estadísticas étnicas de ese organismo que "este es uno de los cambios más sorprendentes del censo. Millones de personas de origen hispano ya no se identifican con los blancos, como lo hicieron en el censo de 1970".



Manifestantes cubiertos con telas que simbolizan una calavera, marchan por las calles de Bonn protestando por la instalación de proyectiles teledirigidos en Europa por parte de Estados Unidos (Radiofoto AP).

Acordado cese de fuego en Líbano

BEIRUT, Abril 8 (LATIN-REUTER). — El Presidente libanés Elias Sarkis ordenó hoy un cese de fuego entre las tropas sirias y las milicias derechistas, luego de intenso intercambio de fuego de morteros y cohetes en Beirut.

Una hora después del anuncio del alto al fuego, el 18º en los ocho días de combate ininterumpidos, los duelos de artillería se aquietaron en esta capital y un funcionario de la sitiada ciudad de Zahle, en el este del Líbano, dijo que el bombardeo había cesado.

Se informó que por lo menos diez personas murieron y otras 38 quedaron heridas en los enfrentamientos de esta mañana. Salvas de cohetes hicieron blanco en posiciones de ambos bandos de esta dividida ciudad, destruyendo automóviles y viviendas y provocando varios incendios.

HOSPITALES BOMBARDEADOS

Una densa humareda negra se elevó sobre parte de Beirut y la radio izquierdista afirmó que dos hospitales habían sido blanco de proyectiles. Los residentes de la zona este de Beirut, predominantemente cristiana, vivieron en refugios contra bombardeos durante los duelos de artillería.

Funcionarios del Gobierno señalaron que el Presidente Sarkis ordenó el cese de fuego luego de sostener contactos con todas las partes involucradas en los enfrentamientos, descritos como los peores desde la guerra civil de 1975-76. Agregaron que todos habían prometido acatar inmediatamente la orden.

SUBSECRETARIO DE EE.UU.

Mientras la suspensión de los bombardeos se hacía efectiva, Morris Draper, Subsecretario de Estado estadounidense para asuntos del Cercano Oriente, llegó para conversar con el Presidente Sarkis, dijeron fuentes oficiales.



Una familia cristiana huye de la zona de combates en el oeste de Beirut, pasando junto a un tanque sirio estacionado en el lugar donde combaten musulmanes y cristianos. (Radiofoto AP)

Investigan muerte de periodista dominicano

SANTO DOMINGO, Abril 8 (ANSA). — El Presidente de la República Dominicana, Antonio Guzmán, ordenó anoche una exhaustiva investigación para esclarecer la muerte del periodista Marcelino Vega, reportero del vespertino "La Noticia" y de otros dos jóvenes, como consecuencia de la intervención policial para controlar una manifestación de protesta que se desarrollaba en un barrio periférico de esta capital.

La manifestación fue protagonizada por obreros del ayuntamiento de la capital, que no habían cobrado sus sueldos de marzo, y por estudiantes y otros grupos que expresaban su protesta por la muerte a manos de la policía, hace dos días, de una estudiante

Peregrinos invitaron al Papa a visitar Guatemala

CIUDAD DEL VATICANO, Abril 8 (ANSA). — Una nueva y explícita invitación a visitar Guatemala fue hecha al Papa por un grupo de peregrinos de ese país, que interviniéron en la audiencia general de la Plaza de San Pedro.

"Por segunda vez — dijo uno de ellos, entrevistado por la

radio vaticana — venimos desde Guatemala a pedirle, a suplicarle, que nos visite. El mundo entero lo aclama, pero Guatemala tiene necesidad de él. Su presencia renueva la fe y aquellos que más sufren, por Guatemala. El pueblo cree mucho en Dios pero cree mucho en el Papa peregrino. Sabemos que su presencia

es mucho más importante de lo que se pueda creer.

CIUDAD DEL VATICANO, Abril 8 (UPI). — El Papa Juan Pablo II subrayó hoy la importancia de la prohibición que debe ejercer la Iglesia Católica con respecto al control artificial de la natalidad, citando una encíclica de su predecesor, Paulo VI.

universitaria en la ciudad de Mao, en el norte del país.

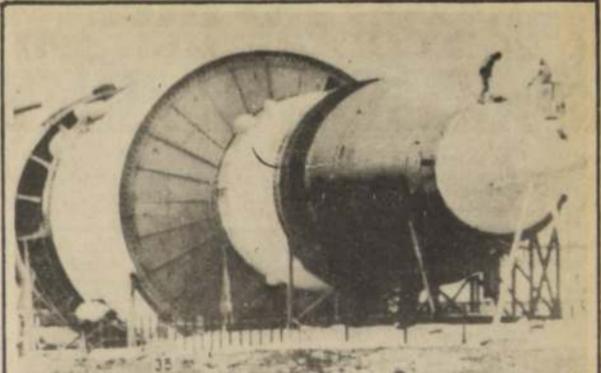
Los hechos se inscriben dentro de un contrapunto de manifestaciones callejeras y represión policial, que se inició hace aproximadamente una semana, cuando organizaciones de izquierda y grupos estudiantiles exteriorizaron a través de manifestaciones callejeras su protesta por la presencia, en el puerto de Santo Domingo, de dos buques de guerra norteamericanos. Estos abandonaron ya las aguas dominicanas, pero las consecuencias de los enfrentamientos entre la policía y los manifestantes se prolongaron más allá, ya que prosiguieron las manifestaciones en protesta por la actuación policial.

Rumores sobre drogas recibió Lidia Gueiler

LIMA, Abril 8 (AP). — La ex presidenta constitucional de Bolivia Lidia Gueiler declaró hoy que durante su Gobierno interino recibió "algunos rumores" de que miembros de las Fuerzas Armadas de su país estarían comprometidos en el tráfico de estupefacientes.

En una conferencia de prensa, dijo que no había dispuesto una investigación debido a que "me encontraba presionada por diversos factores".

Indicó que su misión, encomendada por el Congreso que la nombró al cargo, fue convocar a elecciones y atender el problema financiero del país.



Bordo de la primera nave espacial retornable donde la industria mundial realizará experimentos para mejorar aspectos técnicos y médicos en el mundo (Radiofoto AP)

Remedios contra el cáncer harán a bordo del Columbia

□ Industrias técnicas y farmacéuticas serán las primeras en usar comercialmente el transbordador

CABO CAÑAVERAL (Florida) 8 (AP). — El transbordador Columbia promete toda una revolución en la industria, gracias a las singulares propiedades de la ingravidez espacial. Las compañías norteamericanas se mantienen en un escéptico compás de espera, pese al entusiasmo mostrado por sus competidoras extranjeras.

La Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA) proyecta cobrar 35 millones de dólares a las firmas que deseen fletar el transbordador para un vuelo. Empresas de comunicación ya han reservado vuelos para situar sus satélites en órbita. También se muestran interesadas diversas compañías metalúrgicas y farmacéuticas.

CONVENIO Y TECNICA

La alianza tecnológica-comercial podría mejorar productos ya existentes y crear otros nuevos, traer enormes progresos en las comunicaciones, descubrir nuevas fuentes de petróleo y minerales, y abrir el camino al uso en gran escala de la energía solar.

Los teorizadores de la agencia espacial dicen que para fines del presente siglo podría haber en órbita fábricas que elaborasen productos imposibles de conseguir en la Tierra, superaleaciones y compuestos, componentes electrónicos más pequeños y duraderos, vacunas y medicamentos más puros para curar diversas dolencias que irían desde el cáncer al resfriado común.

La NASA ha desarrollado una activa campaña para la comercialización del transbordador. De los más de 70 vuelos ya comprometidos, unos 30 han sido reservados por empresas industriales norteamericanas, japonesas y de Europa Occidental.

La agencia espacial espera que el interés comercial se acreciente una vez que el transbordador esté en funcionamiento y demuestre sus posibilidades. La NASA ha previsto la realización de más de 400 vuelos del transbordador en los próximos doce años y más o menos la mitad de ellos serían costeados por la industria. La otra mitad de los vuelos se efectuarían para el Pentágono y diversos organismos gubernamentales.

Inicialmente, los cargamentos privados que transporte el transbordador serán versiones mejoradas de los satélites que en la actualidad se lanzan mediante cohetes convencionales, casi todos para el floreciente campo de las comunicaciones. Compañías como Western Union, RCA y American Telephone and Telegraph, con sus "COMSAT" (Satélites de Comunicación), aguardan ya el comienzo de los vuelos comerciales.

Para experimentos más osados, la industria en general se muestra más cauta. La mayoría de las empresas se muestra renuente a dedicar millones a investigaciones que tardarán años en producir beneficios.

FABRICA DE VACUNAS

Gracias a la disminución o incluso ausencia de la fuerza de gravedad en el espacio, el separador hará posible aislar con mucha mayor pureza, y en mayor cantidad, ciertas substancias biológicas como las que se emplean al fabricar vacunas.

La NASA también está preparando con la firma Microgravity Research Associates la realización de experimentos relativos a cristales para superconductores. Entre otras compañías seriamente interesadas en las nuevas perspectivas abiertas se hallan International Nickel Deere y TRW.

Durante sus largas permanencias en el espacio en 1973 y 1974, los astronautas del Skylab realizaron varios experimentos con metales en un pequeño horno, y los resultados fueron prometedores. Se dice que en los últimos dos años los cosmonautas rusos han experimentado ampliamente en el campo metalúrgico a bordo de la estación espacial Salyut.

El transbordador no solo proporcionará un laboratorio espacial, con su bodega de casi 20 metros, sino que también constituirá un sistema de transporte relativamente barato.

Entre otras ventajas, está también la de que si un satélite no funciona adecuadamente, un transbordador puede o bien trasladar operarios que lo reparen, o traer de vuelta el costoso artefacto para arreglarlo en Tierra.

Y si la industria llega a decidirse alguna vez por la construcción de fábricas espaciales, la flota de transbordadores transportará cuanto constructores y materiales se necesiten para las obras.

ASTRONAUTAS

CABO CAÑAVERAL, (Florida), 8 (AP). — Los astronautas John Young, y Robert Crippen, "listos para realizar su tarea", se dirigen aquí por avión para iniciar sus ejercicios de lanzamiento sobre el terreno con una visita al Columbia, la nave que tripularán el viernes al espacio.



Presidente Roldós, Ecuador



Presidente Belaúnde, Perú

Perú y Ecuador reabren sus fronteras al comercio

QUITO, Abril 8 (AP). — La reciente reapertura de la frontera con Perú no sólo ha reactivado el comercio fronterizo, sino también rehabilita la industria de la construcción por la importación masiva de cemento peruano.

Como consecuencia del conflicto fronterizo en la Cordillera de El Cóndor, el gobierno de Ecuador cerró la frontera el 28 de enero y la reabrió el 2 de abril.

El conflicto ha sido superado, pero se mantiene el problema territorial de fondo y prosigue, esporádicamente, la campaña verbal. El conflicto se in-

ció el 22 de enero en torno del puesto fronterizo de Paquisha, y con la mediación de Argentina, Brasil, Chile y Estados Unidos se fijaron las fuerzas en el teatro de la contienda y se desmovilizaron las tropas.

Despachos procedentes de Machala, capital de la provincia de El Oro, indican que hay trescientos veinte camiones peruanos cargados de cemento en la población peruana de Aguas Verdes, del otro lado del puente internacional de Huaquillas, listos para cruzarlo tan pronto concluya el proceso administrativo.

EE.UU. no intervendrá en la crisis salvadoreña, afirmó un diplomático

CARACAS, ABRIL 8 (UPI).— El embajador estadounidense en Venezuela, William Luers, aseguró hoy que "no existe intervención alguna de su país en El Salvador, pero dijo que su gobierno tiene pruebas de que otras naciones intervienen y envían armas a ese convulsionado país centroamericano.

En una entrevista con el diario El Nacional, el diplomático insistió que una de esas naciones es Nicaragua, al decir que la suspensión de la ayuda financiera estadounidense a Managua está contemplada en una ley de Estados Unidos "que no permite programas de asistencia a Nicaragua si se ve envuelta en un proceso de exportación del terrorismo".

Luers también dijo que "es absurdo

□ Declaración del representante norteamericano en Caracas. Situación en el Fondo Monetario Internacional. La libertad de prensa

hablar de intervención de los Estados Unidos en El Salvador en el mismo nivel que se habla del intervencionismo soviético en Afganistán".

ciación, dijo a esta agencia el Ministro de Planeamiento económico salvadoreño Atilio Vieytes.

SITUACION ECONOMICA

MADRID, ABRIL 8 (LATIN-REUTER).— El Salvador espera alcanzar un acuerdo a mediados de año con el Fondo Monetario Internacional (FMI) para un crédito por 150 millones de dólares, actualmente en nego-

ATAQUES A LA PRENSA

MIAMI, FLORIDA 8 (AP).— Raúl Kreiseldorf, presidente de la Comisión de Libertad de Prensa e Información de la Sociedad Interamericana de Prensa, SIP, y director de "El Día" de La Plata, Argentina, hizo aquí la

siguiente declaración con respecto al reciente ataque que sufrió el periódico "Diario Latino" de San Salvador.

"El atentado que se llevó a cabo contra "Diario Latino", el periódico más antiguo de El Salvador, viene a confirmar la existencia de enormes peligros para el ejercicio del periodismo en ese país".

EMBAJADOR

SAN SALVADOR, Abril 8 (UPI).— El Salvador nombró hoy a un ex director de la Cruz Roja como embajador en Washington y removió a cuatro cónsules en ciudades de Estados Unidos, anunció el Ministerio de Relaciones Exteriores.

La estrella más grande y luminosa descubrieron astrónomos chilenos

DUSSELDORF, Abril 8 (DPA).— La estrella más brillante y más pesada conocida hasta ahora fue identificada por astrónomos de la Universidad del Ruhr, con ayuda del telescopio gigante en el cerro "La Silla" en el norte de Chile, se informó hoy en Bochum.

Los científicos lograron determinar que la fuente luminosa "R-136" en las nubes magallánicas, el sistema estelar más próximo a la vía láctea, a unos 150.000 años-luz de distancia, no es otra cosa que un solo gigantesco objeto espacial.

La estrella, según los astrónomos de Bochum, tiene una masa equivalente a mil veces la de nuestro sol y su luz sería cien millones de veces más potente que la del astro que ilumina la tierra.

Primero se creyó que la fuente luminosa era un conjunto estelar, pero luego se logró ubicarlo a través del polvo estelar de una nebulosa. Según los cálculos, la estrella "R-136" irradia al espacio cada mil años materia equivalente a la masa del sol y cada día la de la tierra, a una velocidad de 3.000 kilómetros por segundo.

Ni un solo rastro de asesinos de los niños negros en Atlanta, EE.UU.

ATLANTA, Georgia, 8 abril (ANSA).— La lista de desapariciones y asesinatos de niños y adolescentes negros continúa ampliándose en Atlanta, Georgia, sin que hasta ahora se tenga rastro alguno del homicida, o de los homicidas.

Desde cuando comenzó la masacre, los niños negros (casi todos entre siete y quince años de edad) hallados muertos en la ciudad fueron veintidós. Y el temor de que la cifra se incremente se mantiene latente a cada instante.

Más de cien policías ayudados por Agentes del FBI y por dos cerebros electrónicos (dentro de los cuales fueron insertados todos los datos posibles para ubicar al homicida) no han logrado nada en concreto hasta ahora. Solamente se sabe, y es muy poco que en los cuerpos de siete de los chicos asesinados había fibras textiles idénticas, posiblemente de las ropas del asesino.

A Atlanta, además de grupos de los "Guardian Angels" (Los Angeles Cus-

tródios" que protegen habitualmente a los pasajeros del tren subterráneo de Nueva York), arribaron videntes,

brujos, y numerosos grupos de cazadores de recompensas, que aspiran a aquella de cien mil dólares.



Un grupo de tres aviones norteamericanos realizan vuelos de entrenamiento en la base Maccord cerca de Washington (Radiofoto AP)



Un obrero ayuda a sacudirse del grano y maíz a otro, luego que una explosión lo dejara totalmente cubierto en la ciudad de Corpus Cristi, Texas, Estados Unidos (Radiofoto AP)

La ETA asesinó a otro policía

BILBAO, ESPAÑA, Abril 8 (LATIN-REUTER).— Presuntos separatistas vascos mataron hoy a balazos a un policía que acababa de dejar a su hija en la escuela en el suburbio bilbaíno de Baracaldo, dijeron fuentes policiales.

Las fuentes dijeron que el atentado tuvo todas las características de haber sido cometido por la organización guerrillera vasca ETA.

La víctima fue posteriormente identificada por fuentes policiales como Vicente Sánchez, de 30 años, experto en manejo de explosivos.

El policía sería la decimotercera víctima de la violencia política en lo que va del año, si se confirma que fue asesinado por la ETA.



Vecinos del barrio Monte Carmelo, uno de los más populares de San Salvador, observan numerosos cadáveres resultado de una masacre. (Radiofoto AP).

Extremistas ocupan sede de diario alemán en Bruselas

BRUSELAS, Abril 8 (ANSA).— Un grupo de autodefendidos "defensores de los derechos del hombre" ocupa desde las primeras horas de esta tarde la sede de la redacción de Bruselas del semanario alemán "Der Spiegel".

El objetivo de la manifestación es obtener que el conocido semanario, editado en Hamburgo, publique una serie de declaraciones de los detenidos políticos alemanes que están efectuando una huelga de hambre.

Los manifestantes —una mujer y cuatro hombres— sacaron al personal de los locales de la redacción, que se encuentra a unos cien metros de la sede de la comisión CEE (Comunidad Económica Europea).

En una ventana de los locales ocupados los manifestantes expusieron un cartel en el cual se leía "8 Rote armee Iraktion, "Unión de los prisioneros".

BOMBA EN EL METRO
COLONIA, Abril 8 (DPA).— Siete heridos y daños materiales de considerable

Llegó al Cuzco la escalada de los terroristas del Perú

LIMA, Abril 8 (UPI).— Una carga de dinamita presumiblemente colocada por extremistas de izquierda estalló en la pared exterior de la Prefectura del Cuzco, a 620 kilómetros al sudeste de Lima, informó la policía.

El artefacto causó daños en la Prefectura y el edificio contiguo, donde están instalados los equipos y antenas del servicio de comunicación por microondas, señaló la fuente.

El miércoles pasado hubo en esta capital una serie de cinco atentados

dinamiteros contra locales del Ministerio de Educación, una escuela y una oficina parroquial, entre otros, según la policía, por miembros del grupo maoísta Sendero Luminoso.

En junio pasado, cuando el país era aún gobernado por un régimen militar, se inició una serie de atentados terroristas con dinamita. Desde entonces, y hasta fines de marzo, produjeron unos 300 atentados.

El gobierno que preside Fernando Belaúnde Terry impuso una ley que eleva drásticamente las penas para casos de terrorismo.

EDITORIAL ANTARTICA S.A.

ESTADO ECONÓMICOS Y FINANCIEROS
BALANCE GENERAL POR EJERCICIO COMPENDIDO ENTRE EL 1º EJNERO 1980 Y 31 DICIEMBRE 1980

DIRECTORIO:		RESOLUCION N° 3781	
PRESIDENTE :	MARIA ESTER VARGAS VILLEGAS	CAPITAL AUTORIZADO :	4.000.000,00
DIRECTOR :	HERNAN AGUIRRE MAC-KAY	CAPITAL PAGADO :	4.000.000,00
DIRECTOR :	CARLOS AGUIRRE VARGAS	DOMICILIO LEGAL :	SAN FRANCISCO N°116 - FON0 393476-393477
DIRECTOR :	MIRYAM AGUIRRE VARGAS	DOMICILIO IMPRESORA :	ROSAS N° 1444 - FON0 725286-723069
DIRECTOR :	MARIA TERESA GARCIA LAFUENTE	R.U.T.	93.781.000-8
CUENTAS DE PATRIMONIO			
GRUPOS Y CONCEPTOS		GRUPOS Y CONCEPTOS	
EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ACTUAL	
PARCIALES	TOTALES	PARCIALES	TOTALES
ACTIVOS		PASIVOS	
ACTIVO CIRCULANTE		PASIVO CIRCULANTE	
Caja y Bancos	15.984.095.-	Banco Acreedores	10.202.844.-
Deudores por Venta (Neto)	46.620.343.-	Dividendos por Pagar	3.610.389.-
Documentos por Cobrar (Neto)	920.847.-	Acreedores Varios	34.946.118.-
DEUDORES VARIOS (Neto)	576.814.-	Ctas. por Pagar a Empresas Afiliadas	36.971.254.-
Impuesto por recuperar	6.350.813.-	Provisiones y Retenciones	6.035.591.-
Existencias	52.659.880.-	Impuesto a la Renta	7.980.854.-
ACTIVO FIJO	143.657.573.-	PASIVO A LARGO PLAZO	136.993.987.-
Construcción y Obras de Infraestructura	25.376.161.-	Banco Acreedores	97.536.579.-
Equipos de Transportes	2.874.504.-	Documentos por Pagar	4.955.904.-
Maquinarias y Equipos	159.758.313.-	Acreedores Varios	11.825.483.-
Depreciación Acumulada (Menos)	(9.577.866.-)	Provisiones	2.673.791.-
Depreciación del Ejercicio (Menos)	(34.773.539.-)	Otros Pasivo a Largo Plazo	2.230.-
TOTAL ACTIVOS	266.770.365.-	TOTAL PATRIMONIO	30.029.328.-
		Capital Pagado	4.000.000.-
		Reservas de Revalorización	15.358.720.-
		Reserva Legal	2.322.150.-
		Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	8.348.458.-
		TOTAL PASIVOS	266.770.365.-
NOTA : PRÁCTICAS CONTABLES			
RESULTADO DE RESULTADOS		a) Corrección Monetaria	
Resultado Operacional	(6.675.691.-)	Los Estados Financieros, conforme a la reglamentación vigente, se encuentran expresados en Moneda de igual poder adquisitivo al 31 de Diciembre de 1980. Las actualizaciones han sido efectuadas de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados; en su aplicación, se han tenido en consideración las normas establecidas por el Colegio de Contadores de Chile y las disposiciones que sobre la materia ha dictado la Superintendencia de Compañías de Seguro, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio de Chile. La aplicación de dicho mecanismo originó un abono de \$ 36.534.837.-	
Margen de Explotación	96.036.193.-	b) Moneda Extranjera: Los Activos y Pasivos en Moneda Extranjera se actualizan a los tipos de cambios vigentes al cierre del año; Dólar Americano a \$ 39.- Peseta a \$ 0,492 Marco Alemán a \$ 19.959 y el Franco Suizo a 22,046.	
Ingresos de Explotación	324.253.653.-	c) Existencia: Al 31 de Diciembre de 1980 se presentan valoradas al costo de reposición definido por el artículo 41 de la Ley de Renta.	
Gastos de Explotación (Menos)	(228.217.460.-)	d) El Activo Fijo se presenta en las cuentas específicas de cada rubro, al costo más revalorización legales. La depreciación se ha calculado según se establece en el Art. 31 N°5 de la Ley N° 824, sobre Impuesto a la Renta, y circular N°114, del 2-9-77 del Servicio Impuestos Internos.	
Gastos Administración y Ventas (Menos)	(102.711.884.-)		
RESULTADOS NO OPERACIONALES	23.005.003.-		
Ingresos Fuera Explotación	1.205.356.-		
Egresos Financieros (Menos)	(14.735.190.-)		
Corrección Monetaria	36.534.837.-		
RESULTADOS ANTES IMPTO. RENTA	16.329.312.-		
IMPUESTO A LA RENTA (Menos)	(7.980.854.-)		
UTILIDAD EJERCICIO	8.348.458.-		

MARIO MORENO O'CONNOR
CONTADOR- REG. 7672

HERNAN AGUIRRE MAC-KAY
GERENTE GENERAL

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos que hemos revisado los saldos del presente balance al 31 de Diciembre de 1980, las que estaban conforme con el Libro Mayor

CECILIA AGUIRRE VARGAS
INSPECTOR DE CUENTA

RENATO MAINO PRADO
INSPECTOR DE CUENTA

Documento historia restaura el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO (AP.) Tras paciente labor que la cerca de cinco meses fue entregada a la Embajada de Perú ante la Sede debidamente restaurada y lista para la declaración de Independencia del Perú.

El precioso documento del libro de cabildos del Ayuntamiento de Lima, de 157 páginas, en forma parte la declaración del paciente restaurado por el Instituto de Restauración del Vaticano, por encargo del gobierno del Perú.

Los documentos, únicos en su especie, sufrieron serios daños al paso de los años debido a la humedad y a los incendios. Los documentos contaron en el libro de cabildos abarcando el tiempo desde julio de 1821, fecha de la proclamación de independencia del Perú.

El Cardenal Antonio Samoré, Bibliotecario y Archivero del Vaticano, entregó los documentos al embajador del Perú ante la Sede Jorge Nicholson Solomontes, quien acompañaba al enviado especial del gobierno para la ocasión, Piero Pierantoni, ex Alcalde de Lima y el primer secretario de la Embajada, Efraín Saavedra Barrera.

"Ha sido una labor magna, digna de todo encomio", manifestó Saavedra a The Associated Press.

FABRICA DE IMPERMEABLES "RAIN CLOTHES"

Ofrecemos los mejores impermeables fabricados en Chile confeccionados en las más finas telas de absoluta impermeabilidad en modelos exclusivos para damas caballeros y niños y a precios directos de Fábrica desde \$ 1.500.

Precio especiales a comerciantes

FABRICA Y SALON DE VENTAS AL DETALLE
ALTE. LATORRE 308
esquina GRAJALES.
(Av. B. O'Higgins alt. 2100)
Fono 85230.

Castrodonos

Casimires Ingleses

Finest Worsted
Franela 100% peña, la

Monedas 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312
(Aire Acondicionado)

Santiago de Chile, Jueves 9 de Abril de 1981

U. Soviética aumentó a 100 mil hombres fuerza de ocupación en Afghanistan

Se señala que el propósito es iniciar un activo combate contra las guerrillas patrióticas

ISLAMABAD, PAKISTAN, Abril 8 (AP).— La Unión Soviética ha reforzado sus efectivos en Afghanistan con el envío en las últimas semanas de millares de soldados para elevar el número de sus fuerzas en ese país a cien mil hombres, informaron hoy fuentes diplomáticas occidentales.

Las fuentes tanto aquí como en Nueva Delhi, que hablaron con los periodistas con la condición de no ser identificadas, dijeron que su información procedía de Kabul.

Un diplomático occidental aquí expresó que entre veinte mil y veintidós mil soldados soviéticos habían llegado a Afghanistan. Estas nuevas tropas "parecen ser fuerzas adicionales, no sustitutos", dijo la fuente.

Otra fuente dijo que los nuevos efectivos ascendían a la mitad de esa cifra, pero una tercera en Nueva Delhi expresó que estimados hechos por contactos en Kabul fijaban hasta en sesenta mil el número de los nuevos soldados rusos enviados a Afghanistan.

Los expertos occidentales consideran que con anterioridad a este aumento los efectivos soviéticos en Afghanistan ascendían a unos ochenta y cinco mil hombres.

Se especula con la posibilidad de que las nuevas tropas llegaron aparentemente a bordo de aviones de transporte soviéticos Antonov-12 e Ilyushin-76, que según las fuentes han venido aterrizando en grandes cantidades en el aeropuerto de Kabul en las últimas dos semanas. Estas versiones no pudieron ser confirmadas.

Un diplomático occidental informado calcula que unos dos mil soldados rusos han muerto en Afghanistan. El Ministro afgano de Relaciones Exteriores, Shah Mohammed Dost, dijo en una reciente entrevista que su gobierno podría solicitar el envío de nuevas tropas soviéticas en virtud de la declaración del Presidente Ronald Reagan de que los Estados Unidos estaban considerando suministrar armas a la resistencia afgana.

La declaración de Dost, de la que se tuvo noticia por primera vez en la India, fue atenuada posteriormente por los servicios noticiosos de Kabul, que atribuyeron al Ministro haber dicho sólo que se tomarían "medidas relevantes" si los Estados Unidos intervenían.

Entretanto, un exiliado afgano en Nueva Delhi informó ayer que los insurgentes se habían apuntado una importante victoria en la provincia de Nangarhar, donde mataron o capturaron a trescientos soldados del gobierno y ocuparon una población en una batalla el 18 de marzo.

El exiliado, que pidió no ser identificado, no dijo a cuánto ascendieron las bajas de los rebeldes y su información no pudo ser confirmada.

En un clima agresivo inicia Haig trato con el Gobierno de España

Renegociación del Tratado de Amistad que concede bases a EE.UU. Duro trato de la prensa madrileña al Secretario de Estado. Visitará al Rey

MADRID, Abril 8 (LATIN-REUTER).— El Secretario de Estado estadounidense Alexander Haig viaja hacia lo que probablemente será la re-espagnación más conflictiva y turbulenta de su primera gira por el exterior, cuando llegue a Madrid procedente de Roma y el Medio Oriente.

por guardias civiles rebeldes como un asunto interno de España.

Tanto se han agitado los ánimos que Terence Todman, el embajador estadounidense en Madrid, escribió esta semana una molesta carta al principal semanario español, "Cambio 16", acusándolo de mentir cuando afirmó que él sabía anticipadamente sobre el golpe. Se quejó también de que la revista estaba "obsesionada" por el hecho de que el fuera negro.

TRATADO MUTUO

Funcionarios españoles indicaron que esperaban que el Tratado de Amistad y Cooperación entre ambos países sería uno de los temas claves a discutirse durante la visita de 24 horas

de Haig, en la cual tiene programado sostener conversaciones con el Rey Juan Carlos, el Primer Ministro Leopoldo Calvo Sotelo y el Ministro de Relaciones Exteriores, José Pedro Pérez Llorca.

El tratado de 1976, según el cual los Estados Unidos tienen autorización para el uso de cuatro bases militares en España a cambio de créditos para la compra de equipos militares estadounidenses y otra asistencia, expira en septiembre.

MADRID, 8 Abril (ANSA).— El Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, llegó esta noche a Madrid. Efectuará una visita oficial a España de 24 horas. Fue recibido en el aeropuerto por el Ministro de Relaciones Exteriores de España, José Pedro Pérez Llorca.

Haig, que proviene de Medio Oriente, hizo una escala de dos horas en Roma y mañana continuará viaje hacia Londres.

Libertad bajo fianza para los cubanos G. Novo y Alvin Ross

Aguardan nuevo juicio a partir del 11 de mayo próximo

WASHINGTON, abril 8 (UPI).— Un juez federal ordenó hoy que dos cubanos anticomunistas, cuyas condenas por el asesinato del ex Canciller chileno Orlando Letelier fueron anuladas, sean puestos en libertad bajo fianza de 200.000 dólares, en tanto aguardan un nuevo juicio.

El juez del distrito Barrington Parker ordenó la libertad de Guillermo Novo Sampol y Alvin Ross Diaz, luego de una audiencia judicial en Washington en que miembros de la comunidad cubano-estadounidense del norte del estado de Nueva Jersey depositaron el dinero de las fianzas.

Parker dijo que los dos hombres probablemente serán puestos en libertad mañana una vez que se preparen los documentos de rigor sobre su caso. Los sospechosos serán enjuiciados nuevamente a partir del 11 de mayo.

Mientras se hallen bajo fianza, los dos hombres deberán presentarse periódicamente ante su supervisor y solo

amparándose en una decisión emitida por el tribunal supremo en junio que prohíbe usar pruebas obtenidas de informantes gubernamentales que hayan compartido celdas en la cárcel.

Durante el juicio de cinco semanas, Michael Vernon Townley, ciudadano estadounidense que trabajó para la policía secreta chilena, declaró para el Gobierno. También declararon compañeros de celda de los acusados que eran informantes gubernamentales pagados.

Una comisión de 150 cubanos-estadounidenses de Union City, Nueva Jersey, recaudó más de 400.000 dólares para las fianzas.

Seis miembros de la comisión, incluso Luis Pérez Veja, presidente del Pan American Bank de Union City, se presentaron en el tribunal y dijeron a Parker que pagarían la fianza.

"Estamos muy felices de que esto haya ocurrido", dijo Miguel Miquel, joyero de West New York, Nueva Jersey. "Creemos en la ley y la justicia estadounidenses y pensamos que (Ross y Novo) son inocentes".

Ross dijo en la audiencia que se alojaría con la familia de su prometida en Union City y Novo expresó que viviría en casa de su hermana en Jersey City.

18 muertos al caer autobús a un barranco

MANAGUA, Abril 8 (Latin-Reuters).— Un autobús de pasajeros cayó hoy a un profundo barranco causando la muerte de 18 personas y heridas a otras 25 cerca de la población de Matagalpa, 110 kilómetros al norte de aquí, informó la Cruz Roja.

El hecho se registró esta tarde cuando el conductor del autobús, que circulaba a gran velocidad, perdió el control al tratar de evitar un choque con un transporte militar, cuyos ocupantes auxiliaban a un vehículo que había sufrido desperfectos.

El accidente es el más grave en las carreteras del país.



BABRAK KARMAL, el Presidente afgano impuesto por la U. Soviética, abraza a Brezhnev, en uno de sus tantos viajes a Moscú. (Radiofoto AP)

Rechazada iniciativa de congelar la ayuda militar a Argentina

WASHINGTON, Abril 8 (AP).— La administración del Presidente Ronald Reagan ganó hoy una primera batalla parlamentaria en sus empeños por restaurar la asistencia militar a Argentina.

La enmienda del representante demócrata Gerry E. Studds para mantener la prohibición dispuesta previamente por la situación de los derechos humanos no prosperó: la votación le fue adversa por 5 a 3. El triunfo de la administración en el Subcomité de Asuntos Hemisféricos se debió a dos demócratas que se unieron a la minoría republicana.

En contra de la retención de la disposición votaron los demócratas Gus Yatron (Pensilvania) y Daniel Mica (Florida), y los republicanos Ben Gilman (Nueva York), Tennyson Gover (Ohio) y Robert J. Lagomarsino (California).

La retención fue apoyada sólo por Studds (Massachusetts), Michael Barnes (Maryland) y San Geddenson (Connecticut).

La medida pasa ahora al Comité de Asuntos Exteriores, y el obstáculo final es la Cámara en pleno; un proceso similar se debe operar en el Senado.

Los argentinos dicen que la cuestión de la provisión de armas es secundaria, pues éstas se pueden adquirir sin mayores dificultades en el mercado internacional. En lo que han insistido es en un principio de derogación como una reparación política.



El nuevo Canciller argentino, a la izquierda, firmando un convenio en Itamaraty, en Brasil, donde se desempeñó como Embajador de su país. (Radiofoto UPI)

Cancillería argentina dará informaciones a la prensa

Por primera vez designa un "vocero oficial" para informar.

Buenos Aires, Abril 8 (AP).— La política de "apertura" que parece caracterizar al nuevo gobierno del presidente Roberto E. Viola, instalado hace diez días, podría enlazar también al Ministerio de Relaciones Exteriores, tradicionalmente renuente a una fluida comunicación con la prensa.

El canciller Oscar Camillón anunció que, por primera vez en los anales de ese ministerio, habrá a partir de ahora un "vocero oficial" al cual podrán recurrir periodistas y medios de difusión que requieran averiguar la opinión oficial en los distintos temas de la política exterior.

El vocero será el ministro Federico Erhart del Campo, nuevo director de prensa y Difusión de la Cancillería, quien en algún momento de su carrera fue también periodista.

Camillón, en reunión informal con periodistas luego de poner anoche en funciones a Erhart del Campo, anticipó que habrá la menor cantidad de variantes posible dentro del cuadro de embajadores de carrera. "ya que esto cuesta mucho dinero al país".

En cuanto a los llamados "embajadores políticos", anunció que han sido confirmados en sus cargos los representantes ante la UNESCO, Víctor Massuh, ante los Organismos Internacionales de Ginebra, Gabriel Martínez, y en Venezuela, Juan Aguirre Lanari. El canciller no mencionó entre los confirmados al embajador en los Estados Unidos, Jorge Aja Espil, cuya renuncia había sido aceptada, según informó ayer la agencia oficial Telam. Pero Camillón no lo confirmó, agregando que no hay novedades ni en ese cargo ni en el de otros embajadores políticos.

En los medios políticos locales se considera a Aja Espil como estrechamente vinculado al ex ministro de Economía José A. Martínez de Hoz, cuyos controvertidos programas están siendo objeto de significativas "correcciones" por parte del gobierno de Viola.

Murió General Bradley

NUEVA YORK, abril 8 (UPI).— El general Omar Nelson Bradley, el único que quedaba de los llamados "Generales de Cinco Estrellas" del Ejército de los Estados Unidos, el más alto grado militar, y primer Jefe del Estado Mayor conjunto, murió hoy a los 88 años.

Un vocero del Hospital St. Lukes-Roosevelt dijo que al general lo trajeron esta noche al hospital y que murió como 20 minutos después de su ingreso.

La vocera dijo que la muerte de Bradley sería anunciada oficialmente por el Pentágono, pero que la familia del militar se retiró del hospital diciendo que tenía que "cumplir con su propio protocolo".

17 desaparecidos en naufragio

SAN JOSE, COSTA RICA, Abril 8 (AP).— Diecisiete personas desaparecieron en el mar cuando un barco carguero en que viajaban se hundió 150 millas al oeste de Punta Burica, cerca de la frontera marítima con Panamá, informaron hoy autoridades del puerto de Puntarenas.

El barco "Barbara B" de bandera inglesa, era propiedad de una compañía cuyo centro de operaciones está en la Florida. El pasado viernes 3 de abril zarpó del puerto costarricense de Caldera con destino a Puerto Manta, Ecuador, con 5.600 toneladas de cemento.

El capitán de la nave, Johnatan Vander Hoogt, de nacionalidad holandesa, pudo salvarse y por medio del equipo de radio de una embarcación que lo rescató logró comunicarse con las autoridades de Puntarenas.

Se informó que un barco pesquero costarricense rescató a 8 sobrevivientes, que flotaban a la deriva en una balsa con la esperanza de ser avistados por algún barco que navegara en la ruta internacional.

Entrenador de la Comaneci solicitó asilo en los EE.UU.

WASHINGTON Abril 8 (AP).— El hombre que dirigió los entrenamientos de la gimnasta rumana Nadia Comaneci, que a los 14 años ganó 6 medallas de oro en las Olimpiadas de Montreal de 1976, decidió abandonar Rumania y radicarse en los Estados Unidos porque el Gobierno de su país interfiere con sus actividades como coach de la atleta.

Bela Karoly y su esposa Marta dejaron en Rumania a su hija de 7 años, pero pidieron al Gobierno de su país que les permita reunirse con ella, expresó un funcionario que declinó ser identificado.

Geza Pozsar, principal coreógrafo del equipo nacional rumano de gimnasia, decidió también quedarse en los Estados Unidos junto con Karoly. Su esposa y su hija están en Rumania, pero ha pedido también que se les permita reunirse con él aquí.

La interferencia de la Federación Central Estatal rumana con la carrera de la joven Comaneci "desembocó en el declive ampliamente difundido de su actuación entre 1977 y 1978", expresó Karoly al "Washington Post".

"El Estado nos dejó solos hasta que tuvimos éxitos, pero una vez que produjimos una super estrella quisieron alejarla de nosotros", expresó Karoly. Cuando Nadia falló, el Estado volvió apresuradamente a nosotros para pedirnos que volviéramos a dirigirla. Esto ocurrió en tres oportunidades distintas y nos molestó mucho".

Karoly, que ha entrenado a otros gimnastas de clase mundial, su esposa y Pozsar decidieron el 30 de marzo permanecer en Nueva York y no regresar a Rumania, último día de una gira de cuatro semanas que realizó el equipo nacional femenino de gimnasia de ese país por los Estados Unidos y dos días después de una aparición en Washington dijeron las autoridades.

Los tres comunicaron a las autoridades rumanas su decisión en una reunión ayer en el Departamento de Estado. Todos solicitaron asilo político ante el Servicio de Inmigración y Naturalización de los Estados Unidos el pasado jueves.

El Departamento de Estado dijo que estas solicitudes son aprobadas en un 90 por ciento de los casos.

TURBOALIMENTADORES
Todas las marcas

ventas y servicios **MD** Moderno Laboratorio Balanceadora Electrónica Bead Blasting Control Dimensional en Micrones

Maestranza Diesel S.A.
MIEMBRO DEL AUTOMOTIVE ENGINE REBUILDERS U.S.A.
SANTA ELENA 1413 FON0 561766 SANTIAGO

TELEVISOR MALO?
Lo reparamos en su casa TV blanco-negro y color Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado

RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346 Of. 104-Fono. 224410

Publicidad OFFSET

TODO TIPO DE TRABAJOS EN OFFSET

- REVISTAS
- FOLLETOS
- MANUALES
- FORMULARIOS
- VOLANTES
- ETC.

100 \$	255
200 \$	395
300 \$	495
400 \$	595
500 \$	695
1.000 \$	1.195

COTIZAR SOBRE 1.000

A TODO COLOR

EST. M. MONTT Providencia 1336 Local 3, Fono 746776

Chevette 81 4 puertas
\$ 372.255

Entrega Inmediata
Financiamiento Bancario

SERVICIOS ANDINOS LTDA
VENTA SERVICIO REPUESTOS
CONCESIONARIO GENERAL MOTORS
MANUEL MONTT 1041 FON0 746501

"Gobierno..."

(Viene de la Pág. 1A.)

CONTROL EN EL PAGO

Por otra parte señaló Kast que a partir del primero de agosto se derogarán las facultades para seguir otorgando convenios para la cancelación de las imposiciones, acortando al máximo el plazo que existía antiguamente de cinco años para efectuar dichas cancelaciones por parte de los empresarios.

"Lo que se persigue, —realece Kast—, es evitar la posible condonación de los intereses penales por estos motivos para extirpar de raíz ese mal hábito de no pagar a su debido tiempo o eludir las disposiciones legales sobre estos pagos".

También señaló que a aquellos empresarios sorprendidos, a contar del primero de agosto, eludiendo el pago de imposiciones, no se les dará ninguna facilidad para cancelar la deuda por medio de convenios, "porque justamente han hecho incurrir al Estado en un gran gasto y tremendo esfuerzo para detectar estas irregularidades y darles una solución", agregó Kast.

PENSIONES ASISTENCIALES

El Secretario de Estado, al referirse a las pensiones asistenciales que benefician a los ancianos indigentes, solicitó a los alcaldes su valiosa cooperación con el fin de que hagan llegar a la brevedad posible los informes sobre indigentes mayores de 65 años al Ministerio del Trabajo, para luego enviar los antecedentes al Servicio de Seguro Social.

"Es fundamental la ayuda de los alcaldes en este caso —dijo— ya que los

municipios cuentan con equipos de asistentes sociales, los que deben compararse en el terreno mismo la situación socio-económica de los indigentes, para evitar la falsificación de los informes y así obtener una fuente veraz de datos".

Así, se evitará pérdidas de tiempo y se les podrá hacer llegar a estas personas dicho beneficio en menor tiempo y sin trámites innecesarios.

Kast acotó que, "a partir del primero de mayo se pondrá en marcha el nuevo sistema previsional, para lo cual se ha establecido un marco legal, que es lógico y consistente dentro del cual deberán desenvolverse los empleadores y trabajadores, entregándole a los últimos los medios necesarios para que construyan su propio futuro".

SUBSECRETARIO DE PREVISION

Concluida la intervención de Miguel Kast, se dirigió a los alcaldes el Subsecretario de Previsión Social, Alfonso Serrano Spoerer, quien destacó las ventajas del nuevo sistema previsional pues entrega al trabajador la libre posibilidad de escoger en qué entidad harán sus imposiciones. Indicó que en este aspecto radica la flexibilidad del sistema, ya actualmente los trabajadores son "imponentes cautivos" de una determinada Caja de Previsión.

Añadió que los trabajadores que cambien sus sistemas de previsión tendrán un aumento que fluctuará

entre un siete y un quince por ciento en su remuneración neta, cantidad que podrán destinar a aumentar sus imposiciones o a gastos de consumo. Además —expresó— las autoridades sobre esta materia no han querido que el trabajador ingrese con "las manos vacías" al nuevo sistema previsional, sino que se incorpore con un capital acumulado correspondiente al período anterior durante el cual impuso el antiguo esquema".

DEMOCRACIA EN SINDICATOS

La democracia existente en la base de los sindicatos, establecida por el conjunto de normas legales que conforman el Plan Laboral, destacó ante los alcaldes del país el Subsecretario del Trabajo, Patricio Mardones, al analizar el tema.

Refiriéndose en especial al Decreto Ley N° 2.755, sobre organización sindical, puso énfasis a la libertad de funcionamiento de las entidades de trabajadores, que se materializa en elecciones de dirigentes por votación secreta.

Agregó que el mismo procedimiento debe seguirse para la declaración de huelga y la negociación colectiva, dejando de lado el asambleísmo del pasado, del que se aprovechan los activistas políticos ajenos a los intereses de los trabajadores.

Respecto a la formación de federaciones de sindicatos, el Subsecretario del Trabajo dijo que también se estableció un mecanismo para evitar interferencias político-partidistas.



Autoridades del Ministerio del Trabajo y Previsión Social expusieron a los alcaldes materias relativas a dicho servicio público.

Progresiva...

(Viene de la Pág. 1A.)

Agregaron que no era seguro si el Presidente asistiría a la boda de su hija Maureen, el 24 de abril en Los Angeles.

El agente del Servicio Secreto, Timothy Mac Carthy, alcanzado en el hombro durante el tiroteo, fue dado de alta ayer.

La cuarta víctima, el policía de Washington, Thomas Delahanty, se recupera bien, luego de extraérsele una bala del cuello.

John Hickley, de 25 años y acusado del atentado, se encuentra bajo exá-

menes siquiátricos en la prisión federal de Butner, en Carolina del Norte.

DETENIDOS OTRO SOSPECHOSO

WASHINGTON, 8 (AP).— En momentos en que se intensifican los debates en torno de las medidas apropiadas para la custodia del Presidente, agentes del servicio secreto detuvieron hoy a otra persona sospechosa de planear matar a Ronald Reagan.

Ayer un joven de 22 años fue detenido por idéntico motivo, una semana

después de que Ronald Reagan recibiera un balazo en el pecho en un intento de asesinato.

El fiscal general Peter A. Vira confirmó la detención hoy en Filadelfia de Steven E. Seach, quien habría dicho a un compañero de trabajo: "Si yo hubiera estado en Washington, no hubiera fallado".

Trascendió también que Seach se proponía ir a Washington y "terminar el trabajo".

Seach fue detenido luego de que su compañero de trabajo lo denunció al servicio secreto.



El Director General de Carabineros, General César Mendoza Durán, asistió invitado por la directiva del Salón Arturo Prat del Club de la Unión, a la ceremonia tradicional de homenaje que se brinda en sus aniversarios al cuerpo policial. Aparecen en la fotografía de derecha a izquierda: general (R) Agustín Rodríguez Pulgar, Mirko Petric Lopicic, José Fernández Richard, General Mendoza, general (R) Carlos Toro Mazote, Enrique Würth Smith, coronel Fernando Munizaga Santander y Gerardo Arteaga Koster.

Secretarios Regionales de Salud se reúnen el lunes

El próximo lunes se inicia en Santiago una reunión de Secretarios Regionales Ministeriales de Salud. Entre los principales temas a analizar en las jornadas, presidiadas por el titular del Ministerio, Contralmirante Hernán Rivera, figura el Reglamento de los Servicios de Salud.

La información fue proporcionada por un vocero de esa Secretaría de Estado, quien indicó que mañana se entregará una versión oficial al respecto.

Los secretarios ministeriales trazarán también la política a seguir para hacer efectivo el traspaso de Cementerios a Municipalidades antes del 30 de junio del presente año, obedecien-

do a una disposición emanada del Ministerio del Interior a través de la Oficina de Planificación Nacional y que forma parte de los proyectos ministeriales acordados para 1981.

En un plazo que finaliza en la misma fecha, el Ministerio de Salud deberá desarrollar, en conjunto con la Secretaría de Educación, un programa de educación nutricional y sanitaria para controlar enfermedades transmisibles.

Antes del 30 de junio, además, la cartera de Salud debe estudiar y proponer los mecanismos que permitan a las municipalidades tomar a su cargo la administración de establecimientos de salud. Para ello, deberá, junto al Ministerio del Interior, diseñar un

plan piloto de traspasos, del que se informará durante el segundo semestre.

Para el 30 de septiembre, ODEPLAN contempla la proposición, por parte del Ministerio de Salud, de los instrumentos legales y los procedimientos administrativos para la disolución de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios.

En igual fecha, las Secretarías de Salud y Justicia trabajarán en el estudio que daría solución al problema de reclusos enfermos mentales de las cárceles del país y el tratamiento psiquiátrico para los menores en situación irregular que presentan anomalías en tal sentido.

Consternación por fallecimiento del humorista Manolo González

El actor cómico Manolo González —cuyo nombre verdadero era Manuel Carrasco González— falleció anoche a los 63 años de edad mientras era tratado de una larga dolencia en la Clínica Alemana, en Santiago.

El artista había sido internado en este centro médico, hace diez días, para ser bratado de una afección al esfago, y la semana pasada recibió la visita del Presidente de la República, General Augusto Pinochet, quien sentía gran aprecio por él. Anteriormente había permanecido en la misma clínica para ser operado de la vesícula.

Su deceso se produjo a las 20.30 horas debido a un paro cardíaco, según informaron fuentes del establecimiento.

El actor estaba retirado del escenario desde hacía un año, aunque seguía desempeñándose en la Oficina de Relaciones Públicas del Banco del Estado, entidad a la que perteneció por décadas.

Manolo González marcó una época en el humorismo nacional y en sus más celebradas intervenciones hizo "blanco" de sus chistes a connotados políticos. Su especialidad fue la imitación caricaturesca —y sin embargo respetuosa— de los Presidentes de la República. Algunos de éstos lo distinguieron con su amistad, como el entonces Primer Mandatario Jorge Alessandri. También fue su amigo el Presidente Gabriel González Videla. Otros Jefes de Estado, incluido el actual, sentían gran aprecio por este antiguo pero siempre vigente actor y humorista.

SUS COMIENZOS

Manolo González inició su trayectoria artística hace más de 40 años en el Casino Municipal de Viña del Mar. Lo hizo interpretando un monólogo donde hablaba del "pollerudo grande y el pollerudo chico". El título de este monólogo que él popularizó y que le dio fama, era "La Misa".

En su extensa trayectoria artística, Manolo González cubrió prácticamente la totalidad de las expresiones de la escena bufa. En el género revisteril destacó durante década, llegando a ser figura obligada, especialmente del Bim Bam Bum.

También incursionó en el cine. Entre sus películas más antiguas está "Flor Silvestre", protagonizada por Arturo Gatic y Kika. Otros de sus filmes fueron "La Hechizada", "Un chileno en Madrid" y "El burócrata González". En teatro, destacó su versión satírica de la obra "Las Manos de Eurípides", pieza española que él convirtió en "Dame una mano Eurípides".

EN LA TV

Numerosas giras por las regiones del país y sus presentaciones en televisión desde que se inaugurara ese medio popularizaron en todo el territorio la inconfundible silueta de Manolo: Calvo, de enorme nariz y boca de labios gruesos ribeteada por un fino bigote oscuro. Clásico en su indumentaria llegó a ser el sombrero de ala ancha —ya pasado de moda— al que recurría para matizar su gesticulación en el escenario.

Durante décadas, Manolo González fue el amo indiscutido de la comedia revisteril nacional y humorista de posterior aparición como Jorge Romero "Firulete", reconocido en él a un auténtico maestro.

La última vez que disfrutó de un éxito masivo fue cuando integró el show del Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, en su versión de 1979. Ante una Quinta Vergara repleta, en cuyas aposentaduras primaba una juventud con la que, hipotéticamente, no calzaba el estilo humorístico del actor, González se convirtió, en los hechos, en el "dueño" de la Quinta Vergara, miles de antorchas despedieron su actuación, en un homenaje que fue rubricado con la Gaviota de Plata, el trofeo principal de su carrera, según propia confesión.

Desde el año pasado, el actor formulaba esporádicas quejas por el olvido en que —a su juicio— había caído su figura. Particular amargura le provocaba el hecho de que, decía, los productores de televisión no lo cotizaban. En varias ocasiones reiteró su propósito de no volver a las tablas.

CONSTERNACION

Consternación existía anoche en el ambiente artístico, especialmente entre quienes cultivan el género humorístico, a raíz de la muerte del cómico Manolo González.

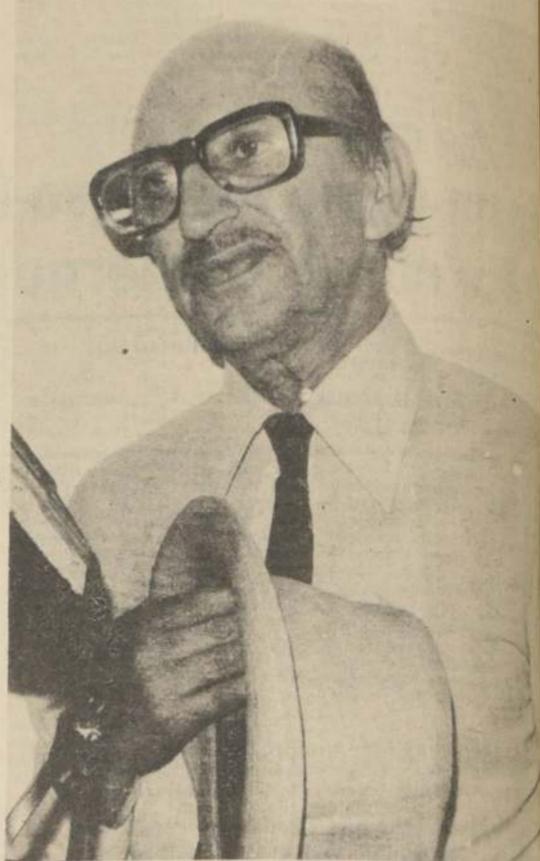
Carlos Helo, quien se encontraba cumpliendo labores profesionales en la ciudad de Coquimbo interrumpió su gira para regresar esta noche a la capital, con el fin de estar presente en el sepelio de su colega y amigo.

Helo expresó su profundo dolor ante la noticia y recordó al extinto como uno de los grandes artistas chilenos que pasaron su ingenio por escenarios nacionales e internacionales.

Lucho Arenas, el "Caporal Grande", se expresó anoche en similares términos, señalando que "el ambiente artístico pierde a un maestro y a un gran compañero". Dijo que lo había conocido en el año 1955, cuando "Los Caporales" recién se iniciaban en el espectáculo.

"Nosotros siempre sentimos una gran admiración por él, aunque cultivamos otro estilo", añadió Arenas.

- Su deceso se produjo a las 20,30 horas de anoche, en la Clínica Alemana
- Fue el "amo" indiscutido de la escena nacional durante cuatro décadas



Manolo González cubrió prácticamente toda la gama de la escena bufa. Su especialidad fue el chiste político, pero respetuoso. Por eso, varios mandatarios lo distinguieron con su amistad y aprecio.

Jorge Romero, al retirarse de la clínica manifestó su profunda pena: "Chile —dijo— nunca sabrá del todo lo que significa esta pérdida..."

Gabriel Araya, que igualmente llegó hasta el establecimiento hospitalario, expresó hondo pesar por el deceso de González.

"Me impactó mucho su muerte, porque yo no sabía que se encontraba enfermo", declaró la actriz cómica Iris del Valle.

La artista recordó que trabajó durante veinte años junto a González, especialmente en el escenario del teatro Opera, en boites y compañías revistas.

"Fuimos muy amigos —añadió— el recuerdo como un gran compañero con quien compartí penas y alegrías en nuestra profesión".

Los restos del Manolo González fueron trasladados a la capilla de la Clínica Alemana, donde son-

No cesa actividad militar rusa en torno a Polonia

WASHINGTON, Abril 8 (LATIN-REUTER).—El Departamento de Estado dijo hoy que las tropas soviéticas continúan desarrollando intensa actividad militar en y en torno a Polonia a pesar de haberse anunciado que las maniobras Soyuz-81 habían terminado.

El vocero William Dyess señaló que los Estados Unidos siguen con su atención esas actividades y el estado de alistamiento de los efectivos soviéticos que, según dijo, permitirían al Kremlin intervenir rápidamente en ese país en caso de adoptar esa decisión.

Los juegos de guerra Soyuz, que se iniciaron hace tres semanas, terminaron sólo de palabra, afirmó el portavoz.

"Esencialmente, la situación militar no se ha modificado, se diga lo que se diga" —añadió— "nosotros no prestamos mucha atención a los anuncios, nos concentramos en la realidad, en lo que está pasando", acotó.

Dyess criticó también al Presidente Leonid Brezhnev por intentar ejercer presiones sobre los líderes polacos para que repriman a la coalición sindical independiente Solidaridad.

Dijo que el discurso de ayer de Brezhnev ante el Congreso del Partido Comunista checoslovaco "nos da una clara idea de las intervenciones soviéticas".

"Si bien parece haber sido preparado para brindar algún tipo de resguardo sobre el problema de la intervención militar soviética, el discurso no descartado ninguna opción", consignó Dyess.

VARSOVIA, Abril 8 (AP).— Los polacos reaccionaron con una mezcla de alivio y menosprecio hacia los medios de difusión occidentales, después que volvieron a ceder los tregos de una intervención militar soviética tras lo que en algunos sectores se consideró como un moderado discurso del presidente soviético Leonid Brezhnev.

VIAJE DE BREZHNEV

BONN, Abril 8 (AP).— El gobierno alemán occidental dijo hoy que una propuesta visita por parte del presidente soviético Leonid I. Brezhnev podría efectuarse si la situación polaca permanece inalterada.

DOS COSAS DISTINTAS

VIENA, Abril 8 (AP).— El canciller austriaco Bruno Kreisky reveló hoy que el Primer Ministro Soviético Nikolai Tikhonov le dijo que las maniobras del Pacto de Varsovia alrededor de Polonia no habían estado vinculadas con los acontecimientos que se sucedían en ese país.

SINDICATO GRANJERO

Hoy la prensa publicó extensos informes sobre la gestión de los granjeros, luego de la reunión celebrada ayer entre una comisión parlamentaria y Jan Kulaj, el dirigente electo del sindicato.

Ryszard Reiff, Dirigente de la Asociación Católica Pro-gubernamental en Paz, dijo citado por el diario del Partido Comunista Trybuna Ludu: "Va en interés de la nación que los granjeros cuenten con su propio sindicato".

El diario publicó también una declaración del sindicato de granjeros, según la cual 800.000 de los 3,5 millones de granjeros privados ya son miembros del gremio, que reconoce el liderazgo político del Partido Comunista y no tiene otro propósito que defender los derechos, intereses y dignidad de la gente de campo.

VEJEA ACUSACION

MOSCU, Abril 8 (LATIN-REUTER).— Un influyente semanario soviético acusó hoy al sindicato independiente polaco Solidaridad de mantener vínculos con fascistas británicos y de Alemania Federal.

Literaturnaya Gazeta, órgano del Sindicato de Escritores, publicó crónicas similares de sus corresponsales en Londres y Bonn, bajo el título de "El complot contra Polonia".

"La coincidencia se explica por el hecho de que occidente desarrolla una interferencia cada vez más desembozada en los asuntos internos de Polonia, obviamente según un plan cuidadosamente concebido", dijo la revista.

Lo que hay que esperar en la revancha con los equipos peruanos

Que Cobreloa levante su juego y la "U" no baje la guardia...

CALAMA.— Aunque para algunos todavía resista discusión la legitimidad del triunfo de Cobreloa, a estas alturas más vale asirse de las frías estadísticas, para comprobar que más allá de cualquier balance subjetivo únicamente valen esos dos puntos que tienen al campeón chileno convertido en la carta principal de nuestro país en sus pretensiones de llegar más alto en esta Libertadores.

mostraron en el suelo calameño. El cuadro nortino no fue frente a los universitarios ni la sombra del gran equipo que se adueñó del título en la temporada pasada. Universidad de Chile, por su parte, lo entregó todo en una "batalla" muy dura y retornó a Santiago con la moral muy disminuida y sobre todo con una serie de problemas de lesiones.

LOS MALES DE LA "U"
Aunque matemáticamente Universidad de Chile todavía mantiene una opción de clasificación —que es re-

tertia pero real— el sentimiento general coloca al cuadro azul en un plano de eliminado. Tal vez porque en Calama pareció "quemar sus últimos cartuchos" para llegar a un final que, por su temperamento, por esa manera particular de "jugarse la vida", no merecía. Es claro —sí— que el conjunto de Manuel Rodríguez entregó parte de sus posibilidades cuando casi ya lo

perdió todo. Primero fue ante Cristal, perdiendo con un gol postero. Ahora, frente a Cobreloa, con un tanto en contra que le desarticuló cuando apenas restaban seis minutos de juego.

Pese a que podría parecer demasiado obvio, los partidos duran 90 y no 80 minutos. En los dos encuentros decisivos, Universidad de Chile resigó una buena oportunidad cuando prácticamente había trabajado un buen resultado. En suma, la "U" dejó irse la clasificación en los últimos diez minutos de sus dos confrontaciones decisivas. En todo caso, lo más preocupante está en el saldo de jugadores lesionados, pensando en el encuentro con Cristal. A Santiago retornaron resentidos Jorge Socias, Esteban Aránguiz y Héctor Hoffens. Para pretender concluir su participación en la Copa de la manera más digna —que seguramente lo hará por propia y probada honradez profesional, no tanto por ayudar a Cobreloa— el conjunto universitario deberá antes que nada recuperar esas tres piezas fundamentales. Luego —y habiendo asegurado aquello— tendrá la difícil misión de restablecer un estado anímico muy afectado por la derrota de Calama. Entones, lo fundamental es esperar que la "U" no baje su guardia...

Cobreloa, el equipo actual, el cuadro que ganó a la "U", la oncena que porta la ilusión del minero en la Libertadores, está muy lejos de aquel gran campeón del '80. Es cierto que ganó con buenas armas a Universidad de Chile, pero de paso, en todas sus presentaciones, ha evidenciado falencias considerables en una mecánica futbolística que precisamente se destaca por su pureza y perfección en el funcionamiento.

Obviamente, los problemas no son defensivos ya que ha recibido apenas un gol en la Copa. Tal vez los errores comienzan en el mediocampo y se profundizan en el ataque. En la zona central fue notorio el cambio experimental con el ingreso de Jiménez y el "Nene" Gómez, lo que en cierta medida indica quienes deben ser los titulares. En lo ofensivo, tanto Muñoz como Puebla siguen jugando a ritmo equivocado, quizás no adaptados al cambio que significa Siviero. Y tal vez allí se justifique tenuemente la soledad del goleador uruguayo, pues mientras los volantes y los aleros continúan actuando como "si estuviera Pedetti", el charrúa mantendrá sus largas ausencias, apenas olvidadas a fuerza de goles decisivos...

De cualquier forma, Cantattore es un técnico muy claro en su manera de apreciar el fútbol y nadie podrá dudar que aquellos defectos tendrán solución a tiempo. Igualmente, acá en Calama el partido con Torino se mira de forma muy especial. Tanto para el plantel calameño como para su propia y exigente hinchada, parece estar claro que a Torino no basta con ganarlo sino que requiere también golearlo.



PATRON. - Mario Soto, capitán y adalid del once minero, confía en que los peruanos no sacarán puntos en Calama, con lo cual Cobreloa pasará a semifinales.

Cantattore: "Jiménez fue decisivo"

CALAMA.— Son las 11.30 horas en la Municipalidad de esta ciudad y el sol cae "a plomo" sobre la cancha principal del recinto. En un costado, el técnico Vicente Cantattore ordena diversos movimientos durante la práctica y enseguida nos deja su visión sobre lo que fue y acerca de lo que viene...

—Me sorprendió la "U". Ellos anduvieron fenómenos en el primer tiempo y sinceramente creo que debieron terminar ese lapso en ventaja. Nosotros jugamos muy apretados, con muchos errores, como temerosos de demostrar todo lo que podemos. La verdad es que Cobreloa debe mejorar mucho aún. El triunfo fue muy importante, tal vez, el más trascendente de todos los que hemos obtenido. En todo caso, aunque reconozco los méritos de la "U", pienso que en la segunda etapa justificamos plenamente el triunfo.

Al parecer, los dos cambios fueron decisivos...

El ingreso del "Nene" Gómez y Jiménez nos permitió adueñarnos del sector central y robarles la pelota a Mondaca y Socias, que en la primera etapa anduvieron muy bien. Rubén puso la calma y Jiménez la potencia, para imponerse en un sector difícil. Eduardo estaba resentido pero a mi juicio fue fundamental en la levanta-da del cuadro.

¿Siviero no le provoca impaciencia?

No, yo tengo claro que Siviero es un goleador. Y a los jugadores con esa capacidad, de definir un partido en cualquier momento, sólo hay que esperarlos con paciencia. A Siviero hay

que creerle los noventa minutos.

¿Habrá cambios frente a Torino?

Debo decidirlo luego del último chequeo médico, aunque de antemano pienso que Jiménez podrá estar desde el primer minuto. Frente a la "U" me demostró que es un valor muy importante en el funcionamiento general. Tal vez también Gómez podría ser la otra novedad, pero prefiero aguardar el informe del médico para tomar cualquier determinación final respecto al equipo.....



Vicente Cantattore, luego del triunfo ante la "U", con la película muy clara para enfrentar a los peruanos en casa.



POSIBILIDAD. - Cobreloa tiene la mejor opción para clasificar, pero eso va a depender, en gran medida, del resultado que obtenga la "U" frente a Sporting, el líder del grupo.

Frente a Sporting reaparece Castec

La "U" todavía cree en milagros

Reflexiones, sólo reflexiones... Manuel Rodríguez, técnico de Universidad de Chile, camina y aún cree en "los milagros futbolísticos". "Para el partido con Sporting Cristal tendremos problemas, ya que están lesionados Socias y Aránguiz y es difícil que puedan jugar. El médico examinará hoy (ayer) nuevamente a Socias, pues existe el temor de que tenga afectados los ligamentos. La última palabra en esto la dirá el doctor Letelier, para lo cual es fundamental la radiografía que se le tomará. Lo de Aránguiz parece no ser tan serio, ya que sufrió sólo un principio de desgarro, que es curable con ultratermia y descanso. En todo caso, la decisión final, la tomaré mañana (hoy), pero pensando que no jugarán Socias y Aránguiz, en cambio reaparecerá Castec que es una buena arma ofensiva".

El partido con Cobreloa aún no se olvida... "El encuentro con Cobreloa fue equilibrado e incluso durante el primer tiempo favorable a nosotros. Sin embargo, los goles que debieron salir no salieron y en una de las pocas jugadas claras de Cobreloa nos ganó el partido. En la jugada anterior al tanto de Siviero, el puntero derecho Muñoz dejó fuera de acción a Reyes con una infracción que el árbitro no cobró".

Y la derrota duele... "Lamentablemente la derrota nos dejó un poco fuera de carrera, pero sólo un poco, ya que todavía pueden ocurrir cosas...".
¿Cómo cuáles?
"Que Torino le gane a Cobreloa y entonces quedaríamos de nuevo en carrera. Claro que es difícil, pero en el fútbol nada se puede anticipar y

más aún en una competencia de las características de la Copa. Pensando en esa posibilidad trataremos de ganar los dos partidos con los peruanos, ya que todo puede ocurrir".

Sandrino Castec, ariete y goleador de Universidad de Chile, ya cumplió el castigo de dos partidos, razón por la cual Rodríguez lo hará reaparecer frente a Sporting. Ayer, el plantel universitario se reunió a las 16.00 horas —menos Socias y Aránguiz— en el Estadio Banco de Chile donde entrenaron suavemente. Y Castec señaló: "Creo que no está perdido todo, porque eso va a depender de Cobreloa. Si Atlético gana todo queda igual y mientras tengamos una posibilidad seguiremos luchando. Personalmente estoy en perfectas condiciones y con muchos deseos de jugar para tratar de ayudar a mantener la ilusión".

CALAMEÑAS-CALAMEÑAS-CALAMEÑAS-CALAMEÑAS

En una ciudad que se prodiga en atenciones para el visitante del sur, llama la atención las incomodidades de su estadio. El recinto municipal de Calama carece de tribuna de prensa y resulta muy incómodo efectuar el trabajo periodístico ubicado en medio de la hinchada. Con ocasión del cotejo Cobreloa con la "U", este enviado, junto a reporteros de otros medios, debió instalarse en un lugar muy poco propicio y carente de cualquier instalación que facilitara la labor profesional. ¡Una lástima!

tirlo a todo el país— determinó cortar la emisión para Calama, obligando con ello a muchas familias a correr hasta el estadio para comprar —a cualquier precio— alguna entrada. Al final se supo que la decisión fue tomada a insinuación del club Cobreloa que hasta esa hora veía muy poca asistencia masiva al espectáculo

Para hoy está anunciado el arribo a esta ciudad del plantel de Atlético Torino de Talara, que mañana se mide con Cobreloa. El conjunto peruano pernoctó anoche en Santiago y viajará hoy vía aérea hasta Calama, para quedar alojado en la Hostería Lican Antay.

Neira ya es de Católica

□ O'Higgins se desprendió del talentoso volante por 200 mil dólares

El entreaño interbancional de O'Higgins de Rancagua, Miguel Angel Neira, fue transferido ayer a Universidad Católica. La firma del contrato respectivo se efectuó en el Complejo Deportivo Juan Pinto Durán, con la asistencia de representantes de ambos clubes. Según trascendió, el equipo "millonario" pagó 200 mil dólares, más el valor asignado a su participación en la Copa Patricio Mekis, la cual se realizará entre el inicio del campeonato oficial y las eliminatorias.

que Pedro Morales lo quería en el equipo. Si el acuerdo tardó en llegar se debió única y exclusivamente, porque había que clarificar algunos puntos. Ahora que terminamos con Neira buscaremos a los otros refuerzos necesarios para conformar un equipo altamente competitivo".

"GRAN ORGULLO"

Miguel Angel Neira —después de firmar— contó: "Para mí, vestir la camiseta de Católica supone un alto grado de responsabilidad, porque ahí uno no puede fallar. Yo quería jugar en Católica por todo lo que significa. Además quería que mi situación se resolviera, porque aún no me matriculé a los niños. Se que Católica espera mucho de mí y, desde ya, puedo asegurarles que no voy a defraudar a la hinchada, a los dirigentes, ni menos a don Pedro Morales, un entrenador que me conoce mucho".

Para la gente de Católica la historia —al igual que en los cuentos— tuvo un "final feliz", ya que hace más de dos semanas que las conversaciones se habían iniciado. Por eso, ayer cuando todo se concretó, Alfredo Asfura estaba sonriendo: "Cuando una gestión tiene un resultado positivo todos quedamos felices. Lo de Miguel Angel Neira para nosotros tenía urgencia, ya

Con sólo 20 años, Jorge "Chicho" García vuelve a selección buscando la consagración que ya inició en Everton

Otra vez el "benjamín" de la esperanza roja...

El 80 vivió la experiencia por primera vez, con toda la carga de ilusión que suponen 19 años de poca experiencia y madurez en camino. Hoy, a poco más de 24 horas de un nuevo llamado a la selección nacional, Jorge "Chicho" García vuelve a mirar el futuro con la sonrisa esperanzada que da la juventud y la confianza tranquila en sus condiciones futbolísticas.

"Intimamente esperaba que me volvieran a convocar a la selección, pero en ningún momento me pude convencer a mí mismo que esto podría ocurrir tan pronto. Y digo tan luego, porque llevo muy poco mostrándome en Everton y si bien don Lucho Santibáñez ya tenía referencias mías de cuando estuve en Wanderers e incluso integré una selección joven, pensé que el proceso se daría más lento y sin la sorpresa que ocurrió. Claro que la sorpresa del anuncio —a las 6 de la tarde— me llamaron y a las 9 de la noche ya estaba en Pinto Durán, saludando a mis compañeros— no quité que sintiera una enorme alegría y que me dan escéptico. Es que a veces prefiero no hacerme muchas ilusiones con respecto a algo que puede fallar porque allí viene la frustración..."

sea el momento de aguardar una comprobación de tantas promesas, que el "Chicho" ya viene acumulando en su breve transitar profesional nacido en Wanderers y fortalecido en Everton.

"La primera vez que estuve en la selección —en una preselección joven, mejor dicho— llegué en un momento de muy mala suerte, ya que apenas pude estar en dos partidos y luego me lesioné de tanta seriedad como para no poder volver a entrenar. De ahí a la consiguiente y justificada eliminación hubo apenas un paso. No diría que eso me frustró, ya que el contrario, me dio más fuerzas para trabajar mejor con el objetivo de volver algún

día... Después vino el traspaso a Everton y tal vez sin pensarlo —pero si queriéndolo— me encontré en una lista de "probables" que decían manejaba don Lucho. Yo tenía claro que no podía encandilarme con esa posibilidad en perjuicio de Everton, así que traté de ir mejorando cada día y buscando el progreso personal en beneficio del equipo...

¿No será la selección adulta una exigencia demasiado grande para tu juventud?

"No lo creo. Me tengo una gran fe, quizás porque ya llevo poco más de tres años de profesionalismo pese a tener apenas 20 años. Llegué de 16 años a Wanderers —después que en Everton no me dejaron por ser muy 'cabro'— y allí estuve tres temporadas, junto a un grupo joven muy valioso del que también salieron Letelier, Arancibia, Luis Olivares. En fin, creo que ese comienzo temprano me permite encarar esta responsabilidad con bastante tranquilidad, aunque no niego que esta selección —y los buenos resultados que ha obtenido— a uno como que lo cohíben... En todo caso, me siento bien dentro del grupo y llegar a ocupar el puesto de Manuel Rojas —al jugador chileno que más admiramos— constituye para mí un desafío especial..."

Para Santibáñez, García resume las condiciones exigibles a un volante de selección. Para el hinchado el "Chicho" parece demasiado menudo en una ubicación que requiere a menudo del



EL MAS JOVEN. - El "Chicho" García es ahora el integrante más joven —sólo 20 años— de la selección nacional.

Por Daniel Pavéz

talento y la potencia física en cuotas iguales...

"Desde 'cabro' me acostumbra a jugar con adultos y en el barrio tenía 15 años cuando enfrentaba a viejos cracks. Todo eso me dio experiencia, firmeza y habilidad para desempeñarme frente a rivales mejor capacitados físicamente, buscando siempre la forma óptima de no caer en su terreno. Tal vez esa sea la explicación principal y el fundamento íntimo para creer que —pese a mi estatura— puedo pararme en una cancha sin temores o complejos de cualquier tipo. Además, Maradona no es un "ropero" e igual es hoy el mejor jugador del mundo..."

¿Cuál es tu definición futbolística?

"Me considero un jugador funcional. Me atrae el mediocampo ofensivo, pero la marca no me molesta, lo que me permite combinar ambas funciones sin problemas. Asimismo, tengo habilidad con la pierna derecha, pero con la zurda también llego bien, especialmente usando el camino diagonal al arco. En todo caso, pienso que más que ello en un futbolista es importante la capacidad mental para crear..."

Ese es el "Chicho" García y sus 20 años. Por segunda vez en la selección y demostrando que la confianza y la capacidad no son exclusivas de la experiencia...



REFUERZO. - Universidad Católica continúa reforzando su plantel. Ayer incorporó a Miguel Angel Neira.

Partidos Polla Gol

Por el concurso N° 260 de Polla Gol, se jugarán este fin de semana todos los encuentros correspondientes a la segunda fecha de la segunda rueda, tanto en Primera como en Segunda División del fútbol rentado con los horarios que se indican a continuación.

SABADO

Partido 5 (16,00 hrs): - Naval-O'Higgins

DOMINGO 12

Partido 1 (16,00hrs):- Iquique- La Serena
Partido 4 (16,00 hrs): - Ñublense-Concepción
Partido 6 (16,00 hrs): Talag. Ferro- Rangers
Partido 7 (16,00 hrs): Colchagua-San Antonio
Partido 8 (16,00 hrs) S. Morning-Aviación
Partido 9 (16,00 hrs) Huachipato-Linares
Partido 10 (16,00 hrs): Green Cross- Iberia
Partido 11 (16,00 hrs): Malleco-Lota
Partido 12 (16,00 hrs) Ovalle-Calera

Partido 3 (16,30 hrs) - Colo- Colo U. Católica
Partido 13 (16,30 hrs: Atacama-Cobresal
Partido 2 (18,25 hrs): U. Española-Palestino.

"Desastros" resultado de los peruanos

LIMA, Abril 8 (AP).— La selección peruana de fútbol cayó derrotada anoche 1-0 frente al club Montreal Manic, de Canadá, en un partido de entrenamiento que la prensa local califica hoy de "desastroso".

El equipo peruano, que se prepara para disputar una eliminatoria mundial contra Uruguay y Colombia, presentó una alineación improvisada, debido a que no pudo contar con la mayoría de los titulares que participan con sus equipos en la Copa Libertadores de América.

El gol fue anotado a los 43 minutos de la etapa complementaria por Chewden, único jugador canadiense del club. El resto procede de Europa y África.

"El Comercio" dice que con este resultado "la selección nacional sumó una derrota más en su tortuoso camino hacia las eliminatorias del mundial de España-82".

Para "Correo", la representación local fue "un fracaso", y se mostró "como un equipo sin alma". Indica que era tal su desconcierto que trató de amoldarse al juego de velocidad de los visitantes, pero resultó "superado en todo terreno".

"La Prensa" pide que el equipo sea juzgado con un "criterio benévolo", teniendo en cuenta que se trata de un plantel de emergencia", en el que aparte de unos cinco jugadores experimentados, "los demás hombres están haciendo méritos para el futuro".



DUDAS.— Mientras Gustavo Moscoso sigue preocupado de la selección nacional en sus preparativos para las eliminatorias, su club ha declarado que reglamentariamente es transferible. En la semana se espera se acerquen en las cifras, de lo contrario Moscoso emigraría de la UC.

Luis Valenzuela en los planes de U. Católica

El eficiente lateral izquierdo de Magallanes, Luis Valenzuela, interesa enormemente a Universidad Católica.



POSIBILIDAD.— Universidad Católica necesita un lateral, Luis Valenzuela, de Magallanes, está en la mira.

lica, equipo que aún no inicia las gestiones oficiales para adquirir al jugador albiceleste, pero que en los próximos días puede dar el primer paso.

Católica demostró interés el año pasado, pero las conversaciones no prosperaron. Sin embargo, con la llegada de Pedro Morales, quien necesita otro lateral para su equipo "millonario", Luis Valenzuela puede vestir la camiseta cruzada.

UN DESEO

Mientras tanto el rumor crece, Luis Valenzuela continúa entrenando en Magallanes para alcanzar su meta: ser el mejor lateral del campeonato: "Este año, me propuse ser el mejor en mi puesto y para eso estoy trabajando. Estoy puliendo algunos defectos para no otorgar ventaja a ningún puntero".

—¿Lo de Católica?

"Oficialmente no hay nada. Sin embargo, he escuchado rumores. No me ilusiono, porque muchas veces los rumores no son verdaderos".

—¿Pero si fuera cierto?

"Sería ideal, porque a quien no le gustaría llegar a Católica. Más aún, si el año pasado ellos tuvieron interés en contratarme. Ahora si se llega a realizar el traspaso, fenómeno, porque personalmente deseo continuar progresando para ser el mejor en mi puesto. En Magallanes no estoy mal, pero el progreso supone cambio. Claro, si llegó a irme a Católica, eso va a depender del club nada más, porque Magallanes es dueño de mi pase".

Gustavo Moscoso es transferible para UC

La mayor novedad en el entrenamiento de ayer en la UC, en San Luis de Apoquindo, fue la presencia de Agostino Fernández "Toninho", a quien se le realizó una serie de exámenes médicos que estaban pendientes, los cuales salieron todos positivos. En horas de la tarde, el ex goleador del Corinthians de Sao Paulo viajó a su país con permiso por supuesto del club para traer su familia y dejar al día sus problemas personales.

Se hizo preparación física y fútbol con la mente puesta en el partido frente a Colo Colo el próximo domingo. El ambiente en el plantel es bastante bueno, pese a que las cosas no se les han dado. Hay consenso que en el partido con Audax se pudo perfectamente haber repartido los puntos. En cuanto al Arica Hurlado todo depende de lo que decida el Tribunal de Penas para saber si puede estar o no frente a los albos. En todo caso, el rumor en cuanto a que sería sancionado por su propio club por las continuas

amarillas y la exposición frente a Audax, fueron solo rumores.

MOSCOSO ES TRANSFERIBLE

Uno de los aspectos en que hay más incertidumbre en la UC, en estos momentos, aparte de las gestiones de compra por Yáñez y Neira, es el relativo a Gustavo Moscoso. Su pase ha sido tasado en 200.000 dólares y hay varios clubes interesados en sus servicios.

Andrés Livingstone, el gerente de los cruzados, mantiene la situación hasta el momento no ha variado en relación a la semana pasada. La diferencia no es tanta como se ha publicado por ahí... Lo que si puedo decir es que el pase pertenece al club y reglamentariamente es transferible E... Estamos esperando llegar a algún acuerdo, porque Asfura también está pendiente de ello para saber si traemos el otro extranjero en esa plaza.

En la Unión siguen sin técnico y sin goles

Sin el técnico Nicolás Novello, entrenó el plantel de Unión Española, preparándose para su compromiso del próximo domingo frente a Palestino, por la rueda de revanchas del torneo Polla Gol.

La práctica estuvo a cargo del profesor Carlos Ahumada, quien hizo exhaustiva preparación física, para luego entrar a la parte fútbol. Novello anda en Argentina por asuntos personales y se espera que regrese en el día de mañana, para que esté en la banca en el encuentro del domingo.

AUSENTES

Ayer no entrenaron por diversos motivos, dos de los puntales en la ofensiva de los rojos como es el caso de Horacio Simaldone y Victor Estay. El primero de ellos, está con amigdalitis y tiene para un par de días, pero se espera contar con sus servicios para el fin de semana. En cuanto al goleador Estay, tampoco realizó la práctica en forma integral con sus compañeros, aunque estuvo presente en Santa Laura y por algunos minutos se dio un par de vueltas a la cancha. Saludó a sus compañeros, conversó con Carlos Ahumada y quedó citado para la práctica de mañana.

ES UNA CONTRACTURA

Conversamos con Estay al borde de la cancha hispana. "Desde el domingo que no entreno, porque me molesta un poco esta

lesión, pero creo que en la semana me repondré. Estas contracturas al muslo son un poco "embromadas" cuando no se cuidan es por ello que entrené en forma muy suave. Hay que estar en condiciones para el partido con Palestino, porque si ganamos — como ya lo hicimos por lo demás en la primera rueda (2 x 0) — estamos con un pie en la otra fase de este torneo "Polla Gol", sin desconocer que el grupo metropolitano es uno de los más difíciles y apretados en este certamen. Palestino tiene una defensa que todavía no se afirma después de la ida de Elias... Además yo siempre le he hecho buenos partidos a los tricolores".

ESPERO LA OPORTUNIDAD

Julio Núñez, el zaguero lateral que tuvo su mejor momento en el Everton campeón del 76, con Pedro Morales a la cabeza, estrena sin claudicaciones con el plantel de los rojos. "Estoy trabajando duro para tratar de ganarme un puesto en el equipo. Espero mi revancha, porque el año pasado no fue muy bueno para mí. Tuve algunas lesiones y desaparecí un poco del primer equipo. En Unión hay excelente plantel y espero rendir satisfactoriamente cuando entre al equipo titular".

AMPLIACION

El reducto futbolístico de Santa Laura, empieza a sufrir algunas modificaciones para dejarlo en condiciones para el torneo oficial. En la



RESENTIDO.— Horacio Simaldone "el pibe de oro" de Unión no entrena con el plantel porque está afectado de amigdalitis. De todas maneras, estará en el plantel frente a Palestino el domingo.

semana comenzaron los trabajos de instalación de las nuevas tribunas en el sector sur, que tendrán una capacidad para albergar poco más de dos mil espectadores. Las nuevas instalaciones serán de estructura metálica, similares a las existentes en el estadio Reinaldo Martín en El Bosque.

También se empezó a trabajar en la iluminación del estadio para darla en condiciones óptimas. Una veintena de personas están diariamente en estas labores y se espera que estén terminadas estas labores antes del 15 de mayo.

Se enfrentarán el sábado Audax, exigente rival para selección chilena

El próximo sábado, a partir de las 11 horas, se enfrentarán en la cancha principal de Pinto Durán, la selección nacional y el cuadro superior de Audax Italiano.

Luis Santibáñez, coach del equipo chileno, escogió a Audax como sparring por tratarse de un cuadro muy agresivo, de notable dinámica y cuyas características de juego son diferentes a la que expone la gran mayoría de los conjuntos chilenos.

En opinión de Hernán Godoy, DT. itálico, el partido será muy serio y no habrá licencias para la selección: "A mí no me gusta perder y a mis jugadores tampoco, de manera que si la selección pretende ganar, tendrá que jugar con el máximo de esfuerzo posible. Nosotros no le abonaremos el camino, pues así entendemos el fútbol".

El plantel itálico actuará este fin de semana en el torneo Polla Gol, va que le corresponde enfrentar a la "U", que todavía no termina su participación en la Copa Libertadores. Sin embargo, el esquema de trabajo se mantiene sin variación, vale decir en doble jornada de mañana y tarde. En la práctica matinal que cumplió ayer no hubo novedades importantes, salvo algunas contusiones que acusan Laño, Belmar, Letelier y Delgado, quienes de todas maneras jugarán el sábado contra la selección. (ORBE).

Boca Juniors y River de nuevo frente a frente

BUENOS AIRES, (UPI).— Boca Juniors, puntero invicto del Campeonato Argentino de Fútbol, recibirá mañana en su estadio a su tradicional rival, River Plate, en un partido que ha despertado gran expectativa, debido a que jugarán Diego Maradona para Boca y Mario Kempes para River.

Boca no tiene lesionados en su plantel titular y su director técnico, el ex defensor internacional Silvio Marzolini, anunció la reaparición del marcador Vicente Pernía para el partido.

En River es difícil que juegue el volante Juan José López, por estar lesionado, y se descartó totalmente la posibilidad de que lo haga el delantero Juan Carlos Heredia, por similares razones, informó el médico del equipo.

La exitosa campaña de Boca en el torneo local y la buena posición de River en la tabla de posiciones dan especial relieve al encuentro más importante del fútbol argentino.

Boca consiguió 16 puntos sobre 18 disputados y no perdió hasta ahora ningún encuentro. River, a su vez, se encuentra en tercera posición con 13 unidades.

En Palestino Recuperado Campodónico pero resentido Peredo

Con algunos resentidos que no se sabe si alcanzarán a recuperarse para el próximo domingo, continuó en la cancha Sumar sus entrenamientos el cuadro de Palestino.

Lo que mayormente preocupa a Mario Tuane es la lesión de Peredo, quien está con una contractura muscular y el brasileño Adilson, quien tampoco se ha podido recuperar totalmente de su lesión. Lo positivo fue la vuelta de Eddie Campodónico, que hace algunas fechas estaba al margen del cuadro y ayer ya hizo fútbol con el resto de sus compañeros. Por lo cual podría estar frente a Unión como zaguero central en reemplazo del juvenil Toro, que ha estado desafortunado en sus últimas intervenciones.

NOS REFORZAREMOS

El técnico palestínista, Mario Tuane, se muestra tranquilo pese a que el cuadro hace algunas fechas que no conoce la victoria: "estoy tranquilo, no hay por que alarmarse porque se pierde un par de partidos... Hemos

tenido algunas ausencias importantes en un equipo de mucha juventud como éste. rara esta semana espero contar con Campodónico y el brasileño Adilson... Ahora se me resintió Peredo, ¿qué quiere que le haga?, puedo tener una alineación estable. Cuando no es uno, es otro".

Este torneo —agregó el D.T.— es de preparación y en eso estamos, buscando lo mejor para afrontar el certamen oficial. Lo que si puedo decir es que vamos a reforzarnos con dos figuras. Sobre lo del uruguayo, Adilson, en mi viaje a Montevideo hice los contactos pertinentes. Sería un gran aporte en ofensiva. En la reunión hoy del directorio de Palestino entregare un informe en relación a los refuerzos. Querí entenderlo que hablará Ricardo Abumohor con el señor Cataldi, para ver si se concretan de Arias.

En cuanto a Fabbiani, —señaló Tuane— son palabras mayores por los dólares de por medio, pero por mí no lo traigan. Se ha dado una vuelta por el club y en estos momentos está en Buenos Aires.

Angustioso triunfo consiguió Paraguay

ASUNCION, Abril 8 (UPI).— La selección paraguaya de fútbol obtuvo anoche un trabajado triunfo por 2-1 ante el modesto equipo uruguayo Bella Vista, luego de estar perdiendo por 1-0 en el primer tiempo.

A los 13 minutos de juego Nadal conquistó el único tanto para su equipo con golpe de cabeza.

En la segunda etapa, a los ocho minutos Michelagnoli, y a los 45 An-

quino, marcaron para la selección paraguaya respectivamente.

El partido se jugó en el Estadio Defensores del Chaco ante muy poco público.

Paraguay se prepara para las eliminatorias del Campeonato Mundial de España del año próximo. Debutará ante Ecuador el 17 de mayo y jugará la revancha en Asunción el 31. Posteriormente, en junio, jugará contra Chile.

Tercera División

Defensor Casablanca con Quintero Unido de V Región

La Tercera División del fútbol amateur programó su segunda jornada oficial para este domingo, fijando el horario de las 15:30 para la iniciación de los partidos, en las dos series en competencia, haciendo de local los nombrados en primer término.

ZONA NORTE

General Velásquez, de San Vicente de Tagua Tagua, con Super Lo Miranda, de Lo Miranda; Defensor Casablanca, de Casablanca con Quintero Unido, de Quintero, en el clásico de la V Región; Deportes Maipo (campeón Regional 1980) con Tricolor Municipal, de Paine; Deportivo Iván Mavo, de Villa Alemana se enfrenta

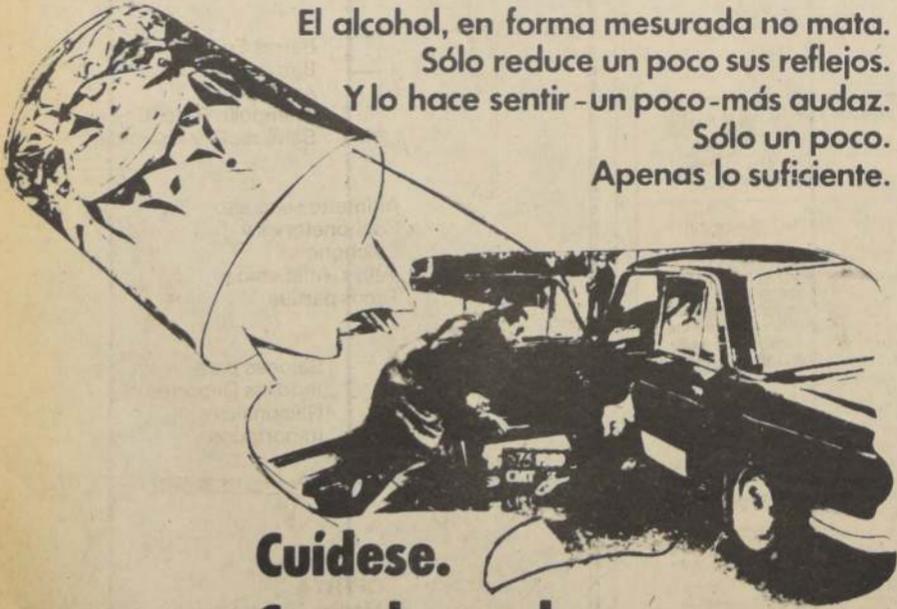
ja con el "Lautaro", de Buin; Deportes Peumo recibe al Unión Llay Llay Cultural Doñihue hace de local ante Gran Prix, de Maipú.

ZONA SUR

Deportes Laja recibe en su campo Curicó Unido; Atlético Molina hace local ante el "Fernández Vial", de Concepción; Talca Nacional debutará en su Estadio de San Clemente ante Independiente, de Cauquenes; Deportes Parral, es local ante Deportes Tenorio; Unión Comercio juega en el estadio de Santa Cruz con Deportes Victoria y Deportivo Licoe, se enfrenta en el Estadio La Granja, de Curicó con Atlético Cauquico.

Esta pesadilla puede ser suya

El alcohol, en forma mesurada no mata. Sólo reduce un poco sus reflejos. Y lo hace sentir — un poco — más audaz. Sólo un poco. Apenas lo suficiente.



Cuidese. Cuando conduzca, no beba.



Queremos que usted viva



Apenas tres golazos para agregar a su historia...

La selección ganó 3-2 a San Lorenzo, mostrando de paso la calidad de Garrido y el sugerente debut de García

DISCRETO. — Sobre todo, un partido de características utilitarias. Para la selección, necesario en su afán de seguir probando fórmulas y superando etapas de pruebas, aun cuando un rival de mayor jerarquía que San Lorenzo habría resultado lo ideal. Con todo, más allá del marcador y ese tres a dos estrecho definido en el último minuto, el saldo para el equipo de Santibáñez debe considerarse satisfactorio en el plano táctico.

No era ni con mucho un encuentro que prometiera gran fútbol. Sin embargo, era exigible un compromiso de categoría mayor al de la semana anterior frente a Platense. No obstante, esa necesidad, San Lorenzo no llegó a empujarse sobre el otro cuadro trasandino que — en todo caso — le había opuesto menor resistencia a la selección.

Acaso porque este elenco nacional venía adquiriendo la costumbre de golear, la actuación de ayer no alcanzó los matices destacados de otras noches de miércoles. También ningún adversario precedente había mostrado un rostro tan precavido como el de

CANCHA: Estadio Nacional.
PÚBLICO: 3.320 personas.
ÁRBITRO: Juan Silvagno.
SELECCIÓN DE CHILE (3): Osbén; Galindo, Valenzuela, Vargas y Escobar (46' Gatica); García, Garrido y Neira; Herrera, Caszely y Moscoso.
SAN LORENZO DE ALMAGRO (2): Mendoza (Cousillas); Capurro (Verdeccia), Schamberger, Barreras, Suñé (Perazzo), Ruiz, Collavini, Quintero, Rinaldi, Larrosa (Moreno) y Ceballos.
GOLES: 15' Larrosa, 26' Garrido, 38' Caszely, 75' Perazzo y 90' Vargas.
LA FIGURA: Lizardo Garrido.
EL TRONCO: Orlando Ruiz.
INCIDENCIA: 55', expulsado Ruiz por golpear a Caszely.

los gauchos de Boedo. De allí que no fuera posible rescatar numerosos aspectos importantes del trabajo global, pero si se pudiera obtener una serie de balances parciales a partir de los rendimientos individuales. En ese plano, lo más relevante fue la confirmación de Lizardo Garrido como un jugador sumamente funcional y capacitado para cumplir sin importar el puesto. Asimismo, en menor escala, las sugerentes condiciones del debutante "Chicho" García en un encuentro que no se prestó precisamente para el lucimiento de los "recién llegados".

Junto a aquello, tres golazos para poner en la vitrina de la fase preparatoria de esta selección. En los 26', toque de Herrera para Garrido y doble enganche del volante para definir con un derechazo imparable. A los 38', la

genialidad de Caszely: recibió del "Jurel" encaró a dos zagueros, se abrió hacia un costado, y tras superar al arquero anotó en su estilo, con el arco libre. El último, cuando ya parecía empate, en un "carril" ofensivo de Vargas que marcó el triunfo y el fin con un lanzamiento de gran distancia que se clavó en un ángulo.

Eso fue en la producción efectiva de la selección. El resto, errores en los laterales, desajustes en el mediocampo, destellos ofensivos. Todo, perfectamente superable. Para San Lorenzo — que jugó 35 minutos con 10 hombres — apenas el reconocimiento a un sello futbolístico inconfundible y la sensación de que para los "gauchos" hubo otros tiempos mejores...

(DANIEL PEREZ PAVEZ)



TRABA. — Carlos Caszely no puede pasar ante la marca férrea de San Lorenzo, pero igual el ariete se las ingenió para marcar un golazo con su firma.

Garrido, la figura

Como zaguero, volante o en el área rival, Lizardo Garrido acaparó los principales elogios. Y para confirmar su categoría de mejor figura en un partido de pocas aristas relevantes, redondeó aquello con un golazo definido en gran estilo. En suma, otra noche consagratoria para este "Chano" ya incorporado al afecto popular de la tribuna por su funcionalidad y entrega.

—La verdad es que estoy muy contento, aunque lógicamente ese sentimiento se habría atenuado un poquito si el "Papudo" no anotara el gol del triunfo en el último minuto. Creo que respondí a la responsabilidad que me dio don Lucho en el sentido de integrar el mediocampo por cuanto — pienso — ellos no tuvieron mucho la pelota en ese sector y eso ya es parte de mérito nuestro. ¿El gol? Fue una jugada muy buena del "Jurel" que me la tocó por la derecha, yo ví la posibilidad de ir adentro, me decidí a encarar a dos rivales y de repente me encontré con el arco encima. Es mi primer gol en la selección y por ello muy importante. El partido fue difícil porque los argentinos jugaron recio y confundieron el fútbol con la mala intención. En todo caso, lo interesante era ganar.

García, el debutante

Para el "Chicho" no fue la noche ideal. —Mira, la verdad es que me costó un poco moldearme al fútbol de mis compañeros, porque era primera vez que jugaba junto a Garrido y Neira. En todo caso, quedé conforme en cierto sentido aunque tengo claro que esta noche estuve por bajo mi rendimiento habitual. Creo que cumplí dentro de lo que podía esperarse de mí en un primer partido, pero creo que soy capaz de dar más. Ojalá mi oportunidad no se haya terminado acá...



Santibáñez, el balance

Para Luis Santibáñez quedaron, en su análisis técnico, una serie de aspectos positivos que conformaron un balance globalmente satisfactorio.

"Hay cosas buenas en esta actuación. Por ejemplo, ver a los laterales volviendo a su mejor condición tras las lesiones; probar un mediocampo en que había dos nuevos, ver cómo andaba el ataque sin Yáñez, en fin. Lo importante es que se superó a un rival que manejó el partido, que trató de ensuciarlo, de mostrar las argucias habituales cuando se juega como visitante. ¿García? Sugerente su debut. Habrá que seguir viéndolo. Pienso que el partido del sábado frente a Audaz será decisivo para él..."

GOLAZO. — Lizardo Garrido aparece como eventual puntero derecho para eludir la marca de dos defensores y anotar el primer gol chileno con tiro cruzado.

Ceballos: "Católica... puede ser"

José Luis Ceballos, puntero izquierdo de San Lorenzo de Almagro: "Mira, con Universidad Católica no hay nada oficial, solamente una conversación informal. En la mañana (ayer) conversé con Alfredo Asfura, pero oficialmente no hay ofrecimiento. Para mí, quedarme en Chile sería muy lindo, porque este país me sirvió de trampolín para mi carrera. Así, si de mí dependiera me quedaría feliz."

—Tu impresión del partido. —Creo que lo más justo hubiera sido un empate. No quiero hablar de mal intención pero el árbitro jugó tres minutos de más. En tiempo reglamentario estábamos empatados. Nosotros tomamos muchas precauciones para enfrentar a Chile, porque no queríamos que nos pasara lo de Platense. Y creo que hicimos un buen partido. Demostramos parte del fútbol de San Lorenzo y, además, ratificamos que tomamos el partido seriamente."

¿Qué te pareció Chile? —Un excelente equipo, con buenos jugadores. Creo que las eliminatorias las van a ganar. No creo que tengan problemas con ecuatorianos y paraguayos, porque ellos están en un nivel inferior en cuanto a preparación."

EL ENOJO DE COCCO

Victorino Cocco, técnico de San Lorenzo: "Para mí la selección chilena es un buen equipo que no necesitaba la ayuda de nadie para ganar un partido. Pienso que el juez nos perjudicó abiertamente. Nos expulsó a un jugador y luego hace jugar tres minutos más para que Chile gane. Yo personalmente regreso molesto, porque nosotros tomamos el partido seriamente y factores extrafútbolísticos nos hacen perder. Claro que acá demostramos que no vinimos de turistas como muchos se pensaron."

Nacional de Ciclismo

Marcas discretas en el último control

Ayer en el velódromo del Estadio Nacional se cumplió el último control selectivo de los pedaleros metropolitanos que participarán en el próximo torneo nacional en pista a realizarse entre el 17 y 19 de este mes en el velódromo del Estadio Sausalito en Viña del Mar.

Las marcas no fueron de las mejores y los pedalistas deberán extremar sus esfuerzos para llegar con posibilidades a este certamen. Así lo manifestaron diversos técnicos que siguen con sumo interés las alternativas de este último control.

El pedalista perteneciente a los registros de Magallanes Vulco, Miguel Droguett fue encargado del mejor registro de la tarde en el kilómetro lanzado al quedar a dos décimas del record en la prueba que pertenece a Sergio Aliste desde marzo de 1978 con 1'06" 5/10 logrados en la misma pista.

RESULTADOS

Kilómetro lanzado: Categorías "A", "B" y Junior

1º Miguel Droguett, Magallanes Vulco	1' 6" 7/10
2º Pablo Urquijo, Bicycletas Vargas	1' 8" 4/10
3º Sergio Ahumada, Green Cross-Cic	1' 9" 9/10
4º Jaime Caballero, Green Cross-Cic	1'10" 4/10
5º Francisco Masanes, Oxford	1'11"
6º Juan Acuña, Bicycletas Vargas	1'11" 2/10
7º Juan Grager, Vulco	1'12" 1/10
8º Juan Naveas, Bicycletas Vargas	1'12" 4/10
9º Eduardo Valdívia, Quinta Normal	1'13" 8/10
10º Mauricio Bonifla, Bata	1'14" 8/10

3.000 metros Persecución por equipos de 4 corredores. Categorías "A", "B" y Junior.

- 1º Cuarteta formada por Jorge Pérez, Miguel Droguett, Roberto Gaytan y José Avendaño. Todos de Magallanes Vulco con el tiempo de 3'42".
- 2º Cuarteta de Green Cross Cic formada por Volney Vásquez, Sergio Ahumada, Luis Masanes y Víctor Sánchez con 3'44" 6/10.
- 3º Cuarteta de Las Últimas Noticias, formada por Miguel Rubio, Claudio Moreno, Nelson Cruz y Alejandro Molina con el tiempo de 3'43".
- 4º La Cuarteta formada por Juan Acuña de Bicycletas Vargas, Juan Naveas de Bicycletas Vargas, Juan Grager de Magallanes Vulco y Jaime Caballero de Green Cross Cic con tiempo de 3'43" 6/10.

Llegaron los peruanos

Los representantes peruanos Sporting Cristal y Atlético Torino llegaron ayer a Santiago para cumplir ante Cobrelva y Universidad de Chile sus últimos compromisos en el grupo cuatro de la Copa Libertadores.

DELEGACIONES

Tanto Sporting como Atlético llegaron con un plantel de 18 jugadores. La nómina de los "cerviceros" es la siguiente:

Quiroga, Soria, Díaz, Chumpita, Gutiérrez, Reyna, Quezada, Ortiz, Ramírez, Uribe, Campos, Bazán, Ríos, Hidalgo, Navarro, Zavala y Jiménez.
Atlético, cuadro que descartó todas sus posibilidades, trae a los siguientes jugadores: Carrizales, Maldonado, Cruz, Guerrero, Vicente, Vitorena, Zapata, Peña, Núñez, Gómez, Montero, Correa, Dietz, Ortiz, Wright, Gennel y Salazar.

Problemas con los D.T. de Tercera División

La Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA) solicitó a la Federación de Fútbol de Chile tuviera a bien confirmar las nóminas de los D.T. y monitores registrados en estos momentos en el Torneo de la Tercera División y el Regional Zona Central, pues según los reglamentos vigentes de la ANFA no puede ejercer ningún técnico que no tenga su título de tal.

El caso es espinoso, puesto que se sabe de varios técnicos de cuadros de la recién creada Tercera División, que no cumplirían con los requisitos estipulados. El plazo para las instituciones para que regularicen la situación de sus técnicos es hasta el próximo lunes. Todos los casos están siendo vistos en estos momentos por la comisión técnica de la Federación de Fútbol de Chile.

RUEDAS CHILENAS

Los únicos en línea matrizada con bujes de acero
Para todo tipo de vehículos
20 modelos diferentes
Precios sin competencia
Oferta aro 10 Panal mini \$ 1.250 c/u

REPARAMOS Y CENTRAMOS LLANTAS DE ACERO

Ruedas Chilenas Ltda.

Libertad 40 Santiago - Fono: 95677

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES

LIVETTI APRILIA
BIANCHI ITALIANA
MOTOBECANE Y SARONNI
FRANCESAS
PHILLIPS Y CARLTON
INGLESAS
ZEUS ESPAÑOLA, SARONNI
OXFORD JAPONESA
HOMBRE Y DAMA
PASEO Y 1/2 PISTA
TRICICLOS DE REPARTO
LIVETTI REFORZADOS

Repuestos y Accesorios de importación directa.

35 AÑOS AL SERVICIO DEL CICLISMO

Calidad, garantía y prestigio

IMPORTADORA CAUPOLICAN

SAN DIEGO 863 - 867
FONO 61937 SANTIAGO

Al presentar este aviso recibirá 5% de descuento

Palmar comercial Ltda.

IMPORTADORA

ARTÍCULOS DE REGALOS FINOS
SECADORES DE PLATOS "RUBBERMAID"
CRISTALES PORCELANAS
ESTANO (PELTRE)
CRISTAL ISRAELI
VELAS PARA CANDELABROS
HIELERAS (TERMICAS)
VELAS PERRUMADAS

RUEDAS CON LUCES PARA PATINES
SET 8 RUEDAS (4 CON LUCES, 4 SIN LUCES)
SET 8 RUEDAS CON LUCES PARA TODA PISTA
SET 8 RUEDAS CON LUCES PARA PROFESIONAL

VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE
MILJICA 061 FONO 225639
CASILLA 14488 CORREO 21 STGO.

THELLA'S DEPORTES

Barras Equilibrio
Barras Paralelas
Asimétricas
Trampolín Ruter Cajón de Salto recto y Piramidal

Altímetro salto alto
Cochonettes y Colchonetas
Vallas Atletismo y Tacos partida

Balones para todo los Deportes Nacionales e Importados

OFERTA: Medias Fútbol Stretch pie de Lana Valor \$ 80

LORETO 376 STGO.

APARATOS OLIMPICOS.
DESPACHO A PROVINCIA FONO 772134.

Jorge Guerra

El ciclista que vivió sus días de gloria en Berlín

□ Oportunidad para rendirle un homenaje extensivo a otros grandes valores del pedal de la Ciudad Jardín como Luis Bahamondes y Jorge Belda

VIÑA DEL MAR (Hernán González Pozo).— Quienes deambulamos diariamente por los escenarios deportivos de la V. Región, nos encontramos a menudo con grandes figuras del recuerdo. Esto no debe extrañar, principalmente en la Ciudad Jardín y Valparaíso, que fueron la cuna del deporte nacional en sus diversas especialidades.

En esa ocasión destacaremos a uno de los excepcionales ciclistas viñamarinos: Jorge Guerra-Zepeda, quien representó a Chile en la Olimpiada de Berlín en 1936. Desde hace algunos años trabaja en el Plan del Empleo Mínimo, PEM, y sus obligaciones las desempeñó en el Estadio Sausalito y en la actualidad en el Auditorio Forestal, y por una vida, su medio de movilización continúa siendo la bicicleta, ejercicio que lo mantiene en excelentes condiciones con sus 68 años de edad a cuestas.

"Don Jorge", reliquia del deporte chileno, es un hombre modesto, humilde y afectuoso, de fácil palabra, que al conocer nuestras inquietudes periodísticas por hacerle justicia a su glorioso pasado, comenzó diciéndome: "Nací el 27 de octubre de 1912. Inicié mi carrera deportiva ciclista en 1928 defendiendo los colores del Club "Chile" de Viña del Mar. Ese mismo año integré la selección viñamarina al torneo nacional, ocupando el primer lugar en 100 kilómetros ruta, para tercera categoría, cuando recién tenía 16 años".

PRIMER TRIUNFO EN SANTIAGO

"Posteriormente en 1933, después de varios triunfos locales, en la prueba "Valparaíso-Santiago-Valparaíso" ocupé el segundo lugar. Ese mismo año corrí el Circuito "La Prensa" realizado en la capital, siendo el ganador absoluto de esa prueba".

OLIMPIADA DE BERLÍN
Luego agrega: "La consagración definitiva la conseguí en 1935 cuando



FIGURA DE EXCEPCIÓN.— Jorge Guerra se mantuvo en el primer plano del ciclismo nacional e internacional desde 1928 hasta 1943. Logró su consagración en los Juegos Olímpicos de Berlín en 1936. En la escena relata a "La Nación" su sobresaliente campaña. (Foto Héctor Mendoza).

fui designado pre-seleccionado chileno a los Juegos Olímpicos de Berlín de 1936. En las pruebas y controles tuve éxito, siendo nominado seleccionado para representar al país en este magno evento deportivo. En dicha Olimpiada nos clasificamos en el noveno lugar entre 46 países participantes. El cuarteto de pedaleiros lo integré junto a Jesús Cheuzal, Manuel Riquelme y Rafael Montero".

SUDAMERICANO EN SANTIAGO

"En 1938 se celebró en la capital el Campeonato Sudamericano. Fui nominado nuevamente seleccionado chileno, junto a Raúl Torres, Raúl Ruz y Rafael Astudillo. Este equipo logró el título continental en ruta, teniendo yo la tercera clasificación individual. De esa época guardo los mejores recuerdos, porque alterné con los tres pedaleiros mejores del país, principalmente los nombres de Torres y Ruz que están incorporados con letras de oro en la historia del ciclismo de todos los tiempos".

Bancarios rancaguinos en torneo de fútbol

RANCAGUA (L. Oñate J.).— Como un reconocimiento a su gran espíritu deportivo que siempre fue latente, los deportistas de los diferentes Bancos de Rancagua, organizaron por intermedio del Banco de Crédito e Inversiones un Torneo de Fútbol que llevará el nombre de "Leonel Pino", joven deportista y funcionario bancario que falleciera trágicamente a la edad de 22 años.

Luego de un acto recordatorio y palabras alusivas del Presidente del club organizador Sr. Ricardo Aranda, se inició el primer encuentro entre los equipos del Banco Osorno y Estado-Finansa. Luego de reñidas acciones se impuso el conjunto de Osorno por la cuenta de cuatro goles a uno.

En la fecha venidera que será el sábado 11, la programación es la siguiente: 9.30 horas, Español vs O'Higgins. 10.45 horas Concepción vs. Sudamericano 12.00 Crédito vs. Trabajo.

Estos encuentros futbolísticos se llevan a efecto en el grato y acogedor estadio que tiene la agrupación bancaria en la Avda. Miguel Ramírez camino a Machali.



En la foto equipo del combinado Estado-Finansa que no pudo imponer su mejor físico ante sus rivales del Banco Osorno y perdió por cuatro a uno. Destacan en este equipo los jugadores Aldirno y Mirandhina.

Gráficas de Valparaíso

Por Héctor Mendoza



ABOGADOS PORTENOS.— En el torneo internacional de clubes de abogados, Valparaíso participó con tres equipos. En el grabado el representativo "C", formado por: Juan Fernández, Jorge Falcón, Desiderio Rojas, Eduardo Gertosio, Alvaro Benavides, Benjamín Zárate, César Valdivia, Juan Luis Trevo, Humberto Cicalugga, Francisco Brain, Chakib Halabi. (Foto Héctor Mendoza).



ABOGADOS DE RÍO CUARTO.— El cuadro es el siguiente: Eduardo Medina, Roberto Birri, Pedro Lafourcade, Daniel Barzone, Esteban Llamosas, Omar Briz, Angel Medina, Diego Pascharo, Osvaldo Wehbe, Ricardo Sánchez, Juan Rojas, Guido Ferronizo y Luis Díaz. (Foto Héctor Mendoza).



DIRECTIVA QUE PRESIDIO JUEGOS DEPORTIVOS DE ABOGADOS.— De izquierda a derecha: Eduardo Riosco, Domingo Yuric, Elio Sanfeliu, Hernán Huber y Eduardo Enos, de Chile, junto a los representantes argentinos, Osvaldo Huebes, Adolfo Caffure y Guido Fiumirano.



"AURORA DE CHILE", elenco de primera división de la Asociación Alejo Barrios de Valparaíso. Conjunto de categoría, animador del torneo de la prestigiosa organización.



UNIÓN VALENCIA, otro buen cuadro de la primera división del fútbol de la Asociación Alejo Barrios. Tradicional adversario de los mejores elencos portenos.

MANUFACTURAS DE ARTICULOS DE CUEROS PELMODA S.A.

RESOLUCIÓN DE AUTORIZACION DE EXISTENCIA Y CAPITAL Nº 503 DEL 23 DE DICIEMBRE DE 1971

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE AL 31/12.1980		RESULTADOS PERIODO 1º/1 - 31/12.1980	
	\$		\$
Activo Circulante	25.541.447,91	Ingreso de Explotación	91.877.215,90
Pasivo Circulante	(17.502.083,08)	Costo de Explotación	(53.313.678,22)
CAPITAL DE TRABAJO	8.039.364,83	MARGEN DE EXPLOTACION	38.563.537,68
Activo Fijo	7.888.576,49	Gastos de Administración y Ventas	(34.636.719,11)
Otros Activos	1.462.500,00	RESULTADO OPERACIONAL	3.926.818,57
Pasivo a Largo Plazo	(9.750.000,00)	Otros Ingresos netos no Operacionales	541.131,52
		Corrección Monetaria	35.212,43
		RESULTADO ANTES DE IMPTO. A LA RENTA	4.503.162,52
		Impuesto a la Renta	(2.080.226,34)
PATRIMONIO NETO	7.640.441,32	UTILIDAD NETA	2.422.936,18

Juan Luque Gonzalez
GERENTE GENERAL

Hernán Richter-Sauter
CONTADOR

Morales dirigirá básquetbol de ENAP

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).— Como un certero "golpe a la cátedra", será recibido en los círculos basquetbolísticos de la zona que el conocido director técnico de baloncesto, Juan Morales, se hace cargo de los equipos del club "ENAP" que este año vuelve a las actividades oficiales bajo el alero de la Asociación de Concepción.

La información logró filtrarse debido a que la rectoría de la Universidad de Concepción, comunicó oficialmente al deportivo que no hay presupuesto para las actividades que no sean estrictamente interfacultades. El presupuesto aprobado no permite la contratación de jugadores que no sean estudiantes, administrativos o docentes del plantel de estudios superiores.

Morales es profesor de la "U" y no tiene inconvenientes para seguir alternando en las actividades del cesto estudiantil pero sus aspiraciones van más lejos. Desde su llegada de los EE.UU. manifestó sus deseos de levantar el nivel técnico del basquetbol en la zona. Dejó todo adelantado para traer tres jugadores norteamericanos a la "U" y como ahora esto no va a ser posible, la oportunidad se le concede "ENAP" de ahí su decisión de tomar la dirección técnica de los porteros penquista.

PARTE EL BASKETBOL FEMENINO

En reunión de directorio, la Asociación de Básquetbol de Concepción, procedió a confeccionar el calendario de partidos para el torneo de apertura "Hector Allendes" que se inicia el sábado en el gimnasio de Villa San Pedro.

Les corresponderá en esta ocasión enfrentarse a los quintetos de Lord Cochrane y Araucaria, jugando los juveniles a las 15 horas y los adultos a las 16 horas.

Actuará como club invitado en el torneo de apertura "Hernán Ascui" que pertenece a la Liga Comercial de Concepción.



EN LA FACH.— Con la participación de representantes del Ejército, Armada, Fuerza Aérea, y Carabineros de Chile, partirá mañana en el Complejo Deportivo "Reinaldo Martín", el campeonato de judo "Inter-Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile".

El campeonato se efectuará en la FACH Judo de las Fuerzas Armadas y Carabineros

Desde mañana en el completo deportivo "Reinaldo Martín" de la Base Aérea El Bosque

Mañana desde las 09.30 horas, en el Tatami del Complejo Deportivo "Capitán Reinaldo Martín" - Escuela de Aviación, se llevará a efecto el Campeonato de Judo Inter-Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile, evento deportivo que ha sido organizado por la Federación Deportiva de la Fuerza Aérea.

Las Ramas de Judo representativas del Ejército, Armada, Fuerza Aérea y Carabineros de Chile, participarán con un competidor en las siete categorías, de acuerdo a lo establecido en la Federación Internacional de Judo (F.I.J.).

El campeonato en sí representa para los adeptos a esta disciplina el poder integrar una preselección para asistir, en representación de las Fuerzas Armadas de Chile, al Campeonato Mundial de Judo Militar a efectuarse entre el 7 al 15 de junio del presente año, en la Academia de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos de Norteamérica (Estado de Colorado).

Este evento deportivo será regido por disposiciones que establece el Reglamento Internacional de Competencias y Arbitrajes, desempeñándose como jefe de los árbitros Rigoberto Sáez García, 4º DAN; contando además con la presencia del presidente de

la Federación de Judo de Chile, Hiroshi Kido, 5º DAN; del presidente de la Federación Deportiva de la Fuerza Aérea de Chile (FEDEFA), coronel de Aviación (A) Octavio Mardones Ibáñez; presidente de la Asociación de Judo de la Fuerza Aérea, comandante de Grupo (A) Germán Fuschlocher González, y otras autoridades del judo nacional.

PROGRAMA

08.30 hrs. Pesaje de los equipos; 09.30 hrs. Entrada de las delegaciones y saludo tradicional de judo a las autoridades; 9.35 hrs. Izamiento del Pabellón Nacional; 09.40 Discorso del Presidente de la Federación Deportiva de la Fuerza Aérea; 09.50 hrs. Ejecución de Marchas por la Banda de la Fuerza Aérea; 10.10 hrs. Inauguración del campeonato; 12.30 hrs. Almuerzo; 14.30 hrs. Reiniciación del campeonato; 17.15 hrs. Entrega de premios. Equipo campeón: Trofeo, Medalla Dorada y diploma CODEFAC. Vicecampeón: Medalla Plateada y diploma CODEFAC. 3º Lugar: Medalla de Cobre y diploma CODEFAC. A la mejor técnica: Pedido por el Cuerpo de Arbitros por votación de simple mayoría (trofeo).

ciones, destacan el de Patricio Monjes y Manuel Gallegos, en la categoría mosca junior. Ambos contrincantes son de cuidado y en las peleas anteriores han demostrado bravura.

En la categoría gallo, Guillermo Manríquez, quien se enfrentará a Héctor Alistes, llega con todo ese coraje que ha demostrado en sus combates previos, de los cuales ha ganado uno por abandono, otro por nocaut y el último por puntos. Alistes no le va en zaga y será duro rival para Manríquez.

En livianos Sergio Zúñiga versus Ricardo Oñate. La fogosidad de Zúñiga, contra la buena técnica de Oñate. Un combate para obtener los aplausos, por calidad boxerial.

En los mediomedanos, Luis "Chino" Fernández tendrá nuevamente la oportunidad de mostrar su estilo boxerial, ante Víctor Morales. Cualquiera cae.

Y finalmente el otro combate digno de destacarse, es sin duda el que protagonizarán en mediano, Alex Vázquez y Gastón Albuquerque. Este combate será un choque de valientes y por lo tanto una buena pelea.

EL PROGRAMA

La programación completa para este sábado, es la siguiente:
MINIMO: Marco San Martín v/s Gerardo Vergara
M. JUNIOR: Patricio Monjes v/s Manuel Gallego
MOSCA: Carlos Bau v/s Luis Torres
GALLO: Guillermo Manríquez v/s Héctor Alistes
PLUMA: Juan Otárola v/s Ricardo Cienfuegos
LIVIANO: Sergio Zúñiga v/s Ricardo Oñate
M.M. LIGERO: Sergio Erlandsen v/s José Cáceres
M. MEDIANO: Luis Fernández v/s Pedro Barrera
M. LIGERO: Oscar Morales v/s Víctor Morales.
MEDIANO: Alex Vázquez v/s Gastón Albuquerque.

¿RATAS?
DESRRATIZACION TOTAL (MÁXIMO 90' - 1)
OFERTA DE FUMISERVICE
Técnica Alemana BAYER
por sólo \$ 990 MAS IVA
(OFERTA VALIDA SOLO HASTA EL 31 DE MARZO 81)
ORDENES: 226641
FUMISERVICE COUSIN 252
(POR SEMINARIO ENTRE EL BARRIO Y MARINI)
CLASIFICADOR 32 CORREO CENTRAL SANTIAGO
Atendidos también Sábados y Domingos

Este domingo segunda fecha de velocidad Nuevas normas para carreras de motos

Vicenzo Cascino, quien participará en Europa dentro de poco, estará presente en el circuito puentealtino

Organizada por la rama respectiva de Universidad de Chile, se correrá este domingo en Las Vizcachas, la segunda fecha del motociclismo de velocidad, que en esta oportunidad presentará una novedad con respecto de la anterior.

En primer lugar esta prueba permitirá el inicio del nuevo sistema de carreras, planteado en el Código Deportivo Nacional, además de introducir nuevas cilindradas, con la sola estructura reglamentaria, motiva la ordenación del programa de carreras.

Es así como el orden de carreras para este domingo será el siguiente: Cien cc Mecánica Nacional.

Trecientos sesenta cc Mecánica Nacional (los tres primeros clasificados en esta categoría, obligatoriamente deberán participar en la de 350 cc Fórmula Internacional).

Ciento veinticinco Mecánica Nacional.

Trecientos cincuenta Fórmula Internacional (los tres primeros clasificados de esta categoría optativamente pueden participar en la prueba de 501 a 1.300 cc.).

Ciento veinticinco Fórmula Internacional, y 501 a 1.300 cc Fuerza Libre.

VINCENZO CASCINO

También será de la partida el piloto de Universidad Católica Vicenzo Cascino, quien obtuviera un excelente segundo lugar en la carrera internacional de Brasil, participando con su nueva moto de fabricación nacional, implementada con partes y piezas de diferentes procedencias.

Aunque en esta oportunidad Cascino no correrá en dicha máquina, lo hará en la moto con la que participó en la fecha por el Mundial de Velocidad, en Argentina, una Yamaha 350 cc.

Al respecto de su participación ha dicho: "Indudablemente que estaré presente este domingo en la segunda fecha del campeonato de Chile. Es para mí, muy importante correr en mi país. El viaje a Europa, está programado para fin de mes y será con la moto que hemos denominado "Euromoto", por las características que tiene".



A EUROPA.— Vicenzo Cascino y su moto especial "Euromoto" correrán en las pruebas de nivel mundial en Europa. La máquina es en sí un compendio de partes y piezas a nivel mundial. El chasis y la horquilla, son italianos; cilindros, pistones y eje cigüeñal, alemanes; caja de cambio, suizos; carburadores, japoneses; neumáticos, franceses e ingleses; encendido, español y sistema de escape, chilenos. En los tubos del marco aire comprimido, para una mayor rigidez y un carenado más grande, para la forma aerodinámica. Con todo, es 20 kilos más liviana que la moto tradicional.



AUTORIZADO.— Nelson Piquet podrá correr este fin de semana el Grand Prix, de Argentina. Su coche Brabham no es antirreglamentario.

Correrá este domingo en Buenos Aires Coche de Nelson Piquet se ajusta a reglamento

BUENOS AIRES 8. (UPI) El presidente de la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo, Jean Marie Balestre, declaró que el Brabham que conduce el brasileño Nelson Piquet "no es antirreglamentario".

"El nuevo reclamo no prohíbe la aplicación del efecto suelo y por lo tanto el Brabham actual no es "antirreglamentario", dijo ayer Balestre en una conferencia de prensa con motivo de la próxima realización del Gran Premio de Fórmula 1 en la Argentina.

Balestre dijo que los comisarios particulares de cada carrera, son los que tienen autoridad para decidir si un auto puede correr o no.

Tenis Fillol ganó en Houston

HOUSTON, Estados Unidos 8. (Latin Reuter). El argentino Guillermo Vilas, preclasificado primero, y el chileno Jaime Fillol, obtuvieron cómodas victorias en partidos por la primera ronda del torneo nacional de tenis de Houston con 175.000 dólares en premios.

Vilas, sexto en el mundo, se impuso al estadounidense Dick Stockton 6-4, 6-1, mientras Fillol venció al peruano Pablo Arraya 6-4, 6-4.

En otros encuentros de la primera, el estadounidense Harold Solomon superó al ecuatoriano Andrés Gómez 6-1, 6-3 en tanto el australiano Mark Edmondson, derrotó al Ricardo Ycaza, también de Ecuador 6-2, 6-1.

Otros resultados fueron:
Terry Moor (Estados Unidos) venció a Johan Kriek (Sudáfrica) 6-3, 6-4
Paul Kronk (Australia) a José López Maeso (España) 4-6, 6-4, 7-5

UASQUEZ
un placer que va y viene
Santiago Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento
SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS
Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO



ASPIRANTES.— La primera academia de conducción de FAD-DECH, está en plena marcha y ya cuenta con un buen número de pilotos que buscan llegar a los primeros lugares en las categorías de Turismo Codasur. Por el momento se preparan para correr en la nueva categoría de Standard de Fábrica, en todas sus series.

Academia de Conducción éxito en Las Vizcachas

En la primera academia de conducción deportiva, organizada por la Federación de Automovilismo Deportivo, se pudo apreciar el gran interés que ha despertado entre los aficionados, la posibilidad de llegar a competir en velocidad, con sus propias máquinas, sobre todo en las series de Standard de fábrica.

El primer intento por echar a caminar esta academia, que cuenta con la participación de conocidos volantes, en calidad de monitores, resultó un éxito, pues los jóvenes que llegaron a tomar las primeras clases sobrepasó la veintena.

Contando con la presencia de instructores como: Germán Mayo, Raúl "Papi" Jara, Remo y Lito Ridolfi, Sergio Santander y Roberto Arestiza-

val, se estudiaron y corrigieron detalles de conducción y preparación de vehículos.

Más de una veintena de futuros pilotos se mostraron realmente interesados por los temas técnicos y deportivos, participando entre otros: Pablo Fernández, Jorge Marambio, Juan Pablo Navarro, Jorge Herrera, Jorge Alex Calderón, Rafael Latorre, Claudio Guzmán, Hector Gutiérrez, Claudio Enoligo, Mario Vega, Jorge Rodríguez, José A. Ferrer, Alejandro Guzmán, Ricardo Rodríguez, Manuel Zúñiga, José A. González, Claudio Cubillos, Daniel Rojas, Claudio Silva y Alberto Toledo.

La próxima fecha de clases de esta Academia GRATUITA se efectuará los días sábados 18 y domingo 19

Se encuentra internado en el Hospital de Carabineros En regular estado se mantenía el "Tani"

En regular estado de salud se mantenía Estanislao Loayza, el "TANI" en el día de ayer, según información entregada en el Hospital de Carabineros, donde se encuentra internado desde hace una semana.

El famoso ex pugilista se encuentra aquejado de complicaciones gástricas y encefalopatía y según se informara anteriormente, en esta oportunidad en que nuevamente ingresó al centro asistencial, su estado era realmente crítico, temiéndose un desenlace fatal en cualquier momento. Pese a todo, el "TANI" sigue luchando y se mantiene en un estado regular, que hace renacer las esperanzas, principalmente de su esposa, quien le acompaña en todo momento.

En declaraciones efectuadas por la señora Amanda de Loayza a "La Nación" expresó que: "Amaneció bastante mejor. Ha estado muy mal, pe-

ro su fortaleza le hace seguir en la pelea. Parece que el dicho "Es más duro que el Tani" - habrá que creerlo, pues asombra la gran fuerza que tiene. Pueda ser y Dios así lo quiera, que se recupere y podamos irnos a nuestra casa. De todas maneras no me moveré de su lado, como no nos hemos separado nunca en estos 56 años de matrimonio que tenemos".

Estanislao Loayza, quien dió gloria al deporte nacional y en especial al boxeo con sus grandes hazañas, se enfrenta en los últimos embates a la vida. La situación es crítica, pues incluso se le debe alimentar con suero por medio de sondas nasogástricas.

El ex boxeador quien llegara a combatir por el título mundial en 1925 contra Jimmy Goodrich, debiendo abandonar por la fractura del peroné se encuentra internado en la sala 212 del Hospital de Carabineros.

"Guantes de Oro" en Hualpencillo

CONCEPCION (Por Esequiel Ramírez).- El sábado se desarrollará en el gimnasio del "Centro Comunitario de Hualpencillo" la segunda velada por el campeonato de boxeo para novicios denominado "Guantes de Oro".

El programa está anunciado para las 20 horas y contempla un nutrido

numero de combates, siendo la atracción el debut del club Dichato que se dice ha preparado convenientemente a sus aficionados para aspirar a lugares de preferencia en este torneo y que organizado por la Asociación de Concepción, tienen el carácter de provincial, ya que además participan clubes de Talcahuano, Tomé y Penco.

CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE

Silenciadores.
Tubos de Escape.
Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos.
CARMEN 171 F: 398456.

GOODYEAR
NEUMATICOS-CAMARAS -BATERIAS
RECAUCHAJE Y MONTAJE
OFERTA DE PRECIOS PERMANENTES

I. RABINOVICH COMERCIAL Y CIA. LTDA.
CONCESIONARIOS AUTORIZADOS
MATURANA 1298
FONOS: 65744-715165
Avda. Balmaceda esq. Maturana
SANTIAGO-OESTE

Atletismo en el Nacional

Este fin de semana, sábado y domingo, se efectuará en la pista del Estadio Nacional el campeonato de segunda categoría que organiza la Asociación Santiago de Atletismo.

La competencia será la primera con caracteres serios que organiza la entidad atlética santiaguina y se efectuará en dos jornadas: sábado a partir de las 14.30 en la pista 2 y domingo, de 9 a 13 horas, en la pista central.

Posteriormente, el 25 y 26 del mes en curso se efectuará el tradicional evento "Julio Killan" que organiza el club Universidad de Chile y que en esta oportunidad tendrá el carácter de preselección para el torneo juvenil internacional "Santiago Nakasawa" que se llevará a efecto, en México, los días 13 y 14 de junio.

Torneo de apertura Rugby fijó los partidos de la segunda fecha

La Federación de Rugby fijó los partidos de la segunda fecha del campeonato de apertura, en que participarán 6 equipos del Area Metropolitana y 2 de la V Región.

El orden es el siguiente: Sábado 11: Country Club - Universidad Católica en el Country Club. Domingo 12: Stade Francais-Cobs, en el Stade; Old Boys-U. Católica de Valparaíso, en "La Dehesa" y San Andrés, en "Mackayans", en San Andrés.

Los encuentros partirán a las 16.00 horas. (ORBE).

Autorizada por Decreto N° 581 de
fecha 28 de febrero de 1962.

Domicilio Legal : Puente N° 20
Teléfonos : 27 - 424

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS

MOLINO EL PUENTE S.A.

Compras y Ventas de Acciones
efectuados por los Directores:
No se registraron durante el
Ejercicio.

Ejercicio comprendido entre el 1° Enero y 31 Diciembre 1980

Capitalización según Artículo
Transitorio, letras A) y B)
del Acto de Reforma de Estatu-
tos de 1978 y autorizada por
Ord. N° 154 de fecha 15 Enero
de 1979 de la Superintenden-
cia de Sociedades Anónimas.

PRESIDENTE : Osvaldo Jacobelli G.
VICEPRESIDENTE : Nelson Domingo S.
DIRECTORES : Nelly Domingo S.
Jorge Domingo S.
Patricio Fry V.

Capital Autorizado \$ 36.000.000.00
Capital Suscrito y Pagado 21.144.000.00
Reservas 30.607.848.97
Capital y Reservas 51.751.848.97

GRUPOS Y CONCEPTOS

GRUPOS Y CONCEPTOS

GRUPOS Y CONCEPTOS		PARCIALES \$	TOTALES \$	GRUPOS Y CONCEPTOS		PARCIALES \$	TOTALES \$
1	ACTIVO			2	PASIVO		
11	CIRCULANTE			22	CIRCULANTE		
111	Financiero		139.020.586.43	2107	Corto Plazo		169.015.944.78
11011	Caja	24.000.00		21071	Préstamos Bancarios	150.209.965.67	
11012	Bancos	910.237.44		21072	Cuentas por pagar	18.075.583.94	
11013	Depósitos a Plazo	60.436.875.00		21074	Inst. de Previsión	730.394.87	
11014	Inst. fácil liquid.	3.908.404.17					
11015	Cuentas por cobrar	48.837.042.69		2108	Provisiones Corto Plazo		16.274.130.75
11016	Depósitos para Imp.	5.894.190.23		21081	Provisiones Corto Plazo	16.274.130.75	
11017	Impuestos	19.009.836.90					
1102	Existencias		74.334.358.67				
11021	Materias Primas	62.919.470.17					
11022	Envases	5.899.068.33					
11023	Productos Elaborados	4.108.273.06					
11024	Bodega Materiales	1.407.547.11					
1103	Gastos Anticipados		119.095.86				
11031	Gastos diferidos	119.095.86					
	Total Activo Circulante		213.474.040.96		Total Pasivo Circulante		185.290.075.53
12	FIJO			23	CAPITAL Y RESERVA		
1204	Físico		34.946.072.11	2311	Capital		21.144.000.00
12041	Bienes Raíces	11.922.382.47		23111	Capital	21.144.000.00	
12042	Maquinarias	9.762.645.68		2312	Reservas Utilidad		5.450.697.92
12043	Muebles y Utiles	1.360.702.48		23121	Fondos Reservas Legales	5.450.697.92	
12044	Instalaciones	2.580.138.51		2313	Reservas Revalorización		11.722.951.23
12045	Construc. a EE.y00.	21.326.90		23132	Fon.Rev.Cap.Prov.Art.41	11.722.951.23	
12046	Vehículos	171.686.70		2314	Otras Reservas		13.434.199.82
12047	Maq.Reg.Amort.Acel.	7.754.099.31		23141	Fondos Futuros Div.	10.962.669.13	
12048	Obras en curso	1.373.090.06		23143	Fluct.Valores Accion.	2.465.233.79	
1205	Físico Financiero		21.103.81	23144	Fond.Fut.Aum.Capital	6.296.90	
12051	Derechos en Sociedad	21.103.81		24	RESULTADO DEL EJERCICIO		11.399.611.58
13	INTANGIBLE			24321	Util.del Ejercicio	11.399.611.58	
1306	Intangible		319.20				
13063	Concesiones	319.20					
	Total Activo		248.441.536.08		Total Pasivo		248.441.536.08

C U E N T A S D E O R D E N

GRUPOS Y CONCEPTOS		PARCIALES \$	TOTALES \$	GRUPOS Y CONCEPTOS		PARCIALES \$	TOTALES \$
31	ORDEN DEBE			41	ORDEN HABER		
3127	Cuentas Ord. Debe		160.446.693.77	4128	Cuentas Ord.Haber		160.446.693.77
31271	Accion.del Directorio	7.113.36		41281	Gtías. Directorio	7.113.36	
31273	Provisiones	22.253.456.50		41283	Resp.por Provisiones	22.253.456.50	
31274	Gtías. Varios Otorg.	138.186.123.91		41284	Resp.por Gtías Varios	138.186.123.91	
	Total Orden Debe		160.446.693.77		Total Orden Haber		160.446.693.77

C U E N T A S D E R E S U L T A D O

GRUPOS Y CONCEPTOS		PARCIALES \$	TOTALES \$	GRUPOS Y CONCEPTOS		PARCIALES \$	TOTALES \$
6	RESULTADOS OPERACIONALES						
61	INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION		450.915.081.64				
55	COSTOS DE LA FUNCION EXPLOTACION		(390.567.090.79)				
	RESULTADO BRUTO		60.347.990.85				
52	COSTO DE LA FUNCION VENTA		(20.947.116.59)				
53	COSTO DE LA FUNCION ADMINISTRATIVA		(35.157.746.36)				
	RESULTADOS OPERACIONALES		4.243.127.90				
	RESULTADOS NO OPERACIONALES						
62	INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION		24.022.023.67				
62301	Intereses Corto Plazo	2.613.109.04					
62302	Reajustes Percibidos	16.626.490.52					
62304	Dividendos Percibidos	300.000.00					
62305	Otros Ingresos	4.482.424.11					
54	EGRESOS FUERA DE LA EXPLOTACION		(20.532.691.59)				
5323	Gastos Financieros	18.334.097.59					
5426	Remuneraciones Ejecutivos	2.198.594.00					
	RESULTADOS ANTE CORRECCION MONETARIA		7.732.459.98				
62303	Corrección Monetaria		(3.667.151.60)				
	RESULTADO DEL EJERCICIO		11.399.611.58				
24321	Utilidad del Ejercicio		11.399.611.58				
	REMANENTE		-----				

N O T A S A L B A L A N C E

1. CORRECCION MONETARIA:
Los Estados financieros han sido preparados de acuerdo a las disposiciones vigentes sobre Corrección Monetaria, lo cual ha representado la actualización de los Activos y Pasivos, según se detalla a continuación:

Revalorización Capital Propio	11.722.951.23	
Activo Inmovilizado		9.131.359.67
Bienes Raíces	2.718.787.88	
Terrenos	174.665.45	
Maquinarios	2.619.137.96	
Muebles y Utiles	403.981.44	
Instalaciones	202.046.80	
Inst.Reg.Amort.Acel.	465.927.17	
Construcciones a EE.y00.	5.182.01	
Vehículos	73.981.35	
Maq.Reg.Amort.Acel.	2.226.086.95	
Obras en curso	241.562.66	

LUIS VALDERRAMA VERGARA
Contador
C.C. Reg.20186 Lic.119271

JORGE DOMINGO SANCHEZ
Gerente General

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance que antecede con los libros y documentos respectivos, habiéndolos encontrado conformes.

JUAN LIBERON TAPIA

VICTOR REINOSO VILLACURA

En la arena

"Barbón" es amo y señor en velocidad

BARBON, tres años por Balouf y Grieta por Galanteo II, confirmó una vez más que, pese a su apretada victoria, es en la actualidad uno de los velocistas más calificados en pista de arena. El alazán debió esforzarse al máximo para lograr una magra ventaja —cabeza— sobre Sin Brillo, el que precedió por igual diferencia a

Ufizi, en los 1.000 del clásico reglamentario, premio "Alberto Benavente B.", disputado en el Hipódromo Chileno.

La Carrera: Puesto el pequeño lote en movimiento, Ufizi surgió en la delantera. Enseguida estaban Barbón, Retoque y Demetrio. Penúltimo Mac Laren y último Sin Brillo.

Cubiertos los primeros trescientos metros, Ufizi aumentó a cuatro cuerpos —la ventaja que los separaba de Barbón. En tanto, Mac Laren regalaba el cuarto puesto a Retoque, quinto iba Demetrio y último Sin Brillo.

Con Ufizi a la cabeza del pelotón ingresaron al derecho, segundo continuaba Barbón y tercero Mac Laren.

Más atrás se observaba a Sin Brillo que abandonaba la última colocación y salía en busca de los punteros.

Al promediar la recta, el líder no permitía que sus adversarios se acercaran, manteniendo la diferencia sobre Barbón, su más porfiado escoltador. A tal punto que llegó a impresionar que se alzaría con el trínfo. Pero el gasto de energías que le significaron hacer el tren de carrera, empezaron a hacer estragos en su acompasado ritmo y sus fuerzas disminuyeron ostensiblemente. Al paso que Barbón y Sin Brillo, con energías de reserva, imprimían veloz carga en los últimos cincuenta metros, consiguiendo dejar tercero a Ufizi, al cruzar la raya final. El trínfo fue para el nieto de Galanteo II que puso un claro de cabeza sobre Sin Brillo, quien aventajó por igual ventaja a Ufizi. Cuarto remató Mac Laren, a dos y medio cuerpos, quinto Retoque, a dos largos, y último Demetrio, a un cuerpo.

El vencedor empleó para el kilómetro 58 segundos y un quinto.

"5a. y 6a."

Fracaso de Pullman en defensa del vale

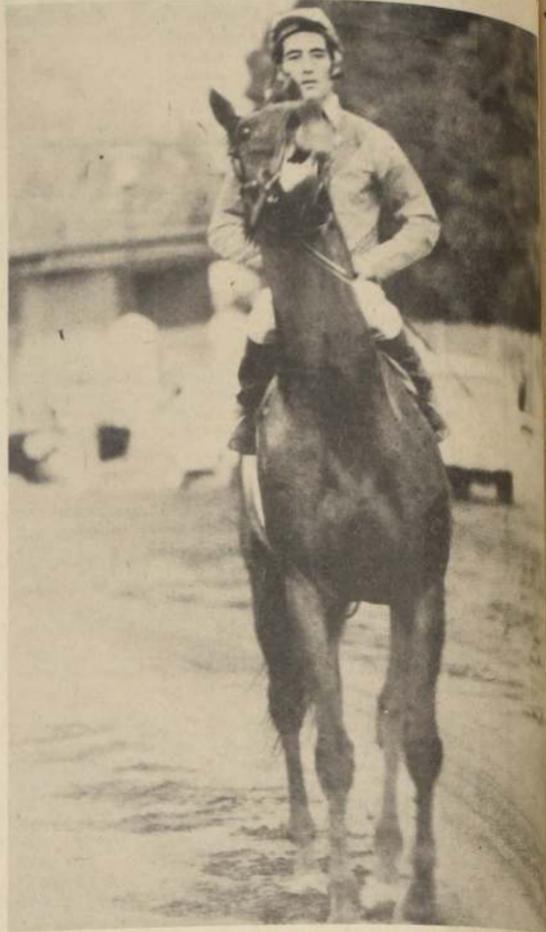
TRIPLE.— Se inició con 6.456 vales. Primera etapa: (1) APAQUE tenía 2.292. Valor enganche \$ 281.- Segunda etapa: (15) TROMPELHUANO tenía 663 vales. Valor enganche \$ 1.040.- Tercera etapa, la combinación ganadora con (5) EN TI CONFIO fue acertada por 126 vales. Cada uno repartió \$ 3.121.- El dividendo a segundo con (7) LLAO LLAO fue acertado por 96 vales. Cada uno abonó \$ 1.024.- "5a y 6a".— Se inició con 19.485

vales. Primera etapa: (5) PETIT MAITRE fue acertado por 408. Valor nominal \$ 3.343.- Segunda etapa: (3) AZUAN en corral con (2) ARREBATADO tenían 135 vales. Valor nominal \$ 7.072.- Tercera etapa: (16) VESANICA fue acertada por 3 vales. Valor nominal \$ 332.399.- Cuarta etapa: se rescataron 2 vales. Cada uno cobró \$ 299.159.- El restante fue apostado a (7) PULLMAN, animal que arribó en el undécimo lugar. Este cobró la suma de \$ 232.680.- El pozo

acumulado aumentó a la suma de \$ 2.817.753.-

Premios de consuelo.— Todas las boletas cuya terminación sea 27 cobrarán cada una el equivalente a veinte veces lo apostado, con tope de cuatro mil pesos

"Las Siete del Chile".— Se confeccionaron 5.224 tarjetas. Hubo 16 aciertos con 5 puntos. Cada una cobrará \$ 4.179.- El pozo acumulado aumentó a la cantidad de \$ 633.231.-



BARBON, tres años por Balouf y Grieta por Galanteo II, dejó en evidencia, una vez más, que en la arena es poco menos que imbatible. El alazán se impuso en estrecho y vibrante final en los 1.000 metros del clásico reglamentario, Premio Alberto Benavente B. Lo llevó al triunfo Oscar Escobar.

Inscripciones Club Hípico

(Miércoles 15 de abril)

Table with multiple columns listing horse names, owners, and registration details for the Club Hípico. Includes names like Pr. ALVARO COVARRUBIAS P., Pr. WEIMAR, Pr. WELSH HONEY, Pr. WATÉR POLO, Pr. WRANGEL, Pr. WULI CHANG, Pr. WELLADAY, Pr. WICO, Pr. WEST CROSS, and Pr. WAR BOY.

Fracturado José Carrasco

En los primeros tramos de la segunda competencia de ayer en La Palma rodaron los jinetes José Carrasco, quien reemplazó a Luis Rivera en la dirección de "Respetable" y el aprendiz Alberto Pérez que guiaba a "Topetón", siendo José Carrasco el más afectado, que resultó con fracturas en la clavícula derecha y los dedos, medio y anular, de la mano izquierda. Además, TEC simple. El profesional citado deberá permanecer internado por varios días en la Clínica San Martín.

CLASICO "COLO COLO"

La Sociedad Hipódromo Chile, como un homenaje a un nuevo ariete de la popular entidad deportiva, acordó instituir una prueba que llevará su nombre, en la mañana del día sábado 25 del presente. En más, todos sus socios que se encuentren al día en el pago de cuotas tendrán acceso gratuito al centro hípico palmeado. Para ello bastará la credencial respectiva.

Resultados del Hipódromo Chile

Large table containing race results from the Hipódromo Chile. It lists race numbers, names of horses and jockeys, and their respective finishing positions and times. Races include 1ª Carrera (1.000 metros), 2ª Carrera (1.000 metros), 3ª Carrera (1.500 metros), 4ª Carrera (1.200 metros), 5ª Carrera (1.300 metros), 6ª Carrera (1.000 metros), 7ª Carrera (1.900 metros), 8ª Carrera (1.400 metros), 9ª Carrera (1.500 metros), 10ª Carrera (1.200 metros), 11ª Carrera (1.200 metros), 12ª Carrera (1.200 metros), and 13ª Carrera (1.200 metros).

Santiago de Chile, Jueves 9 de Abril de 1981

"Tiznadita" correría en el clásico Carlos Campino y luego al haras

TIZNADITA, mulata de 4 años por Trevieres y Red Lady (licencioso) podría estar presente en el Clásico Carlos Campino que se corre el 3 de mayo en recorrido de 1.600 metros...

La razón principal de Vial, economista y hombre de empresas, para llevarla al haras es porque "TIZNADITA" es mala para el barro y ya vienen las lluvias. Es preferible evitar las malas actuaciones."

REGRESA "KIPPY"

Luego, el propietario del haras La Palma señaló, que la otra excelente corredora y record para 1.000 metros en el Club Hípico, KIPPY, regresará a Chile para ser destinada a la reproducción.

STRONG-TIZNADITA

Fallecido el padrillo Autómata, el haras La Palma lo suplió de inmediato con STRONG, hijo de Straight Die y Pronta por Pareza, ganador en...

Chile de 3 carreras incluso los clásicos El Ensayo, Nacional Ricardo Lyon —ambos de Grupo I— y ganador del San Marino Handicap en Estados Unidos, país del cual fue reimportado.

Como se sabe, Strong es propio hermano de Stelita, yegua del haras La Palma que ganó Las Oaks y el clásico Definición, y de Promulgada, ganadora de 4 carreras en Colombia, 2ª en el Gran Premio Nacional y 3ª en El Derby.

TIZNADITA es una de las selectas yeguas madres que le serán presentadas a este nuevo sire en La Palma. La mulata es 3/4 hermana de la extraordinaria TIZNA, invicta ganadora en nuestro país de 3 carreras incluso dos clásicos y de 18 carreras en Estados Unidos, entre ellas importantes Stakes...

da, mientras que Tiznadita lo es por Trevieres y Red Lady en Licencioso y Nizarda. Es decir, la madre de Tizna —Noris— y Red Lady son propias hermanas lo que esclarece más el parentesco de tres cuartas hermanas entre ellas.

CAMPAÑA

TIZNADITA ha disputado 29 carreras de las cuales ha ganado 9, entre ellas los clásicos Velocidad —Grupo I—, Filibustero, Claudio Troncoso, Adolfo Lyon del Río y Especial Olimpo, todas sobre 1.000 metros. Además se anota 6 veces segunda, dos veces tercera, 3 veces cuarta y 3 veces quinta. Los jinetes que la han llevado al triunfo han sido Gustavo Lizama (2), Sergio Vázquez (3), Oscar Escobar, Claudio Leigh-ton, Ernesto Guajardo y Elias Silva. Su mejor registro lo anotó en el clásico Claudio Troncoso con 57 segundos y 3 quintos para el kilómetro.



KIPPY, Rosilla por Yonder y Nyanca (Jerry Honor), record-horse para 1.000 metros en el Club Hípico con 56 segundos y 4 quintos, regresa a nuestro país después de haber ganado dos carreras en E.E.U.U. Dedicada a la reproducción en el haras La Palma, será presentada a Strong.

Lotus no estará en el "Gran Premio C. Pellegrini"

MONTEVIDEO, 8 (ANSA).— Con la muy sensible baja de Lotus, serán llevados a Buenos Aires los caballos uruguayos que intervendrán en el fin de semana en el mítin internacional que se realizará en el Hipódromo argentino (ex-Palermo).

Lotus, un hijo de Lennox, considerado el mejor animal en entrenamientos aquí luego de su consagratoria actuación en el gran premio latinoamericano corrido el 1º de marzo en el hipódromo de Maroñas, se encuentra afectado por un sobreheuseo en la...

dilla y, a pesar de los cuidados a que fue sometido, la evolución no fue la esperada, lo que lo obliga a desertar de la competencia.

Será en consecuencia Grumpy el único exponente del turf uruguayo en el gran premio "República Argentina", prueba base del mítin palermitano, sobre un recorrido de 2.500 metros.

na", prueba base del mítin palermitano, sobre un recorrido de 2.500 metros.

Grumpy, un tres años hijo de Ganelón (Tatán), lleva disputadas sólo 5 carreras, de las que ganó dos, finalizando segundo en otras tantas, y fracasando precisamente, en el gran premio "Asociación Latinoamericana de Jockeys Clubs".

En su debut, entre perdedores, fue segundo a varios cuerpos de Morapio atribuyéndose su defecación al mal estado de la pista. Participó luego en el gran premio "Nacional" donde se clasificó segundo del triple coropado Monacilio, adelantándose a Lotus al que volvió a vencer por amplio margen en el gran premio "Criadores Nacionales" que marcó su primer éxito.

Posteriormente, participó sin fortuna en el gran premio "Asociación Latinoamericana de Jockey Clubs" que se definió con el triunfo del brasileño Dark Brown sobre Lotus y el argentino Mountdrago.

Dos semanas atrás, Grumpy reapareció en el gran premio "Presidente de la República" —que ofició de selectiva para el "República Argentina"— superando en guapa reacción a Quemante y a otros tres adversarios.

Grumpy que defiende a la caballería uruguayana "Astures", está al cuidado de Juan Echeñique y su montab habitual es Mario González. En esta oportunidad no es improbable que sea Pedro Hernández —que lo corrió en el "Nacional"— el encargado de dirigir al hijo de Ganelón en la internacional portañesa.

Para el gran premio "Organización Sudamericana de Fomento del Caballo S.P de Carreras", el representante uruguayo será Janbiquil. Es un hijo del caballo argentino "Leon II" (Lacydon y "Retórica") incorporado por el haras "San Miguel" a su plantel de sementales. Logró la clasificación tras superar en 1'36" 4/5 para la milla, por algo más de un cuerpo, a Banjo al que ya había vencido en el gran premio "Benito Villanueva" corrido el primero de marzo.

Janbiquil ostenta cuatro victorias y dos derrotas y es, en la actualidad, el mejor velocista local.

Atiende su preparación el trainer Luis Ríos y su jockey habitual es Juan Carlos Carreiro.

En la internacional del kilómetro intervendrá la potrancia "Alcalada". La hija de Asombroso —ganador clásico en Buenos Aires— ganó la selectiva a expensas de El Peti al que aventajó ajustadamente en el buen guarismo de 59" justos para el kilómetro.

Es una de las mejores exponentes de la última generación con destacada campaña en las principales carreras del año entre las de su sexo.

El selectivo fue su primer entrenamiento con los del sexo opuesto.

Alcalada, que en 10 presentaciones estuvo siempre en los tres primeros lugares, está al cuidado de Luis Alberto Belela y será su piloto Alberto de los Santos.

REPRESENTANTES BRASILEÑOS

RIO DE JANEIRO. — Los caballos "Artung", "Louksor", y "Babilón" ya viajaron a Buenos Aires, desde el Hipódromo "La Gavea" de Rio de Janeiro, como así los paulistas desde "Cidade Jardim", para intervenir en las grandes pruebas internacionales de sábado y domingo en Palermo.

Sus conductores y entrenadores viajaron todos con grandes esperanzas de una excelente exhibición de los representantes de la cría nacional.

El caballo "Clackson", inscrito en el "Gran Premio República Argentina-Presidente Carlos Pellegrini", mostró buena forma, el domingo, en "Cidade Jardim", cuando pasó 2.400 metros en 158 segundos, en pista de arena leve, con el jockey M. Amorim. Comenzó a galopar largo en los 2.600 metros y aumentó el ritmo en la recta de llegada, recorriendo 2.500 metros en 165 segundos.

"Dark Brown", que viaja en avión a Buenos Aires, también está en buena forma física para la mayor prueba del turf argentino. El defensor de la caballería "Rosa do Sul" pasó 2.400 metros en 161 segundos, con buena acción final.

El velocista "Tatsu", que representará a San Pablo en el "Gran Premio Ciudad de Buenos Aires", el domingo entrenó 1.000 metros en 63 segundos y 5 quintos.

Hoy firman convenio

Solucionada situación entre empleados y Sporting

Con normalidad se efectuará la programación del domingo en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar que está compuesta de diez carreras, luego de haberse llegado a un acuerdo que ayer se firmó entre los empleados de Apuestas Mutuas y los directivos de esa institución portañesa.

Fuentes que encabezan el Sporting manifestaron que la situación vivida de votar la huelga fue un recurso legal a la que los sindicatos se acogieron cuando no existe acuerdo entre las dos entidades negociantes.

Cabe mencionar que los obreros de cancha, empleados administrativos y personal de portería y boletería habían firmado el acuerdo y ayer lo hicieron los de Apuestas Mutuas.

El Sporting aceptó el ofrecimiento proporcionando un 5% por ciento más el IPC y porcentaje en el juego.

De acuerdo a lo mencionado las carreras se efectuarán normalmente el domingo.

PANCHICUY TRABAJA EL SABADO

Totalmente repuesto del resfrio que lo hizo desertar del compromiso palmeño del sábado pasado se encuentra el tres años Panchicuy. Ayer realizó los ejercicios de rutina en la pista del Club Hípico y de acuerdo a declaraciones de su preparador Miguel Baeza el potrillo trabajará el sábado a la mano del Club entre 800 y mil metros. Actualmente realiza trotes cortos y después galopa una vuelta y tres cuartos, vale decir aproximadamente 2.460 metros. Día a día se le irá aumentando la distancia hasta que llegue a la que comúnmente galopa, dos vueltas y media. Respetto a su siguiente actuación está en la duda si corre en el Hipódromo Chile o en el Club Hípico los premios Pedro del Río (dos mil metros) o Clásico Otoño de 2.400 metros.

OSCAR GONZALEZ

Estuvimos en la cuadra del trainer González quien nos entregó las siguientes novedades de sus pupilos.

Recórcholis, caballo de cuatro años será trasladado al Club de Polo La Dehesa donde se transformará en adelante en caballo de saltos. En su campaña contabiliza importantes triunfos dentro de los cuales figuran clásicos y figuraciones.

Patriótica, dos años, hija de Caminito está con remedio en ambas cañas. De acuerdo a los cotejos realizados está lista para debutar en la siguiente semana ya que se encuentra totalmente repuesta de la defecación.

Lleu Lleu, después de la participación que le cupo en el Clásico Selección de Potrillos donde finalizó en la última posición le aparecieron cañeras en ambas manos. Está en tratamientos y se espera que en las siguientes semanas reaparezca en el training.

Alhuén: Reinició sus ejercicios luego de cuatro meses de inactividad producto de una lesión a su mano izquierda cuando recibió un golpe en el tendón. El animal podría estar reapareciendo dentro de treinta días estimativamente.

Quicha y Valky, serán enviadas al Haras Malleco para la reproducción. La pareja de hembras será puestas al potrero Diapason. Cabe destacar que la última mencionada fue la ganadora de El Debut en 1980.

Topeadura: Está en tratativas de venta para dedicarla a la reproducción. La velocista, no funcionó en su última presentación, clásico de mil metros en el césped porque la cancha estaba un tanto blanda, que le impidió repetir su actuación anterior donde había vencido cómodamente.

Discómano: Está con puntas y rayas de fuego y cáusticos en la rodilla izquierda. Menaggio, luego de haber participado en el Clásico portañés. Municipalidad de Viña del Mar se lesionó la mano izquierda, situación que le significará un mes y medio de para.

ALEJANDRO VALDES

Pirineo: dos años por Parnaso y Haccella, se encuentra con remedios en las cañas. El sábado le afloraron luego de un trabajo. Por lo menos un mes estará en tratamiento este propio hermano de Plástico.

Particular: dos años por Parbury y Fala está realizando sus ejercicios habituales de carrera luego que le fuera aplicado un tratamiento de cáusticos a las cañas.

A propietarios

No descontarán cuotas sociales en el Club

A contar del domingo 25 pasado, el Club Hípico ya no descuenta el uno por ciento a los propietarios que ganaban o figuraban hasta el cuarto lugar, dineros que iban a incrementar los fondos de la asociación respectiva.

Tal medida obedece, se dijo en el Club Hípico, porque no estaban autorizados legalmente para realizar esos descuentos que significa no otra cosa que "recolectar fondos a través de una cuota social".

Por otra parte, manifestaron fuentes de la institución de Blanco Encalada, "no hemos recibido ninguna comunicación en el sentido de que la asociación se haya adaptado a las nuevas normas sobre agrupaciones gremiales y no queremos caer en sanciones, pero la razón más poderosa que se ha tenido para no seguir descontando el uno por ciento a los propietarios que ganan premios, es que los reclamos han aumentado considerablemente. Como los premios han aumentado, el uno por ciento es bastante dinero".

Con lo anterior, sólo el Hipódromo Chile descontará cuotas de la Asociación de los Propietarios de Caballos. En el Club Hípico el propietario recibirá toda su ganancia y deberá pagar directamente en su agrupación los pagos mensuales.



AL EXTERIOR. Se concretó la venta del tres años PARTENIO, quien en los próximos días será trasladado a Panamá. El pupilo de Carlos Urbina dio una excelente muestra de sus dotes físicos cuando venció en su última presentación por cinco cuerpos y medio a Su Saldo (en el grabado por el interior).

Santos con deseos de continuar en Colombia

CONCEPCION.- (ORBE). "A lo mejor ahora mi hermano José me llama y me lleva a Colombia. Alla él tiene contrato en dólares"; Manuel Santos un pequeño jinete de sólo 15 años que cumplió extraordinaria actuación al ganar siete carreras consecutivas en el Club Hípico de esta ciudad, el domingo pasado.

Santos que pesa 45 kilos y mide apenas un metro cincuenta tiene todavía patente de aprendiz pues sólo lleva un año montando a las finasangres del Club Hípico local, considerado por los entendidos como "cuna de campeones" ya que de allí salieron figuras como el legendario Carlos Rivera, el exímico Desiderio Muñoz y el internacional Héctor Pilar.

"Estas siete victorias se las dedico a mi hermano. El corre en Hipoandes en Bogotá que está considerado uno de los hipódromos más modernos de América. Alla es figura", agregó José Santos, quien además es líder con gran ventaja 27 triunfos por 8 de sus escoltas. — en la estadística de jinetes de Concepción.

El rubio y todavía infantil latigo triunfó sucesivamente con Nensuka en la segunda carrera Castizo en la tercera, Consentido, en la cuarta, Pasha Du Bourg, en la quinta, Sol de Abril en la Sexta. Gameto en la séptima y remató su extraordinaria faena venciendo en la octava y última prueba de la tarde con Balompé en medio del jolgorio de 2 mil aficionados que se dieron cita en este Hipódromo.

Tras su extraordinaria performance fue obligado a dar la 'vuelta olímpica', sólo reservada a los campeones del Turf— siendo repetidamente ovacionado.

Manuel Santos, empató el record del recordado jinete Juan Saavedra, quien en el año 1954 ganó las siete pruebas de las cuales participó.



ASCENSO. GUILLERMO PERALTA sumó su victoria número sesenta logrando de esa forma ascender hasta primera categoría. El profesional tiene su centro de labores en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar.

Club Hípico El 30 de abril será la Junta de Accionistas

El próximo jueves 30 de abril se realizará la Junta General de Accionistas en el Club Hípico de Santiago, y que debe resolver sobre la memoria y balance del ejercicio comprendido entre el 1º de enero y 31 de diciembre de 1980.

Así se informó en la institución de Blanco Encalada y la citación se ha hecho conforme lo estipulan sus estatutos, es decir este tipo de reuniones debe efectuarse dentro del primer cuatrimestre de cada año. También esta junta deberá ratificar el nombramiento del director Juan Echavarrri Otiñano, que ingresó al equipo directivo por renuncia de Sergio del Sante en diciembre del año pasado.

Otros puntos a tratar dicen relación con un informe de la Superintendencia de Sociedades Anónimas sobre el Bienestar Social y el nombramiento de los inspectores de cuentas.

Consejo Superior trata las anotaciones clásicas el 21

El Consejo Superior de la Hípica Nacional conoció, en su sesión del martes pasado, la presentación que hiciera la Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera respecto de las anotaciones anticipadas para los clásicos más importantes en el Club Hípico y pueda pronunciarse definitivamente sobre el particular.

Así lo informó el Vicepresidente de los propietarios, Domingo Romero Cortés, agregando que dicha presentación fue acompañada por valiosos antecedentes e informaciones que demuestran la ilegalidad de dicho procedimiento por parte del Club Hípico de Santiago, legajo que sería entregado a cada consejo.

Nuestra presentación fue acogida de inmediato y quedó como punto de orden para la reunión que sostendremos el martes 21 y, en lo posible, tener el mismo día una oportuna audiencia con el Sr. Romero.

También en esa reunión próxima, el Consejo seguirá tratando el tema de

los premios netos, largo deseo de los propietarios pero que "nadie ha hablado, ni presentado, ni insinuado algo sobre la posibilidad de que este asunto de los premios netos, implique una rebaja en el porcentaje que actualmente obtienen los preparadores de caballos, de tal suerte que ese gremio debe estar tranquilo", concluyó Romero, que también es Vicepresidente del Consejo Superior.

FISCAL AGUAYO

Por su parte, Anselmo Aguayo E., Fiscal del Consejo Superior, confirmó que el primer punto de la tabla a tratar el martes 21 es el asunto de las anotaciones previas y el segundo, los premios netos. Consultado sobre la preocupación del gremio de preparadores sobre la rebaja de sus porcentajes, expresó que "no he sabido de nadie que quiera haya insinuado el tema y menos existe algo de ello en tabla del Consejo" concluyó el fiscal Anselmo Aguayo.

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

El esposo o socios tendrán buenas ideas respecto del manejo de fondos comunes. Los contactos con sus amistades íntimas serán influencias amplificadoras para su rutina. El éxito de los proyectos que emprendiéndolos yo haré perder espacio de antes.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Un gesto humanitario le traerá suerte en el futuro. La testarudez o actividades desproporcionadas no ayudarán a los romances ni trato con los hijos. Las tareas alejadas del público están propiciadas. Buen día para actividades de beneficencia y conciernes a hospitales, internos.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Bueno para gestionar herencias invertir en valores capitalizables y administrar fondos comunes. Perspectivas nuevas en actividades con público o auditorios. Peligro de amores ilícitos en el trato con alguien que vive cerca o que verá durante un viaje corto. Compruebe las noticias que reciba.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Experiencias agradables en las actividades con público o auditorios. Las condiciones hogareñas beneficiarán si elimina algunas existencias. Los romances o trato con los hijos ocasionarán una pequeña crisis de amor.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Exito en viajes cortos, visitas e invitaciones. Elimine los gastos inútiles que disminuyen el rendimiento de sus ingresos. Las amistades íntimas ejercerán buenas influencias. Los superiores y personas influyentes estarán animados por deseos de renovación.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Las personas ubicadas en planos secundarios serán favorables. Si contrae compromisos superiores a sus fuerzas sólo conseguirá desprestigiarse. Buen día para iniciar gestiones encaminadas a incrementar o distribuir mejor los ingresos comunes al matrimonio o sociedades comerciales.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Se resquebrajan o terminan los romances amorosos. Termine los trabajos pendientes que tenga pendientes para aprovechar las futuras oportunidades. Exito en viajes largos, contactos con personas distantes, estudios de perfeccionamiento y planificación a largo plazo. Alegrías en el hogar.

LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre

El apoyo de las personas influyentes será más amigable que concreto. Las actitudes cordiales y persuasivas le ayudarán en las actividades con público y auditorios. Trate de comprender las causas y posibles consecuencias de los actos de colegas y subordinados. La discreción beneficiará a los romances.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Algunos intereses particulares le quitarán más tiempo del necesario; no descuide las obligaciones de su labor de rutina. Buen día para iniciar viajes largos, estudios de perfeccionamiento, actividades culturales y planificación a largo plazo. Exito en las actividades con público o auditorios.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Los romances, diversiones o trato con amigos. Su código o socios estarán inclinados a pensar que la relación con Ud. da un sacrificio que satisficieron. Nuevas experiencias en el trato con superiores, funcionarios públicos y personas ubicadas en planos superiores. Exito en viajes pequeños.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Buen día para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, internados o prisiones. Sorpresas agradables en viajes largos y contactos con personas distantes. Las amistades íntimas por su actividad social o profesional estarán inclinadas a prometer cosas que no podrán cumplir.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

Las amistades íntimas por su actividad social o profesional le ayudarán a mantener la fe en sus ideales. Habrá más erotismo que verdaderos sentimientos en los acercamientos amorosos. Exito en tareas alejadas del público e investigaciones secretas. Armonía en el hogar.

En "Escala al Exito" Buscan crear otra "Nueva Ola"

El programa —según Jorge Pedreros— es el primer paso hacia la formación de una escuela para artistas de televisión

Los jóvenes con aptitudes artísticas tendrán en "Escala al Exito", de Televisión Nacional, la posibilidad de cultivar su talento y proyectarlo al medio artístico nacional e internacional.

Así lo afirmó su director, Jorge Pedreros, quien considera que los jóvenes necesitan un programa de televisión donde se les dé cabida y posibilidades reales de superación. Es así que este espacio, animado por Peter Rock y que irá los domingos a las 16.30 horas, tratará de "Rehacer una nueva ola musical chilena" con artistas recién iniciados, pero que "prometen" como profesionales.

"Escala al Exito", que será animado por Peter Rock, cuenta con una serie de actividades, que otorgará alternativas válidas a los nuevos talentos a quienes, generalmente, se les cree poco. "No pretendemos ser Música Libre, sino un espacio

auténticamente musical que sirva como semillero de jóvenes con condiciones. Tampoco tendremos ningún punto de comparación con "¿Cuánto Vale el Show?" pues los participantes no vendrán a hacer el ridículo, sino a buscar el empujón necesario para formar parte del medio artístico nacional", señaló Pedreros, quien desea saber a ciencia cierta si es posible moldear a un artista que, potencialmente, tiene condiciones.

Sin embargo, "sus dardos" están apuntando hacia metas más ambiciosas. "La idea es crear un instituto especializado donde se formen bailarines, actores, coreógrafos y demás profesionales para actuar en televisión principalmente", contó el director de televisión, quien desea volcar su experiencia y la de otros colaboradores en este centro de perfeccionamiento.

de provincia, quienes optarán, en primer lugar, a un contrato para "El Festival de la Una", si ganan la primera semana. Si son triunfadores del mes, tendrán la posibilidad de viajar al exterior para actuar en programas de televisión y, finalmente, si llegan a la finalísima de fin de año tendrán la oportunidad de participar en el Festival de Viña.

Asimismo, cada domingo estará algún consagrado nacional de la talla de José Alfredo Fuentes, Fernando Ubierto u Osvaldo Díaz, quienes mostrarán sus mejores canciones. Respecto de los internacionales, los realizadores de "Escala al Exito" dijeron tener la intención de contratarlos, pero esto no irá en desmedro de nuestras figuras pues el ideal es producir pequeños bloques preparados con dedicación y, por lo mismo, se requerirá la presencia de los extranjeros por más de tres días.

Las grabaciones se harán los días sábados, entre las 10 y 14 horas, en los estudios de Chile Films, a donde podrán concurrir los admiradores del programa, previo retiro de la invitación en las oficinas de TV Nacional. El local cuenta con capacidad para 300 personas, cómodamente ubicadas.

NO ES DOBLAJE

En el espacio "Escala al Exito" participará, en forma estable, un grupo de baile compuesto por 24 chicos —12 hombres y 12 mujeres— entre 14 y 18 años de edad, quienes además de bailar y hacer coreografías interpretarán canciones populares o inéditas.

"El grupo fue seleccionado de entre 500 postulantes, incluso será necesario cambiar a dos o tres porque aparecieron otros de excelente calidad vocal y a nosotros nos interesa lograr buenos resultados. Es casi seguro que en un principio muchos creerán que las canciones son dobladas, dada la calidad, pero finalmente se darán cuenta que son verdaderamente ellos quienes las interpretan".

También, en cada emisión, participarán cuatro artistas, incluidos los



Jorge Pedreros es el director de "Escala al Exito", programa que podría ser el punto de partida de un instituto profesional.

PUZZLE

El personaje, Añadido, Silencio, Plantas gramíneas, Nudos, Signa agraria, Niquel, Aguarrán, Indipoligam, Eucalipto, Reclamación, Extrageometría, Pío Tahúr, Nota musical, Desafío, Nota musical, Anagrama, Motines, Bastón, Delincuentes, Vocal, Amparará, Fregantes, Yodo, Hebra fingida, Rilla, Triturar, Cincelar, Líquido renal, Intente, Tostón (inv.), Batración, Calle francesa, Fissur, Atramantado y francés, Aluminado, Vocal, Pávidelo, No hacer nunca nada es la mejor manera de conservar toda la fe en nuestras posibilidades (CLARASO).



SOLUCION DEL PUZZLE

M E L O M A N A S
A L I C A T E S T E S
R E V E L A R A N
M I N I N O S T E
O T A T O T O
V E N E N O S A S
A O S A P A R
T R E S R A M A L
L A T I B O A C R E S I
A C A N A L A R I A N T A
S U M I S O O S I T O S
B A B E L O M I S A S
T A B L E T A S S I R
P I L L O P A R M E C U
P A L E A S E N O T L U C
R A S A M O S N U L A
A U R A A C T A Z O S

MAQUIPAL Ltda.
ROSAS 1192 ESQ. MORANDE
FONO: 718091-SANTIAGO-CHILE

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

CREACIONES ROLUTEX

SLIPS ELASTICO ANCHO HOMBRE \$ 360 DOC.
SLIPS GAMUZA \$ 140 DOC.
CALCETAS DE COLEGIO \$ 220 DOC.
DELANTALES COLEGIO \$ 200 C/U

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

STA. ISABEL 0217
ESQ. DE SEMINARIO

INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en **Club Hípico 353**
Donde continuaremos atendiendo: Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

TUR BUS cuando viajar es un placer

Vina Valpo, Stgo, Rigua, Conce, P. Montt

fono 793395-796452 Stgo.

LA CIUDAD DE LAS MUJERES
LA PELICULA MAS DISCUTIDA DE **FELLINI** con **MARCELLO MASTROIANNI**
Una creación alucinante

¡PRONTO! LA PELICULA MAS ESPERADA ¡PRONTO!

TODO EL MUNDO HABLARA Y DISCUTIRA: SI ES ARTISTICA, SI ES EXTRAORDINARIA O UN EXTRAÑO FILM DE UN GENIO, PERO UD. NO PUEDE MARGINARSE.

Stereovision

PARA SU AUTOMOVIL JENSEN - PIONNER
PARA SU CASA AKAI - PIONNER

TELEVISORES
INSTALACIONES DE RADIOS, PARLANTES, BALANCE, SUPRESORES DE RUIDOS, ANTENAS ELECTRICAS, TARJETAS DE CREDITO

SALVADOR 595
FONO 749564-STGO

Encuesta a la salida de una función

Público elogia segundo montaje de "El violinista en el tejado"

Con éxito continuado de público se está presentando "El violinista en el tejado", comedia musical montada por segunda vez en el Teatro Casino Las Vegas.

LA NACION esperó a la salida de la función del martes para conocer la opinión de los asistentes, incluyendo a quienes la vieron por segunda vez.

Luego de una breve encuesta, la conclusión general y casi uniforme fue que la obra es "excelente, al igual que la actuación de todos los actores, especialmente las de Marcos Zucker y Gladys del Río, que interpretan los roles protagónicos".

Las personas que presenciaron por segunda vez este espectáculo coincidieron en afirmar que el actual mon-

taje dirigido por Fernando González superó al del estreno de 1978.

LAS OPINIONES

MARTA DE ROMERO, 50 años, dueña de casa: "Magnífica. Es primera vez que la veo y vine porque sabía que era una obra mundialmente conocida y maravillosa".

AIDA DE VERA, dueña de casa: "Magnífica, es emotiva y muestra un problema latente. Me gustó mucho la actuación de las primeras figuras y la de Marcos Zucker en forma especial... Es el alma de la obra. Hace tiempo que quería verla".

DAVID LABE, contador auditor, 54 años: "Muy buena, es una obra

que refleja la historia del pueblo judío cuando fue expulsado de Rusia. Es muy emotiva. El montaje es excelente, especialmente la actuación de Marcos Zucker. Pero me llamó la atención que la música sólo se escuchara. Yo sabía que la primera vez que se dio fue con orquesta y así me habría gustado verla".

VERONICA MAUREIRA, 21 años, dueña de un supermercado en Linares: "Es una pieza excelente, los actores son fantásticos y logran que uno se emocione hasta las lágrimas".

MARIA LARENAS, dueña de casa: "Estupenda. Digna de verse dos veces; el contenido, la música y la actuación de todos son sobresalientes."

Esta es la primera vez que la veo, pero la volvería a ver muchas veces más".

ROBERTO VERGARA, peluquero, 36 años: "Maravillosa, linda y emotiva, representa mucho el sentir del pueblo judío. Es para verla muchas veces".

MARTA AGUIRRE, secretaria de una firma japonesa: "Fabulosa. Es una historia muy triste que nos toca a todos. Es la historia del mundo. La actuación de los actores es soberbia especialmente la de Marcos Zucker y Gladys del Río".

JUANA URBINA, 70 años, maestra jubilada: "Es una obra maravillosa, dentro de lo triste siempre hay una idea de alegría. Es primera vez que la veo y lo haría otra vez, aunque ahora me invitaría".

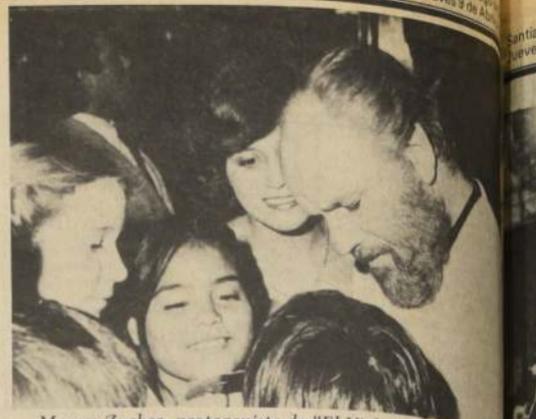
MERCEDES VALDES, 26 años, auxiliar de enfermería en Ciudad del Niño: "Es bastante buena, da una enseñanza. Es la primera vez que la veo y la vería de nuevo. Vine porque me la recomendaron. Me llamó la atención la excelente actuación de Marcos Zucker, lo que no desmerece el trabajo del resto del elenco".

SERGIO FIERRO, 23 años, radioperador: "La encontré buena. Ahora está mucho mejor que antes, incluso hay más bailarines. La escenografía también es mejor al igual que la interpretación de las canciones".

MARIA ANGELICA HERNANDEZ, 17 años, estudiante, de Osorno: "Es primera vez que veo esta obra de la que me han hablado mucho. La encontré excelente, muy completa, llega al corazón con su mensaje de paz y amor".

MARGARITA CANETE, 17 años, estudiante: "Maravillosa. La veo por primera vez, pero es digna de repetirla".

LUIS CALLEGOS, 16 años, estudiante: "Es una comedia musical muy buena y está muy bien presentada. Vale la pena verla".



Marcos Zucker, protagonista de "El Violinista en el tejado" muestra autógrafos a su salida del Teatro Casino Las Vegas. El público chileno demuestra cariño y admiración por el actor argentino.

ANGELICA CASTRO, 29 años, empleada administrativa: "Simplemente excelente".

LILIAN SORIA, 20 años: "Esta es la

segunda vez que la veo y puedo decir que los cambios que hicieron son totalmente favorables que esta vez la obra está mejor".



Mercedes Valdés



Roberto Vergara



Marta de Romero



Verónica Maureira



Luis Callegos

hoy en espectáculos

TEATROS

CAUPOLICAN., San Diego 840 (85912) (82437): "20 hrs. "Holiday on ice" (Carnaval en el hielo) Palesos \$3000; Platea, \$600; niños \$400; Alta \$350, niños \$250 y Popular \$200, niños \$100. CAMILO HENRIQUEZ, Amundegui 31 (61412) 19 hrs. "Cero a la izquierda" 19 hrs. \$250 \$150, y \$70. DEL ANGEL., San Antonio 255 (33005) 1, 19.45 hrs. "Carnaval 4000" \$250. EL GALPON DE LOS LEONES., Av. Las Leñas 238 (749710) 19.30 hrs. 6 personajes en busca de un autor. HUMORESQUE., San Ignacio 1249 (567109) Bot. 20.30 y 22.30 hrs. "Sacro esclavo del ludo" \$200. Con Teresita Borja. Los Bunecos, Chacota Show, Johnny Anado, 10 actores cómicos. Strip Tease. LA CIGARRA., Cafe Concert, Seminario 141 (226793) 21.30 hrs. "Escandaloso" \$250. KAFFEE U.M., Alameda 141. Juicyss musicales 22 hrs. "Rock folklor" latinoamericano, cantautores. música urbana. Admisión voluntaria.

OPERA., Huérfanos 837 (30176). Desde las 10.30 hrs. "Show con strip tease en vivo cine" \$80. PICARESQUE., Recoleta 345 (77883). 20.30 y 22.30 hrs. "Comparte un metro Orrego." \$200. Con Mino Valdés, Wendoline, Los Gomez, Daniel Vildes, Eduardo Thompson, strip tease, coristas. TEATRO CASINO LAS VEGAS., Rosas 151 (725451 725344 726012) 20 hrs. "El violinista en el tejado" \$480 \$300 y \$240.

CINES

ALFIL., Alameda 778 (35357). Hor. Pel.: 12.15, 14.25, 16.30, 18.55 y 21.05 hrs.: "Muñecas de medianoche." (21) \$60. M y M \$40. ASTOR., Estado y Huérfanos (302100). Hor. Pel.: 14.15, 16.30, 18.45 y 21 hrs.: "Maria y José." (Men.) \$80. Desde las 17.30 hrs. \$100. M y M \$60. BANDERA., Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs.: "El libro de la selva" y "Las mejores aventuras de la vida real" (Men.) Walt Disney \$70. L. M y M \$35.

CAPRI., Monjitas 823 (392414). Desde las 10 hrs.: "Mad Max" (Mel Gibson) y "Operación dragón" (Bruce Lee). (21) \$50. Miércoles \$35. CENTRAL., Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs.: "Fiebre de noche de verano" (Stephanie Hille). (21) \$80 y \$100. M y M \$60. CERVANTES., M. Góssio 134 (381894). Desde las 12.30 hrs.: "La hija del minero" (Sissy Spacek) (14) \$80. M y M \$60. CINELANDIA., Puente 540 (67332). Desde las 13.15 hrs.: "Los pandilleros" y "Cabo Blanco" (Charles Bronson). (21) \$40. CITY., Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs.: "El maestro borrachón." (14) \$70. M y M \$50. CONTINENTAL., Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13 hrs.: "Inferno en la torre" (Jacqueline Bisset) (14) \$60. M y M \$40. DUCAL., Agustinas 777 (35375). Hor. Pel.: 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs.: "La laguna azul" (14) \$80. Desde las 17.30 hrs. \$100. M y M \$60.

ESPAÑA., Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13 hrs.: "Bella de día" (Catherine Deneuve). (21) \$80. Desde las 17.30 hrs. \$100. M y M \$60. FLORIDA., Estado 226 (34280). Desde las 12.30 hrs.: "Pasión" (Ma. José Cantudo). (18) \$70. M y M \$50. GRAN PALACE., Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs.: "Tabú" (21) \$80. M y M \$50. HUÉLEN., Huérfanos 779 (31003). Desde las 12.30 hrs.: "Tess" (Natalia Kinski) (18) \$80. M y M \$60. HUERFANOS., Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs.: "Gente como uno" (Mary Tyler Moore) (14) \$80 y \$100. M y M \$60. IMPERIO., Estado 215 (397960). Desde las 11.30 hrs.: "Las renegadas" (Rod Cameron) (21) \$80. M y M \$50. KING., Huérfanos 840 (31838). Desde las 10 hrs.: "Tabú" (21) \$80. M y M \$50. LIDO., Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.: 11.35, 13.35, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs.: "El boulevard del amor" (21) \$80. Desde las 17.30 hrs. \$100. M y M \$60. MAYO., Monjitas 879 (391201). Desde las

10 hrs.: "Alcatraz fuga imposible" (Clint Eastwood) y "Doce del patíbulo" (Charles Bronson) (18) \$60. Miércoles \$40. METRO., Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs.: "¿Y dónde está el piloto?" (Men.) \$80. M y M \$60. NILO., Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs.: "Como perder una esposa y ganar una amante" (Lily Garati) y "El tambor" (David Benoit). (21) \$60. Miércoles \$40. OPERA., Huérfanos 837 (30176). Desde las 10.30 hrs.: "La casa grande" (cine) y "Las gattitas adorables del Paseo Huérfanos" (show con strip tease). \$80. Viernes y sábado 23 hrs. PLAZA., Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs.: "Tensión al amanecer" (18) (Susan George) \$80. Miércoles \$50. REAL., Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs.: "Las variaciones del amor" (21) \$80. M y J \$50. REX., Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs.: "Desayuno con langosta" (18) (Claudine Auger) \$90. M y J \$60. RIO., Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs.: "La furia del dragón" y "Los dedos de acero de Bruce Lee" (18) \$50. M y M \$35.

NORMANDIE., Alameda 120. Desde las 14 hrs.: "Las canciones del 36" y "Un tiempo pequeño." (18) \$50. ORIENTE., P. de Valdivia 099 (14) 19 y 21.45 hrs. "Gente como uno" (Mary Tyler Moore) (14) \$80. Miércoles \$60. PEDRO DE VALDIVIA., P. de Valdivia (235846). 15.30, 18.30 hrs.: "La laguna azul." (14) \$80. \$120. PROVIDENCIA., M. Monti 022 (16) 16, 19 y 22 hrs. "Desayuno con langosta" (Claudine Auger) (18) \$90. \$60. Lunes descansa. SECTOR ALAMEDA SAN ANTONIO., Alameda 120. Desde las 14 hrs.: "Las canciones del 36" y "Un tiempo pequeño." (18) \$50. SECTOR RECOLECTA., Recoleta 345 (77883). Desde las 11 hrs.: "El maestro borrachón." (14) \$70. M y M \$50. CHILE., Recoleta 2104 (78717). 14 hrs.: "Cami conyugal" (Liliana Uruñil) y "El retorno de Bruce Lee" (18) \$40.

Amare AUTOS LTDA. IRARRAZAVAL 305 F. 236653. PEUGEOT 1979 \$380.000 DATSUM 180-B 1978 348.000 BUEN ESTADO TOYOTA CELICA 1978 \$360.000 RENAULT 18 1980 \$395.000 EXCELENTE TOYOTA CORONA 2 P. 1978 \$360.000 COMO NUEVO AMI 8 1977 \$165.000 CHEVETTE 2 P. 1979 \$305.000 FLAMANTE KOMBI ZASTAVA 1981 \$270.000 3.000 KMS FURGON ZASTAVA 1980 \$218.000 10.000 KMS. DATSUN 1.500 1971 \$195.000 PEUGEOT 404 1978 \$360.000 50.000 KM. UNICO DUEÑO MAX CUORE 1980 \$190.000 CHEVETT 2 P. 1977 \$268.000 MEDICO VENDE EXCELENTE FIAT 800 1979 \$175.000 COMO NUEVO SIMCA 1005 1977 \$195.000 EXCELENTE ESTADO CAMARO 1971 \$280.000 RECIBIMOS VEHICULOS EN PARTE DE PAGO CREDITOS SIN PIE 48 MESES

CAP CHA BARRACA DE FIERRO CARLOS HERRERA PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE PLANCHAS ZINC-CAP ACANALADAS Y LISAS FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO, PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC. DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H. STA. ROSA 2867 FONOS 513867-510106 SAN MIGUEL

NEUMATICOS MICHELIN TODAS LAS MEDIDAS Llantas Deportivas de magnesio y metal Servicio de Alineación Balanceo y Montaje GRATIS COMERCIAL PIO NONO LTDA. PIO NONO 222 FONO 377116 SANTIAGO

GARAGE EL PARQUE MANUEL H. VERA E. DAIHATSU SERVICIO AUTORIZADO MECANICA EN GENERAL ELECTRICIDAD PINTURA DESABOLLADURA STOCK COMPLETO EN REPUESTOS ORIGINALES PORTUGAL 1490 FONO 568947 SANTIAGO

SHOWS BOITE DISCOTHEQUE... CALIFORNIA, Irarrázaval 1568 (230973). 16, 19 y 22 hrs.: "El toro salvaje" (Robert de Niro). (18) \$100. Miércoles \$50. EL GOLF., Apoquindo 3368 (287992). 16, 19 y 22 hrs.: "La hija del minero" (Sissy Spacek) (14) \$120. Miércoles \$70. LAS CONDES., Apoquindo y Noruega. (208816). 16, 15, 19, 15 y 22.15 hrs.: "La laguna azul" (14) \$100 y \$120. LAS LILAS., E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.30, 19.15 y 22 hrs.: "Gente como uno" (Donald Sutherland) (14) \$100. Miércoles \$50.

ABC DEL CINE Ubique su película por la primera letra del título. A.—ALCATRAZ, FUGA IMPOSIBLE.—Mayo B.—BELLA DE DIA.—España C.—CAMA CONYUGAL.—Chile D.—DESAYUNO CON LANGOSTA.—Providencia y Bío Bío E.—EL BOULEVARD DEL AMOR.—Lido F.—FIEBRE DE UNA NOCHE DE VERANO.—Central G.—GENTE COMO UNO.—Huérfanos, Las Lilas y Oriente H.—HOTEL PARA UNA HORA.—Roxy I.—INFIERNO EN LA TORRE.—Roxy L.—LA LAGUNA AZUL.—Ducal, Las Condes y P. de Valdivia M.—MARIA Y JOSE.—Astor O.—OPERACION DRAGON.—Capri P.—PASION.—Florida

Don Francisco busca al más "bello"

□ Vuelve a "Sábados Gigantes" el concurso "Mr. Chile"

La elección de "Mister Chile" retornará este fin de semana a "Sábados Gigantes". Durante dos semanas el programa de Canal 13 seleccionará a los postulantes con "mejores condiciones físicas, espirituales y morales", según señalaron sus realizadores.

El público asistente al certamen de "belleza masculina" estará exclusivamente integrado por damas, con la finalidad de revivir la euforia femenina que se logró en ediciones anteriores. La jornada se llevará a efecto en el

Teatro Carliola este sábado a partir de las 18,00 horas, para lo cual concurrirán 20 concursantes, de los cuales solo seis quedarán seleccionados para la etapa final, que se realizará después de Semana Santa. El jurado que designará a "Mr. Chile '81" estará conformado por una Miss Chile, periodistas mujeres, modelos y locutoras. Ellas, a igual que en los certámenes de belleza, les harán preguntas, mientras se muestran en tenida deportiva, de noche y traje de baño.

INVITADOS

La elección tendrá como invitados especiales a los ganadores de las ediciones anteriores. Estarán Víctor Carrero, "Mr. Chile 1975"; Carlos Alberto Monreal, "coronado" con el título en 1976, y Claudio de Santis, elegido en 1977. Desde una "tribuna de honor" observarán el "torneo de belleza", que es el único en su género en Latinoamérica.

Las estrellas del show serán Mandolino y Manolo Otegro.



El concurso "Mr. Chile" retorna a "Sábados Gigantes". ¿Las damas asistentes repetirán el mismo espectáculo de las elecciones anteriores?

A la primera edición, este domingo

Raquel Argandoña sería invitada al "Jappening"



La animadora de Televisión Nacional Raquel Argandoña es una de las posibles invitadas al "Jappening", donde mostrará facetas hasta ahora desconocidas.

En horario estelar, a las 21.30 horas, y con un esquema similar al utilizado por los "café-concert", retornará este domingo a las pantallas de Televisión Nacional el "Jappening con Ja".

Con un ciclo limitado, —18 emisiones—, este programa humorístico contará con el acompañamiento musical de la orquesta de Juan Salazar, además de la participación de 300 invitados que concurrirán a las grabaciones.

Semanalmente, el "Jappening" tendrá un invitado nacional o internacional que participará de los diferentes sketches, mostrando facetas desconocidas por el público en general. Entre los nombres que se barajan figuran los de Raquel Argandoña, Marcos Zucker y José Alfredo Fuentes.

También harán su debut nuevos personajes como el vendedor callejero que caracterizará Fernando Alarcón, quien personificará a un señor con mucha labia y un tanto psicólogo. Asimismo, surgirá "el viejito", en la persona de Jorge Pedreros, que

mostrará graciosamente la incapacidad física de las personas mayores.

Entre las secciones que se mantendrán, en cierto sentido, inalterables figuran "La Oficina" y aquella animada por Silverio Silva, pero en ambos casos se incluirán nuevas figuras.

Respecto del "Disloque de Pepito Tevé", los realizadores del espacio indicaron que este retornará a sus raíces. Es decir será el "antanimador" por excelencia y más de algún profesional del micrófono se sentirá "cómicamente identificado".

Por esta razón, Fernando Alarcón lucirá un vestuario mucho más "folklórico" y todas las situaciones que allí se desarrollen serán imprevisibles. También volverá a contar con la colaboración de Pindy, caracterizada por Maitén Montenegro.

El Disloque de Pepito Tevé, al igual que el espacio infantil animado por Gloria Benavides, "Valle Alegre", debutará en las pantallas de Canal 7 el domingo 19, completando así el gran bloque dominical que mantendrá Par Producciones.

Su telenovela de hoy:

"SANGRE AZUL"

Don Cesáreo Casal, consciente de su deuda de honor con Felipe, sintiéndose de mejor ánimo, dispuso una visita al gobernador. Llegó hasta el sin resquicios de rencor por haber tenido que soportar durante dos largos días el encierro en la prisión. Era don Felipe el que se mostró con gesto reservado y adusto. No obstante, don Cesáreo abordó el tema en forma directa y precisa. Y terminó de la misma manera.

—Y ahora que ya sabes que nuestra cosecha será realmente magnífica, espero que puedas aguardar un poco más el plazo señalado. Por otra parte, confío en que hagas diferencia entre sentimientos y negocios.

—Escúchame bien, Cesáreo. Fuiste tú el que mezcló amas cosas. Tú y tu hijo. José Antonio vino aquí, pidió la mano de Mariana, le fue concedida, pero ¿qué ocurrió? Ante un centenar de invitados, él humilló a la familia diciendo que ya no se casaba, terminando por fin en un duelo absurdo y estúpido. Ya difícilmente el odio habrá de desaparecer entre nuestras familias. Debes tomarlo en cuenta.

—José Antonio espera afuera para hablarte. Desea darte una explicación. Solicitar tu perdón y... —la voz de don Felipe interrumpió el buen ánimo de su interlocutor.

—Yo no hablaré con él. Y sugiero que no vuelva a pisar esta casa. Después, dando por terminada la reunión, agregó levemente más suave: En cuanto a negocios, ya hablaremos tú y yo.

En aquel instante, José Antonio, de pie en la terraza de la casa de don Felipe, efectivamente aguardaba. Entre las sombras del atardecer, una sombra se movió entre árboles, rosales y las bien cuidadas plantas. Era Juan Pablo, el enamorado de Victoria. Cuchillo en mano, cautelosamente avanzó dispuesto a enterrarlo en la espalda del joven. Aquel asesinato no habría de realizarse. José Antonio, que no había mostrado a nadie los signos de su debilidad y malestar, producto de la herida recibida durante el duelo, cayó desvanecido ante el asombrado del esclavo, el que corrió asustado en dirección al patio de la servidumbre.

(Continuará)

"CONVERSANDO"



por JUAN LUIS CASTILLO

Luego de la salida al aire de "Conversando" el nuevo espacio de Canal 13 conducido por el cantante José Alfredo Fuentes, la pregunta inevitable es:

—¿Hacia dónde va este programa? Según lo que han dicho sus realizadores, el objetivo es ayudar al diálogo familiar, que padres e hijos sigan conversando sobre el tema tratado en cada emisión.

—¿A la medianoche? A esa hora, el número de televidentes encendidos en cada hogar disminuye notablemente. Los hijos están durmiendo, pues deben levantarse muy temprano para ir al colegio. La mamá, cansada de la labor diaria, también busca el descanso porque al otro día sus hijos... van a la escuela y su marido al trabajo.

—¿Quién ve televisión a esa hora? Seguramente, hombres solos, gente que trabaja en horario nocturno y algunas personas con insomnio.

A esa hora, bien lo saben los dueños de casa, el sonido del televisor debe estar "bajito" para no despertar a los que duermen. Iniciar una discusión familiar a esa hora traería airadas protestas de los vecinos.

Claramente el esquema de "Conversando" tiene la firma de Mario Kreuzberger. Don Francisco, creador del espacio, ya lo ha utilizado en sus "Sábados Gigantes". Pero el animador ha ido más allá que lo mostrado en esta primera emisión del programa que dirige Reinaldo Sepúlveda.

En su debut, "Conversando" se limitó a presentar diversas opiniones, tanto de los dos invitados —Eduardo Ravani y Natacha Méndez— como del público presente en el "set".

El tema en discusión fue: "¿Deben perder la libertad los hombres casados?" Todo el mundo entregó su opinión, el diálogo llegó a interesar, pero... Se quedó en eso: solamente opiniones.

Faltó una conclusión final, la orientación a cargo de personas calificadas para ofrecer una "salida" y un camino a los matrimonios que enfrentan este tipo de problemas.

En cambio, Don Francisco ha tenido en "Sábados Gigantes" la participación de psicólogos, orientadores familiares, consejeros matrimoniales, sociólogos y hasta parejas que han superado situaciones similares, que sirven como "ejemplo" a los demás.



José Alfredo Fuentes, en "Conversando".

Incluso ha expuesto el tema a través de una dramatización con actores. Esto es lo que faltó en "Conversando".

A nuestro juicio, vimos la mitad de un programa. Esa supuesta primera parte, el planteamiento de un tema, nos pareció de interés y con un diálogo bien conducido por José Alfredo Fuentes.

Esperemos hasta el domingo. Quizás nos entreguen la otra mitad y en un horario más adecuado.

El 21 de abril

Avant premiere para 'La Madrastra'

"La Madrastra" se estrena oficialmente en las pantallas de Canal 13 el martes 21 de abril a las nueve y media de la noche. La fecha, anunciada con anterioridad por "La Nación", fue confirmada oficialmente por fuentes de la producción, especificando que la teleserie de Arturo Moya Grau tendrá como horario habitual las 19.30 horas de cada día.

La importancia de la producción televisiva de "La Madrastra", estimuló a los ejecutivos de Canal 13, para que el primer capítulo apareciera en el mejor horario. Sin embargo, se transmitirá normalmente a partir del

miércoles 22 a las 19.30 horas, día en que se retransmitirá el capítulo uno de esta producción que cuenta con más de 100 episodios.

Asimismo, se adelantó que la información completa se entregará el próximo lunes en una conferencia de prensa en Pomaire, con motivo de grabarse allí escenas de la teleserie.

OTRAS TELENÓVELAS

Es un hecho que la Corporación de Televisión de la Universidad Católica se encuentra abocada a delinear la producción de otra telenovela de la misma envergadura de "La

Madrastra". La razón es la alta acogida de la teleaudiencia para llevar una producción nacional con enfoques y puntos de vista chilenos.

Fuentes bien informadas adelantaron que a Arturo Moya Grau se le solicitaron dos o tres libretos con el fin de escoger la próxima producción de Canal 13. Asimismo, se comentó que la iniciativa de iniciar en fecha próxima esta nueva teleserie, se debe a que el equipo productor y realizador adquirió la velocidad y facilidad técnica para emprender igual desafío con costos más bajos ya que se emplearía la infraestructura utilizada por "La Madrastra".

Nullidades de Matrimonios
 Rápidas, Exclusivamente
 Abogados especializados
 Previsión 2019 Of. A-32
 (Cst. Metro P. de Valdivia)
 Teléfono 238504

DAIHATSU Charade
 850c. c.

MODELO 1981
 Precio Contado \$ 272.610
 Facilidades hasta 50 Meses SIN PIE en cuotas fijas o U.F.R.
 ENTREGA INMEDIATA
 Disponibilidades Limitadas Reserve el suyo
 IRARRAZAVAL 1221 FONOS: 491728-749425 CASILLA 14677 SANTIAGO CHILE.
 ASOCIADOS CAVEM.

HOTEL HUELEN

AV. SANTA MARÍA
 AV. AJAMAR
 PROVIDENCIA ALT. N° 1.000
 ELEDORO YANEZ
 HUELEN

VENGA, CONOZCANOS Y SE QUEDARA CON NOSOTROS...

Departamentos individuales y familiares con baño y vestidor, teléfono, TV a color. Música funcional con sistema de control individual. Hermosamente decorados.

Excelente servicio de comedores. Restorán con comida internacional. Bar de primera categoría, con licores importados.

HUELEN N° 34 - PROVIDENCIA FONOS 231108-744835 SANTIAGO-CHILE.

CASA UTIL

arrienda

DISFRACES PARA ADULTOS Y NIÑOS
 TRAJES DE NOVIAS Y REINAS,
 MADRINAS Y DAMAS
 PIELES Y SOMBREROS FINOS

LOZA, SERVICIO, MESAS, SILLAS
 ALFOMBRAS DE PASILLO IGLESIA O CASA, ETC.

SAN ISIDRO 618 FONO 221003

POR PRIMERA VEZ EL CINE PRESENTA LA VIDA DE...

MARIA Y JOSE
 "MARY AND JOSEPH"

EN SU CORAZON ALBERGO UN AMOR PURO Y EN SUS ENTRAÑA AL HIJO DE DIOS.

BLANCHE BAKER
 JEFF EAST

UNA PELICULA LORIMAR

Una historia que la humanidad recuerda con fe desde hace dos mil años.

hoy **EXCLUSIVO ASTOR**

CONATE 12.00 14.15 16.30 18.45 21.00 HRS \$80-100

INDUSTRIA CASERA
 Unica en Chile.
 Fabrique en su hogar calcetines, medias lolas, licernas, pantes lana Dunova con pie formado. Orlon, medias fútbol modernas.

MAQUINAS fabricadas en acero
Oscar Viscarra A. FABRICANTE
ECHAUREN 560-F interior

Comienza tragicómica agonía del "Rey" de Eugenio Ionesco

Dirigida y protagonizada por Ramón Núñez, "El rey se muere" será estrenada mañana, a las 20:00 horas en el Teatro U.C.



El Rey no se resigna a morir. Su nodriza y enfermera lo apoya y le da esperanzas, mientras su primera esposa lo llama a reflexionar y a aceptar su fin.

Después de intensos ensayos realizados por la incorporación a última hora de Ramón Núñez como protagonista y en reemplazo de Eduardo Naveda, el teatro de la Universidad Católica estrena oficialmente mañana a las 20 horas, su primer montaje 1981, "El Rey se muere", de Eugenio Ionesco.

La pieza, una de las obras fundamentales de la dramaturgia contemporánea, primitivamente iba a debutar a fines de marzo, para lo cual los ensayos comenzaron en enero bajo la dirección de Ramón Núñez. Pero Eduardo Naveda, que interpretaba el rol titular, debió dejar la obra por enfermedad. El papel fue tomado entonces por Ramón Núñez bajo la asesoría de Héctor Noguera, para que su labor histriónica correspondiera con las líneas direccionales que él mismo había impuesto.

Por Nury Constenla
Fotos de Alberto Bravo

Estuardo, en la obra del mismo nombre. Actualmente comparte su desempeño en "El Rey se muere" con su trabajo en la telenovela "La Madrastra".

Gloria Munchmayer tiene a su cargo el papel de Reina María, segunda esposa del Rey y primera en su corazón. "Representa a la mujer sensual, el vivir irresponsablemente sacándole provecho a la existencia y sus placeres", explica Gloria, quien demora una hora y media en vestirse y maquillarse para el rol.

Este es su tercer montaje en el Teatro U.C. Además trabaja en "La Madrastra" y en un "piloto" (proyecto) de teleteatro cómico que será presentado a todos los canales de televisión.

Luis Alarcón es el médico, astrólogo y verdugo de la corte. "Este personaje interpreta a la ciencia fría y tajante. El está encargado de hacer ver al Rey que morirá irremediablemente", explica el actor.

Hace cuatro años que integran la compañía del Teatro U.C. Actuó en "Hamlet", "Las preciosas Ridículas" y "María Estuardo". Espera desempeñarse a futuro en televisión o cine.

El alabardero o vocero del reino, es interpretado por Alberto Vega. 30 años, quien debe transformarse en un personaje mucho mayor, al igual que Ramón Núñez. "Es un cambio de actitud física e interna ayudada por el maquillaje. El alabardero es un personaje alegórico, es la voz oficial del reino y representa a los medios de comunicación, al ejército siempre fiel al Rey hasta el final", sostiene el actor que lleva cinco años en el Teatro de la Universidad Católica.

Para Cora Díaz, este es su primer trabajo en esta compañía. "Ramón Núñez me llamó para hacer el rol de Julieta, la enfermera y servidora del Rey. Ella representa el sentir del pueblo. Es un rol muy humano y tierno", dice la actriz que se desempeñó con éxito el año pasado en "La Mandrágora", ofrecida por el Teatro Universitario Independiente.

ENAMORADO

El director y protagonista de "El Rey" está en contacto con esta obra de Ionesco desde 1969, cuando compró el libro. Desde entonces se "enamoró"



La Reina María, segunda esposa del Rey, joven y hermosa, no quiere que su amor se vaya para siempre porque con ello pierde su felicidad.

de ella leyéndola cada dos o tres meses. La montó con sus alumnos de Teatro del Absurdo en la UC. El trabajo académico con la pieza fue largo y acucioso. A quienes vieron el examen de fin de año en 1977, les gustó mucho la puesta en escena. Es por eso que cuando el Teatro de la Universidad Católica incluyó el título como parte de su repertorio 1981, se pensó de inmediato en Núñez para la dirección, con el fin que repitiera lo que ya había hecho, pero ahora a nivel profesional.

Núñez se había prometido no ejercer funciones direccionales, pero accedió entusiasmado ante la expectativa de montar su obra favorita.

"El Rey se muere" fue escrita en 1962 por Eugenio Ionesco, dramaturgo de origen rumano, avocinado en París y conocido como padre del Teatro del Absurdo.

Esta es la primera vez que el Teatro de la Universidad Católica estrena una pieza de Ionesco. "Esta obra tiene valores profundamente cristianos y creemos que con su presentación enriquecemos el pensamiento, la reflexión y la cultura del espectador", manifiesta el actor-director.

Lo novedoso de "El Rey se muere" es que va a ser desde un comienzo lo que va a suceder. El rey morirá y se lo anuncian incluso los personajes: "morirás dentro de una hora y 35 minutos", le dicen y así sucederá exactamente. "Saber el desenlace puede parecer al espectador una decepción anticipada. Pero aquí lo interesante no es saber lo que pasa sino cómo pasa. Lo fantástico del texto es que es una obra de cautivante y conmovedora poesía, muy patética a ratos, pero de un gran humor aunque parezca raro", aclara Núñez, explicando el motivo por el cual la pieza es una "farsa trágica".

"La idea fundamental del montaje es dejar en claro el problema más importante que tiene el hombre: morir ante lo cual todos los juicios se hacen definitivos y palidecen el amor, el desamor, la paz, la guerra, los odios, las pasiones, las alegrías, todo. Lo extraño y maravilloso es estar vivos, porque parece que sólo somos un ratito mientras representamos papeles que nos asigna Dios, una Fuerza, Idea, el Hacedor, o como se quiera llamarlo. Por eso los personajes aparecen a escena como fanteoches, muñecos inanimados que de pronto cobran vida y comienzan a actuar", agrega.

La escenografía —cinco paneles pintados con distintos motivos— es totalmente simbólica y pertenece a Ricardo Cruz, arquitecto que debuta como diseñador escénico en un montaje profesional. La iluminación corresponde a Carlos Cabezas hijo y la producción a Sonia Fuchs.

La integración de Ramón al elenco fue sorprendente —dice Gloria Munchmayer, que interpreta a la Reina María—. Y agrega: "Se incorporó tan bien, que eso significó la revitalización del trabajo del resto del equipo".

HECTOR NOGUERA

El profesor y actor del teatro de la Universidad Católica, Héctor Noguera, explicó a "La Nación" su trabajo en el montaje de "El Rey se muere": "Mi labor —afirma— consiste en llevar los ensayos y actuación de Ramón en base a los lineamientos que ya estaban dictados por él para la interpretación de la obra de Ionesco. No me ha resultado difícil hacerlo, puesto que constantemente conversamos con Ramón acerca del desarrollo de la puesta en escena".

Noguera define su función como una "asistencia de dirección" y esta es la primera vez que lo hace con actores profesionales pues en la Escuela de Teatro de la UC ha dirigido solamente obras para sus alumnos. "No fue una tarea difícil, lo es mucho más estar arriba del escenario como actor", agrega sonriendo.

ACTORES Y PERSONAJES

Además de Núñez, el elenco lo integran Marés González, Gloria Munchmayer, Luis Alarcón, Cora Díaz y Alberto Vega.

Marés González interpreta a la Reina Margarita, primera esposa del Rey Berenguez I (Ramón Núñez). La actriz explica su personaje: "Esta mujer representa a la conciencia, el entendimiento, la sabiduría y la razón. Ella debe hacer comprender al Rey que se está muriendo y ayudarlo a que acepte esa realidad con dignidad".

La artista se integró al Teatro de la UC el año pasado, en el rol de María



Ante la terrible noticia (sólo te queda una hora y 35 minutos), el Rey Berenguez I se aterroriza, se rebela e incluso vuelve a la infancia.



"Mi labor ha sido de corrección, de supervisar que los ensayos y la actuación de Ramón correspondieran a los lineamientos dictados anteriormente por él mismo."



El médico, verdugo y astrólogo del reino representa a la ciencia fría y determinante, el diagnóstico está dado... ya no hay nada que hacer.

La verdad está en lo imaginario

Cuando en 1959 el Instituto Internacional del Teatro me invitó a participar en el Congreso de Helsinki, yo representaba el teatro más nuevo ahora, que se llamaba entonces Teatro de Vanguardia. Este mensaje terminó con la conclusión siguiente: la vanguardia es la liberación. Esta definición fue considerada por la mayoría de los representantes de los países del Oeste y del Este, como subversiva peligrosa.

Después, muchas cosas han cambiado. En ese tiempo, los hombres de teatro tenían miedo de la imaginación, todavía atrincherados en el realismo burgués, sea en el realismo más o menos socialista. Los realistas siguen existiendo en el teatro comercial y en el teatro ideológico, pero todo lo que se ha hecho de nuevo, de interesante, de vivo en los últimos quince años, sobrepasa los realismos y las compulsiones. Nosotros no nos levantamos a menudo contra el realismo, por la sencilla razón de que la realidad no es realista, y que el realismo es una escuela, un estilo, una convención como tantas otras, y que se transforma en academismo, en una cita en muerte. Igualmente no hemos levantado contra el teatro ideológico, porque el teatro ideológico es en sí mismo imposición, prisión. Este es un problema de tesis, doctrinas y postulados que impide al autor de tener en duda dichas tesis, doctrinas y postulados.

La verdad está en lo imaginario. El teatro de imaginación es un teatro de la verdad auténtica, auténticamente documental. El documento no es nunca honesto ni jamás libre, por la sencilla razón que está ordenado desde la partida. La imaginación no puede mentir. Ella es la rectora de nuestra psicología, de nuestras angustias permanentes o actuales, de las preocupaciones del hombre de siempre y de hoy, de las profundidades del alma. Un hombre que no sueña es un hombre enfermo. La función del sueño es indispensable. La función imaginaria es igualmente indispensable. Un artista a quien se le quiere quitar la libertad imaginaria, decir la libertad del espíritu, es un hombre alienado... El sueño, decía un gran psicólogo, es un drama del cual somos a la vez autor, actor y espectador.

El teatro es una construcción de la imaginación en libertad. Cada uno de nosotros necesita inventar. Es por el gozo de inventar que yo mismo he escrito obras de teatro. Imaginar, inventar, no es una actividad aristocrática. Todos somos artistas en potencia. El teatro popular comprometido, orientado, dirigido por los representantes del Estado, por los políticos, no es un teatro popular, sino un teatro de concentración impopular. El teatro popular es el teatro de la imaginación, el verdadero teatro libre. Los ideólogos de la política han querido manejar el teatro y utilizarlo en su provecho como un instrumento. Pero el arte no es ni debe ser asunto del Estado. Es un pecado contra el espíritu impedir la espontaneidad de la creación.

Estos maestros del pensamiento son a menudo más estrechos, más tolerantes que sus gobiernos, de tal modo que los artistas de esos países ven obligados a la autocensura. Pobres oposiciones aquellas que temen las antioposiciones. Y pobres los artistas que en nombre de ideologías maderas revolucionarias o contrarrevolucionarias, impiden la liberación creadora, el libre desarrollo de la imaginación.

Nada impide al ciudadano comprometerse políticamente si lo desea. Pero en cuanto artista, que lo impugna todo, debe permanecer libre. Por eso motivo que la tarea urgente de los artistas y autores dramáticos de todos los países es despolitizar el teatro o, más bien, ignorar al Estado y los maestros del pensamiento que los quieren comprometer.

Se dice que el teatro no tiene fronteras. El teatro no debe tenerlas. Más allá de las divergencias ideológicas, de las castas, razas, nacionalismos, patrias particulares, él debe ser la patria universal, el lugar de encuentro de todos los hombres unidos por la misma angustia y las esperanzas reveladas por la imaginación. Esta no es arbitraria ni realista, es la expresión de nuestra identidad, de nuestra continuidad, de nuestra unidad...

Eugenio Ionesco
París, marzo de 1976

teleprogramas

CANAL 5

18.10 TERRY TONS Dibujos animados.
18.25 PRINCEPE DINOSAURIO Aventuras infantiles. HOY: "EL MONSTRUO DEL INVASOR".
18.45 BONANZA Aventuras del oeste con la familia Cartwright.
19.35 DEPORTEVISION
20.05 CRONICA 5 Noticias.
21.25 GRANDES AVENTURAS HOY: "EL LAGO SOLITARIO DE ALASKA".
21.25 LOS LIBROS: "EUGENIA GRANDE" Basada en la obra original del escritor francés Honorato de Balzac. La acción de Eugenia Grandet se ubica en el pueblo de Saumur (Anjou), alrededor del año 1820. El "padre" Grandet es un verdadero dictador económico de la región. Su lema es: "No sé, no puedo, no quiero, ya veremos".
22.20 MISION PELIGRO. Todo el mundo de espionaje y contraespionaje.
23.35 CRONICA 5 Noticias.
23.25 CRONICA 5 Noticiero.
23.40 REFLEXIONES Con Monseñor René Pienovi.

CANAL 7

11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma infantil.
11.05 CEPILLIN. Un payaso que entretiene y enseña a los niños.
11.25 AGENCIA S.O.S. Programa dedicado a los más pequeños del hogar.
12.00 LA HECHIZADA. Comedia.
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa misceláneo.
14.00 EDICION UNO. Noticias.
14.15 J.J. JUEZ. Teleserie.
15.00 UN MINUTO EN LA MODA.
15.05 PRIMER AMOR. Teleserie mexicana.
16.00 MI BELLA GENIO. Comedia.
16.25 CAPITAN NEMO. Aventuras y acción.
16.45 LA MUJER ARAÑA. Dibujos animados.
17.00 SWITCH. Serie policial.
18.00 MENTIRAS DULCES, VERDADES AMARGAS, con John Forsythe, Senta Berger, Pamela Franklin y George Kennedy. Un agente de la CIA es muerto por no revelar un importante secreto. Antes, el hombre había escondido documentos en un libro de sus hijos. Documentos que agentes extranjeros tratan de ubicar por cualquier medio.

19.55 CHESPIRITO. Humor.
20.20 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
20.25 SESENTA MINUTOS. Noticias.
21.25 TV TIEMPO.
21.30 EL NUEVO TEATRO DE JOSE VILAR. Esta noche: "PATO A LA NARANJA", de William Douglas Home.
23.30 EDICION DOS. Noticias.
23.45 CENTRO MEDICO. Serie dramática.
00.45 CINE DE TRASNOCHE. HOY: "AMOR NO TENGO, PERO CANTO" con Gina Lollobrigida y Renato Rascel. Un humilde y solitario hombre-cillo, ayuda a una hermosa joven que está a punto de quitarse la vida por un problema amoroso. Más tarde le ayuda a recuperar a su amado, aún en contra suya, ya que se ha enamorado de la muchacha.

CANAL 11

07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret, noticias, belleza y cocina con Mónica.
09.00 CIERRE.
11.00 CARTA DE AJUSTE

11.15 BOCHINCHEROS. Programa infantil.
12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW?
13.05 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. HOY: SILVIO CAIOZZI.
13.30 SEPTIMO ARTE. HOY: "LA CIUDAD SUMERGIDA" (City Beneath the sea) 1953 aventuras, con la actuación de Robert Ryan, Anthony Quinn, Mala Powers, Susan Ball y la dirección de Budd Boettcher.
15.05 HAWAI CINCO O HOY: "JAMAS ME OLVIDES" con Jack Lord, James Mac Arthur, Zulu y Kam Fong. Una estudiante de la Universidad de Honolulu, fue encontrada en los prados de la universidad asesinada por estrangulamiento y todos los datos que obtuvo la policía indican como culpable a su novio y compañero de estudio.
16.00 BOCHINCHEROS (primera parte) programa infantil.
16.50 YAM YAM, EL GENIO. Dibujos animados.
17.15 ULTRASEVEN. Ciencia ficción.
17.50 BOCHINCHEROS (segunda parte)
18.25 ULTRAMAN. Ciencia ficción.
18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81.
19.25 PELUSA. Telenovela argentina.
20.30 TELEONCE NOTICIAS.

21.15 EL TIEMPO.
21.20 EL GRAN JURADO. Programa concurso de preguntas y respuestas con tres secciones. Cultura general, en base a pintura, música y literatura. Puzzles y concursantes especializados que aspira a un \$ 1.000.000 en efectivo. Conducción Patricio Bañados.
22.30 SANGRE AZUL. Con José Luis Rodríguez y Pierina Española.
23.05 TELEONCE NOTICIAS.
23.20 ¿CUANTO VALE EL SHOW?
24.30 CINE DEL RECUERDO. HOY: "UNA VIDA MARCADA" (Cry of the city) policial, 1948, con Victor Mature, Richard Conte, Shelley Winters y Debra Paget. Dirección: Robert Siodmak. En Nueva York un delincuente mata a un policía. El criminal ya ha tomado parte en otros hechos delictivos y la policía desea aclarar algunos delitos, atribuidos a él.

CANAL 13

11.00 CARTA DE AJUSTE.
12.00 SESAMO STREET, programa didáctico infantil.
12.00 FESTIVAL INFANTIL: Dr.

Misterio; El Grand Prix, Princesa Sally.
13.00 ALMORZANDO EN EL CINE. Programa de variedades con la conducción de Bernabé de la Maza.
14.00 ROSA... DE LEJOS. Telenovela argentina.
15.00 ESTACION TERMINAL. Serie argentina.
16.30 HELICOPTERO DE RECUERDOS. Serie de acción.
17.30 CINE EN SU CASA. Cine Círcel Fantasma. Aventuras animadas.
19.15 SCOOBY DOO, dibujos animados.
20.00 SUPER RATON, dibujos animados.
20.25 LOS TELEVICENTES. Noticias.
20.30 TELETRUCE. Noticias.
21.25 FRANJA CULTURAL. Chile. Invita: Puerto Rico. Telenovela. Alonso, compositor folklórico. Armando "Chucho" Avellaneda. Solista: Los tres grandes. Ballet Folklórico Nacional de Puerto Rico. Chile. Solista: Saualve, autor y compositor. Capri, solista; Santiago Casanova, ballet. Conducción: Carmen Jaureguerry y Brigid Mackenna. Dirección: Brigid Mackenna. Dirección: Brigid Mackenna.
23.30 CINE DE ANTIANAL. Vals del Emperador

En ascenso, Héctor Díaz era una figura que hoy busca la proyección definitiva en Audax Italiano, equipo que pagó 125 mil dólares por su pase...

"JUGAR EN PRIMERA, UNA META..."

POR: ASCHWE

Fotos Helmut Rosas

En Calera ya era una costumbre presenciar sus "diálogos" dominicales con las redes. Y ahí están las estadísticas para demostrarlo: en el campeonato del año pasado, en Segunda División, anotó 14 de los 53 goles de su equipo. ¡Buena cifra para una temporada!

...Sí, ya lo sé. Usted retrucará que no es nada del "otro mundo" y más encima sentenciará que "para eso están, y además les pagan". Pero ¿qué pasa si ese "goleador" no es delantero sino defensa central? No es cierto que el enfoque cambia sus conceptos. Analice, usted. En nuestro fútbol existen muchos delanteros que solamente se abrazan una vez o, en casos peores, se divorcian completamente del gol.

Así, cuando aparece un zaguero, con esa cualidad tan escasa en otros no queda más remedio que aplaudir y rogar para que ese "don" no se acabe nunca, porque ¿a quién no le gusta celebrar las conquistas? Pienso que a todos.

oooOooo

Audax Italiano pagó 125 mil dólares por el pase del ex calerano Héctor Díaz Aguilera, 24 años, casado, una hija (Paula Monserrat), una cifra catalogada por muchos como desmesurada, considerando que se trataba de un jugador de Ascenso. Sin embargo, los tinos hicieron caso omiso a "eso" y finalmente, las gestiones se concretaron, con lo cual la tienda verde se "adueñó" de un defensa central joven con facilidad extraordinaria para anotar.

—¿Realmente Héctor Díaz vale 125 mil dólares?

"Audax se interesó en mí tomando como referencia lo que yo realizaba en Unión La Calera. Y si ellos consideraron que eso vale 125 mil dólares, los valgo".

— Pero ¿cuando se paga un precio tan alto el jugador tiene obligadamente que rendir. En caso contrario la inversión es mala?

"Es cierto lo que dices. En Audax Italiano espero realizar lo mismo que en Calera, con la diferencia que tengo como una obligación moral superar cualquier marca anterior. Para mí eso no es problema, porque desde que estoy en el fútbol siempre me he propuesto



Héctor Díaz llegó a la tienda italiana con su carnet de "goleador" pese a su ubicación en la defensa. Por eso, el DT Hernán Godoy le aconseja en forma especial.



La primera meta de Héctor Díaz se ha cumplido. Jugar en Primera División y desde que asomó ha conformado plenamente.

metas. Personalmente considero que el jugador que no tiene metas no sirve. Y una de mis primeras metas era llegar a un club de Primera División".

— Específicamente a Audax o uno de los llamados grandes.

"Para mí lo importante era llegar a Primera. Nunca pensé en determinado club porque consideraba que ese no era el camino. Es cierto que llegué a un equipo de los llamados "chicos", pero nunca me voy a arrepentir de haber dado este paso trascendental en mi vida".



El zaguero que salió de La Calera no se siente solo en Audax Italiano. En Audax sus compañeros no le dejan solo y se ha integrado rápidamente a la familia audina. Aunque la gráfica de su reciente partido con Palestino pudiera indicar lo contrario, ya que precisamente está rodeado solo de rivales.

ADAPTACION PAULATINA

Llévame más de un mes con la "verde" de la calle Lira y ya se siente identificado con el color: "Al principio —diría las dos primeras semanas— me costó ambientarme, porque no es lo mismo estar en Calera que en Santiago. Uno, acá, extraña a la familia, a sus amigos, a su barrio. Sin embargo, debe sobreponerse a eso, porque uno sabe que el fútbol tiene esas cosas. Hoy está aquí. Mañana quizás. Pero ahora ya estoy adaptado completamente a mi nueva realidad".

— Y en el juego también...

"Creo que me estoy acercando a mi ideal. Esto es lógico, porque uno tiene que acomodarse a sus nuevos compañeros. Claro que en Audax todo se hace fácil, porque existe un grupo humano sensacional. Y junto con ambientarme como persona también he ido afirmandome como jugador".

¿Patentarás en Primera División el "cartel" de goleador?

"Creo que nadie puede decir lo que pasará en el futuro. Yo a Audax vengo a realizar mi juego y los goles son consecuencia de ello".

— Muchos goles de tiro libre...

"Algunos solamente, porque la gran mayoría los convierto cuando me proyecto. Creo que cabeceo bien, además de pegarle fuerte al balón. Cuando veo la posibilidad me proyecto sorpresivamente, lo cual pilla mal parados a las defensas contrarias. Eso me favorece".

SELECCION

Para todo jugador provinciano llegar a la capital supone acercarse a un posible llamado a la Selección Nacional, pero Héctor Díaz no piensa en ello: "A mí no me gusta hablar de la Selección, porque considero que está demás. Pienso que todos los jugadores queremos llegar a ella y para ganarse un "pasaje" hay que jugar bien. Creo que el llamado es la consecuencia lógica de tu buen rendimiento. Por eso, no pienso en ella. Para mí, actualmente, es más importante responderle a Audax y tratar de justificar mi contratación. Además quiero demostrar que en Ascenso también hay buenos jugadores".

— No temes al fracaso, considerando que muchas "estrellas" de Segunda se apagan.

"No. Confío mucho en mis medios. Sé que voy a triunfar. Además tengo suficiente personalidad para imponerme a cualquier traspie. Creo que el fracaso de jugadores de Ascenso que llegan a Primera se debe a la falta de personalidad. Se "chupan", por ejemplo, en el Estadio Nacional. Yo debuté en Audax jugando contra Colo Colo en el Nacional. Fue una experiencia positiva, porque todo jugador quiere llegar a la "catedral del fútbol".

— No cree que llegarán "fundidos" al campeonato.

"Mira, el año pasado eso sucedió con Iquique, porque ganar Polla Gol supone aplicarse mucho. Creo que Audax no caerá en el mismo error, porque acá todo se hace planificado y al campeonato llegaremos en óptimas condiciones. Por eso no le temo a que nos "fundamos". Sé que Audax será un excelente animador del campeonato. ..."

oooOooo

Tiene todo un año para demostrar que Audax Italiano no se equivocó al cancelar 125 mil dólares...

Universidad de Chile "invirtió" en el jugador porteño pensando en su reforzamiento futbolístico. Con ello, también ganó al muchacho equilibrado y al estudiante de ideas claras

OLIVARES, EL BUEN CAPITAL...

POR DANIEL PEREZ PAVEZ

Fotos: J. Vicente Pérez



EXPRESIVIDAD para graficar un momento importante en su corta carrera. Olivares y la juventud de los 22 años cargados de proyectos...



EN LA REDACCION.— Olivares junto al "Pato" Reyes contando de sus anhelos y los planes para consagrarse en la "U".

Cuando llegó a Universidad de Chile apenas el recibimiento pudo llegar a una tenue sonrisa. Quizás el palmeo solidario de algún otro joven propietario de la misma ilusión, tal vez el apoyo incondicional de un compañero de esperanza. Ahora, a tres años de profesionalismo y sólo dos meses de vida santiaguina, Luis Olivares contagia mesura para justificar un cambio radical en su carrera tan breve como promisorio. Y, claro, también a menudo aparece en su balance equilibrado la comprensión absoluta para el silencioso advenimiento a una etapa inimaginada en aquellos tiempos, cuando la principal inquietud eran los estudios y la familia...

Hasta el año 77 mis preocupaciones principales eran las habituales en un muchacho de mi edad, criado en una familia muy unida, típica en sus aspiraciones, y sobre todo ajena a cualquier pretensión extra, para los hijos, que no fuera esa de llegar a ser algo a través de los estudios. Mi padre, funcionario de aduanas, y mi madre, siempre nos inculcaron la necesidad de tener una formación educativa solvente para mirar tranquilo el futuro, y eso —en alguna medida— me marcó en el sentido de no desviar la atención hacia otros asuntos. Con todo, más allá del colegio y las pololas, para mí en esa época ya existía el fútbol como entretenimiento ideal, como la distracción preferida para cuando los libros y los amigos perdían pasajeramente el interés. Entonces, yo era el jugador

entusiasta, el futbolista fanático que no podía permanecer al margen de cualquier equipo, ya fuera en la escuela, en el liceo, en el barrio, en el grupo de la esquina. Creo —mirando retrospectivamente— que allí nació mi interés y pasión actual, aun cuando ya venía de antes algo así como herencia, por cuanto mi padre —Luis Olivares Barrientos— fue jugador destacado a nivel amateur e incluso estuvo por ahí una temporada en Everton...

Después para este Olivares ilusionado con el presente de amplias perspectivas en la "U", vino el comienzo. Recién ahí la posibilidad de llegar al fútbol-serio, por más que para él los mejores recuerdos de la "etapa linda" sigan ligados a los tiempos de universidad, con jornada compartida entre los libros, la polola, la familia...

A comienzos del 78 entré a la "U" de Valparaíso a estudiar Construcción Civil, precisamente cuando llegó a Wanderers Guillermo Díaz. El "Yemo" me vio varias veces jugando por la Selección universitaria del puerto —y un poco antes, hasta el año anterior, por el Caupolicán de Playa Ancha— y me recomendó a los dirigentes del club. En realidad, aquella fue la situación que decidió un poco lo que yo sería, al margen lógicamente del camino que ya tenía andado en los estudios.

Sin descuidar lo que consideraba más importante, un poco por mí y otro por mis padres, me empezó a in-

teresar esa opción de ser futbolista, de otro nivel, pese a que hasta allí me parecía ideal desenvolverme sólo en el barrio y en la universidad, sin más obligaciones que las que presume un equipo de ese tipo, ajeno a las exigencias mayores. Vino lo de Wanderers y no me quedó más que tratar el tema con mi padre, todavía muy disconforme con que yo descuidara los estudios. Tras varias conversaciones, en que incluso debí recurrir a los más rebuscados argumentos (decirle, por ejemplo, que era egoísta de su parte no permitirme hacer lo que él había escogido cuando joven...) conseguí el permiso que me cortó las amarras para dedicarme a lo que quería.

El 79, mi segundo año en la "U" de Valparaíso, lo combiné sin problemas entre lo futbolístico y mis obligaciones universitarias, pero igual, al cabo, debí optar por postergar mi carrera cuando ya iba para el cuarto semestre. Entonces, ya me sentía futbolista "en serio" y comenzaba a pensar en algo más que ser el "once" de Wanderers. Como por ejemplo, en una Selección, en otro club de provincias, en un equipo de Santiago...

TOPAR EL FONDO, ALCANZAR EL CIELO

¿Y cómo explicas un cambio que nació del fracaso de Wanderers?

La verdad es que el 80 fue un año pésimo para el equipo. En la primera rueda anduvimos con muy mala suer-

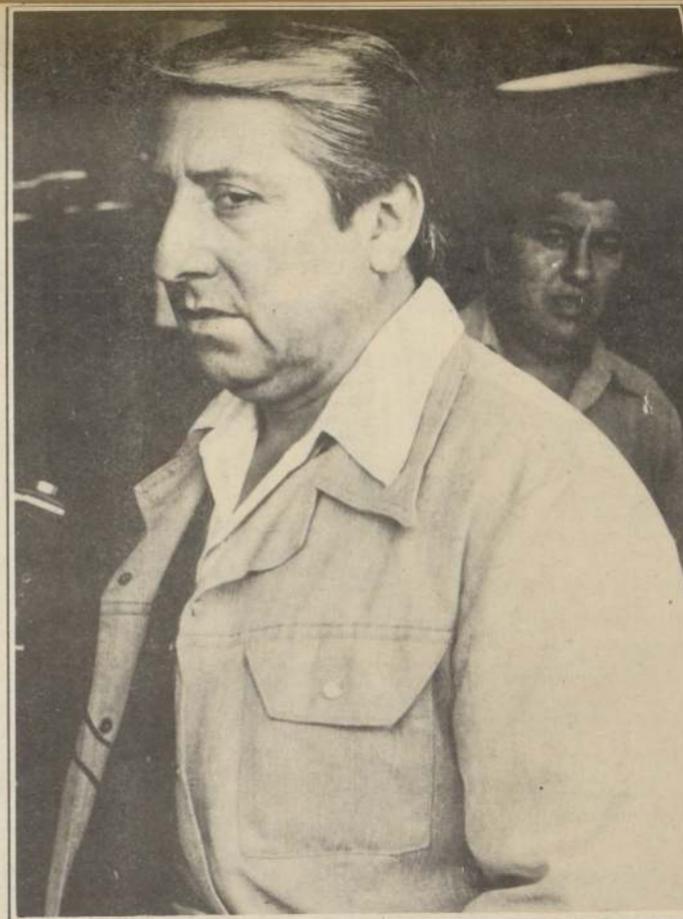
te y establecimos un verdadero record de autogoles. Sin embargo, el grupo de jóvenes del cuadro —Letelier, Arancibia, Bórquez, el mismo Chico García— nos valorizamos bastante como jugadores, aun cuando en general el rendimiento del conjunto fuera muy deficiente. Así, indefectiblemente, llegó el fin de año y la posibilidad de cambiar de club frente a la posibilidad del "hundimiento" de Wanderers. Tres meses antes de terminar el torneo, ya sabíamos que no seguiríamos en el puerto. En mi caso, el rumor más fuerte me ligaba a Audax Italiano. Y ya me imaginaba con otra camiseta verde...

—¿O sea que la "U" llegó como regalo inesperado?

No, sinceramente, yo siempre había soñado con la "U", quizás por el hecho de estudiar en esa Universidad. Nunca me imaginé en Colo Colo o Católica, por ejemplo, sino en Universidad de Chile. Por eso que pese a que no creí el traspaso hasta que Daniel Mourgues me hizo firmar un papel —me sentí inmensamente feliz de llegar a este equipo. Claro que ahora viene lo difícil. Demostrar con mi juego que no se equivocaron al contratarme y que puedo ser útil en un club que obviamente impone exigencias muy superiores a las que estaba acostumbrado.

—¿No te parece un viraje profesional demasiado brusco?

—¿Por qué? Si yo tengo condiciones, me considero un jugador de



DESDE LOS COMIENZOS.— Lucio Hernández ha estado siempre al lado de Martín y declara con seguridad: "Debe retirarse y lo anunciaremos en forma oficial".

permitted que Becerra tomara ventaja. Finalmente se cansó. Después del sexto round, nos dijo en el rincón —Trato de combatirle con insistencia y continuidad, pero no puedo, es lo más que doy, estoy cansado— Así, evidentemente que Becerra le dominó bien.

DEBE RETIRARSE

"Este combate nos indicó definitivamente que Martín ha llegado al punto en que por su prestigio, por lo que ha logrado para el boxeo chileno y por su integridad física y salud, debe terminar con el boxeo antes de que el boxeo termine con él".

"Hemos llegado al punto en que el boxeador empieza a cambiar físico por dinero y pasa a ser para los demás solamente un punto de apoyo para que otros se luzcan y suban. Martín no puede ser lo mismo que para él fueron muchos otros pugilistas antes".

"Es por ello, que conversé con él sobre esto y está de acuerdo en terminar. Esa despedida del boxeo será este año y en ningún caso en mucho tiempo más".

RETIRADA PELEANDO

"Preparamos una despedida en grande, en la cual espero que el público chileno sepa responder, pues seguramente todo esa recaudación que allí se logre será íntegramente para Martín".

"Antes de esa noche final, haremos la revancha con Luis Sierra, a quien debe ganar, y otra pelea con Luis Tapia, campeón continental de América, aunque no perseguiremos el título, solamente un combate a diez asaltos. Todo esto ya lo tengo tratado y falta solamente concretar los contratos".



PRODEP.— La sociedad que se constituyó para llevar a Martín Vargas al título mundial y que ahora se termina con el retiro del pugilista. Lucio Hernández, Eduardo Hortal y René Izquierdo, ejecutivos de la empresa promotora, en sus inicios.

rias es muy alto. Pues bien, aunque hay boxeadores que pelean hasta mucho más edad, con todo este número de combates, es suficiente para pensar en no seguir".

En cuanto a la parte económica, Lucio Hernández, dice: "Martín ha tenido lo que ningún otro boxeador ha logrado en este sentido. Podría tener mucho más, pero él no ha sabido administrar bien su dinero. A pesar de ello, tiene una casa, ahora se ha comprado otra y además un negocio. Pero insisto, en que más por no saber que por otra razón, no ha llegado a desarrollarse mejor en este campo. Por otra parte Martín ha sido siempre demasiado blando y los amigos más bien lo han perjudicado. Si alguien le pide ayuda, lo entrega todo, aunque se quede sin nada y a él no le inquieta eso".

Otra cosa importante es lo que se ha dicho de Martín Vargas, sobre cómo ha desaprovechado su vida, en reiteradas fiestas con amigos, además de su afición al licor, ¿qué hay de esto?

"Mucho de lo que se ha dicho de Martín es falso. Son sólo especulaciones y en general se le ha dado una mayor importancia a lo que él ha hecho en su vida privada a lo realizado en su calidad de boxeador".

"Para graficar esto cuando vivía en Osorno y yo en Puerto Varas siempre me llamaban para contarme de las aventuras de Martín. Que estaba tirado y borracho en un bar o que se encontraba en algún lugar nocturno totalmente ebrio. En una ocasión, habiendo invitado a mi casa a Martín Vargas, llamaron y para contarme que estaba tendido en el

piso de un bar. Llamé a Martín y a quien me había llamado le dije que una persona deseaba saber lo ocurrido. Grande fue su sorpresa, cuando al otro lado de la línea escucharon la voz de Martín. Si algo ha pasado en este sentido, que me diga alguien que no ha bebido alguna vez, sobre todo en el boxeo".

TAMBIEN MUERE PRODEP

Finalmente Lucio Hernández, refiriéndose a PRODEP dijo: "PRODEP se creó con el fin de ayudar a Martín Vargas y desaparecerá al terminar su vida boxerial activa. Nunca ha existido la intención de llegar a tener otro pugilista y no lo tendrá. Se ha respetado siempre lo que le ha correspondido a Martín y nunca se le dejó abandonado. Incluso, ahora, en este viaje a Venezuela, se le pagó los 10 mil dólares que pedía. PRODEP nació para cumplir con una misión que creo lo ha logrado".

"En cuanto a las peleas de Martín por el título mundial, le tocó en una época en que estaban arriba los mejores de su tiempo: Betulio en su mejor momento y Miguel Canto, el mejor mosca que ha existido. En mosca junior, Yoko Gushiken, el más grande boxeador de Japón. No le fue fácil como sucedió, por ejemplo con Santos Laciár, que ganó a un débil campeón. No es justificación, pero Martín, en estos momentos gana a Laciár, como lo hizo sentirle sus manos cuando entrenaron juntos. Pero la hora de retirarse está llegando y Martín dejará el boxeo".



VIAJANDO. Pugilista y promotor, cuando buscaban llegar a la cumbre. Ahora ambos se preparan para la despedida del boxeador, que deja la vida deportiva a los 26 años de edad.

□ Lucio Hernández, relata el porqué debe retirarse:

“MARTIN VARGAS SE TERMINA PARA EL BOXEO”

En el momento en que se marca un hito importante en la vida de Martín Vargas, quien ha anunciado su retiro definitivo del boxeo, es importante lo que pueda decir un hombre que estuvo al lado del pugilista en toda su campaña.

Lucio Hernández, quien cuando vivía en Puerto Varas, tomó a su cargo al osornino e inició un duro camino, que ahora está llegando a su fin, habla sobre este pugilista, que se encumbró hasta llegar a pelear en cuatro oportunidades el título mundial.

Creemos que quien mejor puede describir a Martín y hablar en propiedad sobre él, es justamente este promotor de boxeo, quien cada vez que dijo algo a la opinión pública, irradió optimismo y fe hacia su dirigido. Este mismo promotor que ahora, en el ocaso de quien fuera un ídolo del pugilismo nacional, no elude la verdad del porqué Martín Vargas debe retirarse.

NO OCULTAMOS NADA

“Nunca hemos jugado con Martín por el contrario siempre hemos actuado en forma seria”. Empezó diciendo Lucio Hernández, al referirse a la campaña desarrollada con el pugilista nacional, que logró llegar a combatir hasta en cuatro oportunidades por el título mundial.

“Y por la misma razón, continuó di-

• “Estuve cuando se inició y estoy cuando termina, dos momentos difíciles en la vida de un boxeador y estoy satisfecho de ello” dijo el promotor

Daniel Martínez Mc Grath

ciendo, no ocultaremos y nunca lo hemos hecho, la realidad sobre Martín y ahora menos que nunca”.

Se refería, el promotor de boxeo y Match—Maker de la empresa PRODEP, al ocazo de un boxeador, que a su parecer, ha sido uno de los más importantes pugilistas que ha tenido Chile.

Reconociendo que ya es la hora de retirarse, Lucio Hernández acepta explicar las razones de por qué se insistió con Martín Vargas, después de los fracasos y sobre todo lo sucedido en Japón?

“Se necesitaba ahora que Martín retornara frente a un boxeador que teniendo deseos de escalar, fuera adentro y se le enfrentara, al mismo tiempo que tuviera la posibilidad de ganar. Así aconteció con su primer rival, después de que fuera operado de su mano derecha y prácticamente luego de seis meses de receso”.

“Posteriormente necesitábamos ver, en una segunda etapa, en qué condiciones estaba en cuanto dominio del ring. Para

este efecto se pensó en un pugilista que fuera rápido, huidizo. En ese momento era buena carta, el brasileño Riveiro, quien venía de hacer ocho rounds con el número uno del ranking mundial”.

APARECEN LAS FALLAS

“Aquí detectamos la primera falla de Martín, pues no logró cerrar el paso a su rival, quien terminó acalabrado. De todas maneras nos faltaba una etapa más que cumplir y ésta debía cumplirse afuera. Como una manera de ver esa parte de su recuperación, en el campo internacional y con un rival que también le presentara batalla. Esto era relativamente fácil, pues Martín es un trampolín para muchos que desean escalar posiciones.

“Con este compromiso —agrega Hernández— pudimos darnos real cuenta que Martín es un pugilista que ha iniciado el camino del descenso. No está acabado,

pero sí está declinando en su avance, por lo que estimamos que es la hora de pensar en el retiro del boxeo”.

“Además hay otros detalles interesantes de hacer notar. Un fenómeno que trataré de ver con un médico o un especialista al respecto. Martín se comportó en Venezuela, diría que con los mismos síntomas que en Japón, en los días previos al combate. Se le vio con una confianza contagiosa. No demostrando nada de nerviosismo e irradiando un optimismo que envolvía. Incluso en los entrenamientos se le veía ganoso, con interés en el combate. Buen apetito, aunque esto no le hacía subir de peso, como tampoco el líquido que ingería. Aquí ya me parece que detectamos algo. Podría ser ésta una causa nerviosa que a simple vista no se le nota, o bien alguna afección no declarada. Lo cierto es que para el día de su combate había cambiado y la noche de la pelea salió un Martín distinto a boxear”.

“Un evidente desgano y una forma equivocada de enfrentar a su rival. Yo he visto todas sus peleas y se nota en Martín, como que ha perdido ese instinto de terminar con sus rivales que tenía antes”.

“A esto debemos agregar que tiene menos velocidad en sus manos y esta situación conlleva la pérdida de potencia. Se pudo apreciar, en los momentos que llegó con sus golpes bien aplicados, y no insistió, se quedaba y lógicamente esto



TRILOGIA PARA LA AVENTURA. Guillermo Pulgar, el entrenador que llevó a Martín hasta la disputa de su primer título y que ahora nuevamente está con él cuando termina. Martín Vargas, el osornino que cumplió una hazaña, al buscar cuatro veces un título mundial y Lucio Hernández, el promotor que lo inició.



LA MARCA. — Entre dos defensas de Palestino buscando el ángulo para la carga. Olivares y las virtudes de un puntero muy funcional.



Con la ilusión de la "U", Luis Olivares y la hora del debut en el club de la esperanza...

valor táctico —puedo ser puntero o volante— y además, lo principal, soy el primer interesado en responder como corresponde a Universidad de Chile. Además, espero tener acá la oportunidad de proseguir mi carrera porque —como al principio— lo principal me sigue pareciendo eso, aunque por supuesto el fútbol ya me haya ganado como un profesional verdadero.

—La adaptación debe haber sido lo más difícil...

No tanto como presumí. Claro que al principio extrañé mi casa, mis hermanos, mi barrio en Playa Ancha, pero en menos de una semana ya me sentía incorporado a la "U", no sólo como jugador sino también como persona. Y eso no es difícil en un grupo excepcional como esté.

—¿Y lo futbolístico ya da como para un balance parcial?

Es prematuro hacer un análisis más profundo, pero hasta hoy he completado casi cinco partidos y creo ir al-

canzando mi nivel. No me afecta ser puntero o volante, aunque en Wanderers jugué siempre pegado a la raya. Tal vez de ahí que en Lima anduviera tan bien esos pocos minutos que estuve en la cancha.

—¿Y el futuro? Los estudios, el fútbol, la familia, lo de siempre... Mas que todo, ganar este desafío de mantenerme en la "U". Terminar Construcción Civil y, bueno, quizás más adelante casarme. Y en lo inmediato, demostrar que no me equivoqué al escoger el fútbol como profesión, por más que mis padres todavía miren esto con poco convencimiento. Aunque mi padre —te lo confieso— ya empieza a ser más hincha de la "U" que de Wanderers...

Cuando llegó, apenas una sonrisa. Ahora, el ambiente cálido de la "U". Para el jugador, para el universitario, para este ilusionado Luis Olivares que cambió el verde esperanza por el azul ilusión.

LA FICHA

Nombre: Luis Olivares
Edad: 22 años
Nacimiento: Valparaíso 12 julio 1958
Familia: dos hermanas, Lidia (profesora matemáticas), Marta (secretaria) y un hermano Hugo (marino).
Inicios: Caupolicán (amateur), Selección Universitaria "U" de Club Valparaíso

Profesional: 1978, 1979, 1980 Wanderers de Valparaíso. 1981 Universidad de Chile.

Puesto: Puntero izquierdo y mediocampista.

Cualidades: fuerza, velocidad, disparo, habilidad con la zurda.

URIBE, LA AMENAZA

DE PROBETA

Por: Mario Morales Esparza

Teófilo Cubillas, a usted —después del Mundial de México— se le calificó como un segundo Pelé. Sin embargo, posteriormente no llegó nunca a cristalizarse como tal. ¿Por qué?

“Por una razón muy simple. No ha nacido ni nunca nacerá un segundo Pelé. El Rey fue un caso único en el fútbol”.

¿Cree usted que nacerá, en cambio, un segundo Cubillas?

“Sí, ya nació. Se llama Julio César Uribe y juega en Sporting Cristal”.

La conversación con el mejor jugador peruano de todos los tiempos tuvo lugar durante la visita del Strikers a Chile. Después, con la Copa Libertadores de América, nos acordamos de las palabras del astro negro viendo jugar a Uribe. Ahora, en Santiago y Callama, tendremos la oportunidad de formarnos un juicio más preciso sobre su categoría de jugador. Porque los astros de verdad son los que hacen goles como locales y visitantes. Como los hacía el propio Teófilo Cubillas, por ejemplo.

Mientras tanto, para ir conociendo la amenaza de Cristal, les entregamos esta nota a Julio César Uribe extractada de la popular revista deportiva peruana Ovación.

oooOooo

• **A partir de mañana, cuando el campeón peruano enfrente a la “U”, tendremos la oportunidad de ver en Chile al sucesor de Teófilo Cubillas**

“Es un espectáculo verlo jugar. Tiene una calidad bárbara y se nota la facilidad con que juega. Lo he visto únicamente en dos partidos, contra Checoslovaquia y Bulgaria, y confirmé lo que muchos me habían hablado de él. Es todo un crack” (Firmado: Teófilo Cubillas)

“Muchas veces me han dicho, si llaman a Cubillas a la selección, te quita el puesto. Otros me han dicho si yo sería capaz de jugar junto a él. A todo eso yo contesto que el puesto es de Teófilo y que para mí sería lo más extraordinario poder jugar junto a él” (Firmado: Julio César Uribe)

¿Le entregarías entonces tu camiseta número 10 a Cubillas?

“Si se diera el caso que ambos estuviéramos en la selección nacional del Perú, la casaquilla número “10” sería de Teófilo. Yb, en los dos años que llevo jugando en primera división, me he acostumbrado a jugar indistintamente por la derecha o izquierda, así que perfectamente podría entrar de número “8” si el entrenador lo dispusiera”.

¿Y te gustaría que eso sucediera para las eliminatorias con Uruguay y Colombia?

“Por supuesto. Sería algo maravilloso. Es mi opinión personal y creo que todos los muchachos de la selección nacional deben de pensar lo mismo. Nuestro objetivo es clasificar a Perú para el Mundial de España y para ello se tiene que amalgamar la experiencia con la juventud”.

LO QUISIERON EN ALIANZA

¿Qué edad tienes Julio César?

“Veintitrés años”.

¿Tú jugaste en una ocasión por las infantiles del Alianza, verdad?

ción que produjo la derrota frente a Uruguay en ese torneo en Montevideo. No sólo se movilizaron empresarios del Atlético Mineiro, Vasco de Gama o Flamengo para adquirir sus servicios, sino que el Cosmos de Nueva York lo tentó para realizar una serie de exhibiciones como “plato fuerte” ante de los partidos oficiales del “soccer”. El ganador fue Vasco de Gama, pero con el compromiso de hacer de él un gran “crack”, tal como lo especifica el contrato pedido por el padre del pequeño y como lo expresan los millares de cartas que atestan la modesta vivienda de Ricardo, en Belo Horizonte.

CHICO MARAVILLOSO

Mientras los padres conducen de la mano a sus hijos para observar los entrenamientos de los juveniles del Vasco o repletar los estadios donde el equipo se presenta, Ricardo sigue inmutable su novedoso entrenamiento, que ya es atracción obligada en la turística ciudad de Río de Janeiro. Todas las mañanas descende del bus, en el terminal (Rodoviario) y recorre las atestadas calles, con su inseparable pelota, hasta la Plaza Tiradentes, o sea “52 minutos sin dejar caer el balón”, para delirio de la improvisada caravana de hinchas.

La reducida estatura de la “MARAVILLA MINEIRA” no es inconveniente para hacer correr el balón a voluntad sobre su cuerpo, ni tampoco para dejar en el camino a toda una defensa si se lo propone, pero en el competitivo concierto mundial puede ser una dificultad. Por eso los directivos de su nuevo club quieren hacer la mayor inversión de su vida y contratar a un grupo de médicos para que el muchacho gane 15 centímetros en un par de años.

LA TAREA: HACERLO CRECER

La “fábrica” de un nuevo “Pelé” se puso en movimiento para ganar la carrera que ya iniciaran antes con Zico, quien creció 8 centímetros y subió 12 kilos—, pero que el “natural” Maradona amenaza con ganar. Los “solistas” están siendo apagados por la “orquesta” con la misma velocidad con que el fútbol gana adeptos gracias a la televisión.

El espectáculo comienza a quedar sin caudillos a medida que se impone un resultado. El juego colectivo, la fuerza física impuesta por los europeos está siendo adoptado en todas partes como el arma lógica para penetrar los porfiados cerrojos defensivos. Por eso es que Mara-

dona cobró 10 millones de dólares por su pase, por lo mismo Zico se da el lujo de pedir algo similar al Juventus de Italia que lo solicita. Las “locuras” de un genio son pedidas con urgencia por los empresarios porque eso gusta al público y porque Pelé hace ya un par de años que puso a “dieta” a los amantes de la habilidad y esa “hambre” necesita ser saturada.

Brasil prepara su “superestrella” que para fortuna de todos nació modesto y aparte de sus cualidades deportivas tiene el “ángel” preciso. Pero lamentablemente no debutará en España —ya que estará en “gestación”— como lo hiciera el verdadero “Pelé” en Suecia, cuando también tenía 17 años... pero eso es justamente lo que más gusta a los brasileños.



UNICO.— El retiro de Edson Arantes do Nascimento dejó un vacío muy grande en el fútbol que ahora un compatriota suyo quiere llenar a costa de tratamientos especiales.



Los dos máximos astros del fútbol peruano en los últimos años posando juntos con la camiseta de la selección nacional



De un comercial de televisión, Ricardo Silva Neto saltó al laboratorio, porque Brasil no se resigna con no tener ya al mejor futbolista del mundo, por eso espera con ansias el "nacimiento" de...

UN "PELE"



El habilidoso muchachito que aparece en un comercial de televisión desde hace un mes haciendo malabarismos con un balón, no sólo fue el ganador del Campeonato Mundial de Habilidades, realizado en Montevideo con motivo del Mundialito de Fútbol, sino que amenaza en transformarse en el futbolista mejor pagado del mundo y sobre todo en el nuevo "Pelé" del fútbol brasileño. A los 16 años, Ricardo Silva Neto, natural de Minas Gerais, estado al interior de Brasil, ya conoce contratos millonarios —como

el que gana por publicidad— y además sabe lo que es ser el blanco de la mayor pugna entre clubes para quedarse con sus servicios.

Con sólo 1,53 metro de estatura, el ahora indiscutido titular en la punta izquierda de los juveniles de Vasco de Gama, en Río de Janeiro, es la gran esperanza de miles de fanáticos de la habilidad e improvisación, para que un brasileño se quede con la "corona" que dejó vacante el gran negro Edson Arantes do Nascimento, Pelé,

y que el argentino Maradona, el inglés Keegan o su compatriota Zico, disputan.

CONMOCIONADO BRASIL

La aparición de Ricardo —de piel blanca y negros cabellos— en el supersaturado mundo futbolístico de su país, causó la misma conmoción



MARAVILLA.— Ricardo Silva Neto, el pequeño malabarista de la pelota está siendo preparado en un centro médico para ser el sucesor de "Pelé", luego del espectáculo que ofrece en un comercial de televisión.

DE CRISTAL

Textos y fotos extractados de la revista Ovación



Una foto simbólica: Teófilo Cubillas le hace entrega de la camiseta de la selección peruana al goleador de Sporting Cristal



Juntos en la red. Ambos jugadores peruanos, a pesar de su condición de mediocampistas, son esencialmente goleadores

"Así es. Una vez tuve la ocasión de vestir la camiseta del equipo más popular de mi país y nunca podré olvidar esa experiencia. Yo ya estaba fichado por Cristal y me solicitaron permiso para jugar en el preliminar del partido que disputaron el combinado Alianza Municipal con el Bayern Munich de Alemania. Como todo niño peruano, mi sueño de siempre había sido jugar alguna vez en el Estadio Nacional de Lima y esa fue la primera vez que me di el gusto. Además, el partido estelar fue una fiesta, porque Cubillas y el "Cholo" Sotil volvieron locos a paredes y túneles a los alemanes, que venían con Müller, Beckenbauer, Muier y todos sus cracks que por aquel entonces eran campeones de Europa".

¿Y por qué no te quedaste en Alianza?
"Porque no me quisieron dar el pase"
¿Amistaste alguna vez a Teófilo Cubillas?

"No, yo creo que cada jugador tiene su propia personalidad. Pelé es Pelé, Cubillas es Cubillas, Sotil es Sotil, Chumpitaz es Chumpitaz. Yo soy yo. Puede haber algún parecido, pero no es copia o imitación en absoluto. Es una manera similar de sentir el fútbol y punto".

¿Por qué nombras a Chumpitaz, que es defensa, entre puros delanteros?

"Porque Héctor fue uno de los grandes ídolos de mi niñez. Gracias a Dios ahora lo tengo como compañero en Sporting Cristal y he podido comprobar que es tan grande como jugador que como persona".

PUDO SER BOXEADOR

¿Cómo fue tu niñez?

"Bueno, nosotros somos seis hermanos. Tres hombres y tres mujeres. De todos, yo era el más fanático por el deporte. Aparte del fútbol me gustaba mucho el boxeo. Creo que boxeaba bien, porque en el barrio en que vivía me decían "Minita". Aludiendo, por supuesto, a aquel gran campeón que fue Mauro Mina.

¿Y cómo es ahora tu vida familiar?

"Bueno, me casé hace dos años y soy muy feliz. Mi esposa se llama Clara Elera".

¿Tienes algún hijo?

"Sí, una niña que acaba de cumplir un año y tres meses. Se llama Claudia Cecilia".



Julio César Uribe y su mujer, Clara Elera, en amena charla con Cubillas

Esta es parte de la entrevista que trae la prestigiosa revista peruana "Ovación" a Julio César Uribe.

La hemos transcrita para ir conociendo la personalidad de este moreno jugador, al que a partir de mañana tendremos la oportunidad de admirar en Chile.

Estas mismas canchas donde antes luciera Teófilo Cubillas serán escenario ahora de la destreza de quien aparece como su seguro sucesor en el siempre exquisito fútbol del Perú.

Las defensas de Universidad de Chile y Cobrelona

deberán "sufrirlo". El público chileno, siempre dado a la admiración por los buenos jugadores, entregará su veredicto sobre el crack que emerge en el país del Norte.

Es Julio César Uribe, la amenaza de Cristal.

EL FUTBOL AMPLIA SU BASE DE SUSTENTACION

• ¡Por fin! partió la Tercera División, que era una real necesidad para este deporte. Será el nuevo organismo el "colchón" que necesitaba la División de Ascenso. Ya no será necesario volver a la "Asociación de origen". Dos tercios del país incorporados a la fiesta futbolera dominical

Por Rodolfo Donoso

El inicio de la competencia de la Tercera División en el fútbol chileno es positivo, desde todo punto de vista. La razón fundamental está en que desde la V a la IX Región hay 24 clubes en lucha por su ascenso al fútbol profesional. Ha pasado a ser "el colchón" de fútbol de Segunda División.

Positiva es también la oportunidad para la juventud, puesto que la Reglamentación de ANFA exige que no se tenga jugadores de más de 25 años. Esto hace que las instituciones hayan empezado a tener y mantener divisiones juveniles e infantiles, para ir cubriendo sus necesidades futuras, para ir formando la base de sus plantales venideros.

La comunidad en sí va empezó a tener participación directa con el caso de muchas entidades que llevan en su representación el nombre del pueblo, como es el caso de Curicó Unido, Defensor Casablanca, Talca Nacional, Unión Llay Llay, Deportes Maipo, Cultural Doñihue y otros.

Los dirigentes de cada entidad son, generalmente, hombres encargados del accionar comunitario y ellos están haciendo una positiva labor al integrar hacia las Unidades Vecinales el Club. Ahí nacen las caravanas que llevan alegría y responsabilidad hacia otros pueblos.

OTRA NOVEDOSA VITRINA

La Tercera División ya empezó a gestar nuevas amistades, a mostrar un fútbol de fuerza, a permitir recreación para las personas que desean conocer otras zonas del país, y sobre todo, a ser una vitrina para los nuevos valores del fútbol amateur chileno.

Hay tantas cosas que decir, realidades que se están mostrando desde el inicio del torneo, el cual partió en una fecha memorable de la Historia y está escribiendo otra página, esta vez deportiva, que se sumará a los recuerdos gratos dentro de la Asociación Nacional del Fútbol Amateur Chileno.

LLENARA UN VACIO

Así lo confirman las declaraciones hechas a nuestro Suplemento por Alejandro Sabag Pérez, Presidente de la Federación de Fútbol de Chile: "Esta Tercera División viene a llenar un vacío grande que había en el fútbol chileno. La Tercera División inició su camino hacia el fútbol profesional. Para nosotros, los deportistas del sector amateur, se viene a cristalizar un anhelo de muchos años, porque veíamos con pena que nuestras instituciones llegaban a la profesional, ganándose un concurso al Mejor Postor. ¡Hoy no!, la Tercera División tendrá un derecho que se ganará en la cancha. Además —agregó— es tanto el interés que ha despertado que ya tenemos solicitudes para 1982, lo que nos permitirá aceptar otros clubes más. Así, esta Serie tenderá a irse ampliando a todo el territorio chileno, para que todas las regiones estén representadas".

¿Milagro? No, nada de eso. Es y será el mérito a una realidad, la cual permitirá —como se está viendo— que los habitantes de diversas regiones tengan la visita o salgan de su comuna o pueblo, a mostrar a su Club, sus jugadores y su gente. Esto también es hacer Patria.



FUERZA. La comunidad se está integrando al Deporte por intermedio de los clubes representativos de sus pueblos. Los jugadores defienden su divisa con humor, como lo muestra la fuerza impuesta por los jugadores de Deportes Peumo y Grand Prix, de Maipo, en su primer encuentro.



GOLEADOR. Recién comienza el torneo y ya Daniel Flores, de Grand Prix, mostró sus cualidades de goleador. Dos goles hizo y por ese score fue el triunfo de su cuadro sobre Deportes Peumo.



LOGRO. El 5 de abril partió la Tercera División del fútbol chileno, fecha memorable que es "un logro positivo, porque la Tercera División vendrá a llenar un vacío muy grande que había en el fútbol chileno", dijo Alejandro Sabag, presidente de la Federación de Fútbol de Chile.



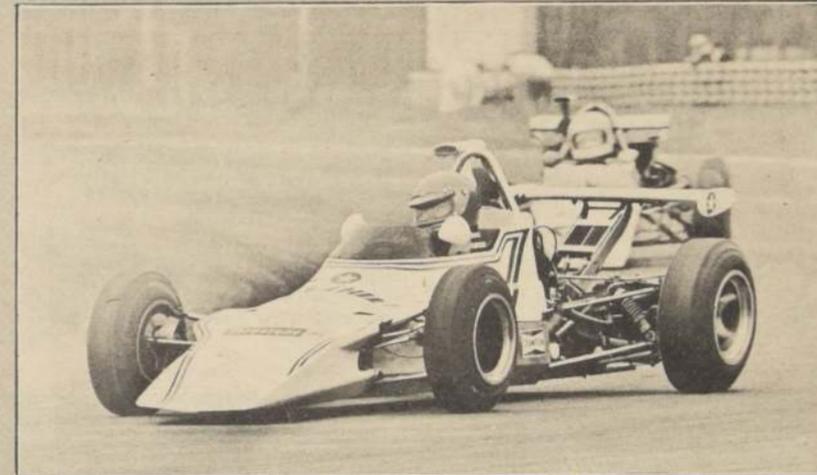
DEL CAMPO. Deportes Peumo muestra un juego riguroso, con pura gente de su zona rural. Raúl Astorga, Francisco Rodríguez, Richard Pidal, Pedro Martínez, Rique Orellana, Juan Paillán, Jorge Ruiz, Ramiro Rubio, Nelson Pizarro y Manuel Lantadilla. D.T. José González, reservas: Neftalí Alarcón, Raúl Pino, Jaime Fuentes y Omar Reyes.



SEMILLERO. — Ya los clubes se están preocupando de tener y mantener las series infantiles y juveniles. Así quedó demostrado en el día inaugural cuando hizo la presentación el Deportivo Grand Prix antes las autoridades de ANFA.

MENSAJE PARA LOS INTRANQUILOS

Su rostro juvenil no se ha alterado con los reveses tenidos este año, porque sabe que los problemas mecánicos serán superados. Y a él no se le ha olvidado conducir.



El Fórmula 4 victorioso de Eliseo, que lo llevó a campenar en Argentina. Fue el primer paso en esa carrera que él se propuso.



En Inglaterra la cosa empezó a complicarse, pero el chileno tenía confianza en su capacidad y mucha fe en sus posibilidades. Al final logró escalar y ser valorizado.

Estamos oyendo a menudo comentarios negativos acerca de Eliseo Salar. Las desafortunadas acciones en los primeros Grandes Premios del presente año en Fórmula Uno, en que ha tenido junto a su coequipo problemas gravísimos con sus coches, ha dado pábulo para que algunos intranquillos empiecen a hablar ya del "fracaso de Salazar", de que "está inflado", de que ahora con los buenos va a quedar "al descubierto". En realidad dicen muchas cosas más y algunas tan irreproducibles como injustas.

Para quienes sienten amor por el automovilismo, para quienes se inquietan por sus resultados, aunque sea sólo superficialmente, tenemos que recordarles algo para poner las cosas en su lugar.

No pretendemos defender a Eliseo Salazar, porque él tiene en sus manos la posibilidad de calmar a los intranquillos, pero si deseamos recordar a todos, con algunas informaciones relacionadas con Carlos Reuteman, porque resulta que ahora todos quieren compararlo al chileno con el veterano piloto argentino.

Piloteando un Brabium debutó en Buenos Aires en 1972 y ocupó el séptimo lugar. Desde entonces a la fecha ha sido piloto de la Ferrari, de Lotus y actualmente está con Williams. Ha disputado hasta este momento 130 Grandes Premios, de los cuales ha ganado once (menos del 10 por ciento), debiendo agregarse que sólo en cuatro de estas 130 oportunidades logró ganar la "pole position".

Las mejores ubicaciones que ha conseguido en estos años (corrió 3 años antes de F-1 en F-2), fue subcampeón de Fórmula 2 en 1972 (a los 30 años de edad) y tercero en los Campeonatos Mundiales de Fórmula 1 de los años 1975, 1978 y 1980.

No ha sido fácil para el "Lole" Reuteman escalar peldaños en el difícil terreno de los Campeonatos Mundiales de F-1. No tiene por qué ser fácil para el joven volante chileno. El hecho que haya tenido un despegue relativamente fácil, gracias a su pericia conductiva y a que ha contado con buenos autos, no significa que podamos exigir de inmediato en este primer año que nos regale victorias. Sus actuaciones forman parte de un trabajo con metas a mediano y largo plazo. Es un privilegio para Chile tenerlo entre los "monstruos" mundiales y debemos ayudarlo con paciencia y comprensión. Nuestras exigencias desmedidas no tienen justificación, a menos que seamos realmente exagerados e injustos. Recordemos que es un embajador deportivo en Europa y que su gestión recién comienza.

DONUGO

Jueves Deportivo
La Nación

Jueves 9 de Abril de 1981

DIRECTOR
Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES
Hugo Gasc Opazo

SUBJEFE DE DEPORTES
Tito Paris

DIRECTORA DE ARTE
Susana González

REDACTORES
Daniel Pérez
Daniel Martínez
Adolfo Schweitzer (ASCHWE)
Gerardo Ayala
Mario Morales

COLABORADORES
Maria T. Castillo
Jorge Abufhele
Rodolfo Donoso
Carlos Baeza

y corresponsales en todo el país

JEFE DE FOTOGRAFIA
Humberto Guerra

REPORTEROS GRAFICOS
J. Vicente Pérez, Subjefe de Fotografía.
Alberto Bravo
Marcos Muga Jr.
Pedro González
Guillermo Hidalgo
Helmut Rosas
Johnny Lepe
Joaquín Donoso
Laboratorista Gastón Acuña.
JEFE DE DIAGRAMACION
Tito Jara.



Caballitos de madera



Ascuí: Señor, perdóname por tratar de jugar al fútbol.

¿Cuánto vale el show?

Juan Pinto Durán. Sábado en la mañana. Juegan los dirigentes de la Asociación Central, un partido de fútbol extraño y jocoso (16 por cada lado).

Anote algunos nombres y puestos. Abel Alonso, centrodelantero (tocó tres veces la pelota en las dos horas de juego); Alejandro Ascuí, volante ofensivo; Nain Rostián, puntero derecho; Jaime Arancibia, ariete; Eduardo Mingo, lateral izquierdo; Aurelio González, volante defensivo...

Más de alguien que no comprende la sana entretención de los dirigentes, exclamó ¿cuánto vale el show?

¿Qué "vamos" a hacer con la "U"?

Ocurre a menudo en la barra del sector norte. Pero también sucede en la tribuna de prensa, cuando logra juntarse un grupo de profesionales adictos a Universidad de Chile. En el partido con Unión-redondamente malo- estaban allí en amable charla tres reconocidos hinchas azules. Uno, rubio y a veces risueño y otras no mucho (para no caer en infidelidades de nombres), otro muy moreno más bien negrito, y el último de pe-

lo largo y conocido como "Lale". El primero de una revista y los restantes de un diario.

El asunto es que a la hora del análisis barajaron muchas fórmulas de mejora para su equipo, pero al cabo cayeron en la desesperación al caer de más fórmulas salvadoras. Entonces, los tres se miraron y en coro dijeron: Pero, y ahora ¿Qué VAMOS a hacer con la "U"...

¡Ojo con el fútbol por TV!

Al ser transmitido el fútbol por televisión, la dueña de casa se ha incorporado también a los miles de seguidores que tiene el deporte popular. Sin embargo, hay algunas expresiones que las pobres señoras no entienden para nada. La otra tarde, por ejemplo, una de ellas no entendió cómo todo el mundo permanecía impasible y celebrara que el brasileño Batista "mata-ra" la pelota con el pecho.

Para otra dama la cosa fue aún peor y le ordenó de inmediato a sus hijas que salieran del living. ¿Cómo era posible que el señor Simaldone se le ocurriera "destaparse" por la derecha cuando lo estaba viendo todo el mundo?

Con todo, los amantes del fútbol tenemos que agradecerle a este importante medio de comunicación que nos permite tener en nuestros hogares los mejores partidos del mundo.

Pero... ¿es necesario tratar de pasar gato por liebre?

¿Para qué insistir que un partido internacional -como el de Inglaterra-España-se está transmitiendo en vivo y en directo, "esperando" incluso la señal del satélite cuando ya todas las radios habían dado a conocer el resultado final del encuentro?

Y el whisky ¿dónde...?

Exitosa fue la primera noche de boxeo presentada por TELEONCE, llamada este año "Boxeo en Directo", en reemplazo de "Boxeo de Gala". Estaban muy contentos los empresarios, pues con la primera jornada ya se veía el interés del respetable por asistir.

Lo que no sabían era que todos preguntaban al entrar, "¿a qué hora reparten las botellitas de whisky?". No faltó quien les decía... "No se preocupen, a la salida les darán un valecito para pasar a servirse algo al "Iruña".

El dueño del antiguo restaurante aún no se explica la gran fila que se hacía frente a su negocio al término de las peleas.

Guía Polla Gol de "La Nación"

Por: Carlos Baeza A. Concurso N° 260

PARTIDO	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPAÑA			ULTIMO RESULTADO	RESULTADO 1° PUESTO	GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PUNTAJE	LUGAR EN LA TABLA
			TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS							
1	IQUIQUE	4	L 1 V 1	L 1 V 1	L 1 V 1	San Luis	(3-4)	3	10	10	3	5°
	LA SERENA	4	L 2 V 1	L 1 V 1	L 1 V 2	Cobreloa	(0-6)	4	5	13	5	2°
2	U. ESPAÑOLA	6	L 1 V 1	L 1 V 1	L 2 V 2	U. de Chile	(1-1)	2	8	10	6	3°
	PALESTINO	6	L 1 V 1	L 1 V 1	L 2 V 1	Colo Colo	(0-3)	0	6	11	5	4°
3	COLO COLO	6	L 1 V 2	L 3 V 1	L 1 V 1	Palestino	(3-0)	1	10	5	8	2°
	U. CATOLICA	5	L 1 V 1	L 1 V 1	L 2 V 1	A. Italiano	(0-1)	1	4	7	2	6°
4	ÑUBLENSE	5	L 1 V 1	L 1 V 1	L 2 V 2	Magallanes	(0-4)	1	2	12	0	5°
	CONCEPCION	5	L 1 V 1	L 1 V 1	L 2 V 1	Naval	(0-2)	5	6	7	4	3°
5	NAVAL	5	L 1 V 1	L 1 V 2	L 1 V 1	Concepción	(2-0)	0	4	0	4	3°
	O'HIGGINS	4	L 1 V 2	L 1 V 1	L 1 V 1	Concepción	(1-0)	0	3	0	6	1°
6	TAL FERRO	6	L 1 V 1	L 1 V 1	L 1 V 1	S. Morning	(1-1)	2	12	9	7	3°
	RANGERS	6	L 2 V 2	L 1 V 1	L 1 V 1	Colchagua	(2-2)	3	13	8	10	1°
7	COLCHAGUA	6	L 1 V 1	L 1 V 2	L 2 V 2	Rangers	(2-2)	0	4	14	1	6°
	SAN ANTONIO	6	L 1 V 1	L 1 V 1	L 1 V 2	Aviación	(2-2)	2	8	9	3	3°
8	S. MORNING	6	L 1 V 2	L 2 V 1	L 1 V 1	Talag. Ferro	(2-2)	1	10	6	9	2°
	AVIACION	6	L 1 V 3	L 2 V 1	L 1 V 1	San Antonio	(2-2)	1	5	6	3	4°
9	HUACHIPATO	6	L 1 V 1	L 2 V 2	L 1 V 1	Lota	(1-1)	1	6	12	2	6°
	LINARES	6	L 3 V 2	L 1 V 1	L 1 V 1	Iberia	(0-2)	4	12	4	11	1°
10	GREEN CROSS	6	L 1 V 1	L 2 V 1	L 1 V 2	Malleco	(1-1)	2	7	7	5	2°
	IBERIA	6	L 1 V 1	L 2 V 1	L 1 V 2	Linares	(2-0)	2	8	8	4	5°
11	MALLECO	6	L 2 V 1	L 2 V 1	L 1 V 1	Green Cross	(1-1)	1	6	7	5	2°
	LOTA	6	L 1 V 1	L 1 V 2	L 1 V 1	Huachipato	(1-1)	2	5	6	5	2°
12	OVALLE	4	L 1 V 1	L 1 V 1	L 1 V 1	S. Wanderers	(2-1)	0	5	7	5	4°
	CALERA	5	L 3 V 1	L 1 V 1	L 1 V 2	Trasandino	(2-5)	4	13	13	7	1°
13	ATACAMA	4	L 1 V 1	L 1 V 1	L 1 V 1	Arica	(1-0)	0	3	1	5	1°
	COBRESAL	5	L 1 V 1	L 2 V 1	L 1 V 1	Coquimbo	(2-2)	0	9	11	5	1°

LA NUESTRA CONCURSO N° 260

TOTAL DE APUESTAS: **×12,50=\$** A PAGAR

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO	PUENTE	TIPO
X			IQUIQUE		1
X			U. ESPAÑOLA		2
X			COLO-COLO	X	3
X			ÑUBLENSE	X	4
X			NAVAL	X	5
X			TALAGANTE-FERRO	X	6
X			COLOCHAGUA	X	7
X			L. MORNING	X	8
X			HUACHIPATO	X	9
X			GREEN CROSS	X	10
X			MALLECO	X	11
X			OVALLE	X	12
X			ATACAMA	X	13

Impreso TT. GG. "La Nación" S.A. COMPUTACION ECONOMICA

LA PROXIMA CONCURSO N° 261

TOTAL DE APUESTAS: **×12,50=\$** A PAGAR

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO	PUENTE	TIPO
			EVERTON		1
			LA SERENA		2
			A. ITALIANO		3
			U. CATOLICA		4
			PALESTINO		5
			O'HIGGINS		6
			CONCEPCION		7
			ARICA		8
			ANTOFAGASTA		9
			CALERA		10
			LINARES		11
			RANGERS		12
			AVIACION		13

Impreso TT. GG. "La Nación" S.A. COMPUTACION ECONOMICA

LA GANADORA CONCURSO N° 259

TOTAL DE APUESTAS: **×12,50=\$** A PAGAR

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO	PUENTE	TIPO
X			COBRELOA		1
X			SAN LUIS		2
X			A. ITALIANO		3
X			PALESTINO		4
X			U. DE CHILE	X	5
X			CONCEPCION	X	6
X			MAGALLANES	X	7
X			RANGERS	X	8
X			L. MORNING	X	9
X			LOTA	X	10
X			GREEN CROSS	X	11
X			TRASANDINO	X	12
X			COBRESAL	X	13

Impreso TT. GG. "La Nación" S.A. COMPUTACION ECONOMICA

"Lo cortés no quita lo Monroy"

El quinto aniversario del Sistema de Pronósticos Deportivos "Polla Gol" reunió en el Teatro Municipal a una selecta concurrencia que iba desde el Ministro de Hacienda a humildes dirigentes deportivos de clubes de barrio. En el momento del discurso principal, el Gerente Carlos Elbo saludó a las principales personas y organizaciones, como se acostumbra cada vez que se habla en público. Mencionó al Ministro de Hacienda, al Director de DIGEDER, a los altos funcionarios públicos, jefes de las Fuerzas Armadas y de

pronto, al Presidente de la Asociación Central de Fútbol.

Llamó la atención el hecho, porque sucede que en el acto no había ningún miembro del Directorio de la ACF. No estaba Alonso, ni Orueta, ni René Reyes, ni Pedro Jorquera, ni Lihn, etc. Con razón alguien que sabe lo que significa la "Polla Gol" para el fútbol chileno, expresó: "Parece que los españoles que dirigen el fútbol rentado... Alonso y Orueta—no saben que "lo cortés no quita lo Monroy..."

Alonso, Orueta, Cortés y Monroy... nombres para el equipo de la cortésia.



Audax Italiano, otro cuadro que ha merecido el aliento constante de sus seguidores. Puntero e incito en su grupo por la Copa Polla Gol de Primera División. El conjunto de La Florida es el que más esfuerzo despliega por conseguir la victoria.



Santiago Morning, el cuadro que representa a Melipilla en la tercera zona por el torneo Copa Polla Gol en Segunda División se encuentra incito en su campaña que tanto ha gustado a sus parciales.



Equipo 1981 de Universidad de Chile que mañana enfrentará a Sporting Cristal por la Copa Libertadores de América: Johnny Ashwell, Esteban Aránguiz, Hugo Carballo, Alberto Quintana, Manuel Pellegrini y Patricio Reyes; Arturo Saldaña, Jorge Sotías, Luis Alberto Ramos, Luis Oñares y Hector Hoffens.

Jueves Deportivo

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del Jueves 9 de Abril de 1981

La Nación

**BRASIL
Y EL MUNDO
SIGUEN
ESPERANDO
AL "NUEVO
PELE"...**

**Colgar
los guantes:
último
round de
Martín**

**Uribe se llama
el arma de
los peruanos**

